

PER  
2-3/12  
rs

**McGALE,**  
**DISPENSING CHEMIST,**  
**301 ST. JOSEPH STREET,**  
**MONTREAL,**

(West of the Grand Trunk Depot.)

A complete Stock of **Genuine Drugs, Chemicals, Patent Medicines, Toilet and Fancy Goods** always on hand.

Special attention given to Physicians' requirements.

Orders by post promptly attended to

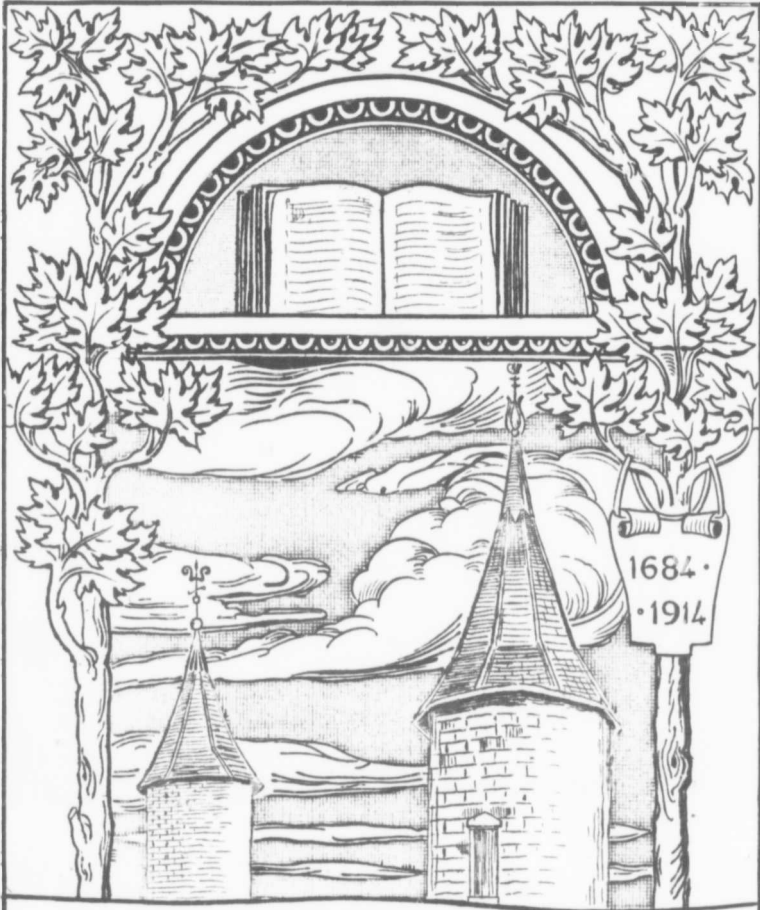


**PHARMACIE MCGALE,**  
**301 RUE ST. JOSEPH,**  
**MONTREAL,**

(A l'Ouest du Dépôt du Grand Tronc.)

Les Médecins peuvent se procurer les **DROGUES,**  
&c., aux prix les moins élevés. On ne donne que les  
Drogues pures et véritables et venant des meilleurs  
fabricants.



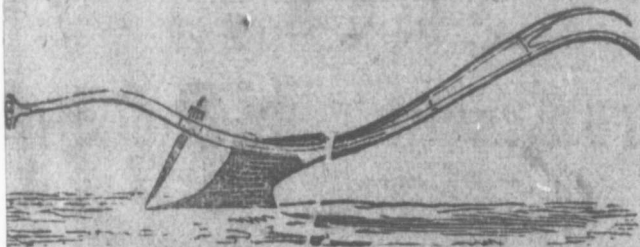


**BIBLIOTHEQUE**
  
**SAINT-SULPICE** MONTREAL



7525  
 1075  
 13275

E  
 undry  
 tar M  
 IRC  
 Le public  
 après les  
 ur donner  
 on en a  
 Causeries  
 ble Comm  
 L'auteur, l  
 mpagnes p  
 en dans le  
 ' Pour bien  
 erre, qui t  
 pourre le m  
 raction.  
 M. Manny d  
 A un autre  
 fait les rang  
 'avantage e  
 qu'il faudra  
 cultivent les  
 Les Charrue  
 Labours su  
 Jean, St J



*E. S. MANNY,*

PROPRIETOR OF THE

**BEAUHARNOIS**

**Foundry and Agricultural Implements Works.**

All kinds of Agricultural Implements, such as

*Star Mower, Thrashing Machines, Ploughs,*

Also all kinds of

**IRON AND BRASS WORKS.**

**BEAUHARNOIS, P.Q.**

Le public sait déjà combien les Charrues Manny améliorées après les derniers modèles sont avantageuses. Nous citerons pour donner une idée de l'accueil favorable et de l'appréciation qu'on en a faite à l'étranger quelques extraits d'une brochure "Causeries Agricoles" publié récemment par ordre de l'Honorable Commissaire d'Agriculture pour la Province de Québec.

L'auteur, M. Edouard Barnard, est bien connu dans toutes les Compagnies par ses lectures si intéressantes, et qui ont fait tant de bien dans le pays;

" Pour bien labourer, dit-il, il faut une bonne charrue solide en fer, qui tourne bien son guéret, qui enterre bien l'herbe, qui recouvre le moins possible et qui exige comparativement peu de traction. Tous ces avantages se rencontrent dans la Charrue de M. Manny de Beauharnois, qu'on ne pourrait trop recommander."

A un autre endroit; " La Charrue à deux versoirs de Manny, fait les rangs et les recouvre admirablement. Elle offre de plus l'avantage de les faire et de les recouvrir dans la moitié du temps qu'il faudrait avec la charrue ordinaire. Tous les cultivateurs qui cultivent les légumes un peu en grand, devraient se la procurer."

Les Charrues Manny ont remportées les premiers prix aux partis Labours suivants, savoir: Comtés de l'Assomption, Chambly, St Jean, St Jean Chrysostome, &c.

THE  
**CANADA HOTEL,**



17 and 19 ST. GABRIEL ST.,  
**MONTREAL,**

Is pleasantly located in the neighborhood of R.R. depots' Upper Canada, Quebec and European steamers landings, and is specially convenient for such as have business to transact in the centre of the city. It is less than two minutes walk to new Post Office, Banking and Insurance Off.ces. It is well and widely known to the travelling public.

**THE TABLE**

Is always abundantly supplied with every delicacy in its season. Good marketing, good cooking, an alluring table, and a generous distribution of all the comfortable things of the house, is the Rule and Practice.

**THE BAR**

Supplied with the finest Wines. Havana Cigars, &c.  
 Look out for our Coaches at Landings or R.R. Stations.

**A. BELIVEAU, Proprietor.**



assurez-vous dans la

**Canada**

**SIMPSON &  
BETHUNE,**  
*Agts. Gen.*

**Fire & Marine Insurance**

Depot avec  
le Gouvernement de  
la Puissance, \$50,000.

**Company.**

Succursale :  
329, Rue Notre-Dame, Montreal.  
**Capital \$1,000,000.**



On a besoin d'Agents  
partout ou cette Compa-  
gnie n'est pas represen-  
tee dans la P. de Quebec.

**FAIRBANKS'**  
STANDARD  
RAILROAD, HAY, COAL,  
PLATFORM AND COUNTER  
**SCALES**

The question with every merchant, manufacturer and farmer should be, not, "Can I afford to have one of those accurate and durable Scales?" but, "Can I afford to be without it?"

*DOMINION WAREHOUSE,  
403 St. Paul Street, Montreal.*

**FAIRBANKS & CO.**

**BALANCE DE FAIRBANKS**

LA STANDARD

POUR

**Chemin de Fer, Foin, Charbon**

PLATE-FORME et COMPTOIR.

La question que devrait se poser tout marchand, manufacturier et fermier, ne devrait pas être: "Ai-je les moyens d'avoir une de ces balances, si justes et si durables?" Mais plutôt: "Puis-je me passer de l'une d'elles?"

*ENTREPOT DE LA PUISSANCE,*

*403, Rue St. Paul, Montreal.*

**FAIRBANKS & CO.**

Gol

88

G.

Gabi

We gua



---

**L. P. DUFRESNE,**  
DEALER IN  
**Gold and Silver Watches,**  
JEWELRY, &c.,  
*At the Electric Clock*  
**88 St. Joseph St.,**  
**MONTREAL.**

---

ESTABLISHED 1853.

**G. ARMSTRONG & CO.,**  
VICTORIA SQUARE, MONTREAL,  
**Cabinet Makers, Upholsterers,**  
**AND UNDERTAKERS.**

We guarantee satisfaction in prices and quality of Furniture.

---



**WALKER,**  
**PALLASCIO & CO.,**  
DESIGNERS AND  
ENGRAVERS ON WOOD,

Corner of Craig and Bleury Sts.  
Entrance on Bleury St.

We beg to intimate that our facilities now exceed those of all the Wood Engravers of the Dominion combined, and in consequence of this we are enabled to give superior Engravings at LOWER charges than good work can be done for elsewhere.

As we do not canvass, parties requiring Cuts would do well to obtain estimates from us.

**J. H. WALKER,**  
**PETRUS PALLASCIO.**



# SCALES!

*We are now manufacturing,  
and offer for sale the famous.*

## AVERY PATTERN,

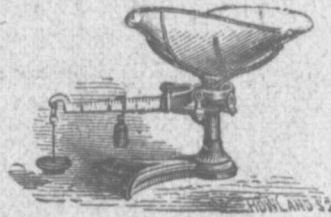
*Beam and Stand Scale,*

represented in the accompanying cut. The most accurate and **BEST SCALE** in the world.

**The Boston Market Scale,**

Also, every description of Platform and Counter Scales, Weights, &c., all adjusted to the new standard which we offer at

*Very Low Prices.*



Special attention paid to orders by mail. Send for price list. Old Scales and Weights adjusted to the new Standard.

Our works are centrally situated.

### 205 & 207 Fortification Lane,

Between Victoria Square and St. Peter St.,

**MONTREAL.**

## H. B. WARREN & CO.

# DR

## 192



extracted  
new sett,

Dr. Trest

C. F. T.

---

**DRS. TRESTLER**

&

**GLOBENSKY,**

*DENTISTS,*

**192 NOTRE DAME STREET,**

Near the Court House,

**MONTREAL.**

---



Drs. T. & G. extract teeth without pain by the use of Hilariant Gas and Chloroform.

Parties getting their teeth extracted in the morning, and give orders for a new sett, will receive them the same evening.

**Dr. Trestler has administered Chloroform for the last 22 years with success.**

C. F. T. TRESTLER, M.D.

S. E. GLOBENSKY, L.C.D.

**T. CREVIER,**

Manufacturer of

**RANGES, STOVES,**

Hot Air Furnaces, Registres,  
**BUILDERS' CASTINGS, TINWARE,**  
*Refrigerators, &c., &c.*

ORDERS FOR

**TIN, SHEET & GALVANIZED IRON ROOFS.**

Repairs promptly attended to.

Sample and Sale Rooms,

*539 Craig Street,*

Foundry, 95 97 & 99 Craig Street, Montreal.

JOH

Color

ENGLIS

Rollec

Colored, F

Pair

Br

C

Nav

310,

AND 253,



*JOHN McARTHUR & SON,*

OIL, LEAD, PAINT,

**Color and Varnish Merchants,**

IMPORTERS OF

**ENGLISH & BELGIAN WINDOW GLASS.**

Rolled, Rough and Polished Plate Glass,

Colored, Plain & Stained Enamelled Sheet Glass,

*Painters' and Artists' Materials,*

**Brushes, &c.,**

CHEMICALS, DYE STUFFS,

*Naval Stores, &c.,*

310, 312, 314 & 316 St. Paul Street,

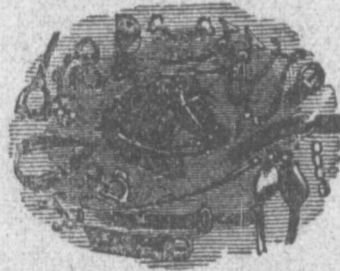
AND 253, 255 & 257 COMMISSIONERS Street,

MONTREAL.

# O. JOLY,

Manufacturer

of



Manufacturer

of

## ALL KINDS of HARNESSSES

315 St. Lawrence Street, Montreal.

All orders and repairs made with care, despatch and moderate prices. A visit is solicited.

## Ventilateur Brevete

DE

GEORGE YON,

Ferblantier et Plombier,



Approuvée par les hommes de science et de l'art, à la portée de toutes les bourses.

En vente au

No. 241, Rue St. Laurent,

Un Escompte libéral est alloué au Commerce.

### LISTE DE PRIX:

Aspirateur pour tuyaux de poêle, suffisant pour aérer les pièces où passent les tuyaux.....	\$1.50
Aspirateur pour poêles de passage.....	3.50
Aspirateur pour poêles de cuisine.....	4 00
Appareil complet de ventilation consistant en tubes métalliques posés dans les plafonds, pour logement de 4 ou 5 appartements dans les mal-sons ordinaires à Montréal..	50 à \$55



No.

An

Photog  
les goûts.



No.

Lat

Photogr  
First cla

---

**O. DESMARAIS,**  
PHOTOGRAPHE,

*No. 18, Rue St. Laurent,*

**MONTREAL,**

*Anciennement Coin des Rues Craig et St. Laurent.*

---

Photographies de tout genre, avec encadrages pour tous les goûts. Portraits sur zinc, de première classe.



**O. DESMARAIS,**  
PHOTOGRAPHER,

*No. 18 St. Lawrence St.,*

**MONTREAL,**

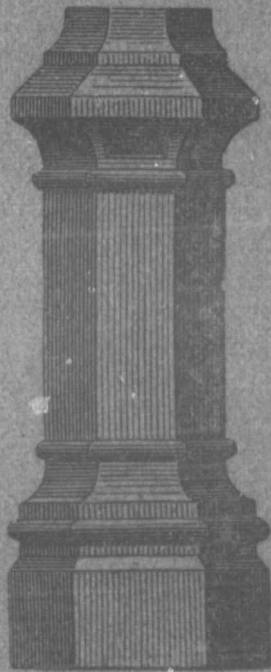
*Lately Corner of Craig and St. Lawrence Streets.*

---

Photographs of all kinds, with frames to suit all.  
First class Photographs on zinc.

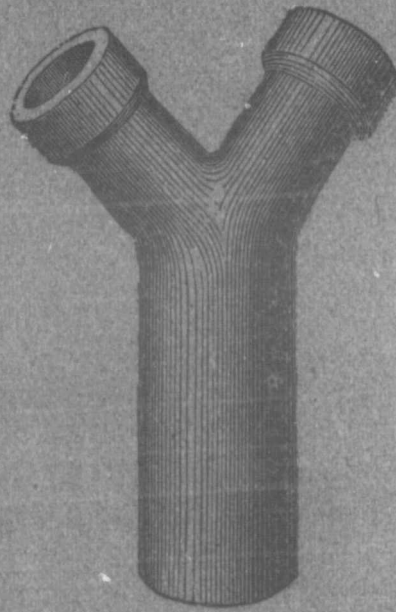


**CEMENT,  
VASES,  
AND ALL  
Fire Clay Goods**



59

DRAIN PIPES



1.

FOR SALE BY  
**COPLAND & McLAREN,**  
 Corner Wellington and Grey Nun Sts.,  
**MONTREAL.**

Hunt

808

LOVEI

# DIRECTORY

OF

*Huntingdon, Beauharnois, St. Jean Chry-  
sostome, Chateauguay, St. Thimothee,  
Valleyfield, Durham, Howick,  
Hemmingford, Ste. Martine,  
Lacolle, St. Remi and  
Napierville.*

CORRECTED TO 14TH JUNE, 1877.

WATKINS & DORVAL, Compilers.

NO. 108438

Montreal:

LOVELL PRINTING & PUBLISHING CO.

1877.

**108438**

LOVELL PRINTING AND PUBLISHING COMPANY PRINTERS.

WILLIAM  
DUNN

C. A. MACDONELL,



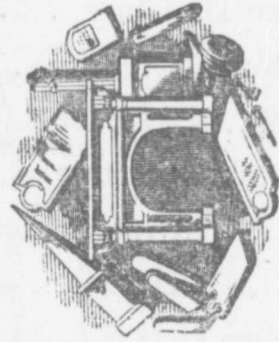
# C. A. MACDONELL,

**Union Marble Works,**

10 & 12 Bleury Street,

Opposite NOTMAN'S,

**MONTREAL.**



**ATELIER DE MARBRERIE**

**L'UNION,**

10 & 12 Rue Bleury,

Vis-à-vis NOTMAN,

**MONTREAL.**

MONUMENTS

**MANTELS, ALTARS,**

Figures, Tiling, &c.

Importer and Manufacturer of  
Marble of every description.

MONUMENTS FUNEBRES,

**Chemines en tous genres,**

**Autels, Custes, etc.,**

En general tous ce qui concerne la  
marbrerie.

## CONTENTS.

---

	PAGE
Advertisements .....	1 to 00
General Miscellaneous Directory.....	33
Huntingdon Directory.....	119
Beauharnois Directory.....	137
St. Jean, Chrysostome Directory.....	167
Chateauguay Directory.....	
St. Timothé Directory .....	205
Salaberry de Valleyfield Directory .....	221
Durham Directory.....	241
Howick Directory.....	261
Hemmingford Directory.....	269
Ste. Martine Directory.....	279
Lacolle Directory.....	293
St. Rémi Directory.....	305
Napierville Directory .....	317
CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY —	009

SEW

Bu

FAS

OF

430

TJ

For Fa

ALL FI

N.B

W.

---

THE AMERICAN  
**HOWE**  
**SEWING MACHINE**

AND

Butterick Patterns,

AT THE

**FASHION PARLOR,**  
OF THE HOWE MACHINE CO.,

435, Notre Dame St.,

Admitted by all

**THE BEST,**

For Family use or Manufacturing purposes.

*ALL FIRST CLASS MERCHANTS SHOULD  
KEEP THEM IN STOCK.*

N.B.—Send for Circular giving Prices.

**W. W. WHITLARK,**

Manager, Montreal.



## INDEX TO ADVERTISERS' NAMES.

HUNTINGDON.	PAGE
Boyd & Co.....	162½
Gilmore John H.....	120
The Canadian Gleaner.....	120

BEAUHARNOIS.	
Robert J. W.....	140½
Roy Norbert.....	140½

ST. TIMOTHÉE.	
Lavoie Antoine.....	208

HOWICK.	
Lang Dugal.....	264

MONTREAL.	
Alexander J. R., M.D.....	2
Armstrong D. G., & Co.....	<i>7 and back cover.</i>
Béliveau Aimé.....	4
Chapleau Godfroi.....	166½
Coderre Dr. J. Emery.....	10
Cole Frederick.....	9
Copland & McLaren.....	16
Crevier T.....	12
Decker, Stearns & Murray.....	160
Des Islet C. M.....	269
Desmarais O., & Cie.....	15
Dufresne L. P.....	7
Dupuy, Taylor & Duff.....	304

II

---

Fairbanks &  
Harper's De  
Hawkes Jar  
Joly O.....  
Laurent, Le  
Lovell's Ga  
McArthur J  
Macdonald  
McGale B.  
Mullen Jan  
Parent Bro  
Parent Mich  
Trempe J. C  
Trestler & G  
Walker, Pa  
Warren H.  
Whiteside, .  
Von George

---

Fairbanks & Co.....	6
Harper's Dollar Store.....	329
Hawkes James .....	258
Joly O.....	14
Laurent, Laforce & Cie.....	258
Lovell's Gazetteer.....	264
McArthur John, & Son.....	13
Macdonald Duncan.....	138
McGale B. E.....	<i>Front cover.</i>
Mullen James.....	304
Parent Brothers.....	<i>Opposite inside back cover.</i>
Parent Michel.....	
Trempe J. O.....	152½
Trestler & Globensky.....	11
Walker, Pallascio & Co.....	7
Warren H. B., & Co.....	8
Whiteside, Jordan & Co.....	<i>Inside back cover.</i>
Yon George.....	14

# JAMES A. SADLER,

PLUMBER, TINSMITH,

Gas and Steam Fitter,

BELL HANGER,

*Tin and Galvanized Iron  
Gutter & Conductors,*

Stoves and Stove Linings, Coal Oil,

WOOD AND ENAMELED WARE,

GENERAL HOUSEHOLD TINWARE,

**No. 66 Bleury Street,**

*Fourth door above LaGauchetiere St.,*

**MONTREAL.**

Jobbing promptly attended to.

## BUSINE

Agents Insu  
Agents Pia  
gans .....  
Banker.....  
Chemists an  
Foundry.....  
General Sto  
Hotels.....

Advocates..  
Agent Insur  
Agricultura  
Baker .....  
Banks .....  
Barber.....  
Building So  
Cabinet Fac  
Canal Work  
Carding & F  
Chemists an  
Confectione  
Flour Merch  
General Mer  
General Sto  
Grocer.....

Agent Insur  
Agent.....  
Blacksmith..  
Cabinetmake  
Carriage Bui  
Chemists an  
General Stor  
General Tra  
Grocers.....  
Horse Trader

Chemists and  
Grocer.....  
Hotel.....  
Notary.....



## BUSINESS INDEX TO ADVERTISERS AND SUBSCRIBERS.

### HUNTINGDON.

	PAGE		PAGE
Agents Insurance.....	336	Insurance Company.....	336
Agents Pianos and Or- gans .....	336	Marble & Granite Works	336
Banker.....	336	Newspapers.....	336
Chemists and Druggists	336	Notary.....	337
Foundry.....	336	Photographer .....	337
General Stores.....	336	Physician .....	337
Hotels.....	336	Safe Manufacturer.....	337
		Tinsmith.....	337

### BEAUHARNOIS.

Advocates.....	337	Groceries, Hardware & Provisions.....	339
Agent Insurance.....	337	Hotels.....	339
Agricultural Implements	337	Inspector of Weights....	339
Baker .....	337	Jeweller .....	339
Banks .....	337	Manufacturers.....	339
Barber.....	338	Miller .....	339
Building Society.....	338	Newspaper.....	339
Cabinet Factory.....	338	Notaries .....	339
Canal Works.....	338	Physicians.....	339
Carding & Fulling Mills	338	Prothonotary.....	839
Chemists and Druggists	338	Saddler.....	339
Confectioner.....	338	Safe Manufacturer.....	339
Flour Merchant.....	338	Sawmills.....	340
General Merchants.....	338	Woolens, Tweeds, &c....	340
General Stores.....	338		
Grocer.....	338		

### ST. JEAN CHRYSOSTOME.

Agent Insurance.....	340	Hotels .....	341
Agent.....	340	Miller .....	341
Blacksmith.....	340	Model School.....	341
Cabinetmaker.....	340	Notaries.....	341
Carriage Builders.....	340	Painter.....	341
Chemists and Druggists.	340	Physicians.....	341
General Stores.....	340	Saddler.....	341
General Trader.....	341	Safe Manufacturer .....	341
Grocers.....	341	Undertaker.....	341
Horse Trader.....	341		

### CHATEAUGUAY.

Chemists and Druggists.	342	Physicians.....	342
Grocer.....	342	Safe Manufacturer.....	342
Hotel.....	342	Teacher.....	342
Notary.....	342		

108438

ST. TIMOTHÉE.

	PAGE		PAGE
Academy.....	342	Notaries.....	343
Chemists and Druggists	342	Physicians.....	343
General Stores.....	342	Safe Manufacturer.....	343
Hotels .....	343		

VALLEYFIELD.

Chemists and Druggists	343	Notaries .....	343
Farmer.....	343	Physicians.....	344
General Stores.....	343	Safe Manufacturer.....	344
Grist, Saw and Shingle Mills .....	343	Tailor.....	344
Hotel.....	343	Woolen Mills.....	344

DURHAM.

Agent Agricultural Im- plements.....	344	General Store.....	344
Agent Insurance.....	344	Hotel.....	344
Auctioneer.....	344	Painter .....	345
Bailiff .....	344	Physician.....	345
Chemists and Druggists.	344	Safe Manufacturer.....	345
Collector Inland revenue	344	Tinsmith.....	345
		Toys and Fancy Goods..	345

HOWICK.

Agent Insurance.....	345	Foundry.....	346
Agricultural Implements	345	General Stores.....	346
Auctioneer.....	345	Hotels .....	346
Cabinetmaker.....	345	Physician.....	346
Carpenter .....	345	Safe Manufacturer.....	346
Carriagemaker.....	345	Threshing Machines .....	346
Chemists and Druggists.	345		

HEMINGFORD.

Chemists and Druggists.	346	Notary.....	346
Cistern Pumps.....	346	Physicians .....	347
Collector of Customs.....	346	Safe Manufacturer.....	347
Glassware.....	346	Stoves .....	347
Hollow Ware.....	346	Tinware.....	347

STE. MARTINE.

Bailiff .....	347	Notary.....	347
Chemists and Druggists.	347	Physicians.....	347
General Stores.....	347	Register.....	348
Hotels.....	347	Saddler.....	348
Miller .....	347	Safe Manufacturer.....	348

Agricultural I  
Chemists and  
Collector of C  
General Stores  
Grist and Saw  
Hotel.....

Advocates ....  
Bailiff.....  
Building Socie  
Cabinetmakers  
Chemists and I  
Coal Dealer....  
Commercial Tr  
Contractors....  
Dentists.....  
Diamonds Impo  
Dominion Meta  
Drain Pipes and  
Dry Goods.....  
Engraver on V  
Metal.....  
Flour and Gr  
chant.....  
Furniture Stor  
Gas and Steam  
Gold and Silver  
Grand Constab  
Groceries.....  
Hats, Caps and  
Hatter and Fur  
Hotels.....  
Insurances.....  
Jeweller .....

Life Preservers.  
Money Brokers.  
Notaries.....

LACOLLE.

	PAGE		PAGE
Agricultural Implements	348	Model School.....	348
Chemists and Druggists.	348	Notary .....	348
Collector of Customs.....	348	Physician .....	348
General Stores.....	348	Safe Manufacturer .....	349
Grist and Saw Mills.....	348	Shoemaker.....	349
Hotel.....	348		

MONTREAL.

Advocates .....	349	Official Assignees and Accountants .....	352
Bailiff.....	350	Oil, Lead, Paint, Color and Varnish Merchants	352
Building Society.....	350	Paper Bags .....	352
Cabinetmakers .....	350	Patent Spring Beds.....	352
Chemists and Druggists.	350	Photographers.....	352
Coal Dealer.....	350	Physician.....	352
Commercial Traveller... 350	350	Pianos and Organs.....	352
Contractors.....	350	Plumbers .....	352
Dentists.....	350	Printers & Publishers ...	352
Diamonds Importer .....	350	Professor.....	352
Dominion Metal Works.. 350	350	Publishers.....	352
Drain Pipes and Cement. 350	350	Real Estate Agents.....	352
Dry Goods.....	351	Restaurants.....	353
Engraver on Wood and Metal.....	351	Saddler .....	353
Flour and Grain Mer- chant.....	351	Scale Manufacturers.....	353
Furniture Store.....	351	Seedsman .....	353
Gas and Steam Fitters... 351	351	Sewing Machines.....	353
Gold and Silver Watches 351	351	Stationers.....	353
Grand Constable .....	351	Stoves and Furnaces....	353
Groceries.....	351	Tin ware, Gas fitter, Stoves, &c.....	353
Hats, Caps and Furs..... 351	351	Truss Factory.....	353
Hatter and Furrier..... 351	351	Undertakers.....	353
Hotels.....	351	Union Marble Works....	353
Insurances.....	351	Upholsterer .....	353
Jeweller .....	351	Watches & Jewellery... 353	353
Life Preservers.....	352	Wood Engravers .....	353
Money Brokers.....	352		
Notaries.....	352		



**CIRCULAIRE, 1877.**

MESSIEURS

**MEILLEUR & CIE.**

Successeurs de

**RODDEN & MEILLEUR**

Ont transporté leur Magasin au

**No. 652, Rue CRAIG**

Pres de la Rue Bleury, Montreal.

Ils ont considérablement augmenté leur fond  
de Marchandises et ont constamment en main  
une grande variété de

**POELES ET RANGES** pour la Cuisine,

Poeles de passage et de salon,

**Ferronnerie, Coutellerie,****COUCHETTES DE FER BATTU,****BAGUETTES D'ESCALIERS,****Glacieres et Gardes-Manger,****Machines a Tordre et a Laver,**

Et toutes espèces d'ustensiles de Ménage, etc.

Une visite ne manquera pas d'être satisfai-  
sante de part et d'autre.

GENERA

British Amba  
Collectors of  
Commanding  
America...  
Customs Tar  
Department (c  
Dominion of  
Executive Co  
Executive Co  
Executive Co  
Executive Co  
Governor Ge  
Government  
Her Majesty's  
Her Majesty's  
Household of  
Household of  
Household of  
Household of  
Household  
Household of  
Household of  
Holstein ...  
Household of  
Household of  
of Lorne)..  
Household of  
House of Com  
House of Asse  
House of Asse  
House of Asse  
House of Asse

## INDEX

### GENERAL MISCELLANEOUS DIRECTORY.

British Ambassadors Abroad .....	44
Collectors of Customs in the Dominion.....	51
Commanding Her Majesty's Forces in British North America.....	48
Customs Tariff for the Dominion of Canada.....	95
Department of Minister of Finance.....	53
Dominion of Canada.....	48
Executive Council, Newfoundland.....	80
Executive Council, Quebec.....	69
Executive Council, Nova Scotia.....	76
Executive Council, P.E.I.....	78
Governor General.....	48
Government Department.....	49
Her Majesty's Chief Officers of State.....	42
Her Majesty's Household.....	37
Household of H. R. H. the Prince of Wales.....	45
Household of H. R. H. the Princess of Wales.....	45
Household of H. R. H. the Duke of Edinburgh.....	46
Household of H. R. H. the Duke of COUNAUGHT.....	46
Household of H. R. I. H. the Duchess of Edinburgh... ..	46
Household of H. R. H. Prince Christian of Schleswig Holstein .....	47
Household of H. R. H. Princess Christian.....	46
Household of H. R. H. Princess Louise (Marchioness of Lorne).....	47
Household of H. R. H. Prince Leopold.....	49
House of Commons .....	65
House of Assembly, Ontario.....	67
House of Assembly, Nova Scotia.....	77
House of Assembly, Newfoundland .....	80
House of Assembly, P. E. I.....	78

Ireland.....	43
Legislative Council, Quebec.....	70
Legislative Assembly, Quebec.....	71
Legislative Council, Nova Scotia.....	70
Legislative Council, Newfoundland.....	80
Lieutenant Governors.....	48
Legislative Council, P. E. I.....	78
Lieut.-Governor, Quebec.....	69
Lieut.-Governor, Ontario.....	66
Lieut.-Governor, Nova Scotia.....	76
Lieut.-Governor, Newfoundland.....	79
Lieut.-Governor, P. E. I.....	78
Miscellaneous Directory.....	33
Newfoundland.....	79
Nova Scotia.....	76
Officers of the House of Commons.....	64
Post Office Department.....	83
Post Office Rates and Regulations.....	84
Postage Rates.....	89
Post Office Savings Bank.....	93
Prince Edward Island.....	78
Privy Council.....	48
Province of Quebec.....	79
Province of Ontario.....	66
Public Departments, Quebec.....	73
Public Departments, Ontario.....	68
Public Officers, P. E. I.....	79
Railway Department.....	79
Scotland.....	43
Senators of the Dominion of Canada.....	58
Sovereigns of Europe.....	118

T

L

**Bus**

NAMES

*Firm*

CLERICAL

UNIVERSITY

WITH THE

TARIFF OF

LOVELL P.

*To be Published in July,*

**Price, \$1.00:**

LOVELL'S CLASSIFIED

**BUSINESS DIRECTORY**

FOR 1877-78,

CONTAINING THE

**NAMES, BUSINESS AND ADDRESS**

OF EVERY

*Firm or Person doing Business in Montreal,*

INCLUDING THE

**CLERICAL, LEGAL, & MEDICAL PROFESSIONS**

THE

**UNIVERSITIES, COLLEGES, ACADEMIES, & SCHOOLS**

WITH THE NAMES OF THEIR PROFESSORS AND TEACHERS,

**TARIFF OF CUSTOMS, POSTAL REGULATIONS,**

*&c., &c.*

---

**Montreal:**

**LOVELL PRINTING AND PUBLISHING COMPANY,  
ST. NICHOLAS STREET.**

... 43

... 70

... 71

... 70

... 80

... 48

... 78

... 69

... 66

... 76

... 79

... 78

... 33

... 79

... 76

... 64

... 83

... 84

... 89

... 93

... 78

... 48

... 79

... 66

... 73

... 68

... 79

... 79

... 43

... 58

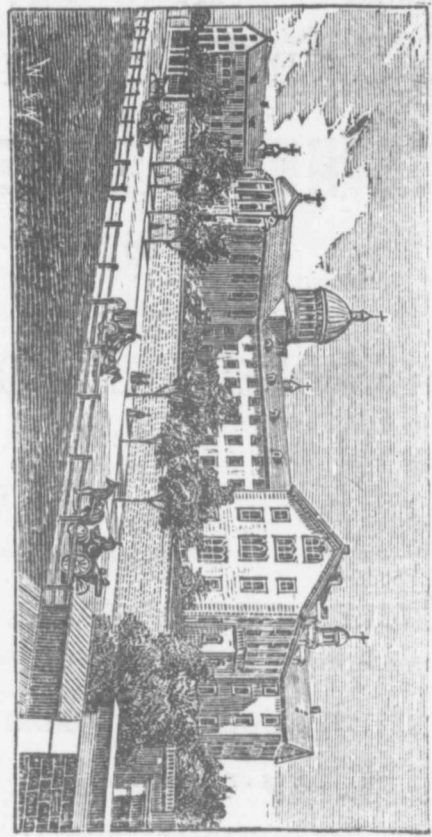
... 118



Cough at once, get a Box immediately.

Chevallier's SPRUCE GUM PASTE will rid you of that nasty

HOTEL-DIEU, MONTREAL.



LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal.

ME

He  
Grac  
Brita  
Faitl  
Rani  
ton I  
throu  
uncle  
1838  
late t  
Char  
SAXO  
was k  
ber, 1  
late  
fourth  
1.  
Mary  
Pruss  
25th  
Frede  
(only  
had is  
Willia  
her Ro  
August  
Royal  
rich, b  
ness P  
15th S  
Royal  
Amelie  
Royal  
Walder  
Highne  
14th Ju  
born A  
and her  
dora, b

## MISCELLANEOUS DIRECTORY.

### THE QUEEN AND ROYAL FAMILY.

Her Majesty ALEXANDRINA VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, &c., Queen, Defender of the Faith, Empress of India (in India, Shri Shri Rani Victoria, Kaisar-i-Hind) born at Kensington Palace, 24th May, 1819; succeeded to the throne 20th June, 1837, on the death of her uncle, King William IV.; crowned 28th June, 1838; and married 10th February, 1840, to his late Royal Highness Francis Albert Augustus Charles Emmanuel, PRINCE CONSORT, DUKE OF SAXONY, PRINCE OF COBOURG AND GOTHA, who was born 26th August, 1819; died 14th December, 1861. Her Majesty is the only child of his late Royal Highness, Edward Duke of Kent, fourth son of King George III., and has issue—

1. Her Royal Highness VICTORIA Adelaide Mary Louisa, PRINCESS ROYAL, of England and Prussia, born 21st November, 1840; married 25th January, 1858, to his Imperial Highness Frederick William, Crown Prince, of Germany, (only son of the Emperor of Germany) and has had issue his Royal Highness Prince Frederick William Victor Albert, born 27th January, 1859; her Royal Highness Princess Victoria Elizabeth Augusta Charlotte, born 24th July, 1860; his Royal Highness Prince Albert Wilhelm Heinrich, born 14th August, 1862; his Royal Highness Prince Francis Frederick Sigismund, born 15th September, 1864, died 18th June, 1866; her Royal Highness Princess Fredericka Wilhelmina Amelia Victoria, born 12th April, 1866; his Royal Highness Joachim Frederick Ernest Waldemar, born 10th February, 1868; her Royal Highness Sophia Dorothea Ulrike Alice, born 14th June, 1870; his Royal Highness John, &c., born April, 1871, died on Good Friday, 1871; and her Royal Highness Margaret Beatrice Feodora, born 22nd April, 1872.

2. His Royal Highness ALBERT EDWARD, PRINCE OF WALES, DUKE OF SAXONY, CORNWALL AND ROTHESAY, EARL OF DUBLIN, K.G., K.T., K.P., G.C.S.I., K.T.S., G.C.B., P.C., general, colonel of the 10th Hussars, and colonel-in-chief of the Rifle Brigade, born 9th of November, 1841; married 10th March, 1863, to the Princess Alexandra Caroline Mary Charlotte Louisa Julia, (born 1st December, 1844), eldest daughter of the King of Denmark, and has issue his Royal Highness Prince Albert Victor Christian Edward, born 8th January, 1864; his Royal Highness Prince George Frederick Ernest Albert, born 3rd June, 1865; her Royal Highness Louise Victoria Alexandra Dagmar, born 20th February, 1867; her Royal Highness Victoria Alexandra Olga Mary, born 6th July, 1868; her Royal Highness Maud Charlotte Mary Victoria, born 26th November, 1869, and Alexander John C. Albert, born 6th April, 1871; died 7th April, 1871.

3. Her Royal Highness ALICE Maud Mary, born 25th April, 1843; married 1st July, 1862, to his Royal Highness Prince Frederick William Louis of Hesse-Darmstadt, K.G., (born 12th September, 1837) and has issue Princess Victoria Alberta Elizabeth Matilda Mary, born 5th April, 1863; Princess Elizabeth Alexandrina Louise Alice, born 1st November 1864; Princess Irene Marie Louise Anna, born 11th July, 1866; and Prince Ernest Louis Charles Albert William, born 25th November, 1868; Prince Frederick William, born 7th October, 1870; died 29th June, 1873; Princess Victoria A. H. L. B., born 6th June, 1872, and Princess Mary Victoria, born 24th May, 1874.

4. His Royal Highness ALFRED Ernest Albert, Duke of Edinburgh, Earl of Kent, and Earl of Ulster, K.G., K.T., P.C., born 6th August, 1844; captain Royal Navy, 23rd February, 1866; married 23rd January, 1874, to the Grand Duchess Marie Alexandrowna, daughter of the Emperor of Russia and has issue Prince Alfred Alexander William Ernest Albert, born 15th October, 1874, and Princess Marie Alexandra Victoria, born 29th October, 1875.

5  
Vic  
186  
Pri  
of  
bou  
Vic  
Apr  
bor  
tori  
Fra  
Har  
187  
6.  
Alb  
21st  
elde  
7.  
rick  
and  
lieut  
lieut  
Rifle  
8.  
Dun  
9.  
toria

His  
and  
BERLA  
cousin  
marr  
Saxe  
gustu  
born  
Decen  
Her  
Louis  
Landg  
Majest  
1818,  
July, 1  
1. H

5. Her Royal Highness HELENA Augusta Victoria, born 25th May, 1846; married 5th July, 1866, to major-general his Royal Highness Prince Frederick Christian Charles Augustus of Schleswig-Holstein, Sonderbourg, Augustenbourg, K.G., and has issue Prince Christian Victor Albert Ludwig Ernest Anton, born 14th April, 1867; Prince Albert John J. C. F. A. G., born 26th February, 1869; and Princess Victoria Louise, born 3rd May, 1870; Princess Franziska, born 14th August, 1872, and Prince Harold, born 12th May, 1876, died 19th May, 1876.

6. Her Royal Highness LOUISE Caroline Alberta, born 18th March, 1848; married March 21st, 1871, to John, Marquis of Lorne, K.T., M.P., eldest son of the Duke of Argyle. No issue.

7. His Royal Highness ARTHUR William Patrick Albert, Duke of Connaught and Strathearn, and Earl of Sussex, K.G., born 1st May, 1850; lieutenant Royal Artillery, 30th October, 1868; lieutenant Rifle Brigade, 1869; Lieut. Colonel Rifle Brigade, 27th September, 1876.

8. His Royal Highness LEOPOLD George Duncan Albert, born 7th April, 1853.

9. Her Royal Highness BEATRICE Mary Victoria Feodore, born 14th April, 1857.

#### ROYAL PRINCES AND PRINCESSES.

His Royal Highness GEORGE Frederick Alexander Charles Ernest Augustus, DUKE OF CUMBERLAND (EX-KING OF HANOVER), K.G., G.C.H., cousin to Her Majesty; born 27th May, 1819; married 18th February, 1843, Princess Mary, of Saxe Altenberg and has issue, Ernest Augustus, born 21st September, 1845; Frederica, born 9th January, 1848; and Mary, born 3rd December, 1849.

Her Royal Highness AUGUSTA Wilhelmina Louisa, DUCHESS OF CAMBRIDGE, niece of the Landgrave of Hesse-Cassel and aunt to Her Majesty, born 25th July, 1797; married 7th May, 1818, the Duke of Cambridge (who died 8th July, 1850), and has issue—

1. His Royal Highness GEORGE William Fre-



derick Charles, DUKE OF CAMBRIDGE, Field-Marshal, Commanding-in-Chief, K.G., K.P., G.C.B., G.C.H., G.M.M.G., G.C.L.H., P.C., D.C.L., cousin to Her Majesty, born March 26th, 1819.

2. Her Royal Highness AUGUSTA Caroline Charlotte Elizabeth Mary Sophia Louisa, daughter of the late Duke of Cambridge, and cousin to Her Majesty, born 19th July, 1822; married 28th June, 1843, Frederick Reigning Grand Duke of Mecklenburg Strelitz, G.C.B., and has issue Adolphus Frederick, born 22nd July, 1848.

3. Her Royal Highness MARY Adelaide Wilhelmina Elizabeth, daughter of the late Duke of Cambridge, and cousin to Her Majesty, born 27th November, 1833; married 12th June, 1866, H. R. H. Francis Paul Charles Louis Alexander, Duke of Teck, G.C.B., born 27th August, 1837, and has issue H.R.H. Mary Victoria, born 26th May, 1867; H.R.H. Adolphus, born 13th August, 1868; H.R.H. Francis, born 9th January, 1870, and H.R.H. Alexander, born 14th April, 1874.

#### HER MAJESTY'S NEAR RELATIVES.

*Half Sister.*—Daughter of her late mother, the Duchess of Kent by her first husband, Emich Charles, the reigning Prince of Leiningen, Anne Feodorowna Augusta Charlotte Wilhelmina, born 7th December, 1807, married 18th February, 1828, Ernest Christian, Prince of Hohenlohe Langenberg, who died 12th April, 1860, and by him had issue—

1. Charles Louis William Leopold, born 25th October, 1829.

2. Herman Ernest Francis Bernard, Prince of Hohenlohe Langenberg, born 31st August, 1832, Lieut. General in the Prussian service, married, and has issue.

3. Victor Ferdinand Francis Eugene Gustave Adolphus Constantine Frederic Count Gleichen, born 11th November, 1833, Captain in the Royal Navy, Governor of Windsor Castle, married 26th January, 1861, Laura Williamina, youngest daughter of Admiral Sir George Seymour, and has issue.

m  
of  
be  
  
m  
Sa  
  
L  
A  
be  
ce  
da  
18  
  
C  
  
l  
Gr  
l  
?  
He  
C  
Lo  
M  
Joh  
S  
Esc  
P  
Esq  
H  
L  
C  
ning  
L  
Stal  
L  
V  
C  
Fanc  
Cl  
In  
Cl  
Har

4. Adelaide Victoire, born 20th July, 1835, married 11th September, 1856, Prince Frederick of Schleswig-Holstein, Sonderbourg-Augustenbourg, and has issue.

5. Feodore Victoire, born 7th July, 1839, married 23rd October, 1858, Prince George of Saxe Meiningen, and has issue.

*Nephews.*—1. His Serene Highness Ernest Leopold, reigning Prince of Leiningen, Rear Admiral in the Royal Navy, born 9th November, 1830, married 11th September, 1858, Princess Maria Amelia of Baden, and has issue a daughter, born 24th July, 1863, and a son, born 1865.

2. Edward Frederic, born 5th January, 1833, Captain Royal Imperial Guard of Austria.

#### HER MAJESTY'S HOUSEHOLD.

LORD STEWARD'S DEPARTMENT.—Board of Green Cloth, Buckingham Palace.

Lord Steward, Earl Beauchamp.

Treasurer of the Household, Right Hon. Lord Henry Thynne, M.P.

Comptroller of the Household, Right Hon. Lord Henry Somerset.

Master of the Household, Lieut. Colonel Sir John Clayton Cowell, K.C.B., R.E.

Secretary to the Board, Edward M. Browell, Esq.

Paymaster of the Household, T. C. March, Esq.

Hereditary Grand Almoner, Marquis of Exeter.

Lord High Almoner, Dean of Windsor.

Coroner of the Verge, William Thomas Manning, Esq.

LORD CHAMBERLAIN'S DEPARTMENT.—Office, Stable Yard, St. James' Palace.

Lord Chamberlain, Gen. Marquis of Hertford.

Vice-Chamberlain, Viscount Barrington, M.P.

Comptroller of Accounts, Hon. S. Ponsonby-Fane, C.B.

Chief Clerk, George T. Hertslet, Esq.

Inspector of Accounts, F. W. Jennings, Esq.

Clerks, A. G. Hampshire, D. A. Tupper, Harry L. Hertslet, Esquires.

Private Secretary to Her Majesty, Major-General H. F. Ponsonby.

Keeper of the Privy purse, Lieut.-Gen. Sir Thomas Myddleton Biddulph, K.C.B.

Secretary, Doyne C. Bell, Esq.

Master of the Ceremonies, Lieut.-Gen. Sir Francis Seymour, Bart., K.C.B.

Assistant Master, Colonel Charles Bagot.

Marshal of the Ceremonies, Hon. Spencer Lyttleton.

Groom of the Robes, Henry David Erskine, Esq.

Lords in Waiting, Earl of Roden; Earl of Dunmore; Earl of Jersey; Viscount Torrington; Viscount Hawarden; Lord Bagot; Lord Elphinston, and Lord De Ros.

Extra Lord in Waiting, Lord Sackville.

Grooms in Waiting, Lieut.-Col. Wm. Henry Frederick Cavendish; Colonel the Hon. Augustus F. Liddell; Vice-Admiral Lord Frederick Herbert Kerr; John F. Campbell, (of Islay) Esq.; Donald Cameron, (of Lochiel) Esq., M.P.; Rear-Admiral Sir J. E. Commerell, K.C.B., V.C.; Lieut.-Col. Hon. C. H. Lindsay, and Captain Charles E. Phipps.

Extra Grooms in Waiting, Right Hon. Sir Charles Augustus Murray, K.C.B.; Captain W. G. Stirling, R.N.; Lieut.-Gen. Sir Francis Seymour, Bart., K.C.B.

Gentlemen Ushers of the Privy Chamber, Charles Heneage, Algernon West, Leopold Cust, Esqrs., and Captain Walter J. Stopford.

Black Rod, Admiral Sir Augustus W. J. Clifford, Bart., C.B.

Gentlemen Ushers Daily Waiters, Hon. Spencer Cecil Brabazon Ponsonby-Fane, C.B.; Edward Hamilton Anson, Esq.; Alpin MacGregor, Esq.

Grooms of the Privy Chamber, Major-Gen. Edward Stopford Claremont, C.B.; Hon. C. J. C. Eliot; Captain Nath. G. Philips; J. Bontein, Esq.

Gentlemen Ushers Quarterly Waiters, Alfred Montgomery, Esq.; Lieut. Gen. Henry Sykes Stephens, K.H.; Wilbraham Taylor, Esq.; Colonel George Howard Vyse; Captain Charles

Gr  
C  
Es  
Jo  
Ca  
S  
Ge  
bel  
Ma  
He  
son  
F  
E  
L  
Esc  
G  
G  
Cap  
H  
Ear  
Top  
O'B  
Adj  
Offi  
H  
Gua  
tena  
Colc  
Chec  
Sutt  
son,  
Morl  
DE  
Offic  
Ma  
Ma  
Gr  
Clc  
Page  
Cro  
the F  
Stabl  
Eque  
Fitz-l

Gudgeon Nelson, R.N.; Francis Knollys, Esq., C.B.; Raglan G. Somerset, Esq.; Charles Wyld, Esq.

Extra Gentlemen Usher Quarterly Waiter, John George Green, Esq.

Gentlemen Usher Daily Waiter Assistant, Captain Frederick Campbell.

Sergeants-at-Arms, C. Sisson, Esq.; Lieut. Gen. H. S. Stephens, K. H.; Sir Alex. Campbell, Bart.; Norman Macleod, Esq.; Thomas C. March, Esq.; A. Balliston, R.N.; George T. Hertslet, Esq.; and Hon. Debonnaire J. Monson.

Poet Laureate, Alfred Tennyson, Esq., D.C.L. Examiner of Plays, E. F. Smyth Pigott, Esq. Librarian at Windsor, Richard R. Holmes, Esq., F.S.A.

German Librarian, Hermann Sahl, Esq.

Governor and Constable of Windsor Castle, Capt. Count Gleichen, R.N.

Hon. Corps of Gentleman-at-Arms.—Captain, Earl of Shrewsbury; Lieutenant, Sir William Topham; Standard Bearer, Major William O'Bryen Taylor; Clerk of the Cheque and Adjutant, Lieut.-Col. Gustavus Hume; Sub-Officer, Lieut.-Col. J. G. Sandeman.

Her Majesty's Bodyguard of Yeomen of the Guard.—Captain, Lord Skelmersdale; Lieutenant, Lieut.-Col. Arthur Need; Ensign, Colonel Hon. J. W. Colville; Clerk of the Cheque and Adjutant, Lieut.-Col. William G. Sutton; Exons, Lieut.-Col. Charles D. Patterson, Lieut.-Col. J. A. Todd, Captain F. B. Morley, Colonel H. Hume, C.B.

DEPARTMENT OF THE MASTER OF THE HORSE.—Office, Royal Mews, Pimlico.

Master of Horse, Earl of Bradford.

Master of the Buckhounds, Earl of Hardwicke.

Grand Falconer, Duke of St. Albans.

Clerk Marshal, Major-General Lord Alfred Paget.

Crown Equerry, Secretary to the Master of the Horse, and Superintendent of the Royal Stables, Col. George Ashlev Maude, C.B., R.A. Equerries in Ordinary, Major-Gen. Lord A. C. Fitz-Roy; Lieut.-Gen. Viscount Bridport; Colo-



nel Charles Taylor du Plat; Major-Gen. F. H. Ponsonby; Major-Gen. the Hon. A. E. Hardinge, C.B.; Colonel Henry Lynedoch Gardiner; Lieut.-Col. Henry William John Byng, and Colonel John C. M'Neill, V.C., C.B., C.M.G.

Extra Equerries, Lieut.-Gen. Sir T. M. Bid-  
dulph, and Colonel the Marquis Conyngham.

Hon. Equerry, Lieut.-Gen. The Hon. Sir Alex.  
Hamilton-Gordon, K.C.B., M.P.

Pages of Honour, Victor A. F. M. Biddulph,  
Esq.; Count Albert Ed. W. Gleichen; Law-  
rence G. Drummond, Esq., George G. Macdon-  
ald, Esq.

Her Majesty's Personal Servant, John Brown.

#### DEPARTMENT OF THE MISTRESS OF THE ROBES.

Mistress of the Robes, The Duchess of Wel-  
lington.

Ladies of the Bedchamber, The Duchess  
(Dowager) of Athole; The Duchess of Rox-  
burghe; Marchioness (Dowager) of Ely; Coun-  
tess of Caledon; Lady Churchill; Lady Water-  
park; Countess of Erroll; Lady Abercromby.

Extra Ladies of the Bedchamber, The Countess  
(Dowager) of Mount-Edgecumbe; Viscountess  
Jocelyn; Viscountess Clifden; Countess of  
Gainsborough; Countess of Mayo.

Bedchamber Women, Viscountess Chewton;  
Hon. Lady Hamilton-Gordon; Lady Codring-  
ton; Lady Sarah Elizabeth Lindsay; Hon.  
Mrs. Robert Bruce; Lady Elizabeth P. Adeane;  
Hon. Flora Clementina Isabella Macdonald, and  
Hon. Mrs. George Hope.

Extra Bedchamber Women, Mrs. Pratt; Hon.  
Mrs. Charles Grey; Viscountess Forbes.

Lady Attendants on Princess Beatrice, Hon.  
Lady Biddulph; and, Extra Maid of Honour,  
Miss Ethel Henrietta Mary Cadogan.

Maids of Honour, Hon. Caroline Fanny Cav-  
endish; Hon. Emily Cathcart; Hon. Horatia  
Charlotte Stopford; Hon. Harriet Lepel Phipps;  
Hon. Mary Louisa Lascelles; Hon. Mary Emma  
Pitt; Hon. Frances Mary Drummond; Hon.  
Evelyn Cecilia Paget.

Clerk of the Robes, James J. Kinloch, Esq.

D  
Lon  
St  
C  
D  
Ligh  
D  
sor.

Ph  
Bart.  
M.D.  
Ph  
Sir W  
M.D.;  
Jame  
Ser  
Bart.  
Ser  
Bart.  
Sur  
Esq.;  
Esq.  
Phys  
kins, M  
Surg  
Esq.  
Surg  
Du Pas  
Joint  
Househ  
and Fra  
Surg  
the Hou  
Thomas  
Surge  
Surge  
Cuppe  
Dentis  
Esq.  
Chemi  
Peter Sq

## CHAPELS ROYAL.

Dean of the Chapels Royal, The Bishop of London.

Sub-Dean, Rev. Francis Garden, M.A.

Clerk of the Closet, the Bishop of Worcester.

Deputy Clerk of the Closet, Rev. Joseph B. Lightfoot, D.D.

Domestic Chaplain, Very Rev. Dean of Windsor.

## MEDICAL DEPARTMENT.

Physicians in Ordinary, Sir Thomas Watson, Bart., M.D.; Sir William Jenner, Bart., K.C.B., M.D.; Sir George Burrows, Bart., M.D.

Physicians Extraordinary, Wilson Fox, M.D., Sir W. W. Gull, Bart., M.D.; E. H. Sieveking, M.D.; Charles J. Blasius Williams, M.D.; Sir James Alderson Knt., M.D.; Arthur Farre, M.D.

Sergeant Surgeons, Sir William Fergusson, Bart.; Cæsar Henry Hawkins, Esq.

Sergeant Surgeon Extra, Sir James Paget, Bart.

Surgeons Extraordinary, Richard Quain, Esq.; John Hilton, Esq.; Prescott G. Hewett, Esq.

Physician to the Household, Francis Hawkins, M.D.

Surgeon to the Household, T. Spencer Wells, Esq.

Surgeon Apothecary to Her Majesty, C. F. Du Pasquier, Esq.

Joint Apothecaries to Her Majesty and the Household, Claudius Francis Du Pasquier, Esq. and Francis Henry Laking, M.D.

Surgeons and Apothecaries in Ordinary to the Household at Windsor, James Ellison, Esq.; Thomas Fairbank, Esq., (jointly).

Surgeon Oculist, William White Cooper, Esq.

Surgeon Dentist, Edwin Saunders, Esq.

Cupper, John Mapleson, Esq.

Dentist to the Household, Edwin Truman, Esq.

Chemists and Druggists in Ordinary, Mr. Peter Squire; Mr. Peter Wyatt Squire (jointly).

**HER MAJESTY'S CHIEF OFFICERS OF STATE.**

First Lord of the Treasury and Lord of the Privy Seal, Right Hon. Earl of Beaconsfield.

Lord High Chancellor, Right Hon. Lord Cairns.

Lord President of the Council, His Grace. The Duke of Richmond and Gordon.

Chancellor of the Exchequer, Right Hon. Sir Stafford H. Northcote.

Secretary of State, Home Dept., Right Hon. Richard Assheton Cross.

Secretary of State, Foreign Affairs, Right Hon. Earl of Derby.

Secretary of State, Colonial Dept., Right Hon. Earl of Carnarvon.

Secretary of State, War Department, Right Hon. Gathorne Hardy.

Secretary of State, Indian Dept., Most Hon. the Marquis of Salisbury.

First Lord of the Admiralty, Right Hon. George Ward Hunt.

Postmaster-General, Right Hon. Lord John Manners.

Chief Secretary for Ireland, Right Hon. Sir Michael E. Hicks-Beach, Bart.

*The above form the Cabinet.*

Commander-in-Chief of the Army, F.M.H.R. H. Duke of Cambridge.

Junior Lords of the Treasury, Viscount Crichton, Rowland Winn, Esq., Sir James D. Horn Elphinstone, Bart.

Political Secretary to the Treasury, Sir William Hart Dyke, Bart.

Financial Secretary to the Treasury, William Henry Smith, Esq.

Junior Lords of the Admiralty, Admiral Sir H. R. Yelverton, G.C. B., Vice-Admiral Geoffrey T. P. Hornby, Rear-Admiral Lord Gilford, Sir Lopes Massey Lopes, Bart.

Secretary to the Admiralty, Hon. Algernon Fulke Egerton.

Ch  
Colo  
Pre  
Hon.  
Vic  
Hon.  
Pre  
Sir C  
Wo  
Gerar  
Atte  
Sol  
Giffar  
Pay  
Judg  
Caven

Lord  
corn.  
Lord  
Chie  
Right I  
Unde  
Esq.  
Comr  
Michel.  
State  
Gentl  
Cham  
Lord  
Sir J. N.  
Vice-  
Receiv  
Lord  
Christia  
Master  
Attorn  
Solicit  
Secret

Lord B  
Keeper  
Lord P  
Knight

Chancellor Duchy of Lancaster, Right Hon.  
Colonel Thomas E. Taylor.  
President Local Government Board, Right  
Hon. George Sclater-Booth.  
Vice-President Committee of Council, Right  
Hon. Viscount Sandon.  
President of the Board of Trade, Right Hon.  
Sir Charles B. Adderley.  
Works and Public Buildings, Right Hon.  
Gerard James Noel.  
Attorney-General, Sir John Holker.  
Solicitor-General, Sir Hardinge Stanley  
Giffard.  
Paymaster General, Right Hon. Stephen Cave.  
Judge Advocate General, Right Hon. G. A.  
Cavendish-Bentinck Cave, M.P.

#### IRELAND.

Lord Lieutenant, His Grace the Duke of Aber-  
corn.  
Lord High Steward, Earl of Shrewsbury.  
Chief Secretary and Keeper of Privy Seal,  
Right Hon. Sir R. E. H. Beech, Bt.  
Under Secretary, Thomas Havilland Burke,  
Esq.  
Commander of the Forces, Gen. Sir John  
Michel.  
State Steward, Gustavus Lambert, Esq.  
Gentleman Usher, Sir. J. M. Stewart, Bart.  
Chamberlain, Lieut.-Col. R. Bernard.  
Lord Chancellor (in commission), Right Hon.  
Sir J. Napier.  
Vice-Chancellor, Hon. H. Chatterton.  
Receiver, Hon. James Lawson.  
Lord Justice of Court of Appeal, Hon. J.  
Christian.  
Master of the Rolls, Hon. E. Sullivan.  
Attorney-General, Right Hon. John Ball.  
Solicitor-General, Henry Ormsby, Esq.  
Secretary, John Hanbey, Esq.

#### SCOTLAND.

Lord High Constable, Earl of Erroll.  
Keeper of the Great Seal, Earl of Selkirk.  
Lord Privy Seal, Marquis of Lothian.  
Knight Mareschal, Duke of Hamilton.



Master of the Household, Duke of Argyll.  
 Standard Bearer, Admiral Earl of Lauderdale.  
 Lord High Commissioner, Earl of Rosslyn.  
 Lord Justice General, Hon. John Inglis.  
 Lord Justice Clerk, Lord Moncrief.  
 Lord Advocate, Right Hon. E. S. Gordon, M.P.  
 Solicitor-General, John Watson, Esq.  
 Lord Clerk Register, Right Hon. Sir W. Gibson Craig.  
 Deputy Clerk Register, William Pell Dundas, Esq.  
 Historiographer, J. H. Buston, LL.D.  
 Commander of the Forces, Major-Gen. Sir John Douglas.  
 Captain General of Archers, Duke of Buccleugh.

#### BRITISH AMBASSADORS ABROAD.

America, Right Hon. Sir Edward Thornton, K.C.B.  
 Argentine Confederation, Hon. L. W. S. West.  
 Austria and Hungary, Sir Andrew Buchanan, G.C.B.  
 Belgium, John Sackville Lumley, Esq., C.B.  
 Brazil, G. Buckley Matthew, Esq., C.B.  
 Central America, Sidney Locock, Esq.  
 Chili, R. Humbold, Esq.  
 China, T. F. Wade, Esq., K.C.B.  
 Columbia, Robert Bunch, Esq.  
 Denmark, Sir Charles L. Wyke, K.C.B.  
 Ecuador, Frederick Hamilton, Esq.  
 France, Right Hon. Lord Lyons, G.C.B.  
 Germany, Lord Odo Russell, G.C.B.  
 Greece, Hon. William Stuart, C.B.  
 Italy, Sir Augustus Berkeley Paget, K.C.B.  
 Japan, Sir Harry Parkes, K.C.B.  
 Morocco, Sir John H. D. Hay, K.C.B.  
 Netherlands, Admiral Hon. E. A. J. Harris, K.C.B., R.N.  
 Persia, W. T. Thompson, Esq.  
 Peru, Spencer St. John, Esq.  
 Portugal, R. D. B. Morier, Esq., C.B.  
 Russia, Right Hon. Lord A. Loftus, G.C.B.  
 Spain, Right Hon. Austin H. Layard.  
 Sweden and Norway, Hon. E. M. Erskine.

Swit  
 Turk

#### HOUSE

Keep  
 K.G.  
 Lords  
 ton, M.I.  
 Extra  
 Edgcum  
 Comp  
 Hon. Sir  
 Groon  
 Lindley  
 maurice.  
 Extra  
 Henry M  
 Equerr  
 C.B., V.C.  
 Ellis, C.  
 Probyn, C.  
 Russell.  
 Extra l  
 C.B., M.I.  
 V.C., M.F.  
 Private  
 Librari  
 mann, Es  
 Attorne  
 Chaplai  
 Hon. C  
 M.A.  
 . Physicia  
 M.D.; Dr.  
 Hon. P  
 Fayrer, M.  
 Surgeon  
 M.D.; Pres  
 Pollock, E  
 HOUSEHO  
 TI  
 Chamber  
 Ladies of

Switzerland, Edwin Corbert, Esq.  
 Turkey, Right Hon. Sir H. G. Elliott, G.C.B.

**HOUSEHOLD OF HIS ROYAL HIGHNESS THE  
 PRINCE OF WALES.**

Keeper of the Privy Seal, Earl of Leicester,  
 K.G.

Lords of the Bedchamber, Marquis of Hamilton,  
 M.P., Lord Suffield, K.C.B.

Extra Lord of the Bedchamber, Earl of Mount-  
 Edgcumbe.

Comptroller and Treasurer, General Right  
 Hon. Sir William Thomas Knollys, K.C.B.

Grooms of the Bedchamber, Hon. Charles  
 Lindley Wood, Hon. Alexander Temple Fitz-  
 maurice.

Extra Groom of the Bedchamber, Hon. Robert  
 Henry Meade.

Equerries, Lieut.-Col. Chris. C. Teesdale,  
 C.B., V.C., R.A.; Lieut.-Col. Arthur Edward A.  
 Ellis, C. S. I.; Major Gen. Sir Dighton M.  
 Probyn, C.B., K.C.S.I., V.C., and Major J. Cecil  
 Russell.

Extra Equerries, Colonel R. N. F. Kingscote,  
 C.B., M.P.; Lieut.-Col. Robert Loyd-Lindsay,  
 V.C., M.P.

Private Secretary, Francis Knollys, Esq., C.B.

Librarian and German Secretary, M. Holz-  
 mann, Esq.

Attorney-General, George Loch, Esq., Q.C.

Chaplain, Rev. William Lake Onslow, M.A.

Hon. Chaplain, Rev. Robinson Duckworth,  
 M.A.

Physicians, Sir William Withey Gull, Bart.,  
 M.D.; Dr. George Vivian Poore.

Hon. Physician, Surgeon-Gen. Sir Joseph  
 Fayrer, M.D., K.C.S.I.

Surgeons in Ordinary, Sir James Paget, Bart.,  
 M.D.; Prescott Gardner, Hewett, Esq.; George  
 Pollock, Esq.

**HOUSEHOLD OF HER ROYAL HIGHNESS  
 THE PRINCESS OF WALES.**

Chamberlain, Lord Colville of Culross, K.T.  
 Ladies of the Bedchamber, Countess of Mor-

ton; Countess of Macclesfield; Lady Emily Kingscote; Lady Suffield.

Bedchamber Women, Hon. Mrs. Edward Coke; Hon. Mrs. Francis Stonor; Hon. Mrs. Arthur Hardinge; Miss Elizabeth C. Knollys.

Extra Bedchamber Women, Countess G. d'Otrante; Hon. Mrs. R. Bruce.

Private Secretary, Maurice Holzmann, Esq.

**HOUSEHOLD OF HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF EDINBURGH.**

Comptroller and Treasurer, Colonel the Hon. William James Colville.

Physicians in Ordinary, Dr. Wilson Fox; Surgeon-Gen. Sir Joseph Fayrer, M.D., K.C.S.I.

Surgeon in Ordinary, Oscar Clayton, M.D.

Equerries, Captain Arthur Balfour Haig, R.E.; Captain Hon. D. J. Monson; Captain J. Clerk.

Extra Equerries, Hon. Eliot C. Yorke, M. P.;

Commander Lord Ramsay, R.N.

Chaplain, Rev. John Milner, B.A.

Naval Counsel, F. J. Fegen, R.N., Barrister.

**HOUSEHOLD OF HER ROYAL AND IMPERIAL HIGHNESS THE DUCHESS OF EDINBURGH.**

Ladies of the Bedchamber, Lady Frances Baillie; Lady Emma Osborne; Lady Mary Butler.

Lady in Waiting, Miss Alice Corry.

Private Secretary, Dmitri Kolochine.

Equerry, Commander Lord Ramsay, R.N.

Chaplain, Rev. Basil Popove.

Physician-Accoucheur, Dr. Arthur Farre, F.R.S.

**HOUSEHOLD OF HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF CONNAUGHT.**

Comptroller, Lieut.-Col. Sir Howard Craufurd Elphinstone, R.E., K.C.B., C.M.G., V.C.

Equ  
R.A.,  
Extr  
R.B.

HOUSE  
PRINC

Com  
don.  
Equ  
Eliot.

HOUSE

Hono  
Gordon  
Lady

HOUSE  
RIN

Compt  
Campbel  
Lady  
Macnam

HOUSEH

Compt  
C.B.  
Equerr  
Medical  
M.R.C.S.

---

Equerry, Major Arthur Frederick Pickard,  
R.A., V.C.

Extra Equerry, Captain Maurice Fitzgerald,  
R.B.

**HOUSEHOLD OF HIS ROYAL HIGHNESS  
PRINCE CHRISTIAN OF SCHLESWIG-HOL-  
STEIN.**

Comptroller, Lieut.-Col. George Grant Gor-  
don.

Equerry, Captain The Hon. C. G. Cornwallis  
Eliot.

**HOUSEHOLD OF HER ROYAL HIGHNESS  
PRINCESS CHRISTIAN.**

Honorary Bedchamber Women, Mrs. George  
Gordon and Lady Elizabeth Cavendish.

Lady in Waiting, Lady Susan Leslie-Melville.

**HOUSEHOLD OF HER ROYAL HIGHNESS  
PRINCESS LOUISE (MARCHIONESS OF  
LORNE).**

Comptroller and Equerry, Captain Frederick  
Campbell.

Lady of the Bedchamber, Lady Sophia  
Macnamara.

**HOUSEHOLD OF HIS ROYAL HIGHNESS  
PRINCE LEOPOLD.**

Comptroller, Robert Hawthorn Collins, Esq.,  
C.B.

Equerry, Hon. Alex. Grantham Yorke.

Medical Attendant, Arnold Royle, Esq.,  
M.R.C.S.

---



## DOMINION OF CANADA.

*Seat of Government, Ottawa.*

## GOVERNOR GENERAL.

His Excellency the Right Honorable Earl of Dufferin and Clandeboye, Governor General of the Dominion of Canada.

Governor's secretary and military secretary, Lt.-col. the hon. E. G. P. Littleton, G.G.; lieutenant F. R. Hamilton, 9th foot, and lieutenant F. Ward, R.N., aides-de-camp; lieutenant colonel Bernard, lieutenant colonel F. Cumberland, extra aides-de-camp; F. Baker, private secretary.

*Deputy Governor to sign Money Warrants.*—Wm. A. Himswoth and E. A. Meredith, LL.D.

## LIEUTENANT GOVERNORS.

Their Honors the hon. Donald A. Macdonald, Ontario; hon. René Edouard Caron, Quebec; hon. Adams G. Archibald, Nova Scotia; hon. S. L. Tilley, C. B., New Brunswick; hon. Sir Robert Hodgson, Knight, Prince Edward Island; hon. Alexander Morris, Manitoba and North West Territories; hon. J. W. Trutch, British Columbia.

COMMANDING HER MAJESTY'S FORCES IN  
BRITISH NORTH AMERICA.

Lieut. General Sir W. O'Grady Haley, K.C.B.

## PRIVY COUNCIL.

Minister of Justice and Attorney General, hon. E. Blake.

Minister of Militia and Defence, hon. W. B. Vail.

Minister of Customs, hon. Isaac Burpee.

Minister of Finance, hon. Richard J. Cartwright.

Minister Public Works, hon. Alexander Mackenzie.

Minister of Inland Revenue, hon. F. Geoffrion.

President of the Privy Council, hon. Joseph Cauchon.

Minister of Marine and Fisheries, hon. A. J. Smith.

Postmaster General, hon. L. S. Huntington.

Minister of Agriculture, hon. Luc Letellier de St. Just.

Secretary of State for Canada, hon. R. W. Scott.

Minister of the Interior, hon. David Laird.

Receiver General, hon. Thomas Coffin.

*Council.*—Hon. Alexander Mackenzie, hon. E. Blake, hon. A. J. Smith, hon. Richard J. Cartwright,

hon. L.  
hon. L.  
Thomas  
W. B. V.  
*Offices*  
Himswo  
*Clerks*  
Horace  
M. Nau  
Grenier,  
Comm  
Himswo

C

S

*Govern*  
E. G. P.  
A. St. I  
bell, cler  
*Depart*  
minister  
Hewitt  
ister of j  
—, cl  
F. White  
G. Fald  
F. Curra  
*Depart*  
Eug. Pan  
E. Chap  
Gow, mes  
Macphers  
W. H. Au  
messenger  
rector of  
Chas. Wa  
Yeoman,

General  
major gen  
to major g  
*Adjutan*  
adjudant g  
chief cler  
major Do  
Lambert,  
C. Junot,  
2nd class  
messenger  
*Dominio*  
—Lieut-cc

hon. Luc Letellier de St. Just, hon. David Laird, hon. L. S. Huntington, hon. Isaac Burpee, hon. Thomas Coffin, R. W. Scott, hon. F. Geoffrion, hon. W. B. Vail, hon. Joseph Cauchon.

*Officers.*—Clerk of the Privy Council, Wm. A. Himsforth; assistant, J. O. Côté.

*Clerks.*—F. H. Himsforth, H. Alexander, Wm. Horace Lee, Lewis J. Burpee, and Frank Newby; M. Naughten, doorkeeper and messenger; Bénoni Grenier, W. Groom and Wm. Reynolds, messengers. Commissioner *per Ded mus potestatum.*—Wm. A. Himsforth.

### GOVERNMENT DEPARTMENTS.

#### SEAT OF GOVERNMENT AT OTTAWA.

*Governor General's Office.*—Lieut.-Colonel the hon; E. G. P. Littleton, secretary; John Kidd, chief clerk. A. St. Leger Herbert, Charles Jones, Wm. Campbell, clerks; George Smith, messenger.

*Department of Justice.*—The hon. Edward Blake, minister of justice, and attorney-general of Canada; Hewitt Bernard, C.M.G., Q.C., deputy of the minister of justice; Hugh Richardson, barrister-at-law—, chief clerk; H. Kinloch, private secretary; F. White, A. Keefer, J. Leslie, J. H. Hall, A. Powe; G. Falding, E. Y. Steele, clerks; P. Lynch andr, F. Curran, messengers.

*Department of Militia and Defence.*—Lt.-col. C. Eug. Panet, deputy minister; Benjamin Sulte, J. R. E. Chapeau, and Henry D. J. Lane, clerks; John W. Gow, messenger. *Account Branch*—Lt. colonel John Macpherson, accountant; C. H. O'Meara, F. X. Huot, W. H. Aumond and A. Benoit; Napoléon Casault, messenger. *Store Branch*—Lieut.-col. T. Wily, director of stores and keeper of militia properties; Chas. Walkem, G. Grant, Fred. L. Jones, Joseph Yeoman, clerks.

#### GENERAL STAFF.

General officer commanding the Militia of Canada, major general Edward Selby Smyth; aide-de-camp to major general, captain E. G. Selby-Smyth.

*Adjutant General's Office.*—Colonel Walker Powell, adjutant general of militia of Canada; W. R. Wright, chief clerk; lieut.-col. C. Stuart, Grant Seymour, major Donald A. Macdonald, 1st class clerks; F. X. Lambert, senior 2nd class clerk; G. E. M. Sherwood, C. Junot, T. C. Larose, and Colin Campbell, junior 2nd class clerks; C. Dion, office-keeper; M. Ryan, messenger.

*Dominion Inspector of Artillery and Warlike Stores.*—Lieut.-colonel Thomas Bland Strange, Quebec.

*Deputy Adjutants-General.*—Military district number 1, lieutenant-col. John B. Taylor, London; military district number 2, lieutenant-col. William Smith Durie, Toronto; military district number 3, lieutenant-col. — Worsley (acting), Kingston; military district number 4, lieutenant-colonel W. H. Jackson, Brockville; military district number 5, lieutenant-col. John Fletcher, C.M.G., Montreal; military district number 6, lieutenant-colonel Antoine C. DeLotbinière-Harwood, Montreal; military district number 7, lieutenant-col. Louis Adolphe Casault, C.M.G., Quebec; military district number 8, lieutenant-colonel George J. Maunsell, Fredericton; military district number 9, colonel John W. Laurie, Halifax; military district number 10, lieutenant-col. W. Osborne Smith, C.M.G., Fort Garry; military district number 11, lieutenant-colonel Chas. Fred. Houghton, Victoria; military district number 12, colonel honorable John Hamilton Gray, C.M.G., Charlottetown, P.E.I.

*Brigade Majors, Province of Ontario.*—1st brigade division, lieutenant-col. James Moffat, London; 3rd brigade division, lieutenant-col. V. Henry Villiers, Hamilton; 5th brigade division, lieutenant-col. Robert Britton Denison, Toronto; 7th brigade division, vacant, — Kingston; 8th brigade division major Gregor Matice, Brockville.

*Brigade Majors, Province of Quebec.*—1st brigade division, lieutenant-col. Thomas Bacon, Montreal; 2nd brigade division, major the hon. Matthew Aylmer, Richmond; 4th brigade division, lieutenant-col. Gustave d'Odet d'Orsonnens, Montreal; 8th brigade division, lieutenant-col. E. Lamontagne, Quebec.

*Brigade Majors, Province of New Brunswick.* — brigade division, lieutenant-col. James McShane, St. John.

*Brigade Majors, Province of Nova Scotia.*—2nd brigade division, lieutenant-col. Thomas Milsom, Halifax; 3rd brigade division, lieutenant-col. C. Crewe Read, Sydney, Cape Breton.

*Paymasters.*—Military district number one, captain F. B. Leys, London; military district number two, major W. Norcott Alger, Toronto; military district number three, lieutenant-col. Maxwell W. Strange, Kingston; military district number four, major David Wylie, Brockville; military district number five, major T. Amyrauld, Montreal; military district number six, major William H. Brehaut, Montreal; military district number seven, major W. H. Forrest, Quebec; military district number eight, lieutenant-col. W. T. Baird, Fredericton; military district number nine, major Chas. J. Macdonald, Halifax; military district number ten, — — — — —; military district number eleven, captain Ed. Mailandaine, Victoria, B. C.; military district number twelve, capt. F. B. Beer, Charlottetown, P.E.I.;

*Deputy*  
Burpee,  
missione  
and acco  
accounta  
ence; J.  
Mailleue,  
J. Barry  
Bliss, (pr  
H. Hardi  
cett and  
Kerr, an  
Walls an

COLLE

Ports an

Th

\* Amher  
derso  
\* Bellevi  
\* Brantfo  
Brighton  
wood  
\* Brockv  
Burwell.  
\* Chatha  
fathe  
\* Chippe  
Yarw  
Clarencev  
tison  
\* Clifton,  
\* Coatico  
liams  
\* Cobour,  
\* Colbori  
\* Colling  
guson  
\* Cornwa  
\* Cramal  
man  
\* Darling  
\* Dover,  
\* Dundas  
collec  
Dundee, I  
\* Dunvill  
\* Elgin, I  
\* Fort Er  
\* Freligh  
ker  
Gaspé, I

*Department of Minister of Customs.*—Hon. Isaac Burpee, minister of customs; James Johnson, commissioner of customs; J. Drysdale, chief clerk and accountant; P. C. Ryan and T. J. Watters, assist. accountants; J. W. Peachy, chief clerk correspondence; J. R. Audy, clerk of seizures and forms; G. A. Mailleue, P. E. Sheppard, W. A. Bell, H. C. Hay, J. Barry, G. M. Grant, C. F. Stevens, and C. V. F. Bliss, (private sec'y.), Jos. S. Fairweather, Clarence H. Harding, F. Bennett, A. C. Bleakney, G. H. Fawcett and W. C. Baker, clerks; H. Kavanagh, J. J. Kerr, and J. W. Cudlip, inspectors of ports; John Walls and Jas. Brewer, messengers.

## COLLECTORS OF CUSTOMS IN THE DOMINION\*.

*Ports and Collectors in the Provinces of Ontario and Quebec.*

Those marked \* are Warehousing Ports.

* Amherstburg, E. Anderson	Magdalen Islands, J. J. Fox
* Belleville, Ant. Dixon	* Montreal, W. B. Simpson
* Brantford, D. Curtis, jr.	* Morrisburg, H. Carman
Brighton, Mirton K. Lockwood	* Napanee, J. Benson
* Brockville, G. Easton	* New Carlisle, L. Robitaille
Burwell, E. A. Dunham	* Newcastle, F. Farncomb
* Chatham, J. G. Pennefather	* Niagara, W. Kirby
* Chippewa, C. St. G. Yarwood	* Oakville, R. K. Chisholm
Clarenceville, W. B. Patison	* Oshawa, C. Walsh
* Clifton, W. Leggett	* Ottawa, Z. Wilson
* Coaticook, W. S. Williams	Owen Sound, W. A. Stephens
* Cobourg, G. Perry	* Paris, F. H. Haycock
* Colborne, W. A. Rooth	Penetanguishene, W. N. Rutledge
* Collingwood, T. R. Ferguson	* Percé, G. Le Boutillier
* Cornwall, R. K. Bullock	* Peterboro, C. Perry
* Cramahe, J. M. Merri-man	Philipsburg, W. W. Smith
* Darlington, J. Rankin	* Picton, J. S. Clute
* Dover, T. B. Barret	Potton, Geo. Gunn
* Dundas, T. Clark, acting collector	* Prescott, H. D. Jessup
Dundee, E. D. Philips	* Quebec, J. W. Dunscomb
* Dunville, A. Brownson	* Rimouski, P. L. Gauvreau
* Elgin, R. F. McMillan	Rowan, P. Bennett
* Fort Erie, R. Graham	Russelltown, R. Rodgers
* Freighsburg, F. J. Parker	* St. Catharines, J. Clark
Gaspé, E. Tetu	* Sarnia, G. N. Matheson
	Saugeen, G. C. Douglas
	* Saut Ste. Marie, J. Wilson



- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| * Gananoque, J. Ormiston  | * Stanley, J. T. C. Finlay   |
| * Goderich, D. Doty       | Stanstead, C. S. Channell    |
| * Guelph, E. Carthew      | * St. Johns, B. Burland      |
| * Hamilton, W. H. Kittson | * Stratford, J. Hamilton     |
| Hemmingford, M. Sweet     | Sutton, B. Seaton            |
| * Hope, E. J. W. Burton   | * Three Rivers, C. H. Godby  |
| * Kingston, W. R. Mingaye | * Toronto, Jas. E. Smith     |
| Kingville, S. A. King     | * Trenton, D. Robbin         |
| Lacolle, A. Holden        | * Wallaceburgh, C. Fraser    |
| * Lindsay, D. Brown       | * Whitby, W. Warren          |
| * London, J. B. Strathy   | * Windsor, W. Benson         |
|                           | * Woodstock, W. H. Van Ingen |

*Ports and Collectors of Customs, Province of Nova Scotia.*

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| * Amherst, N. Tupper           | Locke Port, George Stalker             |
| * Annapolis, A. Fullerton      | * Londonderry, R. Dill                 |
| * Antigonish, H. McPhie        | * Liverpool, J. H. Freeman             |
| * Arichat, Simon Donovan       | * Lunenburg, Ed. Dowling               |
| * Baddeck, A. Cameron          | * Margaretsville, D. W. Landers        |
| * Bridgetown, S. Ruggles       | * North Sydney, C.B., T. S. Bown, jun. |
| * Barrington, D. Sargent       | * Parrsborough, A. S. Townshend        |
| * Cornwallis, Ebenezer Rand    | * Pictou, D. Macdonald                 |
| * Digby, Botsford Viets        | * Shelburne, Jas. Muir                 |
| * Guysborough, J. A. Tory      | * Sydney, C.B., C. E. Leonard          |
| * Halifax, Hon. W. Ross        | * Weymouth, S. Jones                   |
| * Port Hawkesbury, M. McDonald | Windsor, Edw. O'Brien                  |
| * Port Hood, E. D. Tremaine    | * Yarmouth, H. A. Hood                 |
| * Port Medway, Jos. J. Letson  |  |

*Ports and Collectors of Customs, Province of New Brunswick.*

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| * Bathurst, F. Meahan           | McAdam Junction, S. Watt      |
| Bay Verte, W. Prescott          | * Moncton, J. Robertson       |
| Caraquet, J. G. C. Blackhall    | * Newcastle, R. B. Haddow     |
| * Chatham, D. Ferguson          | Shi; pegan, P. J. N. Dumaresq |
| * Dalhousie, W. Montgomery      | * St. Andrews, C. M. Gove     |
| * Dorchester, J. Hickman        | * St. George, James A. Moran  |
| * Fredericton, A. F. Street     | * St. John, J. R. Ruel        |
| * Hillsborough, William Wallace | * St. Stephens, Henry Webber  |

- \* Richi
- vin
- \* Richi
- T.
- \* Sack
- \* Shedi

DEPAR  
R. J. C  
auditor  
bookkee  
Baxter,  
R. O'Re  
Crooksh  
asst. boo  
H. Gray  
asst. aud  
C. Barb  
auditing  
Hector,  
W. A.  
Minister  
Webber,  
Thomas  
continge  
R. Fripp  
Savings  
Insuranc  
of insura  
Peter Co

DEPAR  
Kenzie, n  
private s  
minister;

Engine  
F. Bailla  
John Le  
architect;

Financi  
accounta  
tant bool  
master.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| * Richibucto, Henry Livingston  | Truro, J. F. Crowe                      |
| * Richmond Station, J. T. Allau | * Welchpool, (Campo Bello), John Farmer |
| * Sackville, J. D. Dixon        | * West Isles, J. E. Dixon               |
| * Shediac, D. Hanington         | * Woodstock, D. F. Merrett              |

*Manitoba.*

Winnipeg, Geo. B. Spencer.

*British Columbia.*

Victoria, Hon. W. Hamley.

*Prince Edward Island.*

Charlottetown, D. Currie.

DEPARTMENT OF MINISTER OF FINANCE.—Hon. R. J. Cartwright, minister of finance; J. Langton, auditor and deputy head; Norris Godard, Dominion bookkeeper and chief clerk; T. Cruse, cheques; R. W. Baxter, audit ledger; G. M. Jarvis, J. A. Torrance, R. O'Reilly, W. A. Geddes, J. A. Clayton, G. Y. Crookshank, J. P. Macpherson and John McNieol, asst. bookkeepers; M. A. Higgins, warrant clerk; H. H. Gray, asst. warrant clerk; hon. John Simpson, asst. auditor; J. Patterson, appropriation clerk; E. C. Barber, J. B. Simpson, and Geo. Aumond, auditing; T. D. Tims, financial inspector; Thos. Hector, correspondence; T. Cross, statistical returns; W. A. Blackmore, clerk and private secretary to Minister of Finance; T. Toller, H. A. Jones, C. Webber, and W. Hatch, clerks outlying Provinces; Thomas Ross, chief clerk, and W. L. Orde, clerk contingencies; C. J. Anderson, chief clerk, and H. R. Fripp, C. J. Tasker, and H. F. Fosberry, clerks Savings Banks; J. B. Cherriman, superintendent of Insurance; C. E. Anderson, assistant superintendent of insurance; P. Pender, J. Pender, Thos. Coad and Peter Connolly, messengers.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.—Hon. A. McKenzie, minister of public works; W. Buckingham, private secretary to minister; T. Trudeau, deputy minister; F. Braun, secretary.

*Engineering Branch.*—J. Page, chief engineer; G. F. Baillairgé, assistant engineer; Chas. McCarthy, John Le B. Ross, draughtsmen; T. S. Scott, chief architect; S. McLaughlin, photographer.

*Financial Branch.*—J. Baine, bookkeeper and accountant; Octave Dionne and A. P. Bradley, assistant bookkeepers; J. W. Harper, clerk and paymaster.

*Corresponding Branch.*—T. B. French, J. F. N. Bonneville, A. E. Evanturel, L. E. S. O. Chapleau, William J. Tilley, L. Lefebvre, Lucien N. Fortier, A. J. Duffy, L. D. Dion, L. H. Filteau and A. Fisher, clerks; H. A. Fissiault, law clerk; J. Deslaurier, M. Walsh, H. Potvin, messengers.

J. Hurteau, H. Elliott, J. Cowan and Charles Taylor, official arbitrators; F. H. Ennis, secretary.

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.—Hon. F. Geoffrion, minister of inland revenue; Alfred Brunel, commissioner; Edward Miall, jun., assistant; A. Graham, W. L. Heron, F. K. Blatch, C. E. Chubbuck, Alphonse Lusignan, Fred. Measam, Richard Nettle, William Himsforth, R. H. Teakles, P. M. Robin, Neil Stewart, F. R. Campeau, J. F. Shaw, and John Brunel, W. F. Johnstone, J. E. Valin, Wm. Carter, clerks; John Fowler and Geo. Fowler, messengers.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.—Hon. David Laird, minister of the interior and superintendent general of Indian affairs; E. A. Meredith, LL.D., deputy of the minister of the interior; M. G. Dickieson, private secretary and clerk; Wm. Howe, sen., 2nd class clerk.

*Indian Branch.*—Lawrence Vankoughnet, deputy superintendent; R. Sinclair, accountant; A. McN. Neill, corresponding clerk; J. V. DeBoucherville, translator, &c.; M. Benson, assistant corresponding clerk; Frederick Smith, asst. accountant, John Penner, clerk.

*Ordnance and Admiralty Lands Branch.*—W. F. Coffin, commissioner of ordnance and admiralty lands; F. P. Austin, clerk; H. Mills, bookkeeper; C. Rogers, lands bailiff and clerk.

*Dominion Lands Branch.*—Col. J. S. Dennis, surveyor-general; L. Russel, assistant surveyor-general; Andrew Russell, chief clerk; J. Johnson, F. Clayton, P. B. Symes, F. Checkley, R. Baldwin and T. Lacasse, draughtsmen; W. M. Goodeve, P. B. Douglass, N. Tétu, K. J. Henry, F. H. Cowper Cox, R. Lang, and W. B. Richardson, clerks; D. Codd, agent, Winnipeg.

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES.—Hon. Albert James Smith, minister; Wm. Smith, deputy minister; W. F. Whitcher, commissioner of fisheries; John Hardie, chief clerk; Joseph Tomlinson, general superintendent of lights and constructive engineer; John Tilton, accountant and first class clerk; S. P. Bauset and Wm. Loftus Magee, first class clerks; William Steil Pettegrew and Frs. F. Gourdeau, sen. second class clerks; Wm. H. Alexander, William Patrick Anderson, (assistant engineer) Robert Norris Venning, George Trudeau, and John Makinson, jun. second class clerks; Arthur Chisholm,

stenog  
ton, J.  
Anthon  
linson,  
Vernon  
Jules M  
J. U. C  
agent, S  
Halifax  
lights, V  
lottetov  
for New  
inspect  
Darius  
Ottawa,  
chairma  
Geo. M  
fax, N.S.  
examin  
John, I  
Brown  
Samuel  
Inspect  
Superio  
inspect  
liam M  
New B  
John  
Montre  
Division  
Three F  
for Qu  
inspect  
B.C.; S  
ing est  
Vennin  
St Joh  
for No  
fishery  
comma  
Marme  
C. Des  
George  
Daniel  
Dougl  
mander  
ston, M  
and dir  
rev. Ja  
Observ  
directo  
directo  
son, dir  
wick; a  
police,

stenographic writer and third class clerk; W. B. Carlton, James Brooke Halkett, and Frederick Edmund Anthony Gautier, third class clerks; Joseph Tomlinson, jun., Henry Gustavus Tiepke, Alexis Fraser, Vernon Nicholson and J. A. L. Waddell, extra clerks; Jules Morin and James Robertson, messengers; J. U. Gregory, agent, Quebec; John H. Harding, agent, St. John, N. B.; Henry W. Johnston, agent, Halifax, N.S.; Jas. Cooper, agent and inspector of lights, Victoria, B.C.; William Mitchell, agent, Charlottetown P.E.I.; Jas. Mitchell, inspector of lights for New Brunswick, Newcastle, N.B.; John Kendrick, inspector of lights for Nova Scotia, Halifax, N.S.; Darius Smith, inspector of lights above Montreal, Ottawa, Ont.; Captains Peter Astle Scott, R.N., chairman of board of examiners of masters and mates, Geo. Mackenzie and David Hunter, examiners, Halifax, N.S.; E. D. Ashe, R.N., and Anselme Marmen, examiners, Quebec; Joseph Prichard, examiner, St. John, N.B., and navigating Lieutenant Daniel M. Browne, R.N., clerk to Chairman, Halifax, N.S.; Samuel Risley, chairman of Board of Steamboat Inspection and inspector for Ontario, Huron and Superior Division, Toronto; Walter J. Menelley, inspector for West Ontario Division, Toronto; William M. Smith, deputy chairman and inspector for New Brunswick and Nova Scotia, St. John, N.B.; John Burgess, inspector for Montreal Division, Montreal; Joseph Taylor, inspector for East Ontario Division, Kingston, Ont.; F. X. Befort, inspector for Three Rivers Division, Sorel; Jos. Samson, inspector for Quebec Division, Quebec; Thomas Westgarth, inspector for British Columbia Division, Victoria, B.C.; Samuel Wilmot, superintendent of Fish-breeding establishments, Newcastle, Ont.; William H. Venning, inspector of fisheries for New Brunswick, St. John, N.B.; P. S. Hamilton, inspector of fisheries for Nova Scotia, Halifax, N.S.; W. H. Rogers, fishery officer, Amherst, N.S.; Napoléon Lavoie, commander of the fisheries protection steamer; A. Marmen, commander of steamer *Druid*; Auguste C. Despres, commander of steamer *Napoleon III*; George Matson, commander of steamer *Newfield*; Daniel Morrison, commander of steamer *Sir James Douglas*; and Marmaduke Graburn, acting commander of a Government vessel; George T. Kingston, M.A., superintendent of Meteorological office and director of Magnetic Observatory, Toronto; rev. James Williamson, M.A., LL.D., director of Observatory, Kingston, Ontario; C. H. McLeod, director of Observatory, Montreal; Edward D. Ashe, director of Observatory, Quebec; and George Hutchison, director of Observatory, St. John, New Brunswick; John McLaughlin, chief constable of water police, Montreal; and R. H. Russell, chief constable



of Water police and shipping master, Quebec; Allan McLean, shipping master, St. John, New Brunswick; and James D. Cummins, shipping master, Halifax, Nova Scotia; and William Koughan, shipping master, Charlottetown, P.E.I.; Elijah Wood, harbour master, Halifax N.S.; William White, harbour master, Charlottetown, P.E.I.; Jeremiah Nagle, harbour master, Victoria and Esquimault, B.C.; and Joseph Eden, harbour master, Gaspé, P.Q.; A. Selater, port warden, Montreal; John Dick, port warden, Quebec; David Hunter, port warden, Halifax, N.S.; and J. Nagle, port warden, Victoria and Esquimault, B.C.

DEPARTMENT OF MINISTER OF AGRICULTURE.—Hon. Luc Letellier de St. Just, Minister of Agriculture; J. C. Taché, deputy to the minister; John Lowe, secretary of the Department; A. J. Cambie, patent clerk and acting chief clerk; H. B. Small, accountant of Immigration Branch; H. Casgrain, first-class clerk of patent branch; rev. C. Tanguay, attaché; Stanislas Drapeau, D. Brymner, W. H. Johnson, C. C. Neville, E. Tétu, (private secretary); D. Routhier, J. B. Jackson, senior second class clerks; J. E. D'Auteuil, junior second class clerk; D. Lanigan, J. F. Dionne, W. J. Lynch and Thomas McCabe, third-class clerks; J. E. Lemieux, office-keeper; Joseph Leveillé, model repairer; J. Boily, B. Moreau and J. B. Lacroix, messengers.

#### EMIGRATION DEPARTMENT.

*Quebec.*—L. Stafford, agent; A. Stein, assistant; P. Doyle, clerk; Wm. Anderson, interpreter; James Lilly, messenger; L. J. Roy, M.D., and A. Rowand, M.D., inspecting physicians.

*Sherbrooke.*—Hy. Hubbard, agent.

*Montreal.*—J. J. Daley, agent.

*Ottawa.*—W. J. Wills, agent.

*Kingston.*—R. Macpherson, agent.

*Toronto.*—J. A. Donaldson, agent.

*Hamilton.*—John Smith, agent.

*London, Ont.*—A. G. Smyth, agent.

*St. John, N.B.*—Robert Shives.

*Halifax, N. S.*—E. Clay.

*Fort Garry.*—W. Hespeler, resident agent.

*Dufferin.*—J. Tetu, agent.

*Gimli, N. W. Territory.*—J. Taylor, Icelandic agent.

#### EMIGRATION AGENTS IN UNITED KINGDOM.

*London,* Canadian Government, F. J. Doré, emigration agent, Canada Government Buildings, King st., Westminster; *Belfast,* C. Foy, 11 Claremont st. The following are special agents: H. J. Larkin, South of Ireland; John Dyke, in connection with

London  
Piquet,  
land.

ON TH  
du quai  
Marché  
land,) P.

QUARAN

*Grosse I*

perinte

*Halifax:*

cian; J

*St. John,*

sician;

*Pictou, I*

sician.

*Charlotte*

spectin

DEPAR

ADA.—H

Ministe

of State;

and I M

private se

Clerk of

Registr

J. A. Bel

tyne, A.

Cl rk of

Statione

borough a

Office of

C.M.G., C

and A. G.

Messeng

and J. Lar

DEPART

Coffin, re

do; T. C. I

Lewis, ba

Stanton, r

stock cler

Hunter, st

J. B. H ]

J. R. Nas

accountant

Sutherland

keeper and

Jas. McCaf

London office; P. De Cazes, 12 Avenue Lamothe Piquet, Paris; S. Jonassen and W. C. Krieger, Iceland.

ON THE CONTINENT.—*Paris*, G. Bossange, 16 Rue du quatre Septembre; *Antwerp*, Richard Berns, 82 Marché au Chevaux; *Havre*, C. Brown; *Bale* (Switzerland,) P. Rommell & Co., A. Zwilchenbart.

#### QUARANTINE.

*Grosse Isle*.—F. Montizambert, M.D., medical superintendent.

*Hatifax*.—W. N. Wickwire, M.D., inspecting physician; Jas. Pitts, M.D., assistant.

*St. John*, N.B.—W. Harding, M.D., inspecting physician; Thos. Walker, M.D., assistant.

*Pictou*, N.S.—W. E. Cooke, M.D., inspecting physician.

*Charlottetown, P. E. I.*—W. H. Hobkirk, M.D., inspecting physician.

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.—Hon. R. W. Scott, secretary of State.

*Minister's Office*.—E. J. Langevin, under secretary of State; Grant Powell, W. H. Jones, H. E. Steele, and I. M. Tetu, clerks; S. Tobin, R.N., clerk and private secretary to Secretary of State.

*Clerk of the Crown in Chancery*.—R. Pope.

*Registry Branch*.—L. A. Catellier, deputy registrar; J. A. Belanger, E. Brousseau, J. Burns, C. Ballentyne, A. G. Learoyd, and W. G. Gliddon, clerks.

*Cl. rk of Record*.—H. J. Morgan.

*Stationery Branch*.—J. Young, J. Rhodes, T. Roxborough and T. Robertson, clerks.

*Office of Queen's Printer*.—Brown Chamberlin, C.M.G., Queen's printer; W. Gliddon, A. Potvin and A. G. Kingston, clerks.

*Messengers*.—P. Logan, T. O'Keefe, J. Hughes, and J. Larkin.

DEPARTMENT OF RECEIVER GENERAL.—Hon. T. Coffin, receiver general; T. D. Harington, deputy do; T. C. Bramley, chief clerk and bookkeeper; F. Lewis, bank account and debenture clerk; I. B. Stanton, receipts clerk; C. E. Turgeon, Dominion stock clerk; C. W. Shay, asst. debenture clerk; F. Hunter, sub-accountant and assistant bookkeeper; J. B. H. Neeve, stamps and correspondence clerk; J. R. Nash, warrant clerk; H. G. Dunlevie, sub-accountant; C. A. Gough, general clerk; E. D. Sutherland, general clerk; F. L. Cassault, office keeper and messenger; F. McCaffrey, messenger; Jas. McCaffrey, asst. messenger and fireman.

**TREASURY BOARD.**—John Langton, secretary; J. M. Courtney, accountant.

**FINANCE OFFICERS, NOVA SCOTIA AND NEW BRUNSWICK.**—T. D. Tims, financial inspector. *Halifax.*—J. R. Wallace, asst. receiver general and cashier Government Savings bank; Sydenham Howe, auditor; *St. John, N.B.*—Wm. Seely, auditor; R. W. Crookshank, asst. receiver general and cashier Government Savings bank.

**GEOLOGICAL SURVEY OF THE DOMINION OF CANADA, Montreal.**—Alfred R. C. Selwyn, F.R.S., F.G.S., director; E. Billings, F.G.S., palæontologist; Bernard J. Harrington, B.A., Ph. D., chemist and mineralogist.

### SENATORS OF THE DOMINION OF CANADA.

HON. D. CHRISTIE, SPEAKER.

NAME.	P. O. ADDRESS.
<i>The Honorable</i>	
Aikins, James Cox.....	Toronto.
Alexander, George .....	Woodstock, Ont
Allan, George William.....	Toronto.
Archibald, Thomas D.....	North Sydney, C.B.
Armand, Joseph F .....	Rivière-des-Prairies
Baillargeon, Pierre.....	Quebec.
Bellerose, Joseph Hyacinthe..	St. Vincent de Paul.
Benson, James Rea .....	St. Catharines, Ont.
Botsford, Amos Edwin.....	Westcock, Westmore- land.
Bourinot, John.....	Sydney, C.B.
Brown, George.....	Toronto.
Bureau, Jacques Olivier.....	Montreal.
Campbell, Alexander.....	Toronto.
Carrall, Robert W. W.....	Barkerville, B.C.
Chaffers, William Henry....	St. Césaire.
Chapais, Jean Charles.....	St. Denis, Q
Chinic, Eugène .....	Quebec.
Christie, David .....	Paris, Ont.
Cochrane, Matthew Henry..	Compton
Cormier, Charles .....	Plessisville.
Cornwall, Clement Francis....	Ashcroft, B.C.
DeLery, Alexandre René C...	Quebec.
Dever, James.....	St. John, N.B.
Dickey, Robert B.....	Amherst, N.S.
Dickson, Walter Hamilton....	Niagara.
Dumouchel, Léandre.....	Montreal, Q.
Fabre, Hector.....	Quebec.
Ferguson, John.....	Bathurst, N.B.
Ferrier, James.....	Montreal.
Flint, Billa.....	Belleville.
Girard, Marc Amable.....	St. Boniface, Man.
Glasier, John.....	Sunbury, N.B.
Guévremont, Jean Baptiste...	Sorel.

Hamilton  
Hamilton  
Havilan  
Haythor  
Holmes,  
Howlan  
Kaulbac  
Lacoste,  
Leonard  
Letellier  
McClela  
McDona  
McLelar  
Macdon  
Macfarl  
McMast  
Macpher  
Miller, V  
Montgo  
Muirhea  
Northup  
Odell, W  
Pâquet,  
Penny, I  
Price, D  
Read, R  
Reesor, I  
Robertsc  
Ryan, Th  
Scott, Ri  
Seymour  
Shaw, J  
Simpson  
Skead, J  
Smith, F  
Sutherla  
Trudel, I  
Vidal, A  
Wark, I  
Wilmot,  
Wilson, C  
  
Robert  
and acco  
assistant  
bert, law  
lator; Re  
son, first  
&c.; Pet  
routine  
English  
cher, chi  
first Fre  
Le Moin

NAME.	P. O. ADDRESS.
Hamilton, John.....	Hawkesbury.
Hamilton, John.....	Kingston.
Haviland, Thomas Heath....	Charlottetown, P.E.I.
Haythorne, Thomas Poore....	Charlottetown, P.E.I.
Holmes, John.....	Pictou, N.S.
Howlan, G. W.....	Alberton, P.E.I.
Kaulbach, Henry A. N.....	Lunenburg, N.S.
Lacoste, Louis.....	Boucherville.
Leonard, Elijah.....	London, Ont.
Letellier de St Just, Luc.....	Rivière-Ouelle.
McClelan, Abner Reid.....	Hopewell, N.B.
McDonald, Donald.....	Toronto.
McLelan, Archibald W.....	Londonderry, N.S.
Macdonald, William John....	Victoria, B.C.
Macfarlane, A.....	Wallace, N.S.
McMaster, William.....	Toronto.
Macpherson, David Lewis....	Toronto.
Miller, William.....	Arichat, N.S.
Montgomery, Donald.....	Park Corner, P.E.I.
Muirhead, William.....	Chatham, N.B.
Northup, Jeremiah.....	Halifax.
Odell, William Hunter.....	Fredericton.
Pâquet, A. H.....	St. Cuthbert, Q.
Penny, Edward Goff.....	Montreal.
Price, David Edward.....	Quebec.
Read, Robert.....	Belleville, Ont.
Reesor, David.....	Markham, Ont.
Robertson, John.....	St. John, N.B.
Ryan, Thomas.....	Montreal
Scott, Richard William.....	Ottawa.
Seymour, Benjamin.....	Port Hope.
Shaw, James.....	Smith's Falls.
Simpson, John.....	Bowmanville.
Skead, James.....	Ottawa.
Smith, Frank.....	Toronto.
Sutherland, John.....	Kildonan, Manitoba
Trudel, F. X. A.....	Montreal.
Vidal, Alexander.....	Sarnia.
Wark, David.....	Fredericton, N.B.
Wilmot, Robert Duncan.....	Sunbury, N.B.
Wilson, Charles.....	Montreal.

Robert Le Moine, clerk, master in chancery, cashier and accountant; Fennings Taylor, deputy clerk, clerk assistant and master in chancery; E. L. Montizambert, law clerk, clerk of committees and English translator, Rev. Canon Johnston, chaplain; James Adamson, first English clerk and clerk of English journals, &c.; Peter Miller, second English clerk and clerk of routine and proceedings; Neil McLeau, third English clerk and clerk of Private Bills; A. A. Boucher, chief French translator and clerk; A. Garneau, first French translator and clerk; J. de St. Denis Le Moine, clerk of French journals, second French



translator and sergeant at arms; Ivanhoe Taché, assistant clerk of French journals and deputy sergeant-at-arms; R. W. Stephen, assistant accountant and clerk; Alex Soutter, junior, clerk; R. Edward Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, postmaster; Peter Dunne, housekeeper; P. Ratty, doorkeeper; S. I. Jones, news-room keeper; Chs. Young, speaker's messenger; James Doherty, wardrobe, &c.; F. Gilbert, bank messenger; Thomas Wheeler, and John Dunne, messengers; Louis Robitaille, J. Wingfield, O. Archambault, J. H. Pelletier, Joseph H. Dessaint, sessional messengers; Alpine Grant, H. W. Bucke, and William Bell Hyrdman pages.

## HOUSE OF COMMONS.

HON. T. W. ANGLIN, SPEAKER.

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Addington.....	Schuyler Shibley.	Murvale, O.
Albert.....	John Wallace....	Hillsboro', N.B.
Algoma.....	E. B. Borron....	Sault St Marie, O.
Annapolis.....	William H. Ray....	Clementsport, N.S.
Antigonish.....	Angus McIsaac..	Antigonish, N.S.
Argenteuil.....	Thomas Christie..	Lachute, Q.
Bagot.....	Jos. Alf. Mousseau.	Montreal, Q.
Beauce.....	Chris. H. Pozer..	St. George, Q.
Beauharnois.....	U. J. Robillard..	Beauharnois, Q.
Bellechasse.....	J. G. Blanchet ...	Lévis, Q.
Berthier.....	E. O. Cuthbert....	{ Berthier (en haut,) Q.
Bonaventure.....	Hon. T. Robitaille.	New Carlisle, Q.
Bothwell.....	David Mills.....	Clearville, O.
Brant, N. R.....	Gavin Fleming....	Glenmorris, O.
Brant, S. R.....	Wm. Paterson....	Brantford, O.
Brockville.....	Jacob D. Buell ..	Brockville, O.
Brome.....	Nath. Pettes ....	Knowlton, Q.
Bruce, N. R.....	John Gillies.....	Paisley, O.
Bruce, S. R.....	Hon. Ed. Blake ..	Ottawa, O.
Cape Breton, C.B.	{ N. L. Mackay } { & Wm. Mc- } { Donald ... } { Hon. J. H. } { Cameron... }	{ Sydney, N.S. { Little Glace } { Bay, N.S. } { Toronto
Cardwell.....		
Cariboo, B.C.....	J. S. Thompson..	Barkerville, B.C.
Carleton, N.B.....	S. B. Appleby....	Woodstock, N.B.
Carleton, O.....	John Rochester ..	Ottawa, O.
Chambly.....	P. B. Benoit....	St. Hubert, Q.
Champlain.....	{ Hypolite } { Montplaisir }	{ Cap de La Mag- { delaine, Q.
Charlevoix.....	{ Hon. H. L. } { Langevin }	{ Quebec.
Charlotte, N.B...	A. H. Gillmor....	St. George, N.B.
Chateauguay.....	Hon. L. H. Holton..	Montreal, Q.

Chicouti  
Saguen  
Colchest  
Comptor  
Cornwall

Cumberl  
Digby...  
Dorchest  
Drummo  
Arthab  
Dundas...  
Durham,  
Durham,  
Elgin, E.  
Elgin, W.  
Essex....  
Frontena  
Gaspé....

Glengarry  
Gloucest  
Grenville  
Grey, E. I  
Grey, N.  
Grey, S. I  
Guysboro  
Haldiman  
Halifax ...

Halton...  
Hamilton,

Hants, N.  
Hastings,  
Hastings,  
Hastings,  
Hochelaga  
Huntingdo  
Huron, C.  
Huron, N.  
Huron, S.  
Iberville..  
Inverness.

Jacques Ca  
Joliette...  
Kamourasi  
Kent, N.B.  
Kent, O...  
King's, N.  
King's, N.

Kings, P. I

- Chicoutimi & Saguenay.... { Ernest Cimon } Murray Bay, Q.  
 Colchester.....Thos. McKay....Truro, N.S.  
 Compton.....Hon. J. H. Pope..Cookshire, Q.  
 Cornwall, Tn... { Alex. Francis } Cornwall, O.  
 { Macdonald. }  
 Cumberland.... { Hon. C. Tupper, } Ottawa, O.  
 { C.B. .... }  
 Digby.....Hon. W. B. Vail..Ottawa, O.  
 Dorchester.....F. F. Rouleau....Quebec  
 Drummond & Arthabaska.. { Wilfred Laurier } Arthabaska-ville, Q.  
 Dundas.....William Gibson..Morrisburgh, O.  
 Durham, E. R...Lewis Ross.....Port Hope, O.  
 Durham, W. R...H. W. Burk....Bowmanville, O.  
 Elgin, E. R.....C. Macdougall...St. Thomas, O.  
 Elgin, W. R.....George E. Casey..Fingal, O.  
 Essex.....Wm. McGregor..Windsor, O.  
 Frontenac.....G. A. Kirkpatrick..Kingston, O.  
 Gaspé.....  
 Glengarry .... { Archibald Mc- } Breadalbane, O.  
 { Nab. }  
 Gloucester.....Hon. T. W. Anglin..St. John, N. B.  
 Grenville, S. R...Wm. H. Brouse .Prescott, Ont.  
 Grey, E. R.... Wm. K. Flesher..Flesherton, O.  
 Grey, N. R.... George Snider...Owen Sound, O.  
 Grey, S. R.....Geo. Landerkin..Hanover, O.  
 Guysborough...John A. Kirk....Glenelg, N. S.  
 Haldimand.....David Thompson..Indiana, O.  
 Halifax..... { Alfred G. Jones..Halifax, N.S.  
 { Patrick Power...Halifax, N.S.  
 Halton..... Wm. McCraney..Oakville, O.  
 Hamilton, City { Æmilius Irving. } Hamilton, O.  
 { And. Trew Wood }  
 Hants, N.S.....M. H. Goudge...Windsor, O.  
 Hastings, E. R..John White...Roslin, O.  
 Hastings, N. R...Mackenzie Bowell..Belleville, O.  
 Hastings, W. R..James Brown...Belleville, O.  
 Hochelaga.... T. C. A. Desjardins..Montreal, Q.  
 Huntingdon....Julius Scriver...Hemmingford, Q.  
 Huron, Cen. R. Horace Horton..Goderich, O.  
 Huron, N.R.....Thomas Farrow..Bluevale, O.  
 Huron, S. R.... Thos. Greenway..Centralia, O.  
 Iberville.....François Bechard..Mount Johnson, Q.  
 Inverness.....Sam. McDonnell..Port Hood, N.S.  
 Jacques Cartier T. A. R. Laflamme..Montreal, Q.  
 Joliette.....Louis F. G. Baby..Joliette, Q.  
 Kamouraska....C. A. Pelletier...Quebec  
 Kent, N.B.....Geo. McLeod....St. John, N.B.  
 Kent, O. .... Rufus Stephenson..Chatham, O.  
 King's, N. B....James Donville..St. John, N.P.  
 King's, N.S.....Fred. W. Borden..Canning, N.S.  
 Kings, P. E. I. { Hon D. Davies.. } Charlottetown,  
 { P. A. McIntyre. } P.E.I.  
 { } Souris, P.E.I.

ché,  
 ser-  
 tant  
 vard  
 . B.  
 per;  
 per;  
 rty,  
 mas  
 Ro-  
 tier,  
 pine  
 ian  
  
 e.  
 3.  
 . O.  
 . S.  
 . S.  
  
 Q.  
 1  
 Q.  
  
 }  
  
 . C.  
 . B.  
 ig-

Kingston..... { Right Hon. Sir }  
                           { J. A. Mac- } Toronto, O.  
                           { donald, K.C.B. }  
 Lambton..... Hon. A. Mackenzie. Ottawa, O.  
 Lanark, N. R. ... Daniel Galbraith. Almonte, O.  
 Lanark, S. R. ... John G. Haggart. Perth, O.  
 Laprairie..... A. Pinsonneault. St. Jacques le M.  
 L'Assomption... Hilaire Hurteau... St. Lin, Q.  
 Laval..... J. A. Ouimet. Montreal, Q.  
 Leeds and Gren- { Chs. Frederick }  
   ville, N. R. ... { Ferguson. } Kemptville, O.  
 Leeds, S. R. ... D. Ford Jones .. Gananoque, O  
 Lennox..... { Hon. R. J. Cart- }  
                           { wright. } Ottawa, O.  
 Levis..... L. H. Fréchette... Quebec.  
 Lincoln..... James Norris... St. Catharines, O.  
 Lisgar, Man. ... Hon. J. C. Schultz.. Winnipeg, Man.  
 L'Islet..... P. B. Casgrain... Quebec  
 London..... J. H. Fraser..... London, O.  
 Lotbinière..... Henry Bernier.... Lotbinière, Q.  
 Lunenburg..... Charles E. Church, Chester, N.S.  
 Marquette, Man. .. Jos. Ryan ..... { Portage La }  
   { Prairie, M. }  
 Maskinongé..... Louis A. Boyer... Montreal, Q.  
 Megantic..... Ed. E. Richard. Arthabaskaville, Q.  
 Middlesex, E. R. D. Macmillan... London, O.  
 Middlesex, N.R. ..  
 Middlesex, W.R. George W. Ross.. Strathroy, O.  
 Missisquoi..... Wm. Donahue.. Montreal, Q.  
 Monck..... L. McCallum... Stromness, O.  
 Montcalm..... Firman Dugas... Montcalm, Q.  
 Montmagny..... H. T. Taschereau. Quebec  
 Montmorency... Jean Langlois... Quebec  
 Montreal, C..... B. Devlin ..... Montreal, Q.  
 Montreal, E..... Louis A. Jetté .. Montreal, Q.  
 Montreal, W.... Thos. Workman. Montreal, Q.  
 Muskoka..... A. P. Cockburn.. Gravenhurst, O.  
 Napierville.... { Sixte Coupal }  
                           { dit la Reine... } Napierville, Q.  
 Niagara..... Jos. Burr Plumb. Niagara, O.  
 Nicolet..... Joseph Gaudet.. Gentilly, Q.  
 New Westmins- { Jas. Cunningham } New Westmins-  
   ter, B.C. .... { ter, B.C. }  
 Norfolk, N.R. ... John Charlton .. Lynedoch, O.  
 Norfolk, S. R. ... William Wallace. Simcoe, O.  
 Northumber- { Hon. Peter Mit- }  
   land, N.B. ... { chell..... } Montreal, Q.  
 Northumber- { James Lyons }  
   land, O.E.R. { Biggar..... } Murray, O.  
 Northumber- { William Kerr.. } Cobourg, O.  
   land, O.W.R. { }  
 Ontario, N.R. ... Adam Gordon... Manchester, O.  
 Ontario, S.R. ... { Hon. Malcolm }  
                           { Cameron.... } Ottawa, O.  
 Ottawa, Co ..... Alonzo Wright.. Ironside, Hull, Q.

Ottawa, C.  
 Oxford, N.  
 Oxford, S.  
 Peel.....  
 Perth, N.I.  
 Perth, S.R.  
 Peterboro'  
 Peterboro'  
  
 Pictou....  
 Pontiac...  
 Portneuf..  
 Prescott  
 Prince, P.  
 Prince Ed  
 Provenche  
 Quebec, C  
  
 Quebec, Ea  
 Quebec, W  
 Quebec, Co  
 Queen's, N  
 Queen's, N  
  
 Queens, P.  
  
 Renfrew, N  
 Renfrew, S  
 Restigouch  
 Richelieu..  
 Richmond,  
 Richmond  
   Wolfe ..  
 Rimouski..  
 Rouville...  
 Russell....  
 St. Hyacin  
 St. John, N  
   City.....  
 St. John, N  
 St. Johns, C  
 St. Maurice  
 Selkirk, Ma  
  
 Shefford...  
 Shelburne.

	Ottawa, City...	{ J. M. Currier.. } { Pierre St Jean. }	Ottawa, O.
	Oxford, N.R.....	Thomas Oliver....	Woodstock, O.
	Oxford, S. R.....	J. A. Skinner....	Woodstock, O.
	Peel.....	Robert Smith....	Brampton, O.
	Perth, N.R.....	A. Monteith. ...	Stratford, O.
	Perth, S.R.....	James Trow.....	Shakespeare, O
	Peterboro', E.R..	James Hall.....	Peterborough, O.
	Peterboro', W.R.	John Bertram...	Peterboro', O.
	Pictou.....	{ James. W. Car- } { michael..... }	New Glasgow, N.S.
	Pontiac.....	{ Jno A. Dawson }	Pictou, N.S.
	Portneuf.....	W. McK. Wright	Ottawa, O.
	Portneuf.....	{ J. Esdras A. De } { St Georges... }	Cap Santé, Q.
	Prescott ..	Albert Hagar....	Plantagenet, O.
	Prince, P. E. I.	{ S. F. Perry..... } { James Yeo..... }	Tignish, P.E.I. Port Hill, P.E.
	Prince Edward ..	Walter Ross....	Picton, O.
	Provencher, Man.	A. Bannatyne....	Winnipeg, M.
	Quebec, Centre }	Hon. Joseph E. { Cauchon.... }	Ottawa, O.
	Quebec, East... }	Hon. Isidore Thi- { baudeau..... }	Quebec.
	Quebec, West... }	Hon. T. McGreevy	Quebec
	Quebec, Co.....	P. A. Caron.....	Quebec
	Queen's, N.B....	John Farris.....	Cambridge, N.B.
	Queen's, N.S....	James F. Forbes..	Liverpool, N.S.
	Queens, P. E. I. }	Hon David Laird { P. Sinclair..... }	Ottawa, O. Summerfield, P.E.I.
	Renfrew, N.R....	Peter White, jr..	Pembroke, O.
	Renfrew, S.R....	J. L. McDougall	Renfrew, O.
	Restigouche....	George Moffat ...	Dalhousie, N.B.
	Richelieu.....	George I. Barthe..	Sorel, Q.
	Richmond, N.S }	Edmund { P. Flynn.... }	Arichat, N.S.
	Richmond and } Wolfe .....	Hon. H. Ayl- { mer, jun.... }	Melbourne, Q.
	Rimouski.....	J. B. R. Fiset...	Rimouski, Q.
	Rouville .....	C. E. Church....	Chester, N.S.
	Russell .....	{ R. Blackburn... }	New Edin- burgh, O.
	St. Hyacinthe...	Louis Delorme..	St. Hyacinthe, Q.
	St. John, N.B., }	J. S. Boies de { City..... } Veber..... }	St. John, N.B.
	St. John, N.B. }	Hon. I. Burpee... } A. L. Palmer.... }	Ottawa, O. St. John, N.B.
	St. Johns, Q....	Frs. Bourassa, jr.	Belle Alodie.
	St. Maurice.....	C. G. Lajoie.	Yamachiche, Q.
	Selkirk, Man... }	Hon. Donald A. { Smith..... }	H. B. House, Montreal, Q.
	Shefford.....	{ Hon. L. S. Hun- } tington..... }	Ottawa, O.
	Shelburne .....	Hon. T. Coffin...	Ottawa, O.





GENERAL DEPARTMENT.—Henry Boulton Stuart, clerk; James S. Sloane, proof reader and clerk of stationery; R. McG. Moffatt, indexing clerk; E. Quéry, Robert Brewer, Henry Lowe, and F. Nolan, junior clerks.

COMMITTEES.—Thaddeus Patrick, clerk of railway and banking committees; O. Panet, clerk miscellaneous private bills and standing orders; E. P. Hartney, clerk public accounts committee, and assistant clerk of railway and banking committees; Walter Todd, assistant clerk of miscellaneous private bills and standing orders; Jean P. Leprohon, chief clerk of committees and Speaker's secretary; F. X. Blanchette, assistant clerk of committees.

FRENCH TRANSLATOR'S DEPARTMENT.—Toussaint G. Coursolles, chief French translator; L. O. Davide, French translator of votes and proceedings and journals; J. F. Gingras, Joseph Tassé, J. A. Genaud, and A. Frechette, assistant ditto.

ENGLISH TRANSLATOR'S DEPARTMENT.—Wm Wilson, chief English translator; F. Hays and R. J. Wickstead, assistant ditto.

ROUTINE AND RECORDS DEPARTMENT.—Farquhar MacGillivray.

JOURNALS DEPARTMENT.—Wm. B. Ross, chief English journal clerk; Pierre Rivet, chief French journal clerk; J. H. T. Blais, assistant ditto; A. G. D Taylor, assistant English journal clerk, and clerk of Petitions; Henry Lindsay, clerk of sessional papers.

VOTES AND PROCEEDINGS DEPARTMENT.—Herrman Poetter, clerk; William C. Bowles, assistant clerk and confidential secretary to the Clerk of the House.

LIBRARY OF PARLIAMENT.—Alpheus Todd, librarian; A. Gérin Lajoie, assistant librarian; Augustin Laperrière and A. Hamlyn Todd, clerks; L. J. Casault and Adolphe Boucher, messengers.

POST OFFICE DEPARTMENT.—P. Poirier, postmaster; T. Falardeau, and Edward Pelletier, assistants.

DEPARTMENT OF SERGEANT-AT-ARMS.—Donald William Macdonnell, sergeant-at-arms; Henry R. Smith, deputy sergeant-at-arms.

Lucien Dubé, chief messenger; John O'Connor, door-keeper; Edward Storr, assistant door-keeper; Joseph Brown, bank messenger; Joseph Lemonde, N. Turgeon, Wm. Graham, James Hoy, Ed. Steacy, O. Roberge, M. Laflamme, J. E. Asselin, Vaughan Bryce, E. Desrochers, messengers; James Fitzsimmons and George Smith, night watch-men; James Sinclair, house carpenter.

DEPARTMENT OF PRINTING OF PARLIAMENT.—  
Henry Hartney, clerk; Edward Botterell, jr., distri-  
butor of printed papers; Napoléon Boulet, assistant  
do.; J. Rivet, E. O. Botterell, messengers.

## PROVINCE OF ONTARIO.

SEAT OF GOVERNMENT—TORONTO.

### LIEUTENANT GOVERNOR.

His Honor the Hon. D. A. Macdonald.

*Private Secretary.*—Capt. E. G. Curtis.

*Executive Council.*—Attorney general, hon. Oliver  
Mowat, Q.C.; commissioner of Public Works, hon.  
C. F. Fraser; provincial secretary and minister of  
agriculture, hon. S. C. Wood; commissioner of  
Crown lands, hon. T. B. Pardee; treasurer and  
Minister of Education, hon. Adam Crooks, Q.C.;  
clerk of Executive Council, J. G. Scott.

### HOUSE OF ASSEMBLY.

HON. RUPERT MEARSE WELLS, Speaker.

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	POST OFFICE ADDRESS.
Addington.....	H. M. Deroche..	Napanee
Algoma.....	S. J. Dawson...	{ Prince Arthur Landing
Brant, N.R.....	H. Finlayson ...	Paris
Brant, S.R.....	A. S. Hardy....	Brantford
Brockville .....	Col. W. H. Cole.	Brockville
Bruce, N. R.....	Donald Sinclair .	Paisley
Bruce, S.R.....	{ Hon. Rupert M. } Wells.....	{ Toronto
Cardwell.....	John Flesher....	Galt
Carleton.....	G. W. Monk....	S. March
Cornwall.....	J. G. Snetsinger..	Moulinette
Dufferin .....	Dr. Barr.....	Horninig's Mills
Dundas....	Andrew Broder..	West Winchester
Durham, E.R....	John Rossevear..	Port Hope
Durham, W.R....	John McLeod....	Bowmanville
Elgin, E.R.....	Dr. J. H. Wilson.	St. Thomas
Elgin, W.R.....	Thomas Hodgins.	Toronto
Essex, S.R.....	Lewis Wigle ....	Leamington
Essex, N.R.....	J. C. Patterson...	Windsor
Frontenac .....	Peter Graham...	Kingston
Glengarry.....	A. J. Grant ....	Williamstown
Grenville, S.R....	Hon. C. F. Fraser	Toronto
Grey, N.R.....	David Creighton	Owen Sound
Grey, E.R.....	A. W. Lauder...	Toronto
Grey, S.R.....	James H. Hunter	Durham
Haldimand.....	Jacob Baxter....	Cayuga

Halt  
Ham  
Hast  
Hast  
Hast  
Huro  
Huro  
Huro  
Kent  
Kent  
King  
Lamb  
Lamb  
Lana  
Leeds  
Leeds  
Lenn  
Linco  
Lond  
Middl  
Middl  
Middl  
Monc  
Muske  
Niaga  
North  
E. I  
North  
W.  
Norfol  
Norfol  
Outari  
Outari  
Ottawa  
Oxtorc  
Oxtorc  
Peel..  
Perth,  
Perth,  
Peterb  
R ..  
Peterb  
Presco  
Prince  
Renfre  
Renfre  
Russell  
Simcoe  
Simcoe  
Simeor  
Stormo  
Toronto  
Toronto  
Victori

Halton..... W. Durie Lyon.. Milton  
 Hamilton..... J. M. Williams... Hamilton  
 Hastings, W.R... Thos. Wills..... Belleville  
 Hastings, E.R... N. S. Appleby... Shannonville  
 Hastings, N.R... G. H. Boulter ... Stirling  
 Huron, E.R... Thos. Gibson..... Wroxeter  
 Huron, S.R..... A. Bishop ..... Hay  
 Huron, W.R..... A. McLagan RossGoderich  
 Kent, E.R ..... Daniel McCraneyBothwell  
 Kent, W.R. .... Alex. Coutts..... Valetta  
 Kingston ..... W. Robinson ... Kingston  
 Lambton, W.R Hon. T. B PardeeToronto  
 Lambton, E.R ... Peter Graham. . Warwick  
 Lanark, N.R.... William Mostyn.Almonte  
 Lanark, S.R..... Abraham Code.. Innisville  
 Leeds, N.R..... H. Merrick..... Merrickville  
 Leeds, S.R..... Dr. Preston .... Newboro  
 Lennox..... J. T. Grange..... Nanawau  
 Lincoln..... J. C. Rykert ... St. Catharines  
 London..... W. R. Meredith.. London  
 Middlesex, E. R. Richd. Tooley... Belmont  
 Middlesex, N. R. John McDougal.. Komoka  
 Middlesex, W. R. J. J. Watterworth.. Wardsville  
 Monk..... Dr. H. R. Haney.Fenwick  
 Muskoka..... J. C. Miller ..... Toronto  
 Niagara ..... Hon. S. Richard,  
 Northumberland,  
 E. R..... J. M. Ferris..... Campbellford  
 Northumberland,  
 W. R..... Wm. Hargraft.. Cobourg  
 Norfolk, S. R..... R. Richardson... Rowan  
 Norfolk, N.R.... John Clarke..... Simcoe  
 Ontario, N.R.... Thomas Paxton. Port Perry  
 Ontario, S.R.... N. W. Brown.. Whitby  
 Ottawa..... D. J. O'DonoghueOttawa  
 Oxford, N.R.... Hon. O. Mowatt Toronto  
 Oxford, S.R.... Hon. A. Crooks Toronto  
 Peel..... K. Chisholm..... Brampton  
 Perth, N. R..... D. D. Hay..... Listowel  
 Perth, S. R..... Thos. Ballantyne Stratford  
 Peterborough, E.  
 R ..... Dr. J. O'SullivanPeterborough  
 Peterborough, W. R. W. H. Scott. Peterborough  
 Prescott ..... Dr. Harkin..... Vankleek Hill  
 Prince Edward.. G. Striker ..... Picton  
 Renfrew, S.R. ... James Bonfield... Egansville  
 Renfrew, N.R... T. Deacon ..... Pembroke  
 Russell..... A. J. Baker..... Osgoode  
 Simcoe, E.R.... John Kean..... Marchmont  
 Simcoe, S.R.... Hon. Wm. Macdougall. Toronto  
 Simcoe, W.R.... Thos. Long..... Collingwood  
 Stormont..... J. Bethune, Q.C.. Toronto  
 Toronto East... { Hon. M. C. } Toronto  
 { Cameron. ... }  
 Toronto West... Robert Bell..... Toronto  
 Victoria, N.R.. Duncan McRae.. Bolsover

ST.—  
 istri-  
 stant

liver  
 hon.  
 er of  
 r and  
 } C.;

CE

ur

ills  
 ester

1



Victoria, S.R. . . . Hon. S. C. Wood. Toronto  
 Waterloo, N.R. . . . M. Springer. . . . Waterloo  
 Waterloo, S.R. . . . John Fleming. . . . Galt  
 Welland. . . . Hon. J. G. Currie. St. Catharines  
 Wellington, N.R. John McGowan. Alma  
 Wellington, C.R. Chs. Clarke. . . . Elora  
 Wellington, S.R. Hon. Peter Gow. Guelph  
 Wentworth, N.R. Thomas Stock. . . . Dundas  
 Wentworth, S.R. Wm. Sexton. . . . Jerseyville  
 York, E.R. . . . John Lane. . . . Thornhill  
 York, W.R. . . . P. Patterson. . . . Patterson  
 York, N.R. . . . Dr. J. H. Widdifield. New Market

*Officers House of Assembly.*—Clerk of the House,  
 Lieut.-col. Charles T. Gillmor; law clerk, Alexander  
 Leith; accountant, John Notman; librarian, Samuel  
 J. Watson; clerk of private bills, J. J. Vance; assis-  
 tant clerk, Arthur H. Sydere; clerk, J. M. Delamere;  
 sergeant-at-arms, F. J. Glackmeyer; housekeeper  
 T. Phillips; messengers, W. Johnston and J. Bow-  
 man; fireman, M. Foley; watchman, James Wells.

#### PUBLIC DEPARTMENTS.

*Attorney General's Office.*—Attorney general, hon.  
 Oliver Mowat, Q.C.; chief clerk, J. G. Scott; T. Ben-  
 gough, private secretary; F. C. Capreol, E. H. He-  
 ward, Mathew Curray, clerks; messenger, M. Smith.

*Treasury Department.*—Treasurer, hon. Adam  
 Crooks, Q.C.; accountant, W. R. Harris; clerks,  
 Henry Totten, A. T. Deacon, Henry Alley, E. A.  
 McLaurin, Alfred J. Rattray; auditor, hon. W.  
 Cayley; bookkeeper, C. H. Sproule; messenger  
 and clerk, P. Simser; A. McDonell, housekeeper;  
 M. Power, fireman.

*Department of Crown Lands.*—Commissioner,  
 hon. T. B. Pardee; assistant commissioner, T.  
 H. Johnson; law clerk, G. Kennedy; short-hand  
 writer, H. A. Ford. *Wood and Forest Branch*—G.  
 B. Cowper, superintendent; H. G. Langlois and E. G.  
 Kirby, clerks. *Free Grant and Sale Branch*—J. C.  
 Tarbutt, chief clerk; A. Kirkwood, J. M. Grant, P.  
 Alma and J. J. Murphy, clerks. *Survey and Road  
 Branch*—Thos. Devine, head of surveys; J. W.  
 Bridgeland, superintendent of roads; A. J. Taylor,  
 and G. B. Kirkpatrick, draughtsmen; Edward Fox  
 and J. Innes, clerks. *Account Branch*—William  
 Ford, accountant; D. G. B. Ross, R. H. Browne and  
 F. P. Stow, clerks; John Morphy, registrar; W. F.  
 Lewis, clerk; John Bradshaw, officekeeper; A.  
 McDonald, messenger.

*Department of Public Works.*—Commissioner, hon.  
 C. F. Fraser; secretary of public works, William Ed-  
 wards; architect and superintendent of public works,  
 Kivas Tully; engineer, T. W. Molesworth; accoun-

tant  
 J. S. l  
 lum;  
 C. A.  
 Insp  
 muir,  
 P. B.  
 Pro  
 hon. l  
 R. S.  
 Min  
 tary, C  
 Pro  
 hon. S  
 clerks,  
 Regi  
 registr  
 Heron  
 and J.

Edu  
 Hon. l  
 Hodgh  
 clerk  
 T. R. S  
 kinson  
 ber, F  
 ger, Jo  
 Depo  
 M. D.;  
 Wilkin  
 Sykes,  
 A. San  
 Offices  
 High  
 Buchan

His  
 Juste;  
 and aid

Hon. C  
 of agr  
 Hon. L.  
 Hon. A  
 Hon. P.  
 Hon. J.  
 Hon. J.  
 Hon. G.

tant and law clerk, F. T. Jones; draughtsmen, W. J. S. Holwell, R. Purdom, J. C. McNabb, R. McCallum; clerks, M. Wilson, J. P. Edwards; messenger, C. A. McDonald.

*Inspector of Asylums and Prisons.*—J. W. Langmuir, inspector; T. C. Scoble, deputy inspector; W. P. Band; L. Hart, messenger.

*Provincial Secretary's Office.*—Provincial secretary hon. S. C. Wood; assist. secretary, Isaac R. Eckart; R. S. Brodie, J. P. McLachlin, J. A. Warde, clerks.

*Minister of Agriculture.*—Hon. S. C. Wood; secretary, Geo. Buckland.

*Provincial Registrar's Office.*—Provincial registrar hon. S. C. Wood; deputy registrar, J. F. C. Ussher, clerks, Geo. Hobbs and John A. Innes.

*Registrar General's Office.*—Hon. S. C. Wood, registrar general; H. S. Crewe, chief clerk; Charles; Heron, F. Jones, J. Hetherington, Fred. Warwick, and J. McGill Ridley, clerks.

*Education Department.*—Minister of Education, Hon. Adam Crooks, Q. C.; deputy minister, J. G. Hodgins, LL.D.; secretary, Alex. Marling, LL.B.; clerk of statistics, F. J. Taylor; clerk of records, J. T. R. Stinson; clerk of correspondence, W. H. Atkinson; clerks, A. C. Paul, J. H. J. Kerr, J. S. Barber, F. Nudel, James Green and H. Davies; messenger, John Moore.

*Depository Branch.*—Clerk of libraries, S. P. May, M.D.; cashier and assistant clerk of libraries, H. M. Wilkinson; despatch clerk, S. A. May; clerks, S. B. Sykes, W. Sweeten, R. J. Bryce, R. L. Cathron, J. A. Sangster and A. Lobb; messenger, Wm. Lemon. Offices Victoria Square, Toronto.

*High School Inspectors.*—J. A. McLellan, J. M. Buchan, S. A. Marling.

## PROVINCE OF QUEBEC.

SEAT OF GOVERNMENT, QUEBEC.

### LIEUTENANT GOVERNOR.

His Honor the Honorable Luc Letellier de St. Juste; lieutenant-colonel — Gauthier, private secretary and aide-de-camp; Geo. Workman, messenger.

### EXECUTIVE COUNCIL.

Hon. C. B. de Boucherville, premier, commissioner of agriculture and public works.

Hon. L. R. Church, treasurer.

Hon. A. R. Angers, attorney general.

Hon. P. Garneau, commissioner of Crown lands.

Hon. J. J. Ross, speaker Legislative Council.

Hon. J. A. Chapleau, provincial secretary.

Hon. G. B. Baker, solicitor general.

use,  
der  
uel  
sis-  
re;  
er  
ow'  
lls.

on\*  
en-  
He  
ith.  
am  
ks,  
A.  
W.  
ger  
er;

er,  
T.  
nd  
-G.  
G.  
C.  
P.  
ad  
W.  
or,  
ox  
am  
nd  
F.  
A.

on.  
Ed-  
ks,  
in-

*Officers.*—F. Fortier, clerk of the Executive Council; G. Grenier, clerk; O. Vallée, messenger; W. Dubé, housekeeper.

### LEGISLATIVE COUNCIL.

HON. F. H. LEMAIRE, SPEAKER.

DIVISION.	NAME.	P. O. ADDRESS.
Alma.....	Hon. J. L. Beaudry..	Montreal.
Bedford.....	Hon. T. Wood.....	Dunham Flats.
Lanaudière...	Hon. P. E. Dostaler..	{ Berthier (en haut)
LaDurantaye.	Hon. J. O. Beaubien..	Montmagny.
La Vallière...	Hon. J. B. G. Proulx.	Nicolet.
Salaberry...	Hon. H. Starnes.....	Montreal
Golfe.....	Hon. T. Savage.....	L'Anse au Cap.
Grandville {	Hon. E. Dionne.....	{ Ste. Anne de la Pocatière
Inkerman....	Hon. G. Bryson.....	Mansfield.
Kennebec....	Hon. Louis Richard...	Stanford.
La Salle.....	Hon. L. Panet.....	Quebec.
Laurentides..	Hon. J. E. Gingras...	Quebec.
Lauzon.....	Hon. A. R. C. DeLery.	Quebec.
Mille Isles...	Hon. F. H. LeMaire.	St. Benoit.
Montarville {	Hon. C. B. de Bou-	{ Boucherville.
Repentigny..	Hon. L. Archambault..	L'Assomption.
Rigaud.....	Hon. E. Prud'homme..	{ Parish de Montréal.
Rougement..	Hon. J. Fraser.....	St. Marc.
Shawenigan.	Hon. J. J. Ross.....	{ Ste. Anne de la Pérade.
Sorel.....	Hon. Pierre Euclid Roy.	St. Pie.
Stadacona...	Hon. John Sharples...	Quebec.
Victoria.....	Hon. J. Ferrier.....	Montreal.
Wellington...	Hon. W. H. Webb....	Melbourne.

#### OFFICERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

G. B. de Boucherville, clerk, master in chancery and accountant; Pierre Légaré, assistant clerk, master in chancery, French translator and assistant accountant; Thomas W. Lloyd, second assistant clerk, clerk of the English journals and English translator; Isaac A. Jodoin, chief clerk of the offices and committees, and translator; B. Globenski, clerk of French journals, clerk of permanent orders and private bills, and translator; Narcisse Faucher, clerk of special committees and petitions, translator and copying clerk; L. E. Frenette, permanent clerk; Samuel Staunton Hatt, gentleman usher of the black rod; T. E. Roy, sergeant-at-arms; F. X. Brault, chief messenger; Frs. Blais, Richard Clancey, F. Drouin, E. Papillon, messengers.

CONSTI  
Argente  
Bagot..  
Beauce  
Beauha  
Bellechr  
Berthier  
Bonaver  
Brome.  
Chamb  
Champl  
Charlev  
Chateau  
Chicout  
Sague  
Compton  
Dorches  
Drumme  
Arthal  
Gaspé..  
Hochele  
Hunting  
Iberville  
Jacques  
Joliette.  
Kamours  
Laprairie  
L'Assom  
Laval...  
Levis...  
L'Islet..  
Lotbinièr  
Maskinor  
Mégantic  
Missisqu  
Montcaln  
Montmag  
Montmor  
Montreal,  
Montreal,  
Napiervil  
Nicolet..

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

HON. PIERRE FORTIN, SPEAKER.

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Argenteuil .....	S. Bellingham ...	Montreal
Bagot .....	P. S. Gendron ...	Ste. Rosalie
Beauce .....	Frs. X. Dulac ...	St. George, Beauce
Beauharnois.....	E. H. Bisson....	{ St. Louis de Gonzague.
Bellechasse .....	P. Fradette.....	St. Gervais.
Berthier.....	Ls. Sylvestre....	Berthier en haut
Bonaventure.....	P. C. Beauchesne.	Carleton.
Brome.....	W. W. Lynch ...	Knowlton
Chambly.....	R. Préfontaine...	Longueuil
Champlain .....	D. Nap. St. Cyr..	{ St. Anne de la Pérade
Charlevoix .....	Onésime Gauthier.	St. Urbain
Chateauguay.....	E. Laberge .....	Ste Philomène
Chicoutimi & } Saguenay... }	W. E. Price.....	Saguenay
Compton .....	W. Sawyer .....	Sawyerville
Dorchester .....	L. N. Larochelle.	St Anselme
Drummond & } Arthabaska.. }	Wm. John Watts.	Drummondville
Gaspé .....	Hon. P. Fortin...	Laprairie
Hochelaga.....	L. J. B. Beaubien	Montreal
Huntingdon .....	Dr. A. Cameron..	Huntingdon.
Iberville .....	Louis Molleur ...	St. Jean
Jacques Cartier..	N. M. Lecavalier.	St. Laurent
Joliette .....	V. P. Lavallée ...	{ St. Félix de Valois
Kamouraska....	C. F. Roy .....	{ St. Anne de la Pocatière
Laprairie .....	L.B.A. Charlebois	Laprairie village
L'Assomption....	O. Pelletier... ..	L'Épiphanie
Laval.....	L. O. Loranger...	Montreal
Levis .....	T. E. Pâquet....	St. Nicolas
L'Islet.....	P. G. Verrault...	{ St. Jean, Port Joli
Lotbinière .....	H. G. Joly .....	Québec
Maskinongé .....	M. Houde .....	{ Rivière du Loup (en haut)
Mégantic .....	Hon. G. Irvine...	Québec
Misisquoi.....	Hon. Geo. B. Baker	Sweetsburg
Montcalm.....	Louis G. Martin..	Montreal
Montmagny .....	P. Landry .....	{ St. Pierre (Ri- vière du Sud,
Montmorency....	Hon. A. Angers.	Quebec
Montreal, C.....	W. A. Ogilvie ...	Montreal
Montreal, East...	L. O. Taillon ...	Montreal
Montreal, West..	J.W. McGauvran.	Montreal
Napierville.....	L. D. Lafontaine.	St. Edouard
Nicolet .....	Ovide Méthot. ...	{ St. Pierre Les Becquets



Ottawa (Co).....	Louis Duhamel.	{ Township de Wright
Pontiac.....	Hon. L. R. Church.	Aylmer
Portneuf.....	Praxède LaRue.	St. Augustin
Quebec, Centre...	{ R. F. Rinfret } dit Malouin	Quebec
Quebec, East....	Joseph Shehyn.	Quebec
Quebec, West...	John Hearn.....	Quebec
Quebec (Co).....	Hon. P. Garneau,	Quebec
Richmond & Wolfe.....	{ Jacques Picard..	Wotton
Richelieu.....	Michel Mathieu..	Sorel
Rimouski.....	Alex. Chauveau...	Quebec
Rouville.....	V. Robert.....	St. Angèle
St. Hyacinthe....	P. Bachand.....	St. Hyacinthe
St. Johns.....	F. G. Marchand.	St. Johns of Iberville
St. Maurice.....	Elie Lacerte.....	Yamachiche
Shefford.....	Hon. M. Laframboise..	Montreal
Sherbrooke, Town.....	{ Hon. J. G. Robert-son..... }	Sherbrooke
Soulanges.....	Raoul de Beaujeu	Coteau du Lac
Stanstead.....	John Thornton..	Barnston
Temiscouata.....	G. H. Deschênes.	L'Epiphanie
Terrebonne.....	Hon. J. A. Chapleau	Montreal
Three Rivers, City.....	{ Hon. H. G. Malhiot..... }	Three Rivers
Two Mountains..	C. L. Champagne.	St. Eustache
Vaudreuil.....	E. H. Lalonde...	Ste. Marthe
Verchères.....	Joseph Daigle...	Belœil
Yamaska.....	J. C. S. Wurtele..	Montreal

## OFFICERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY.

George Manly Muir, clerk of the House; Etienne Simard, deputy clerk and clerk assistant; L. Simoneau, accountant; C. J. Ardouin, chief office clerk, distributor of stationery and superintendent of supernumeraries; A. E. Demers, assistant do; Thomas Prendergast, copying clerk; J. L. Blanchet, clerk of routine and records; Charles P. Lindsay, chief committee clerk; Ed. Demers, 1st assistant do; C. Pettigrew, 2nd assistant do; Edouard LeMoine, clerk of private bill committee; Edouard S. Belleau, assistant do; A. Montpetit, chief French translator; Benoit Marquette, 1st assistant do; J. Buteau Turcotte, 2nd assistant do; William Cook, chief English translator; John Byrne Duggan, assistant do; L. Z. Joncas, Speaker's secretary; Paul Ernest Smith, Deputy clerk and clerk of English journals; Joseph Whyddon, assistant do; O. C. de Lachevrotière, clerk of French journals; Louis Fortier, assistant do; Gédéon LaRocque, sergeant-at-arms; Léon P. Lemay, bibliothécaire; L. P. Turcotte, assistant librarian; Jacques Morin, library messenger; Z. Duhamel, postmaster; F. X. Gagnon, assistant do; Olivier Robitaille, chief messenger; Alfred Pelletier, speaker's messenger; Siméon Gagné, clerks

messenger  
Etienne  
messenger

Charles  
Pageau,  
Molony,  
Bouré, m

A. T. M.  
assistant

Secretar  
vincial se  
George V  
accountan  
nay, Erne

Provinc  
Chapleau,  
deputy re  
tras, cler

Depart  
A. R. An  
licitor ge  
the Law  
Veronnea

Departm  
commissi  
Joseph B  
Fletcher,  
G. G. Du  
Chassé an

Sale of  
clerk in c  
and Samu  
trar.

Woods a  
V. Deron  
draughtsm  
Account  
E. Lépage

Sale of  
and L. L.  
and J. N.  
P. Cahill a

Cadastr  
W. B. Bla  
Siocotte, cl

messenger; Edward Littlejohn, Joseph Trudelle, Etienne Gauvreau, Robert Angers, Eugène Balzaretti, messengers.

QUEEN'S PRINTER'S OFFICE.

Charles F. Langlois, Queen's printer; Charles Pageau, bookkeeper and French translator; Thomas Molony, English translator; — Trudel, clerk; Narcisse Bouré, messenger.

LAW CLERK OFFICE.

A. T. Marsan, law clerk; Charles A. Pariseault, assistant do; Joseph Roy, messenger.

PUBLIC DEPARTMENTS.

*Secretary's Office.*—Hon. J. A. Chapleau, provincial secretary; P. J. Jolicœur, assistant secretary; George William Colfer, first clerk; Olivier Campeau, accountant; Joseph O. Laurin, Edouard D. Duchesnay, Ernest Gagnon, clerks; Paul Blouin, messenger.

*Provincial Registrar's Department.*—Hon. J. A. Chapleau, provincial registrar; J. B. Meilleur, deputy registrar; A. Bélanger, clerk; Etienne Poiras, clerk and messenger; J. Labrecque, messenger.

*Department of the Law Officers of the Crown.*—Hon. A. R. Angers, attorney general; hon. — Baker, solicitor general; Joseph A. Defoy, assistant to the Law Officers; Gustave Quimet, clerk; Isaïe Veronneau, messenger.

*Department of Crown Lands.*—Hon. Pierre Garneau, commissioner; E. E. Taché, assistant commissioner; Joseph Bouchette, deputy surveyor general; E. T. Fletcher, P.L. surveyor, and inspector of surveys; G. G. Dunlevie, surveyor and draughtsman; F. Chassé and T. Morkill, clerks.

*Sale of Lands, Western Section.*—W. F. Collins, clerk in charge; W. E. Collins, L. F. Berthelot and Samuel Rinfret, clerks; J. J. Prendergast, registrar.

*Woods and Forests.*—Alfred Paré, superintendent; V. Derome, clerk; Jules Taché, surveyor and draughtsman.

*Accountant's Branch.*—J. V. Gale, accountant; I. E. Lépage, clerk.

*Sale of Lands, Eastern Section.*—L. D. Lemoine and L. L. Rivard, clerks in charge; D. C. MacKedie and J. N. Proulx, clerks; P. Potvin, housekeeper; P. Cahill and C. Dumontier, messengers.

*Cadastral office, Montreal.*—J. B. Varin, director; W. B. Blaiklock, surveyor and draughtsman; L. W. Sicotte, clerk.

*Cadastral office, Quebec.*—P. L. Morin, surveyor and draughtsman; G. A. Varin, secretary; F. Lachaine, surveyor and draughtsman; R. d'Estimauville and Tancrede Morin, clerks.

*Cadastral office, Three Rivers.*—G. A. Bourgeois, director; L. O. A. Arcand, surveyor and draughtsman; P. Guillet, clerk.

*Cadastral office, Montmagny.*—Eugène Casgrain, director; F. X. Gendreau, assistant.

*Cadastral office, Terrebonne.*—J. A. Hervieux, director; J. H. Leclair, surveyor and draughtsman.

*Cadastral office, Sherbrooke.*—James Addie, director; C. P. Towle, surveyor and draughtsman.

*Cadastral office, Joliette.*—M. Crepeau, director; U. Dorval, surveyor and draughtsman, Joseph Delfausse, clerk.

*Cadastral office, Hull.*—Charles Leduc, director; James McArthur, surveyor and draughtsman; A. D. Denis, clerk.

*Cadastral office, Beauharnois.*—L. A. Seers, director; John Sullivan, surveyor and draughtsman, Joseph Mayer, clerk.

*Cadastral office, L'Assomption and Montcalm.*—O. Pelletier, director; A. W. Lippé, surveyor and draughtsman.

*Deputy Slide Collector.*—John Macdonald, Ottawa.  
*Game Overseers.* F. Blais, Rimouski District; W. C. Willis, Sherbrooke do; A. Labbé, Charlevoix do; O. Latraverse, Richelieu do; E. Copping, Montcalm and Joliette Districts; Israel Dumais, Lake St. John do; F. Richard, L'Islet and Kamouraska do; J. F. Saillant, Saguenay District; J. B. Chevalier, Iberville District.

*Crown Lands and Timber Agents.*—Edmund Heath, Clarendon; Robert Farley, Hull; J. A. Cameron, Thurso; O. B. Kemp, Waterloo; Wm. Farwell, Robinson; A. Gagon, Arthabaskaville; P. A. Proulx, St. Joseph; C. T. Dubé, Rivière-du-Loup; J. B. Lepage, Rimouski; G. Duberger, Malbaie; J. O. Tremblay, Chicoutimi; L. Z. Rousseau, Quebec; A. Dubord, Three Rivers; J. B. Delfausse, Joliette; C. E. Belle, Montreal; John Eden, Gaspé Basin; L. Roy, sen., Cap Chat; E. Renault, Montmagny; C. de Salaberry, forest ranger, Chambly; John Hume, inspector of agencies, Leeds; A. J. Russell, Ottawa; Israël Dumais Roberval, Saguenay; A. B. Fillion, Grenville; L. J. Riopel, New Carlisle.

*Crown Timber Office, Quebec.*—McLean Stewart, collector of Crown dues; J. McKay, assistant; P. Miller, clerk.

*List of Agents, etc., Jesuits Estates, Seigniorship of Lauzon, Crown Domain and Gold Mine.*—Jos. Laurin, Crown domain and commuting agent, Cen-

sive of Quebec lots, and collecting District of commuting Estates, Collecting and L. L. Riva St. Francis commuting Quebec.

*Board of Hon. the Bouchette, lock, C. F. vreau, Quebec land surveyor; Exam Selwyn.*

*Treasury surer; H. Drolet, pro Hemming Giard, Thrower, Star Davies, Art keeper and ger.*

*Agriculture Boucher de mier; Sir Pierre Gau Edouard Mc of coloniza Edward H. assistant-bo Joseph O. tion; J. B.*

*Departme Ouimet, Louis Giard partment of D.C.L., ass the departr and Dr. M of public i of French c "Journal c rian; — and assista tion;" C. statistics; Lefebvre, 2 assistant cle Giard, cler*

sive of Quebec, superintendent beach and deep water lots, and agent for seigniorship of Lauzon; J. B. Varin, collecting and commuting agent, Jesuits Estates District of Montreal; F. Lottinville, collecting and commuting agent, Cap de la Magdelaine and Jesuits Estates, City of Three Rivers; Ls. Guillet, jun., collecting and commuting agent, seigniorship of Batiscan; L. L. Rivard, gold mining inspector, Chaudière and St. Francis Division; P. Huot, collecting and commuting agent, Jesuits Estates, District of Quebec.

*Board for Examination of P. L. Surveyors.*—Hon. the Com. of Crown Lands, *ex-officio*; Jos. Bouchette, deputy surveyor-general; F. W. Blaiklock, C. F. Baillargé, E. T. Fletcher, L. P. Gauvreau, Quebec, John Bignell, Quebec, provincial land surveyors; secretary, Alexander Sewell, Quebec; Exam. in Geology and Mineralogy, A. R. C. Selwyn.

*Treasury.*—Hon. Levi Ruggles Church, treasurer; H. T. Machin, assistant treasurer; Gaspard Drolet, provincial auditor and inspector; Henry Hemming and Frank D. Tims, bookkeepers; Arthur Giard, Thomas R. Nelson, James Thompson Harrower, Stanley H. Holt, Jos. E. Marmette, Wm. A. Davies, Arthur Evanturelle, clerks; H. Hughes, office keeper and messenger; G. Trudelle, second messenger.

*Agriculture and Public Works.*—Hon. Charles Boucher de Boucherville, commissioner and Premier; Siméon Lesage, assistant commissioner; Pierre Gauvreau, chief engineer of public works; Edouard Moreau, secretary, accountant and director of colonization; J. B. Derome, assistant engineer. Edward H. Nesbitt, bookkeeper; Charles Lespérance, assistant-bookkeeper; Thomas T. Nesbitt, registrar; Joseph O. Fontaine, assistant-director of colonization; J. B. Pelletier and J. B. Sirois, messengers.

*Department of Public Instruction.*—Hon. Gédéon Ouimet, Superintendent of public instruction; Dr. Louis Giard, secretary and deputy head of the department of public instruction; H. H. Miles, LL.D., D.C.L., assistant secretary and deputy head of the department of public instruction; Dr. Giard and Dr. Miles, joint secretaries of the council of public instruction; Napoléon Legendre, clerk of French correspondence, assistant editor of the "Journal de l'Instruction Publique," and librarian; — —, clerk of English correspondence and assistant editor of the "Journal of Education;" C. A. Thomas, clerk of accounts and statistics; J. H. Richardson, 1st assistant; Louis Lefebvre, 2nd assistant; Léopold Devisme, B.A., assistant clerk of French correspondence; Alexis Giard, clerk; Pierre Prévost, copying clerk and



storekeeper; Albert Doré, messenger and house-keeper.

*Council of Public Instruction.*—Superintendent of public instruction, president; Louis Giard, M.D., Henry H. Miles, LL.D., D.C.L., joint secretary.

Catholic members (forming the Roman Catholic committee of the council), His Grace the Archbishop of Quebec; their Lordships the Bishops of Montreal, Three Rivers, Rimouski, Sherbrooke, St. Hyacinthe and Ottawa; and the Honorables P. J. O. Chauveau, Thomas Ryan and Alfred Basile Routhier, and Cyrille Delagrave, L. L. L. Désaulniers, Joseph Lachaine and François Painchaud, Esquires.

Protestant members (forming the Protestant committee of the council), The Most Rev. James Wm. Williams, D.D., bishop of Quebec; hon. Charles Dewey Day, LL.D., D.C.L.; hon. Christopher Dunkin, B.C.L.; rev. John Cook, D.D.; hon. George Irvine, LL.D., D.C.L.; venerable archdeacon Wm. Turnbull Leach, LL.D., D.C.L.; hon. James Ferrier, senator; J. W. Dawson, M.D., LL.D., F.G.S., and F.R.S., with the hon. the superintendent of public instruction (*ex-officio*).

Louis Giard, M.D., secretary of the Roman Catholic committee; Henry H. Miles, LL.D., D.C.L., secretary of the Protestant committee.

## NOVA SCOTIA.

SEAT OF GOVERNMENT—HALIFAX.

### LIEUTENANT GOVERNOR.

His Honor Hon. Adams G. Archibald, P.C., C.M.G.

### EXECUTIVE COUNCIL.

Hon. G. Carteret Hill, provincial secretary and premier; hon. Stayley Brown, provincial treasurer; hon. Otto S. Weeks, attorney general, hon. Robert Robertson, commissioner of Public Works and Mines; hon. Alonzo J. White, commissioner of Crown Lands.

Hon. James Cochran, hon. Colin Campbell, hon. Daniel Macdonald, hon. John McKinnon, of Inverness, members without office.

### LEGISLATIVE COUNCIL.

Hon. John Creighton, Speaker.

NAMES.	P. O. ADDRESS.
Hon. R. Mollison Cutler.	Guysborough
" Stayley Brown	..... Yarmouth
" James Cochran	..... Halifax
" Robt. Boak, jr	..... Halifax

Hon. J. C.  
" W.  
" Free  
" Cha  
" Pete  
" John  
" W. C  
" D. M  
" Jam  
" Sam  
" W. J  
" Gilb  
" Hen  
" A. M  
" T. F.

Rev. Geo  
clerk; R. I  
gentlemen

CONSTITUE  
Annapolis  
" Antigonish  
" Colchester  
" " Cumberland  
" Cape Breton

Digby.....

" .....  
Guysborough

" Halifax.....

" ".....

" Hants.....

" ".....

" Inverness.....

" ".....

" Kings.....

" ".....

" Lunenburg

" ".....

" Pictou.....

" ".....

- Hon. J. Creighton.....Lunenburg  
 " W. C. Whitman ....Lawrencetown  
 " Freeman Tupper....Liverpool  
 " Chas. Dickie.....Canning  
 " Peter Smyth.....Port Hood  
 " John McKinnon....Antigonish  
 " W. O. Heffernan ....Guysborough  
 " D. McN. Parker....Halifax  
 " James Fraser .....New Glasgow  
 " Samuel Creelman...Upper Stewiacke  
 " W. Annand.....Halifax  
 " Gilbert McKenna...Shelburne  
 " Henry Martell .....Arichat, Richmond  
 " A. McNutt Cochran.Maitland  
 " T. F. Morrison.. ...Londonderry

Rev. Geo. Hill, chaplain; Jno. C. Haliburton, clerk; R. L. Weatherbe, law clerk, Robert Romans; gentlemen usher of black rod.

**HOUSE OF ASSEMBLY.**

Hon. John B. Dickie, Speaker.

CONSTITUENCIES.	NAMES.	P. O. ADDRESS.
Annapolis .....	W. B. Troop.....	Granville
" .....	Avard Longley..	Paradise
Antigonish.....	Hon. D. Macdonald.	Antigonish
" .....	John J. McKinnon	"
Colchester .....	W. A. Patterson.	Tatamagouche
" .....	J. B. Dickie.....	Truro
Cumberland.....	Edw. Vickery...	Wallace
" .....	Hiram Black.....	Amherst
Cape Breton ....	E. T. Mosely....	Sydney
" .....	Hon. A. J. White. "	"
Digby.....	{ Hon. Colin } Campbell.. }	Weymouth
" .....	{ Henry M. Ro- } bicheau... }	Meteghan
Guysborough....	Hon. Otto S. Weeks...	Halifax
" .....	C. M. Francheville.	Guysborough
Halifax.....	Hon. P. C. Hill..	Halifax
" .....	Edward Farrell..	"
" .....	D. Archibald....	Musquodoboit
Hants .....	Alfred Putnam ..	Maitland
" .....	W. Henry Allison.	Newport
Inverness.....	Hon. J. McKinnan.	Whycocomagh
" .....	D. Campbell, M.D.	Port Hood
Kings.....	John B. North...	Hantsport
" .....	D. B. Woodworth	Wolfville
Lunenburg.....	Jas. Eisenhour...	Lunenburg
" .....	M. B. Desbrisay.	Bridgewater
Pictou .....	Alex. McKay....	West River
" .....	Simon Holmes...	Pictou
" .....	H. J. Cameron...	New Glasgow

Queen's Co ..... J. N. Mack ..... Mill Village  
 " ..... S. Freeman ..... Liverpool  
 Richmond ..... Charles Boudrot .. Arichat  
 " ..... M. McRae ..... St. Peters  
 Shelburne ..... Hon. R. Robertson .. Barrington  
 " ..... Thos. Johnson ... Locke's Island.  
 Victoria ..... D. McCurdy .... Baddeck  
 " ..... John A. Fraser .. Boularderie  
 Yarmouth ..... Albert Gayton ... Lower Argyle  
 " ..... John Lovitt .... Yarmouth  
 Rev. J. C. Cochrane, chaplain; H. C. D. Twining,  
 clerk; L. G. Power, assistant clerk; A. M. Gidney,  
 sergeant-at-arms; James Griffin, assistant sergeant-  
 at-arms.

## PRINCE EDWARD ISLAND.

### LIEUTENANT GOVERNOR.

HIS HONOR SIR ROBERT HODGSON, KT., lieutenant  
 governor  
 Robert Robinson Hodgson, Esq., private secretary.

### EXECUTIVE COUNCIL.

Hons. Lemuel C. Owen, T. H. Haviland, F. Brecken,  
 John Yeo, John Lefurgey, W. W. Sullivan, W. G.  
 Strong, A. J. Macdonald, J. O. Arseneault, clerk;  
 William C. Des Brisay.

### LEGISLATIVE COUNCIL.

HON. JOSEPH WIGHTMAN, president.

QUEEN'S COUNTY.—Charlottetown and Royalty—  
 Thomas W. Dodd; First District—hon. John Bal-  
 derston, Arthur MacEwen; Second District—Wm.  
 McGill, Roderick Munn.

KING'S COUNTY.—First District—hons. Patrick,  
 Walker, Simon Bolger; Second District—hons. Jos.  
 Wightman, Daniel Macdonald.

PRINCE COUNTY.—First District—Richard B. Reid,  
 Wm. Richard; Second District—hon. Wm. G. Strong,  
 Alexander Laird; John Ball, clerk; Henry Palmer,  
 usher of the black rod and sergeant-at-arms;  
 Rev. D. D. Currie, chaplain.

### HOUSE OF ASSEMBLY.

HON. CORNELIUS HOWATT, speaker.

QUEEN'S COUNTY.—Charlottetown—hon. Fred.  
 de St. C. Brecken, J. T. Jenkins; First District—  
 Wm. Campbell and W. D. Stewart; Second District  
 —Henry J. Callbeck, William S. McNeil; Third  
 District—hon. F. Kelly, Henry Beer; Fourth District  
 —hon. Benjamin Davies, Wm. Welsh.

KING'S C  
 Haviland,  
 — Lach M  
 District—ho  
 Isaac; Thir  
 C. Owen; F  
 Rowe.

PRINCE CO  
 Frank Gall  
 Richards; T  
 A. McDona  
 A. E. C. Ho  
 James C. Po  
 L. Dogherty  
 chaplain.

### PUBLIC OFFICERS.

Hon. T. He  
 Des Brisay,  
 Joseph Pope  
 St. Croix  
 controller of  
 missioner of  
 Des Brisay,  
 plans—surv  
 the crown  
 postmaster;  
 hon. W. W.  
 Morrison, ro  
 assistant tre  
 crown land  
 shipping; rev  
 Brisay and  
 counts; col.  
 adjutant gen  
 Longworth a  
 des-de-camp;

Board of W  
 Kelly, H. M  
 rison, secreta

### RAILWAY OFFICERS.

William Mc  
 mechanical su  
 gineer; Thom  
 Williams, acc  
 and paymaste

N

Newfoundla

### LIEUTENANT GOVERNOR.

His Excellen

**KING'S COUNTY.**—Georgetown—hon. T. Heath Haviland, Archibald J. Macdonald; First District—Lach Macdonald; James McLean; Second District—hon. William W. Sullivan, Hilary MacIsaac; Third District—James E. McDonald, Lemuel C. Owen; Fourth District—Louis H. Davies, Manoah Rowe.

**PRINCE COUNTY.**—First District—Nicholas Conroy, Frank Gallant; Second District—hon. Jno. Yeo, J. W. Richards; Third District—Joseph O. Arsenault, John A. McDonald; Fourth District—Cornelius Howatt, A. E. C. Holland; Fifth District—John Lefurgey, James C. Pope; Archibald McNeill, chief clerk; G. L. Doherty, sergeant-at-arms; rev. Dr. Jenkins, chaplain.

#### **PUBLIC OFFICERS.**

Hon. T. Heath Haviland, colonial secretary; Peter Des Brisay, assistant colonial secretary; hon. Joseph Pope, colonial treasurer; hon. Frederick de St. Croix Brecken, attorney general; D. Currie, controller of customs; hon. F. Kelly, commissioner of crown and public lands; B. Des Brisay, registrar of deeds and keeper of plans—surveyor general in connection with the crown land office; Andrew A. McDonald, postmaster; P. R. Bowers, Queen's printer; hon. W. W. Sullivan, solicitor general; John W. Morrison, road correspondent; Arthur Newbery, assistant treasurer; Henry Wadman, assistant in crown land office; John Haszard, surveyor of shipping; rev. Dr. Jenkins, librarian; Thos. Des-Brisay and W. H. Shanks, auditors of public accounts; col. hon. John Hamilton Gray, deputy-adjutant general of militia; lieutenant-col. hon. John Longworth and Major R. R. Hodgson, provincial des-de-camp; J. E. Boyd, government engineer.

*Board of Works.*—Hon. L. C. Owen, John Yeo, F. Kelly, H. McIsaac, A. E. C. Holland; J. W. Morrison, secretary.

#### **RAILWAY DEPARTMENT.**

William McKechnie, superintendent; A. Stronach, mechanical superintendent; G. C. Cunningham, engineer; Thomas W. May, assistant engineer; Thos. Williams, accountant; Benjamin Davies, cashier and paymaster.

### **NEWFOUNDLAND.**

Newfoundland is a sufficient Post office address for all the following :

#### **LIEUTENANT GOVERNOR.**

His Excellency Sir Stephen J. Hill, K.C.M.G., C.B.



Private secretary, captain Shea, R. A.  
Colonial aide-de-camp, Edward L. Jarvis.

### EXECUTIVE COUNCIL.

Hon. Fred. B. T. Carter, Q.C., attorney-general, premier; hon. Jas. J. Rogerson, receiver general; hon. Wm. V. Whiteway, solicitor general; hon. Edward D. Shea, colonial secretary and clerk of Executive Council; hon. Wm. J. S. Donnelly, financial Secretary, and hon. Stephen Rendell.

**PUBLIC OFFICERS (DEPARTMENTAL).**—Hon. Fred. B. T. Carter, Q.C., attorney general; hon. Edward D. Shea, colonial secretary; hon. Jas. J. Rogerson, receiver general; hon. William J. S. Donnelly, financial secretary; John H. Warren, surveyor general; Charles Duder, chairman of Board of Works.

### LEGISLATIVE COUNCIL.

Hon. Edward Morris, president; hon. Nicholas Stabb, hon. Robert Kent, hon. J. S. Clift, hon. Edward White, hon. P. G. Tessier, hon. John Winter, hon. Edward D. Shea, hon. William Joseph Donnelly, hon. Augustus W. Harvey, hon. Robert Thorburn, hon. Thos. Talbot, hon. Stephen Rendell; Hugh W. Carter, acting clerk; Thomas J. Kough, acting master in chancery; Frederick Rennie, usher of the black rod.

### HOUSE OF ASSEMBLY.

Elected November, 1874.

Prescott Emerson, speaker.

District of St. John's East—Robert J. Kent, Robert J. Parsons, John J. Dearin; District of St. John's West—Lewis Tessier, M. Fenelon, Patrick J. Scott; District of Conception Bay, Southern Division—Jos. I. Little, Patrick Nowlan; District of Port-de-Grave—Nathaniel Rabbitts; District of Harbor Grace—Hon. A. Shea and Joseph Godden; District of Carbonear—John Rorke; District of Bay de Verds—Hon. James J. Rogerson; District of Trinity Bay—Hon. W. V. Whiteway, John Steer and James H. Watson; District of Bonavista Bay—John H. Warren, Chas. Bowring, A. J. W. McNeily; District of Twillingate and Fogo—Hon. Fred. B. T. Carter, Chas. Duder, and William Kelligrew; District of Ferryland—Richard Raftus and James Gerve Conroy; District of Placentia and St. Mary's—Hon. Charles F. Bennett, James Collins and Michael E. Dwyer; District of

Burin—Ch  
Fortune B  
and Lapoi

John S  
clerk; John  
sergeant-at  
Carrington  
Kelly, Wal  
keepers; J  
librarian.

*Post Office*  
general; G  
countant;  
order office  
sorter; Ge  
James Car  
Power, lett  
their officer  
from 9 o cl

*Revenue*  
James J.  
Edwin Duc  
Rendell, ho

*Revenue*  
receiver-ge  
collector;  
veyor; Ja  
Wm. Whit  
first clerk  
second cler  
Furlong, f  
fifth clerk  
lockers; su  
different ou

*Authoriz*  
*Surveyor*  
surveyor g  
clerk and d  
surveyor; C

*Deputy S*  
—Gilbert  
Sound; Wil  
Thompson,  
Cove; Rob  
Oakley, Bor  
Thomas Pey  
G. W. R. Hi  
George Car  
William Cas  
Shore Conc  
*Southern*  
Michael Ke

Burin—Chs. R. Ayre and Jas. S. Winter; District of Fortune Bay—Robert Alexander; District of Burgeo and Lapoile—Prescott Emerson.

John Stuart, clerk; Richard Holden, assistant clerk; John H. Boone, solicitor; John B. Barnes, sergeant-at-arms; John Hally, doorkeeper; George Carrington and Peter Higgins, messengers; Wm. Kelly, Walter Irvine and John Brine, under doorkeepers; John Higgins, fireman; Richard Holden, librarian.

*Post Office Department.*—John Delany, postmaster general; George Le Messurier, chief clerk and accountant; Thomas S. Dwyer, superintendent money order office; John Freeman, second clerk and assorter; George Gaden, third clerk and assorter; James Campbell, assistant; John Higgins and John Power, letter carriers and messengers; deputies and their officers in the different outports. Office hours, from 9 o'clock a.m. to 4 p.m., Sundays excepted.

*Revenue Department. Board of Revenue.*—Hon. James J. Rogerson, receiver general, president; Edwin Duder, hon. Robert Thorburn, hon. Stephen Rendell, hon. Peter G. Tessier, and Walter B. Grieve.

*Revenue Establishments.*—Hon. James J. Rogerson, receiver-general; James S. Hayward, assistant-collector; James L. Noonan, landing and tide surveyor; James Winter, Wm. S. Canning and Wm. White, landing waiters; William Doutney, first clerk and warehouse keeper; William Gill, second clerk; John R. Kearney, third clerk; Patrick Furlong, fourth clerk and locker; John Noonan, fifth clerk; Richard Meagher and David Connors, lockers; sub-collectors and preventive officers in the different outports.

Authorized broker, Henry J. Staab.

*Surveyor General's Department.*—John H. Warren, surveyor general; William M. H. Warren, first clerk and draughtsman; Thomas Long, topographical surveyor; Carteret Alsop, assistant clerk.

*Deputy Surveyor in Outports.—Northern Districts*—Gilbert H. Cole, Trinity; Moses Tilley, Random Sound; William Christian, Old Perlican; Charles E. Thompson, Bonavista South; Daniel Murphy, King's Cove; Robert Strathie, Bonavista West; John T. Oakley, Bonavista North; Thomas Miles, Open Hall; Thomas Peyton, Twillingate; — Green Bay North; G. W. R. Hierlihy, Bay Roberts and Harbor Grace; George Carter, Harbor Main; John Hearn, Brigus; William Casey, Carbonear; Pierce Hanrahan, North Shore Conception Bay.

*Southern Districts.*—Thomas Driscoll, Bay Bulls; Michael Kelly, Ferryland; John English, St. Mary's;

James Harney, Burin; Henry Camp, Henry J. Haddon, Philip Hubert, (Harbor Briton) Fortune Bay; John Haddon, Western Shore.

*Board of Works Department*—Having the management and superintendence of Government house, colonial building, court houses, gaols, custom houses, hospitals, lunatic asylum, and all other buildings and property belonging to the Colony; light houses, buoys, and beacons erected and to be erected within the Colony and its dependencies; supervision of commissioners of roads, highways, bridges, &c.

*Board of Works.*—Charles Duder, chairman; hon. W. V. Whiteway, Q.C., hon. Robert Kent, James Browning, Wm. Boyd; John Stuart, secretary; James O. Fraser, accountant; John T. Nevill, superintendent of public works and buildings and inspector of lighthouses; John Kavanagh, road surveyor and inspector.

*Colonial Secretary's Office.*—Hon. E. D. Shea, colonial secretary; Joseph Crowdy, first clerk; John W. Withers, second clerk; James Dunphy, office-keeper and messenger.

*Financial Secretary's Office.*—Hon. Wm. J. S. Donnelly, financial secretary; Alex. S. Reid, clerk.

*Judicial Department. — Supreme Court.*—Hon. Hugh W. Hoyles, chief justice; hon. Bryan Robinson and John Hayward, assistant judges; Fred. B. T. Carter, attorney-general; Wm. V. Whiteway, solicitor-general; hon. G. H. Emerson, hon. Frederick B. T. Carter, William V. Whiteway, R. J. Piusent, Prescott Emerson, J. I. Little, Thomas J. Kough and Daniel W. Prouse, Queen's counsel; Henry T. B. Wood, acting chief clerk and registrar supreme court; Lewis W. Emerson, chief clerk and registrar northern circuit; —, clerk on southern district; Henry T. B. Wood, registrar southern district; Thomas Talbot, sheriff central district; John Bemister, sheriff northern district; James Carter, Sheriff Southern District.

*Church of England. — Diocese of Newfoundland.*—The right rev. Edward Field, D.D., Lord Bishop of Newfoundland; the right rev. James B. Kelly, D.D., coadjutor bishop

## POST

Hon. L.  
W. H. Gri

*Secretary*  
D. LeSueur,  
clerks; G.  
kett, J. W.  
Sangster, s  
jr., J. F. R.  
clerks; G.  
W. L. Blai  
ald, A. J.  
Jones, P.  
L. C. A.  
chette, A.  
G. Rance,

*Accountant*  
countant;  
Bucke, R.  
jamin, H.  
class clerks  
Allen, R. J.  
class clerks  
G. Fortier,  
Ferguson, V.  
class clerks

*Money O*  
tendent M.  
clerk; J. E.  
McDougall,  
Dunlevie,  
clerks; J. C.  
F. W. Mills  
LeSueur, D.  
clerks.

*Savings B*  
intendent S  
1st class cl  
N. Garland  
Eagleson, V.  
clerks; W.  
Plunkett, H.  
*Messengers*  
Bell.

**POST OFFICE DEPARTMENT.**

Hon. L. S. Huntington, postmaster-general;  
W. H. Griffin, deputy postmaster-general.

*Secretary's Branch.*—W. White, secretary; W. D. LeSueur, H. S. Weatherley, B. King, 1st class clerks; G. H. Hargrave, H. W. Griffin, J. Plunkett, J. Walsh, J. Graham, H. G. Hopkirk, C. Sangster, senior 2nd class clerks; Sidney Smith, jr., J. F. Ruttan, A. W. Throop, junior 2nd class clerks; G. R. White, J. M. O'Leary, B. Brodie, W. L. Blair, J. Lemoine, O. Fortier, D. McDonald, A. J. McDermid, A. W. McLennan, W. A. Jones, P. McIntyre, J. A. McLurin, G. Binks, L. C. A. Casgrain, J. A. McDonald, W. Frechette, A. A. Dorion, S. Craig, L. H. Pouliot, G. Rance, 3rd class clerks.

*Accountant's Branch.*—H. A. Wicksteed, accountant; W. H. Smithson, assistant do.; P. E. Bucke, R. Olivier, 1st class clerks; E. H. Benjamin, H. J. Garrett, A. Lindsay, senior 2nd class clerks; L. Blanchet, G. M. Patrick, T. H. Allen, R. J. Oliver, D. F. McCarthy, junior 2nd class clerks; J. E. Hopkirk, C. G. Falconer, J. G. Fortier, E. A. D. Jones, H. M. Jarvis, H. A. Ferguson, W. Brophy, P. T. Leahy, A. Muir, 3rd class clerks; J. Ashworth, cashier.

*Money Order Branch.*—P. LeSueur, superintendent M. O. Office; C. W. Jenkins, 1st class clerk; J. Brophy, senior 2nd class clerk; J. McDougall, R. J. Shaw, C. J. Higgins, M. K. Dunlevie, J. F. Wall, W. J. Barrett, 3rd class clerks; J. C. Bonner, A. W. Wall, J. H. Spencer, F. W. Mills, L. W. Travis, A. McGillis, C. P. LeSueur, D. D. McPherson, W. Bristow, 3rd class clerks.

*Savings Bank Branch.*—J. C. Stewart, superintendent Savings Bank Branch; D. Matheson, 1st class clerk; J. Rose Smith, A. J. Boswell, N. Garland, E. B. Bell, W. H. Kreps, W. H. Eagleson, W. H. Harrington, junior 2nd class clerks; W. H. McCuaig, G. R. Major, G. L. Plunkett, H. J. Larkin, J. Berry, 3rd class clerks.

*Messengers.*—M. Bennett, E. Daughtry, J. Bell.



*Post Office Inspectors and Divisions.*—John Dewe, chief inspector, Ottawa; J. D. Patterson, clerk of chief inspector, Ottawa. Division Inspectors.—Gilbert Griffin, London; M. Sweetnam, Toronto; R. W. Barker, Kingston; T. P. French, Ottawa; E. F. King, Montreal; W. G. Shepherd, Quebec; John McMillan, St. John, N.B.; A. Woodgate, Halifax, N.S.; R. Wallace, Victoria, B. C.

### RATES AND REGULATIONS.

#### LETTER RATES

Between places within the Dominion .....	3 cts. per $\frac{1}{2}$ oz.
Between Canada and the United States .....	3 cts. per $\frac{1}{2}$ oz.
Between Canada and Newfoundland .....	6 cts. per $\frac{1}{2}$ oz.
Between Canada and the United Kingdom .....	5 cts. per $\frac{1}{2}$ oz.

Prepayment must in all cases be made by Postage Stamp.

#### REGISTRATION FEES.

Within the Dominion .....	2 cts. each letter.
To the United States.....	5 cts. do. do.
To Newfoundland .....	2 cts. do. do.
To the United Kingdom.....	8 cts. do. do.

These Registration Fees are, of course, in addition to the Postage, and must be prepaid.

#### DISPOSAL OF UNPAID OR INSUFFICIENTLY PAID LETTERS MAILED IN CANADA.

*If for places within the Dominion.*—A letter wholly unpaid is not forwarded, but is sent to the Dead-Letter Office, Ottawa. If prepaid at least one rate, that is, 3 cents, the letter is forwarded to destination, but is rated with double the deficient postage. This rule applies also to city or "drop" letters, the postage on which 1 cent per  $\frac{1}{2}$  ounce.

*If for the United States.*—A letter, whether wholly unpaid, or insufficiently paid, is not forwarded from Canada, but is sent to the Dead-

Letter Office and returned.

*If for the unpaid is for postage, the If it is insured the same rate prepaid.*

*If for other tries (except unpaid, or the Dead-L-*

LO

One cent Postage Stamp

Canadian circulate with missible, with States and N

*Newspaper* nion, to the publishers p rate of one further char papers with States and ounces, to h papers for th four ounces.

*Periodicals* frequently th of publicatio places in the or to Newfo same as for m when paid Periodicals, c papers and p United States than one oun prepaid by sta

Letter Office, Ottawa, in order to be there opened and returned to its writer.

*If for the United Kingdom.*—A letter wholly unpaid is forwarded, but is rated with double postage, that is, 5 pence sterling per  $\frac{1}{2}$  ounce. If it is insufficiently prepaid, it is charged at the same rate, deducting what may have been prepaid.

*If for other British Colonies or Foreign Countries (except France).*—A letter whether wholly unpaid, or only insufficiently paid, is sent to the Dead-Letter Office, Ottawa.

LOCAL OR "DROP" LETTERS.

One cent per half ounce, to be prepaid by Postage Stamp.

POSTAL CARDS.

Canadian Postal Cards of one cent each circulate within the Dominion,—and are transmissible, without further charge, to the United States and Newfoundland.

*Newspapers.*—Between places in the Dominion, to the United States, to Newfoundland, publishers prepay their edition in bulk, at the rate of one cent for each pound weight; no further charge on delivery. Transient newspapers within the Dominion, to the United States and Newfoundland, one cent per four ounces, to be prepaid by stamp. Transient papers for the United Kingdom, two cents per four ounces.

*Periodicals.*—Published in Canada not less frequently than once a month; sent from office of publication, or from news agencies, for places in the Dominion, to the United States or to Newfoundland, the postage rate is the same as for newspapers, *i.e.*, one cent per pound, when paid by the bulk weight; Transient Periodicals, one cent per four ounces. Newspapers and periodicals for the Dominion, the United States, or Newfoundland, weighing less than one ounce each, may be posted singly, if prepaid by stamp, one half cent each.

*Periodicals and Books for United Kingdom,*  
BY CANADIAN LINE, are subject to the British  
Book Post rates, namely :

Under 1 oz.....	2 cents.
Between 1 oz. and 2 oz.....	4 "
Do. 2 " " 4 ".....	6 "
Do. 4 " " 8 ".....	12 "
Do. 8 " " 12 ".....	18 "

And so on, the scale progressing by a rate  
of six cents for every four ounces.

BY MAIL STEAMERS *via* NEW YORK :

Under 1 oz.....	4 cents.
Between 1 oz. and 2 oz.....	6 "
Do. 2 " " 4 ".....	8 "
Do. 4 " " 8 ".....	16 "
Do. 8 " " 12 ".....	24 "

And so on, the scale progressing by a rate of  
eight cents for every four ounces.

*Periodicals and Books for France,*

BY ANADIAN LINE :

Not exceeding 2 oz.....	4 cents.
2 to 4 oz.....	8 "
4 to 8 oz.....	16 "
8 to 12 oz.....	24 "

And so on.

Newspapers to France, and Samples are sent  
at the above "French Book Post" rates.

A "book packet" may contain any number  
of separate books, publications, works of liter-  
ature and art, maps or prints, photographs,  
daguerotypes, when not in glass or in frames  
containing glass; any quantity of paper, vellum,  
or parchment (to the exclusion of letters), and  
the books, maps, papers, &c., may be either  
written, printed or plain, or any mixture of the  
packages must be *open at both ends or both sides.*

*Patterns.*—Rates between Canada and United  
Kingdom and France, same as for Book Post.

Patterns or samples must not be of any  
intrinsic value; and this rule excludes all  
articles of a saleable nature, and whatever may

have a val  
use as a pa  
material o  
be so grea  
an intrinsi

Patterns  
at the end  
Samples,  
like, which  
be enclose  
simply tied  
be transpa  
they are fo  
dom. Bag  
though the  
for the tra  
Patterns a  
ceeding the  
to the Unit  
ten cents fo

A packe  
France or l  
in length,  
packet to  
exceed 24  
breadth or  
The limit

Canada.....  
Great Brite  
France.....  
Germany...  
Italy.....

*Parcel P*  
transmissio

Not ex

"

"

"

"

"

"

"

Registrati

have a value of its own, apart from its mere use as a pattern ; nor must the quantity of any material or article sent as a pattern or sample be so great that it could have on this ground an intrinsic value.

Patterns, &c., must be sent in covers open at the ends, so as to be easy of examination. Samples, however, of seeds, drugs, and such like, which cannot be sent in open covers, may be enclosed in bags of linen or other material, simply tied at the neck, or, provided that bags be transparent, they may be entirely closed, if they are for delivery within the United Kingdom. Bags, however, entirely closed, even though they be transparent, must not be used for the transmission of seeds to foreign parts. Patterns and samples of merchandize, not exceeding the weight of eight ounces, addressed to the United States, may be sent at the rate of ten cents for each package.

A packet of patterns of samples sent to France or Portugal, must not exceed 18 inches in length, and 12 inches in width or depth ; a packet to any other place abroad must not exceed 24 inches in length, or 12 inches in breadth or depth.

The limits of weight are as follows :

Canada.....	24 oz.	Belgium.....	8 oz.
Great Britain..	24 "	Netherlands ...	16 "
France .....	36 "	Portugal.....	16 "
Germany.....	8 "	Denmark.....	48 "
Italy.....	36 "	Switzerland....	48 "

*Parcel Post.*—The following rates are for the transmission of Parcels in Canada :—

Not exceeding	$\frac{1}{2}$ lb.	12 $\frac{1}{2}$ cents.
"	1 lb.	25 "
"	1 $\frac{1}{2}$ lb.	37 $\frac{1}{2}$ "
"	2 lbs.	50 "
"	2 $\frac{1}{2}$ lbs.	62 $\frac{1}{2}$ cents.
"	3 lbs.	75 "
"	3 $\frac{1}{2}$ lbs.	87 $\frac{1}{2}$ "
"	4 lbs.	\$1.00

Registration Fee,—5 cents.



Parcels can only be sent by Post to places in Canada. Postages and registration fee must be pre-paid. The limit of weight to Parcels is 4 lbs.

*Transmission of Patterns and Samples within the Province of Canada.*

Patterns or samples of merchandise, and goods for sale, may be posted in Canada, to be forwarded to any place within the Dominion, on pre-payment by postage stamp of a rate of one cent. per four ounces, under the following regulations:—

I.—Patterns or samples must be sent in covers open at the ends, so as to be easy of examination. Samples, however, of seeds, drugs, and so forth, which cannot be sent in open covers, may be enclosed in bags of linen or other material, fastened in such a manner that they may be readily opened, or in bags entirely closed, provided that they be transparent, so that the officers of the Post Office may be able to satisfy themselves as to the nature of the contents.

II.—The packet may bear on the *outside* the address of the sender in addition to the address of the person for whom it may be intended—also a trade mark and numbers, and the price of the articles enclosed; *inside* there must be no enclosure but the samples or patterns themselves—the particulars, however, of the trade marks, numbers and price, may be marked on the articles themselves instead of on the outside of the packet, at the option of the sender.

III.—Any sample or pattern packet containing a letter, or otherwise violating the conditions of the preceding rules, is to be rated and treated as a letter.

IV.—The rate of 1 cent per four ounces is to be pre-paid by postage stamp,—and if such rate be not fully pre-paid by the stamps affixed, the package is to be rated with the deficient postage, and a fine of five cents in addition.

V.—Packets of samples or patterns may be registered on pre-payment by postage stamp of a registration fee of five cents in addition to the

postage rate  
duly handed  
tion.

A registra  
always be c  
presented for

VI.—No pa  
exceed 24 c  
exceeding th  
master-Gener

*Penal Clau*  
ing penal c  
letters, or an  
purpose of a  
parcel post, o  
ing, or make  
purpose of a  
thing in a ne  
paper, at the  
papers, (exce  
receipts of n  
permitted to  
sent by them  
punishable by  
and not exce

POSTAGE RAT  
principal  
Pre-paym

COUNTRY.

Australia (*exc*  
*N. S. Wales*  
Argentine Co  
federation ...  
Austria.....  
Bahamas .....  
Belgium .....  
Bermuda .....  
Brazil.....

postage rate—and provided such packets be duly handed in to the Post Office for registration.

A registration receipt or certificate should always be obtained for such packages when presented for registration.

VI.—No packet of samples or patterns must exceed 24 ounces in weight; any packet exceeding that weight is to be sent to the Postmaster-General.

*Penal Clause.*—The Act contains the following penal clauses: To enclose a letter or letters, or any writing intended to serve the purpose of a letter, in a parcel posted for the parcel post, or to enclose a letter, or any writing, or make any written marks to serve the purpose of a letter, or to enclose any other thing in a newspaper, posted to pass as a newspaper, at the rate of postage applicable to newspapers, (except in the case of accounts and receipts of newspaper publishers, which are permitted to pass folded within the newspapers sent by them to their subscribers), is an offence punishable by a penalty of not less than ten and not exceeding forty dollars.

POSTAGE RATES ON LETTERS AND PAPERS to principal Colonies and Foreign Countries. Pre-payment compulsory.

COUNTRY.	Letters per half oz.	New papers	Route.
Australia ( <i>except</i> <i>N. S. Wales</i> ...	c. 8	c. 4	Via S.F rancisco
Argentine Con- federation .....	26	6	" New York.
Austria.....	10	4	" England.
Bahamas .....	6	4	" New York.
Belgium .....	10	4	" England.
Bermuda .....	8	4	" New York.
Brazil.....	18	0	" " "

## POSTAGE RATES ON LETTERS, &amp;c. -Continued.

COUNTRY.	Letters per half oz	News papers	Route.
Cape Good Hope.	28	4	' England.
Ceylon .....	22	4	" "
Chili .....	20	6	" New York.
China (except Shanghai) .....	13	4	" San Francisco
Cuba .....	8	4	" New York.
Denmark .....	10	4	" England.
Egypt.....	10	6	" "
France... } p. $\frac{1}{4}$ oz	10	4	" "
} p. $\frac{1}{2}$ oz	16	2	" "
Germany .....	10	4	" "
Gibraltar .....	10	4	" "
Havti .....	8	4	" New York.
Holland.....	10	4	" England.
Hong Kong.....	13	4	" San Francisco
India.....	22	4	" England.
Italy .....	10	4	" "
Jamaica .....	8	4	" New York.
Japan .....	18	6	" San Francisco
Malta .....	10	4	" England.
Mexico.....	13	0	" New York.
N. South Wales..	15	4	" San Francisco
New Zealand ....	15	4	" " "
Norway .....	10	4	" England.
Porto Rico.....	8	4	" New York.
Russia .....	10	4	" England.
San Domingo....	8	4	" New York.
Shanghai.....	8	4	" San Francisco
Spain .....	16	6	" England.
Sweden .....	10	4	" "
Switzerland.....	10	4	" "
West Indies } (except where otherwise stated by British Mail via Colon, Havana or St. Thomas) .....	16	4	.....

*Miscellu*  
pamphlets  
circulars,  
newspaper  
whether co  
ings, eng  
when not  
sheet musi  
ments who  
as deeds, in  
returns, or  
packages o  
or grafts,  
merchandise  
place in C  
cent per f  
by postage  
Post bands  
letter or ot  
the purpose  
in any arti  
and all tra  
tion must k  
side s, or in  
tion to ensu  
Miscellan  
when addre  
foundland, I  
one cent p  
place in Ca  
of samples  
dressed to  
special rate  
*Money O*  
Order Post  
Brunswick,  
Manitoba ap  
to draw Mo  
sum up to  
\$100 each a  
the followin

---

*Miscellaneous Postal Matter.*—On books, pamphlets, occasional publications, printed circulars, prices current, hand-bills, book and newspaper manuscripts, printers' proof sheets, whether corrected or not; maps, prints, drawings, engravings, lithographs, photographs when not on glass or in cases containing glass, sheet music, whether printed or written; documents wholly or partly printed or written, such as deeds, insurance policies, militia and school returns, or other documents of like nature, packages of seeds, cuttings, bulbs, roots, scions or grafts, patterns or samples of goods or merchandise, when posted in Canada for any place in Canada, the rate of postage is one cent per four ounces in weight, to be pre-paid by postage stamp, or by the use of stamped Post bands when suitable for the purpose. No letter or other communication intended to serve the purpose of a letter must be sent or enclosed in any article of miscellaneous mail matter; and all transmissions authorized by this regulation must be put up in covers, open at the end or sides, or in such manner as to admit of inspection to ensure compliance with this condition.

Miscellaneous mail matter as above specified, when addressed to the United States or to Newfoundland, may be forwarded, when pre-paid the one cent per 4 oz. rate, as if addressed to a place in Canada, with the exception of packets of samples and patterns of merchandise addressed to the United States, on which the special rate of ten cents must be pre-paid.

*Money Orders in Canada.*—All the Money Order Post Offices in Ontario, Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Manitoba and British Columbia, are authorized to draw Money Orders on each other for any sum up to \$100, and for as many Orders of \$100 each as the applicant may require, upon the following terms, viz :—



Orders up to \$4.....	2	cts.
“ “ \$10.....	5	“
“ from \$10 to \$ 20....	10	“
“ “ \$20 to \$ 40 ....	20	“
“ “ \$40 to \$ 60.....	30	“
“ “ \$60 to \$ 80.....	40	“
“ “ \$80 to \$100.....	50	“

*Money Orders on the United Kingdom.*—The Money Order Offices in the Dominion also draw upon all the Money Order Offices in England, Ireland and Scotland, the Channel Islands, and British India, save those in British India for which there are special rates, for any sum up to £10 sterling, and grant as many Orders for £10 sterling each as may be needed to make up the amount to be remitted. The terms are as under:—

Orders up to £2.....	25	cts.
“ from £2 to £5.....	50	“
“ “ £5 to £7.....	75	“
“ “ £7 to \$10.....	100	“

*Money Orders on Newfoundland.*—The Money Order Offices in Ontario, Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, draw also upon Money Order Offices in Newfoundland, Prince Edward Island, Manitoba and British Columbia. The Orders upon Newfoundland, like those of the United Kingdom, are made payable in Sterling money.

Orders up to £ 5.....	25	cts.
“ from £ 5 to £10.....	50	“
“ “ £10 to £15.....	75	“
“ “ £15 to £100.....	100	“

All the Money Order Offices in the Dominion are also authorized to grant Money Orders on the United States, the maximum amount of which, however, upon a single order is limited to \$40 Canadian currency. The rates are:—

For Orders under and up to \$20...	25	cts.
“ “ over \$20 up to \$40...	50	“

In all classes of Orders, as many of the maximum amount may be obtained as will be

needed to  
sires to re  
By the a  
in force o  
issuing M  
aiding and  
such order

The Mon  
are furnish  
Offices in  
Scotia, Nev  
Manitoba, l  
and the P  
every inform  
the places t  
any other i  
the intendir

P

1. The P  
operations  
April, 1868.

2. The di  
given by the

3. At eac  
Savings Bar  
public, givir  
the mode of  
and these r  
cover of the  
positor.

4. Any pe  
and deposits  
nary hours  
number of do  
amount whic  
in any one y  
authorized by

5. The P  
Offices will a  
money depos

needed to make up the sum the applicant desires to remit.

By the amended Post Office Act, which came in force on the 1st October, any Postmaster issuing Money Orders on credit, and any person aiding and abetting, or procuring the issue of such orders, will be guilty of misdemeanor.

The Money Order Post Offices in the Dominion are furnished with lists of all the Money Order Offices in Canada, the United Kingdom, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, Manitoba, British Columbia and Newfoundland, and the Postmasters are instructed to afford every information in their power in respect of the places upon which they draw, together with any other information, relating to the issues as the intending remitters may desire.

#### POST OFFICE SAVINGS BANK.

1. The Post Office Savings Bank commenced operations in Ontario and Quebec on the 1st April, 1868.

2. The direct security of the Dominion is given by the Statute for all deposits made.

3. At each Savings Bank Post Office the Savings Bank regulations may be read by the public, giving full information with respect to the mode of depositing and withdrawing money, and these regulations are printed upon the cover of the Pass Book supplied to each depositor.

4. Any person may have a deposit account, and deposits are received daily during the ordinary hours of Post Office business, of any number of dollars, from \$1 up to \$300, the total amount which can be received from a depositor in any one year, except in cases to be specially authorized by the Postmaster-General.

5. The Postmasters of the Savings Bank Offices will act as agents for the receipt of the money deposited for transmission to the Post-

master-General, and for the payment by the Postmaster-General of money withdrawn by depositors.

6. Each depositor is supplied with a Pass Book, and the sums paid in, or withdrawn, are entered therein by the Postmaster receiving or paying the same. In addition, a direct receipt for each amount paid in is sent to the depositor from the Postmaster-General, and the Postmaster-General will issue a cheque payable at any Post Office Savings Bank desired, for any sum withdrawn.

7. Every depositor's account is thus kept with the Postmaster-General, and a depositor may pay into his or her account with the Post Office Savings Bank, at any of the Savings Bank Post Offices, which at the time may best suit his convenience, and exercise the same choice in drawing out money, subject only to the obligation of producing the Pass Book, in proof of identity, whenever paying in or drawing out deposits.

8. Interest at the rate of four per cent. per annum is allowed on deposits.

9. Postmasters are forbidden by law to disclose the name of any depositor, or the amount of any sum deposited or withdrawn.

10. No charge will be made to depositors on paying in, or drawing out money, nor for postage or communications with the Postmaster-General in relation thereto.

11. The Postmaster-General will always be ready to receive and attend to all applications, complaints, or other communications addressed to him by depositors or others, relative to Post Office Savings Bank matters.

**CUSTOMS TARIFF FOR THE DOMI-  
NION OF CANADA.**

*All goods not hereinafter enumerated are subject  
to 17½ per cent. duty.*

Acids of every description, except acetic acid, vinegar and sulphuric acid.....	Free
Acetic Acid and Vinegar..... 10 cts per gal ; pkgs. <i>ad val.</i> .....	17½
Advertising Pamphlets.....	17½
Agricultural Societies—Farming Utensils and Implements—when imported by, for the encouragement of agriculture.....	Free
Alabaster.....	17½
Alcohol..... \$1 $\frac{1}{2}$ gal ; pkgs.	17½
Ale, Beer, and Porter, in casks, 5 cts <i>p</i> gal 10 per cent. <i>ad val.</i> packages.....	17½
Do. in bottles (5 quart or 10 pint bottles to the gallon)..... 7 cts <i>p</i> gal. 10 per cent, <i>ad val.</i> packages.....	17½
Almonds and Nuts.....	17½
Alum.....	Free
Aniline Salt, for dyeing.....	Free
Anatomical Preparations.....	Free
Anchors.....	Free
Angola Hair, manufactured....	Free
Animals of all kinds, except such as are imported for the improvement of stock.....	10
Animals imported for the improvement of stock.....	Free
Animals of all kinds from the B. N. A. Provinces.....	Free
Antimony .....	Free
Antiquities, Cabinets of.....	Free
Annatto, Liquid or otherwise.....	Free
Apparatus, Steering (ships').....	6
Apparel (wearing) of British subjects dying abroad, but domiciled in Canada	Free
Argentine, Albata and German Silver and Plate ware (all kinds) manufactured.....	17½
Argol.....	Free





nada, nor printed Sheet Music. <i>ad val</i>	5
Bookbinders' Tools, Implements, Mill Boards and Cloth.....	Free
Boots and shoes (leather).....	17½
Boot Felt.....	10
Book, Map, and News Printing Paper.....	17½
Bone, manufactured.....	17½
Bonnets, Hats, and Caps.....	17½
Bibles, Testaments, and Devotional Books	5
Binnacle Lamps, Ships'.....	5
Biscuit and Bread from Great Britain and B. N. A. Provinces.....	Free
Boiler Plate, Iron.....	5
Bolting Cloths.....	Free
Borax.....	Free
Bracelets, Braids, &c., made of hair.....	17½
Bran.....	10
Bran, from B. N. A. Provinces.....	Free
Brandy.....\$1 <i>p</i> gal ; pkgs...	17½ <sup>e</sup>
Brass and Copper, manufactured.....	17½
Brass, in bars, rods, sheets, scraps, and strips.....	Free
Brass Tubes and Piping, when drawn, or Iron.....	Free
Brass or Copper Wire, and Wire Cloth....	Free
Brass and Tin Clasps, Slides and Spangles, for the manufacture of hoop skirts.....	Free
Brimstone, roll or flour.....	Free
Bristles and Hogs' Hair of all kinds.....	Free
Britannia and Metal Ware.....	17½
Bronze Ornaments.....	17½
Brooms and Brushes, all kinds.....	17½
Broom, Corn.....	Free
Buckwheat .....	Free
Bulbs .....	Free
Bullion.....	Free
Bullion and Coin, except U. S. silver coin.	Free
Burr Stones.....	Free
Busts, natural size, not being cast, nor produced by any mere mechanical process .....	Free
Butter.....4 cts <i>p</i> lb ; pkgs.	17½
Do. from B. N. A. Provinces.....	Free
Bunting, Ships'.....	5

Cabinets of Coins, Antiquities, Gems, and Medals.....	Free
Cables, Iron Chain, for ships, over $\frac{1}{2}$ in., shackled or swiveled, or not.....	Free
Cables, Hemp, when used for ships and vessels only.....	5
Cables, Grass, when used for ships and vessels only.....	5
Cabinetware or Furniture.....	17 $\frac{1}{2}$
Carbolic or Heavy Oil, used in the manufacture of wood block pavement, and of wood for buildings and railroad ties.....	Free
Carboys, containing Sulphuric Acid.....	17 $\frac{1}{2}$
Cards, Playing.....	25
Candles and Tapers, of Tallow, Wax, or any other material.....	17 $\frac{1}{2}$
Canada Plates, Tinned Plates, Sheet Iron.	5
Cane Juice (see Syrups).....	
Caoutchouc, or India Rubber and Gutta Percha, unmanufactured.....	Free
Caoutchouc, or India Rubber, manufactured.....	17 $\frac{1}{2}$
Canvas (Nos. 1 to 6), for ships' use.....	5
Canvas, for the manufacture of floor oil cloth, not less than 18 feet wide, and not pressed or calendered.....	Free
Canvas, when otherwise used.....	17 $\frac{1}{2}$
Caps, Hats, and Bonnets.....	17 $\frac{1}{2}$
Carriages.....	17 $\frac{1}{2}$
Carriages of Travellers, and Carriages laden with Merchandise (Hawkers and Circus Troupes excepted).....	Free
Carpets and Hearth Rugs.....	17 $\frac{1}{2}$
Cashmere.....	17 $\frac{1}{2}$
Cassia, ground.....	25
Do., unground.....	17 $\frac{1}{2}$
Castile Soap.....	17 $\frac{1}{2}$
Casts, as models for use of schools of design.....	Free
Castings (all others), Iron.....	17 $\frac{1}{2}$
Cement, Marine or Hydraulic, unground.	Free
Cement, Hydraulic, ground and calcined	17 $\frac{1}{2}$
Chairs, Wrought Iron or Steel, imported for railway purposes.....	Free

Cheese..... ..	3 cts <i>p. lb</i> ; pkgs.	17½
Do., from B. N. A. Provinces.....		Free
Chandeliers and Gas Fittings.....		17½
Chinaware, Earthenware, and Crockery..		17½
Charts, Maps and Atlases.....		17½
Charitable Institutions, Donations for....		Free
Church Bells.....		Free
Chicory, or other root or vegetable used as coffee.....	3 cts <i>p. lb</i> , pkgs.	17½
Raw, or green.....	3 cts <i>p. lb.</i> , pkgs.	17½
Do., kiln-dried, roasted or ground... 4 cts <i>p. lb.</i> , pkgs.....		17½
Cider .....		17½
Cigars.. ..	70 cts <i>p. lb</i> ; pkgs.	17½
Cinnamon ground.....		25
Do., unground.....		17½
Citrons.....		10
Do., imported in brine for the purpose of being candied.....		Free
Clay Pipes, Clays, Earth, and Sand.....		Free
Clocks .....		17½
Clothing, or Wearing Apparel, made by hand or sewing machine.....		17½
Clothing for Army and Navy, or Dona- tions of for Charitable Institutions...		Free
Clothing, Plain, imported for Officers of the Army and Navy serving in Can- ada.....		Free
Clothing and Arms, for the Army and Military Forces in the Dominion.....		Free
Coach and Harness Furniture.....		17½
Coal and Coke.....		Free
Cocoa, bean and shell.....		Free
Cocoonut Oils, in their natural state .....		Free
Cocoa Paste, from Great Britain and B. N. A. Provinces.....		Free
Coffee, Green.....	2 cts <i>p. lb</i> ; pkgs.	17½
Do., Roasted.....	3 cts <i>p. lb</i> ; pkgs.	17½
Collar Cloth Paper.....		Free
Cologne Water and Perfumed Spirits. \$1.50 <i>p. gal</i> ; pkgs.....		17½
Cologne Water in flasks or bottles, weighing not more than 4 oz. each.....	5 cts each; pkgs.....	17½
Communion Plate, except metal not known as plate and glass.....		Free



Composition, for making spikes and nails.	Free
Compasses, Ships'.....	5
Commissariat Stores.....	Free
Colors, &c., viz : Lakes in pulp, Scarlet and Morone, Ultra Marine and Chinese Blue, Umber, raw; Blue, Black, Paris, and Permanent Greens, Satin, and fine-washed White, Bichromate of Potash, Sugar of Lead, and British Gum .....	Free
Copperas.....	Free
Confectionery.....1 ct p. lb., <i>ad val.</i>	25
Copper Tubes and Piping, when drawn...	Free
Copper, in pigs, bars, rods, bolts or sheets, and sheathing.....	Free
Copper or Brass, manufactured.....	17½
Corkwood, or the Bark of the Corkwood Tree .....	Free
Copper Pipe, drawn.....	Free
Cordage when used for ships and vessels only.....	5
Cordials.....\$1.50 p. gal; pkgs.	17½
Cottons .....	17½
Cotton Warp.....	17½
Cotton Warp, not coarser than No. 40..	10
Cotton Yarn and Cotton Twist.....	17½
Cotton Thread, in hanks, colored and unfinished, Nos. 3 and 4 ply (white) not under 20 yarn .....	10
Cotton Thread on spools.....	10
Do. in hanks, colored and unfinished, No. 6 ply (white), not under 20 yarn.....	Free
Corn, Indian.....	Free
Do., Waste.....	Free
Cotton Wool.....	Free
Do., Candlewick.....	Free
Do. Netting and Woollen Netting for I. R. shoes and gloves.....	10
Corks .....	17½
Cranks, for steamboats, forged in the rough .....	Free
Cranks, for mills, forged in the rough.....	Free
Cream of Tartar, in crystals.....	Free
Coin and Bullion, except U. S. silver coin	Free
Currants.....	17½

Curled Hair, used in the manufacture of sofas, mattresses, &c.....	Free
Cutlery, Polished (all sorts).....	17½
Dead Eyes, Ships'.....	5
Dead Lights, do .....	5
Deck Plugs, do .....	5
Diamonds, and Precious Stones, not set..	Free
Drain Tiles.....	Free
Drawings, not in oil.....	Free
Donations of Clothing for distribution by charitable institutions.....	Free
Dried Fruits.....	17½
Drugs, not otherwise specified.....	17½
Drugs, used chiefly for dyeing.....	Free
Dye Stuffs, viz: Berries, Bark, Drugs, Nuts, Vegetables, and Woods, unmanufactured, used chiefly in dyeing.	Free
Duck, for belting and hose.....	Free
Earth, Clays, and Sand.....	Free
Earthenware and Crockery.....	17½
Eggs .....	Free
Electrotype Blocks, for printing purposes	Free
Emery.....	Free
Emery Paper and Cloth.....	17½
Engravings and Prints.....	17½
Essences, not containing any spirits.....	17½
Essences, containing spirits..\$1.50 p. gal; pkgs..	17½
Essential Oils of all kinds.....	17½
Extract of Logwood .....	Free
Extracts, mixed with spirits or strong water.....\$1.50 p. gal; pkgs	17½
Factory and Mill Machinery.....	17½
Fancy Goods and Millinery, viz: articles embroidered with Gold, Silver, or other metals.....	17½
Fan and Fire Screens.....	17½
Farming Implements and Utensils, when imported by agricultural societies for encouragement of agriculture.....	Free
Feathers and Flowers.....	1
Felt, for gloves.....	10
Felt, for hats and boots..... <i>ad val.</i>	10
Fibrilla, Mexican Fibre, or Tampico, white or black, and other vegetable fibres, for manufacture.....	Free

Firebrick, common.....	Free
Firebrick, shaped.....	17½
Firewood.....	Free
Figs, dried fruits.....	17½
Filberts, do.....	17½
Fire Clay.....	Free
Fireworks.....	17½
Fish, (fresh) the produce of the United States Fisheries, including oysters and lobsters in tins or kegs.....	Free
Fish Baits.....	Free
Fish Oil and Fish of all kinds, the produce of the fisheries of the United States, except fish of the Inland lakes and of the rivers falling into them, and except fish preserved in oil.....	Free
Fish, salted or smoked, from United States.....	Free
Fish, salted or smoked, from all or other countries..... 1 ct <i>p.</i> lb; pkgs.	17½
Fish, preserved, from United States, not in oil.....	Free
Fish, preserved, from other countries.....	17½
Fish, products of, and of all other creatures living in the water, from B N. A. Provinces.....	Free
Fish, of all kinds, from B. N. A. Provinces	Free
Fish Oil, from B. N. A. Provinces..	Free
Fishing Nets and Seines.....	Free
Fish Hooks, Lines, and Fish Twines.....	Free
Fish Plates, wrought iron or steel.....	Free
Flat Wire, or Crinoline, uncovered (See Hoop Skirt).....	Free
Flax Seed, Waste, Hemp, and Tow, undressed.....	Free
Flour of Wheat and Rye.....	Free
Flour, and Meal of any other Grain.....	Free
Foreign Newspapers, sent otherwise than through Post Office.....	5
Fruits, green and dried, from B. N. A. Provinces.....	Free
Fruits (green) of all kinds.....	10
Fruits, preserved in brandy or other spirits..... \$1.50 <i>p.</i> gal; pkgs.	17½
Furs, Skins, Pelts, or Tails, undressed....	Free
Fur, or of which Fur is the principal part	17½

Galvanized and Sheet Iron.....	5
Gambier, for dyeing.....	Free
Gems and Medals, Cabinets of.....	Free
German-plated and Gilded Ware, manufactured, all kinds.....	17½
Gin, including Geneva and Old Tom, \$1 # gal; pkgs .....	17½
Ginger, Ground.....	25
Ginger, unground.....	17½
Glass and Glassware, plate and silvered, stained, painted, or colored.....	17½
Glass Paper and Glass Cloth.....	10
Glassware .....	17½
Globes, when imported by, and for use of Colleges, Scientific and Literary Societies, and Schools.....	Free
Goat Hair, unmanufactured.....	Free
Gold, Silver, and Electro-plate, manufactured.....	17½
Gold and Silver Leaf.....	17½
Goldbeaters' Brim Moulds and Skins....	Free
Grains of all kinds.....	Free
Grass, Osier, Palm Leaf, Straw, Whale- bone, or Willow, except plait, else- where mentioned.....	17½
Gravels .....	Free
Grease and Scraps .....	Free
Grindstones .....	17½
Gums, British.....	Free
Gum, Copal, Damar, Mastic, Sandarac, and Shellac.....	Free
Gunpowder .....	17½
Guns, Rifles, and Arms of all kinds.....	17½
Gutta Percha, unmanufactured.....	Free
Gutta Percha, manufactured.....	17½
Gypsum, or Plaster of Paris, neither ground nor calcined.....	Free
Gypsum, ground, when imported express- ly as <i>Manure</i> .....	Free
Heavy or Carbohc Oil, used in the manu- facture of wood block pavement, &c.....	Free
Hardware, viz:—Cutlery, polished. all sorts; Japanned, Planished Tin and Britannia Metal Ware; Spades, Sho- vels, Axes, Hoes, Rakes, Forks and	





or square.....	5
Hoop or Tire, for driving-wheels of locomotives, bent and welded...	10
Boiler Plates.....	5
Railroad Bars, Wrought Iron or Steel Chairs, and Fish Plates...	Free
Rolled Plates .....	5
Tubes and Piping, when drawn....	Free
Knees and Riders, Ships'.....	5
Wire, whether galvanized or not, except for wire rigging.....	Free
Ivory, Bone, Pearl, and Horn—manufactured.....	17½
Ivory Nuts.....	Free
Ivory, unmanufactured.....	Free
Ivory Veneer....	Free
Japanned Tin, Planished Tin, and Britannia Metal Ware.....	17½
Jewellery and Watches.....	17½
Junk and Oakum.....	Free
Kelp.....	Free
Kryolite .....	Free
Knees and Iron Riders.....	5
Lard and Tallow.....1 ct p lb; pkgs.	17½
Lard from B. N. A. Provinces.....	Free
Lead, Pig .....	Free
Lead, in sheet.....	Free
Lead, white dry.....	Free
Leather, viz.: Sheep, Calf, Goat and Chamois Skins, dressed, varnished or enamelled.....	17½
Leather, or Imitation of Leather, manufactured .....	17½
Leather, Sole and Upper.....	10
Leather, Manufactured, viz:—Boots and Shoes, Harness and Saddlery.....	17½
Lemons and Oranges.....	10
Lemons and Oranges, and Citrons, imported in brine for the purpose of being candied; also the rinds of these fruits, imported in brine for the same purpose.....	Free
Locomotive Engine Frames, Cranks, Crank Axles, Locomotive Axles, Piston Rods, Guide or Slide Bars, Crank Pins, connecting Rods, Hoop Iron	

or Steel for Tires, Wheels, bent and welded.....	10
Locomotive and Railway Passenger, Baggage and Freight Cars, running upon roads crossing the frontier, so long as Canadian Locomotives and Cars are admitted free, under similar circumstances in the United States .....	Free
Logwood, Extract of.....	Free
Linen.....	17½
Linen Machine Thread.....	10
Litharge.....	Free
Lithographic Stones.....	Free
Lumber (See Plank and Lumber).....	Free
Machinery for Mills and Factories of kinds which are not manufactured in the Dominion.....	10
Maccaroni and Vermicelli.....	17½
Machinery .....	17½
Machine Twist and Silk Twists.....	10
Mace .....	25
Malt.....	40 cts <i>p</i> bush ; pkgs.. 17½
Manilla Grass, (See Grass, and Mosses for upholsterers' purposes).....	Free
Manures.....	Free
Manufactured Marble.....	17½
Manufactures, viz :—	
Marble, or imitation.....	17½
Caoutchouc, Indian Rubber, or Gutta Percha .....	17½
Furs, or of which Fur is the principal part .....	17½
Hair or Mohair.....	17½
Papier Maché.....	17½
Grass Osier, Palm Leaf, Straw, Whalebone, or Willow, except Plaits elsewhere mentioned.....	17½
Bone, Shell, Horn, Pearl, and Ivory....	17½
Gold, Silver, Electro-plate, Argentine, Albata, and German Silver, and plated and Gilded Ware of all kinds.	17½
Wool Waste .....	17½
Brass or Copper.....	17½
Leather or Imitation of Leather.....	17½
Wood .....	17½
Cashmere.....	17½

Meats and Vegetables, Preserved.....	17½
Maps, Charts, and Atlases.....	17½
Marble, in Blocks, unwrought or sawn two sides only; and Slabs from such Blocks, having at least two edges un- wrought.....	Free
Masts, Iron or part of Iron Masts (ships').	Free
Meats—fresh, smoked, or salted... 1 ct <i>p</i> lb; pkgs.....	17½
Meats—, fresh, smoked or salted, from B. N. A. Provinces.....	Free
Medals, Cabinets of.....	Free
Medicinal Roots in their natural state.....	Free
Menageries, horses, cattle, carriages, and harness of, under restriction of Minis- ter of Customs.....	Free
Medicines, Patent.....	25
Medicines for Hospitals.....	17½
Metal, Type, in blocks or pigs.....	Free
Metallic Oxides, dry, ground, or un- ground, and washed or unwashed—not calcined.....	Free
Military Clothing, imported by officers of army or navy stationed in Canada.....	Free
Mill and Factory Machinery.....	17½
Millinery of all kinds.....	17½
Mineralogy, specimens of.....	Free
Models, when they cannot be used as the articles of which they are said to be the models.....	Free
Molasses, if used for refining purposes, or for the manufacture of sugar ..... 73 cts <i>p</i> 100 lbs; pkgs.....	17½
Molasses, if not so used..... <i>ad val.</i>	25
Molasses, other (See Syrup).....	Free
Mosses, for upholstery purposes.....	Free
Musical Instruments for Bands (Army and Navy).....	Free
Musical Instruments, including musical boxes and clocks.....	17½
Music, Sheet, printed.....	17½
Nails, Tacks, and Brads.....	17½
Nails, Composition.....	Free
Nails, Sheathing.....	Free
Newspapers, Foreign, sent otherwise than through the Post Office.....	5





Opium.....	17½
Oranges .....	10
Ordnance Stores .....	Free
Oranges, imported in brine for the purpose of being candied .....	Free
Ores of all kinds of metals.....	Free
Ornaments of Bronze, Alabaster, Terra Cotta, or Composition.....	17½
Osiers, or Willow, for basket-makers' use.....	Free
Packages of every description, in which goods paying <i>ad val.</i> duties are imported included in value of goods, except only bottles, jars, demijohns, brandy casks, barrels, or packages in which spirituous liquors, wines, and malt liquors are contained, and carboys containing sulphuric acid.....	17½
Packages of Goods paying <i>specific</i> duties.	17½
Paints and Colors, not elsewhere specified.....	17½
Paintings in Oil, by artists of well-known merit, or copies of the old masters by such artists.....	Free
Paper.....	17½
Paper Collar Cloth.....	Free
Paper, "Union Collar Cloth".....	Free
Paper Shavings.....	Free
Paper Hangings.....	17½
Paper Maché.....	17½
Parasols and Umbrellas.....	17½
Patent Medicines, not mixed with spirits or strong waters.....	25
Peas.....	Free
Pearl, Horn, Bone and Ivory, manufactured.....	17½
Pelts, Hides, and Horns.....	Free
Pepper, ground.....	25
Pepper, unground.....	17½
Perfumed Spirits.....\$1.50 <i>p gal</i> ; pkgs.	17½
Perfumed Spirits, when in flasks or bottles not weighing more than 4 oz. ....5 cts each ; pkgs.	17½
Perfumery not elsewhere specified.....	25
Pine and Palm Oils, in their natural state	Free
Phosphorus.....	Free

Pickles and Sauces.....	17½
Pimento, ground ...	17½
Pimento, unground.....	17½
Pipe Clay.....	Free
Pipes, Tobacco.....	17½
Pitch and Tar.....	Free
Plaster of Paris, not ground or calcined.	Free
Plaster of Paris, ground and calcined....	17½
Plush for Hatters' use, and for gloves....	10
Playing Cards.....	25
Portable Hand Printing Presses.....	17½
Potatoes.....	10
Potatoes, growth B. N. A. Provinces.....	Free
Preserved Meats.....	17½
Printed, Lithographed, or Copper-plate Bills, Bill-Heads and Advertising Pamphlets.....	17½
Potash, Bichromate of.....	Free
Poultry.....	10
Poultry from B. N. A. Provinces.....	Free
Porter, in bottles.....7 cts <i>p</i> gal and 10 ..... <i>ad val</i> ; pkgs.	17½
Porter, in casks.....5 cts <i>p</i> gal and 10 <i>ad</i> ..... <i>val</i> ; pkgs.	17½
Pig Iron, Pig Lead, and Pig Copper.....	Free
Philosophical Instruments and Apparatus, including globes, when imported by and for the use of colleges, scientific and literary societies, and schools.....	Free
Plants.....	10
Plants from B. N. A. Provinces.....	Free
Plank and Sawed Lumber, of mahogany, rosewood, walnut, chestnut, cherry, and pitch pine.....	Free
Plank and Sawed Lumber of all kinds, except mahogany, rosewood, walnut, chestnut, cherry, and pitch pine.....	17½
Platers' Leaf.....	17½
Precipitate of Copper.....	Free
Precious Stones, unset.....	Free
Painting Ink and Printing Presses, ex- cept portable hand printing presses..	Free
Proprietary Medicines, mixed with spirits or strong waters...\$1.50 <i>p</i> gal; pkgs.	17½
Patent Medicines.....	25

I  
 C  
 I  
 I  
 F  
 F  
 E  
 F  
 R  
 R  
 R  
 R

R  
 R  
 Ri  
 Ri  
 Ri  
 Ry  
 Sa  
 Sa  
 Sa

Sal  
 Sar  
 Sar  
 Sat  
 Sch  
 Sea

See  
 See  
 Sett

Scra  
 Scra  
 Scul

Prunella, for uppers of ladies' boots and shoes.....	10
Puddled Iron Bars, Blooms, and Billets...	5
Pumps and Pump Gear, Ships'.....	5
Prohibited Articles (See end of Tariff).	
Quartz, crushed.....	Free
Rags, including paper shavings.....	Free
Railroad Bars and Frogs.....	Free
Ratan, for chairmakers.....	Free
Red Lead, dry.....	Free
Rennet.....	Free
Rosin.....	Free
Rice..... 1 ct <i>p</i> lb; pkgs.	17½
Riders and Knees, Iron (ships').....	5
Rigging Wire (ships').....	Free
Rinds of Oranges, Citrons, and Lemons, imported in brine for the purpose of being candied.....	Free
Roots, Medicinal, in their natural state...	Free
Roots, other.....	10
Rifles, Guns, and Firearms of all kinds...	17½
Rum.....\$1 <i>p</i> gal; pkgs.	17½
Rum-Shrub.....\$1.50 <i>p</i> gal; pkgs.	17½
Rye.....	Free
Sails, ready-made.....	17½
Sail-Cloth or Canvas, for ships' use.....	5
Sal Ammoniac, Sal Soda, Caustic Soda, Silicate of Soda, Soda Ash, Nitrate of Soda, and Saltpetre.....	Free
Salt.....	Free
Sand.....	Free
Sand Paper and Sand Cloth.....	17½
Satin, and fine washed white.....	Free
Schedam Schnapps... \$1.50 <i>p</i> gal; pkgs.	17½
Sea Grass, Manilla Grass, and Mosses for upholstery purposes.....	Free
Seeds not classed as cereals.....	10
Seeds from B. N. A. Provinces.....	Free
Settlers' effects of every description, in actual use, not being merchandise, brought by persons making oath that they intend becoming permanent settlers within the Dominion.....	Free
Scrap Iron.....	Free
Scrap Brass.....	Free
Sculpture, specimens of.....	Free





Small Wares.....	<i>ad val.</i>	17½
Snuff, ground dry.....	25 cts <i>p lb</i> ; } pkgs.	17½
	12½ per cent. <i>ad val.</i> }	
Snuff, damp, moist, or pickled.....		17½
Soda Ash.....		Free
Soap, common.....	\$1 <i>p</i> 100 lbs; pkgs.	17½
Soap, perfumed and fancy .....		25
Spades, Shovels, Stoves, and all other iron castings.....		17½
Spelter or Zinc, in sheets, blocks, or pigs.....		Free
Specimens of Natural History, Mineralo- gy, Botany, or Sculpture.....		Free
Spices, ground, including Ginger, Pi- mento, and Pepper.....		25
Spices, unground, including Ginger, Pi- mento, and Pepper.....		17½
Spikes and Nails, composition.....		Free
Spikes, Scythes, and Snaths.....		17½
Spirits and strong waters, not having been sweetened or mixed with any article so that the degree of strength thereof cannot be ascertained by Sykes' hydrometer, for every gallon of the strength of proof by such hy- drometer, and so in proportion for any greater or less strength than the strength of proof, and for every grea- ter or less quantity than a gallon, viz. : Brandy, Geneva, Alcohol, Rum, Gin—including Old Tom— Whiskey and unenumerated articles of all kinds, per gal .....		\$1.00
Other Spirits, being sweetened or mixed, so that the degree of strength can- not be ascertained as aforesaid, name- ly: Rum-Shrub, Cordials, Schie- dam Schnapps, Tafia, Bitters, and the like .....		\$1.50
Cologne Water and perfumed Spirits, not in flasks.....		\$1.50
Cologne Water and perfumed Spirits, when in flasks or bottles. For each flask or bottle not weighing more than four ounces.....		\$0.50

Unenumerated Spirits and Strong Waters .....	\$1.50	
Spirits and Strong Waters imported into Canada, mixed with any ingredient or ingredients, and although thereby coming under the denomination of proprietary medicines, tinctures, essences, extracts, or any other denomination, shall be nevertheless, deemed "Spirits or Strong Waters," and subject to duty as such, per gal.....	\$1.50	
Spirits and Strong Waters, including spirits of wine and alcohol...\$1 p gal; .....	pkgs.	17½
Spirits of Turpentine.....		17½
Starch.....	2 cts p lb; pkgs.	17½
Statues of Marble, Bronze, and Alabaster, natural size.....		Free
Stationery .....		17½
Steel, wrought or cast, in bars and rods..		Free
Steel, Plates, cut to any form, but not moulded.....		Free
Steel Chairs, Railway .....		Free
Steering Appartus, ships'.....		5
Stereotype Blocks, for printing purposes.		Free
Steamboat and Mill Shafts and Cranks, forged in the rough.....		Free
Steam Fire Engines.....		17½
Stone, unwrought, and Lithographers' Stone.....		Free
Stores for the use of Army and Navy....		Free
Straw .....		10
Straw from B. N. A. Provinces.....		Free
Straw, Tuscan, Grass, and Fancy Plats..		Free
Sulphur or Brimstone, in roll or flour....		Free
Sulphuric Acid.....	½ ct p lb; pkgs.	17½
Sulphuric Acid, Carboys containing.....		17½
Sugar Candy, brown or white..1 ct p lb., ad val.....		25
Sugar, equal to and } above No. 9, Dutch } 1 ct p lb., ad val. Standard .....		
Sugar, below No 9.....	¾ ct p lb., ad val.	25
Syrup of Sugar, or of Sugar Cane, Syrup of Molasses, or of Sorghum, Melado,		

or Concentrated Molasses and Cane Juice..... $\frac{1}{2}$ ct <i>p lb.</i> , <i>ad val.</i> .....	25
Tafia.....\$1.50 <i>p gal</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Tails, undressed.....	Free
Tallow..... 1 ct <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Tallow, from B. N. A. Provinces.....	Free
Tampico, white and black.....	Free
Tapes, (slotted), for the manufacture of hoop skirts.....	Free
Tar.....	Free
Tea, Green and Japan... 4 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Tea, Black..... 3 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Tea, Green or Japan.... 4 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Tea, Black..... 3 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Teasels.....	Free
Thibet Hair, unmanufactured.....	Free
Thread and other articles embroidered with gold or for embroidering.....	17 $\frac{1}{2}$
Thread Lace and Insertions.....	17 $\frac{1}{2}$
Tiles, drain.....	Free
Timber and Lumber, round and hewed, but not otherwise, from B. N. A. Provinces, manufactured in whole or in part.....	Free
Tin, in bar, blocks, pigs or granulated....	Free
Tin and Zinc, or Spelter, in block or pig.....	Free
Tin Clasps, Slides, and Spangles, for manufacturing hoop skirts.....	Free
Tin Plates.....	5
Tinctures, containing spirits...\$1.50 <i>p gal</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Tinctures, other.....	17 $\frac{1}{2}$
Tobacco, manufact'd, except cigars... 12 $\frac{1}{2}$ p c; 25 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Snuff & Snuff flour, dry... 12 $\frac{1}{2}$ p c; 25 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Snuff, d'mp, moist, pkled... 12 $\frac{1}{2}$ p c; 25 cts <i>p lb</i> ; pkgs.	17 $\frac{1}{2}$
Canada Twist, from raw Canada tobacco, per lb.....	10
Tobacco, unmanufactured, (but must be bonded on importation), under conditions of Act 31 Vict., chap. 51.....	Free
Tobacco Pipes.....	17 $\frac{1}{2}$
Tow, undressed.....	Free



Toys.....	17½
Trees, Shrubs, Roots and Plants.....	10
Trees, Shrubs, Roots and Plants, from B. N. A. Provinces.....	Free
'Travellers' Baggage.....	Free
'Travellers' 'Carriage'.....	Free
'Travelling Trucks, Ships'.....	5
Treenails.....	5
Tubes and Piping, of Copper, Brass or Iron, when drawn.....	Free
Turpentine, Spirits of.....	17½
Turpentine, other than Spirits of Turpen- tine.....	Free
Twist, Silk, for Hats, Boots and Shoes...	Free
Type Metal, in blocks or pigs.....	Free
Type.....	5
Union Collar Cloth Paper, used in the manufacture of Paper Collars, Cuffs, &c.....	Free
Varnish, bright and black, for ships' use..	5
Varnish, other than bright and black....	17½
Veneering of Wood of Ivory.....	Free
Vegetables, including Potatoes and other Roots.....	10
Vegetables, from B. N. A. Provinces.....	Free
Vegetable Fibres.....	Free
Vegetables used chiefly in dyeing.....	Free
Vegetables, Fish and Meats, preserved....	17½
Velvets, Silks and Satins.....	17½
Vinegar.....10 cts <i>p gal</i> ; pkgs.	17½
Vitriol, blue.....	Free
Walnuts, Dried Fruits.....	17½
Wearing Apparel and Clothing, made by hand or sewing machines.....	17½
Weaving or tram silk, and weaving or tram cotton for making clastic web- bing, and crinoline thread for cover- ing crinoline wire.....	Free
Wedges, Ships'.....	5
Whale Oil, in the casks, from on Ship- board and in the condition in which it was first landed.....	Free
Wheat.....	Free
Whiting, or Whitening.....	Free
White Zinc, dry.....	Free
White Lead, dry.....	Free

Whiskey.....	\$1.00 p gal; pkgs.	17½
Wines, not containing over 20 degrees of alcohol, and not worth more than forty cents per gallon, of all kinds, including Ginger, Orange, Lemon, Gooseberry, Raspberry, Strawberry, Elder and Currant Wine, (five quarts or 10 pint bottles to a gallon), per gallon.....		30c.
Wines—all others when in wood, per gallon.....		60c.
Wines — all others except Sparkling Wines, in bottles, (five quarts or ten pints to a gallon), per dozen.....		1.50
Wines—Sparkling, per dozen.....		3.00
Wines—Sparkling, per gallon... ..		1.25
Wire Cloth, of Brass or Copper.....		Free
Wire (Brass or Copper), round or flat.....		Free
Wire, (Iron).....		5
Wire, flat or round, for crinolines, uncovered.....		Free
Wire Rigging Ships'.....		5
Woods of all kinds, wholly manufactured.....		Free
Woods, unmanufactured, when chiefly used in dyeing.....		Free
Woods, manufactured, not elsewhere specified.....		17½
Wool.....		Free
Wool, waste.....		Free
Woollens.....		15
Woollen Netting for India Rubber Shoes and Gloves.....		10
Writing Desks, fancy and ornamental Cases and Boxes, and other fancy goods.....		17½
Yellow Metal in bars, bolts, or for Sheathing.....		Free
Zinc or Spelter, in blocks or pigs.....		Free
Zinc or Spelter, in sheets.....		Free
Zinc, white dry.....		Free

NOTE.—Schedule D.—The following goods, when the growth and produce of any of the British North American Provinces, may be imported free of duty, subject to alteration or re-

gulation by proclamation of the Governor-General in Council, viz:—

Animals of all kinds; Fresh, Smoked and Salted Meats; Green and Dried Fruits, Fish of all kinds, product of fish, and of all other creatures living in the water; Poultry, Butter, Cheese, Lard, Tallow; Timber and Lumber of all kinds, round, hewed, but not otherwise manufactured in whole or in part; Fish Oil, Gypsum, ground or unground; Hay, Hops, Straw, Bran, Seeds of all kinds, Vegetables, including Potatoes, and other roots; Plants, Trees and Shrubs; Coal and Coke; Salt; Wheat, Peas, Beans, Barley, Rye, Oats, Indian Corn, Buckwheat, and all other grain; Flour of Wheat, Rye, Indian Corn and Oatmeal, and Flour Meal of any other grain.

All goods not enumerated as charged with any other duty, or declared to be free of duty; and non-enumerated packages, 17½ p. c. *ad val.*

#### SOVEREIGNS OF EUROPE.

*With their Ages in 1877.*

COUNTRY.	NAME & TITLE.	AGE	ACC.
Austria.....	Francis Joseph I., Emp.....	47	1848
Belgium.....	Leopold II., K.	42	1865
Denmark ....	Christian IX., K.	59	1863
Germany.....	William I., Emp	80	1871
Great Britain.....	Victoria, Queen	58	1837
Greece.....	George I., K. of the Hellenes.	32	1863
Italy.....	Victor Emmanuel II., K.	57	1861
Netherlands.....	William III., K.	60	1849
Portugal.....	Louis I., King..	39	1861
Rome (Leonine City)	Pius IX., Pope.	85	1846
Russia.....	Alexander II., Emperor.....	59	1855
Spain.....	Alfonso XII., K	20	1874
Sweden & Norway....	Oscar II., King.	48	1872
Turkey.....	Abdul Hamed II., Sultan...	25	1876

President of the French Republic—Marshal McMahon.





# **BOYD & CO.,**

MANUFACTURERS OF

New Model and No. 2 Buckeye Mowers,

AND

DODGE & STEVENSON'S

## **COMBINED SELF RAKER,**

Ithaca and Taylor Hay Rakes,

TWO AND THREE HORSE-POWER

## **Threshing Machines**

AND

COMBINED THRESHER AND CLEANER.

Was awarded the First Prize at the Provincial Exhibition held in Montreal in 1874 and 1876 for best Threshing Machine.

Eureka Fanning Mills, Wood Sawing Machines, Centennial Circular Cross-Cut Sawing Machines, Grain Crushers, Field Rollers, Wheelbarrows, Steel Plows, Cultivators, Horse Hoes, Corn Hoes, Road Scrapers, Davis' Stone and Stump Extractors, Rotary Harrows, Under and Elevated Oven Cook, Double Box, Single Box, Parlor, Church, Factory and Mill Stoves of every design, Mill Castings, and Job Work of all kinds.

Agents for the Wanzer Sewing Machines,  
for the District of Beauharnois.

### **Works at Huntingdon, P.Q.**

Sash, Door, Blind, Mouldings, Furniture, Lath, Clothes Dryers, and all kinds of wood work manufacturers. Tonguing and Grooving, Planing, Jointing, &c. Best Ottawa Pine used and thoroughly kiln-dried. Cheese Boxes, and Cheese Factory Furnishings.

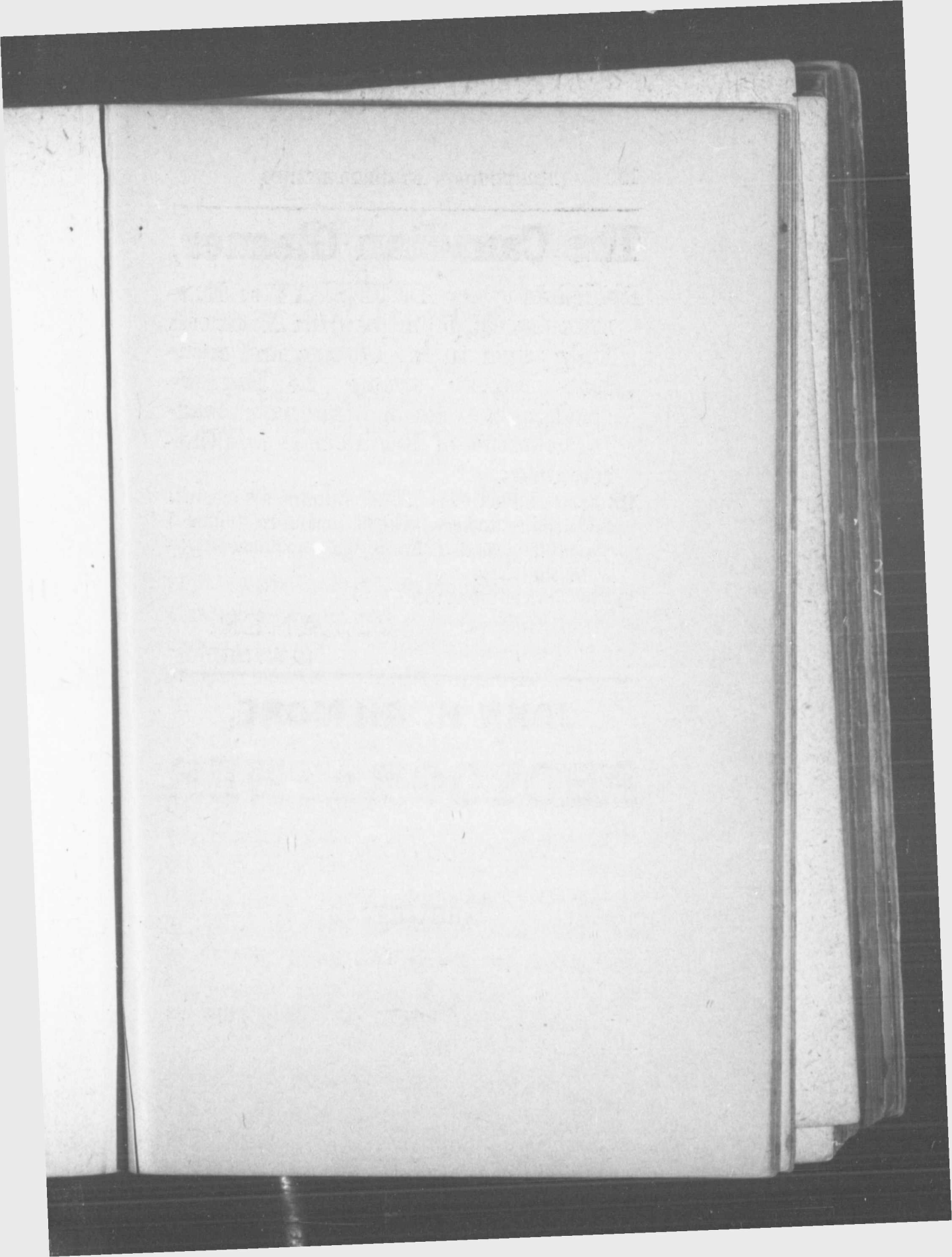
### **Works at Athelstane, P.Q.**

Head Office, Huntingdon, Que.

HUNTINGDON DIRECTORY.

THE HISTORY OF THE

1000





## The Canadian Gleaner,

Published every THURSDAY at HUNTINGDON, Q., 50 miles from Montreal. Only paper in the County, and circulates largely among the English-speaking population of the neighbouring counties of Beauharnois and Chateaugay.

Montreal Advertisers in its columns are certain that their notices will be brought before a desirable class of farmers who purchase largely in the City.

TERMS ON APPLICATION.

*Address,* GLEANER,  
HUNTINGDON.

---

**JOHN H. GILMORE,**  
**PHOTOGRAPHER**

*Chateaugay Street,*

**Huntingdon.**

---

Photographies of all descriptions on paper or zinc at very low rates.

AN  
of tl  
of a  
Eng  
Tl  
hunt  
India  
of th  
Chan  
retur  
encan  
St. A  
In t  
which  
harnoi  
was gr  
the M  
it rema  
in 176  
to the  
howeve  
only to

## HUNTINGDON.

AN incorporated village and the county town of the County of Huntingdon. It is the centre of a fine farming country, chiefly settled by an English-speaking population.

The county formerly comprised part of the hunting-ground of the Iroquois, or Six Nation Indians. The first time it ever felt the footstep of the white man was in the year 1716, when Champlain, the founder of the City of Quebec, returning from an expedition against the Iroquois, encamped for the night near where the Village of St. Anicet now stands.

In the year 1732, the Seigniory of Beauharnois, which included what is now the counties of Beauharnois, Chateaugay and part of Huntingdon, was granted by Louis XV., King of France, to the Marquis of Beauharnois, in whose possession it remained till Canada was ceded to the English in 1763. The King of England then granted it to the Hon. Edward Ellice, who was not allowed, however, to divide it into farms and sell it, but only to rent it. Mr. Ellice gave it back to His

Majesty George III., from whom he received it by another grant which permitted him to sell it to settlers.

The Indian name for what is now the County of Huntingdon was Syracoga, or the good hunting-ground.

In 1813 General Hampton entered Lower Canada from the United States with an army of 6 or 7,000 men, and passed through this county. His first camping-ground was in what is now the Township of Hinchinbrook, where Black's Church now stands. The corderoy road across the beaver meadow at that place, which he made for his provision waggons, is yet visible. He passed on until he came to the Chateauguay river, where, changing his course, he followed the river until he was about six miles below where the Village of Durham now stands. Here he encountered Col. DeSalaberry with about 300 French Canadians, who defeated him and forced him to retire. He did not take the same route in his retreat as he did when he entered Canada, but, on the contrary, he followed the river the whole way up. A little below where the Village of Athelstane now stands, he encamped for the night, and thirteen of his men lie buried in a

grove  
for C  
his v

Be  
settle  
the fi  
settle  
were  
ter an  
and V  
Havel  
Brator  
Masson  
Camer  
and M  
Hunter

The  
in the y  
Church  
the spot  
a camp  
county v  
was Dr.  
around  
Roads w  
About

grove at the road side. In the morning he started for Chateauguay, in the State of New York, his whole expedition proving a failure.

Between the years 1812 and 1824 the oldest settlers emigrated here and laid the foundation of the future success of Huntingdon. The first who settled, in the different localities of the county, were as follows:—Godmanchester, Reid, Sylvester and Pollica; Hinchinbrooke, Munro, Palmer and Vosburg; Franklin, Gentle and Manning; Havelock, Covey and Stafford; Hemmingford, Braton, Scriver and McNaughton; St. Anicet, Masson and Leblanc; Dundee, Greaves and Cameron; Dewitville, Monica, Lapointe, Masson and Moreau; Huntingdon Village; Bowron and Hunter.

The first school-house in the county was built in the year 1818. The first church was Black's Church, in Hinchinbrooke, which was erected on the spot cleared by Gen. Hampton, in 1813, for a camping-ground. The first white born in the county was Masson (in 1819.) The first doctor was Dr. Fortune, who commenced to practice around Huntingdon and St. Anicet in 1821. Roads were cut about the years 1820 and 1822.

About the year 1825 the three townships of



Hemmingford, Hinchinbrooke and Godmanchester were surveyed and laid out. Other townships were subsequently detached from them, but formerly these three constituted the whole of the county, except the Indian lands of Dundee and part of Russelltown, added since.

In 1830, the County of Beauharnois, which included the present County of Huntingdon, was first represented in Parliament by two members. In 1831, the first grist mill in the county was built by Mr. Bowron. The first Circuit Court was held in 1845.

In 1849-50, the plank road between Huntingdon and Port Lewis was built. The cost was over \$13,000. A great part of the way lay through a soft marshy swamp, so that the contractors had to build foundations for the plank to rest upon. It was rebuilt in 1869.

In 1854 the County of Huntingdon was formed from a part of the old County of Beauharnois, which embraced the whole of the three present counties of Beauharnois, Chateauguay and Huntingdon. The first member of the new county was Robert B. Somerville, Esq.

The county is well supplied with churches of various denominations, and has an abundance of

schools, numerous post-offices, and, in every way, it may be said to be a thriving and prosperous county. It is bounded on the south by the State of New York, on the west, north and east by the River St. Lawrence and the counties of Beauharnois, Chateauguay and Napierville. It is divided into seven townships, viz. : Dundee, Elgin, Godmanchester, Hinchinbrooke, Franklin, Havelock and Hemmingford, and it also contains a parish called St. Anicet, and the Village of Huntingdon, which first took the name of Bowronville, from Squire Bowron, who, in 1822, had become an extensive landholder and an active promoter of the settlement of this part of the county.

The Village of Huntingdon is situated on both sides of the Chateauguay River, and is formed of part of the townships of Godmanchester and Hinchinbrooke, the largest part thereof being in the Township of Hinchinbrooke. It has good water powers. It was incorporated in the year 1850. It measures, including the roads, about 300 acres, divided in village and park lots. The Circuit and District Magistrates Courts are held here, in the county building, a large stone structure, erected in 1860, wherein the Registry Office

is kept, and wherein also the sessions of the County, Village and Godmanchester councils are held. The village contains also five churches, viz.: two Presbyterian, one English, Methodist, and one Roman Catholic, an incorporated Academy, built in 1851, and which is in a flourishing condition, also a Roman Catholic convent, a printing office, from which a weekly newspaper, the *Canadian Gleaner*, is issued; about a dozen stores, several shops of different kinds, two hotels, a foundry, saw, planing, grist, carding and shingle mills, and a large agricultural implement manufactory. Montreal Telegraph Co. has an office here. Population about 1,000.

---

**POELES A BOIS ET A CHARBON,**

Glacières de \$11 jusqu'à \$40, Corniches et Rouleaux pour Rideaux, prix depuis 50 cts. à \$10 chaque, Barres d'Escaliers. Couchettes en Fer, Sommiers, Barattes à Beurre, etc.,

chez

**L. J. A. SURVEYER,**

524 Rue Craig, Montréal.



St. Thimothee.

LOVELL'S

**Gazetteer of British North America,**

**PRICE, \$2.50.**

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**  
**PRICE, 50 CTS.**

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*



Achetez tous vos Remedes  
CHEZ  
**Dr. J. LEDUC & Cie.,**  
PHARMACIENS.

191 et 193 Rue St. Joseph, Carre Chaboillez.

Près du Dépôt du G.T., Montréal,

Et vous serez certain de toujours avoir un  
article veritable et a des prix tres-reduits.

---

**JAMES MULLEN,**

*EPICIER*

EN GROS ET EN DETAIL,

Marchand de

**Vins et Liqueurs Spiritueuses,**

53 GRANDE RUE ST. LAURENT,

**MONTREAL.**

Beurre en moule et frais salé toujours en main,  
dont nous faisons une spécialité.

Dr  
et  
F  
N  
—  
D  
ALL  
W  
Allar  
BEA  
sio  
gua  
Blach  
Blanc  
BOY  
Fou

---

# PICAULT & CIE.

## PHARMACIENS-CHIMISTES

Ont constamment en mains un assortiment complet de  
**Drogues, Médecines Patentées, Graines de Fleurs**  
et de Jardin.

Remarquez l'adresse :

*No. 75, Rue Notre-Dame,*

Coin de la Rue Bonsecours, Montreal.

---

## HUNTINGDON.

**D**R. G. ARCHAMBAULT & CO., Chemists  
and Druggists, 216½ St. Lawrence Main  
Street, Montreal. The most renowned  
establishment in Montreal for Pure  
Drugs, Chemicals, Patent Medecines, Per-  
fumery, &c.

**ALLEN REV. AARON A.**, Episcopalian,  
Wellington

Allard Jean Marie, painter, York

**BEAUCHEMIN JOSEPH**, notary, commis-  
sioner for taking affidavits, King, h Chateau-  
guay

Blachford George, blacksmith, Chateauguay

Blanchette Edouard, laborer, York

**BOYD DANIEL.** of Boyd & Co., foundry,  
Foundry street. *See Advertisement*

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup & Tonic Elixir. For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
à vendre chez les principaux Pharmaciens.

- Bruce John C., storekeeper, Chateauguay  
 Bruce James, laborer, King  
 Cameron Alexander, M.D., M.P.P., mayor of  
 the village, Prince  
 Campbell Thomas, blacksmith, Prince  
 Chalmers Alexander, confectioner, Chateau-  
 guay  
 Chalmers William, baker, Chateauguay  
**CHAPLEAU GODFROI**, Safe Manufacturer,  
 320 St. Lawrence Street, Montreal. *See Ad-  
 vertisement*  
 Clyde William, carpenter, King  
 Corbett William W., bookkeeper and agent for  
 Canada Life Insurance Co., Wellington  
**COWAN J. S.**, tinsmith, Chateauguay  
 Cowan Mrs., wid William, boarding house, Cha-  
 teauguay  
**DALGLEISH WILLIAM W.**, councillor and  
 general store, Chateauguay  
**DREW G. W.**, manufacturer of marble and  
 granite works, Chateauguay  
 Duffy Edward, blacksmith, Chateauguay  
 Duston John, bricklayer, Bawron  
 Elder David, farmer, Chateauguay  
 Elliott John, farmer, Bouchette  
 Episcopalian church, rev. Aaron Allen, pastor,  
 King  
 Feeny James, councillor and bailiff, York  
  
**FORTUNE JAMES**, chemist and druggist,  
 Chateauguay

—  
 For  
 For  
 Fre  
 Gal  
 Gar  
 Gau  
 Giln  
**GIL**  
 op  
 Hale  
 Hall  
 Hall  
 Hand  
 Harr  
 Hasti  
 Hassa  
 Henry  
 Henry  
 Dinne  
 Honey  
 Dunsn  
 Hunte  
 Hunte  
 Hymar  
 don  
 tary-  
 manc  
 Lanktel  
 Leslie V  
 Logan  
 teaug

Fortune John, tanner, Chateauguay  
 Fortune William, gentleman, Chateauguay  
 Freeland John, carter, York  
 Galipeau Daniel, laborer, Bouchette  
 Gardner John, tinsmith, Chateauguay  
 Gauthier Gédéon, blacksmith, Chateauguay  
 Gilmour John, general store, Chateauguay  
**GILMORE J. H.**, photographer and telegraph  
 operator, Chateauguay. *See Advertisement*  
 Hale A. E., marblecutter, Chateauguay  
 Hall Edward, wheelwright, Chateauguay  
 Hall William, wheelwright, Chateauguay  
 Handley T., barber and hairdresser, Chateauguay  
 Harrigan Thomas, laborer, Chateauguay  
 Hastie Archibald, baker, Prince  
 Hassan William, jun., cooper, York  
 Henry Alexander, watchmaker, Bouchette  
 Henry J., of Marshall & Henry, Chateauguay  
 Dinneen John, contractor and councillor, York  
 Honey Lester, painter, Chateauguay  
 Dunsmore W. A., general store, Chateauguay  
 Hunter John, general store, Chateauguay  
 Hunter Thomas, laborer, King  
 Hyman Robert, secretary-treasurer of Hunting-  
 don and Godmanchester counties, and secre-  
 tary-treasurer of school commissioners of God-  
 manchester county, King  
 Lanktell Charles, grocer, Chateauguay  
 Leslie William, tailor, Chateauguay  
 Logan James, jeweller and watchmaker, Cha-  
 teauguay

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Maclaren William S., secretary-treasurer of the village, agent for J. J. Maclaren & Co., advocates, adjutant of 50th Battalion, secretary-treasurer of Young Men's Christian Association and captain of fire company, Chateauguay

**MARSHALL CHARLES, M.D.**, physician, postmaster and storekeeper, of Marshall & Henry, Chateauguay

**MARSHALL & HENRY**, general store, Chateauguay

Marshall Mrs., wid William, Chateauguay

Maxwell Mrs., wid William, Bouchette

McArthur Arthur, carriagemaker and mail contractor from Huntingdon to Caughnawaga and Huntingdon to Dundee, Chateauguay

McNaughton Alexander, of McNaughton Bros., Chateauguay

McNaughton Angus, of McNaughton Bros., Chateauguay

McNaughton Bros., general store, Chateauguay

McGauvran Patrick, laborer, Chateauguay

McVey Michael, farmer and councillor for Godmanchester, Bouchette

McAdam Hugh, tanner and boot and shoemaker, Chateauguay

Methodist church (branch of Methodist Church of Canada), Rev. Samuel J. Phillips, pastor, Foundry street

Miller Daniel, butcher, Chateauguay

**MILNE THOMAS K.**, general insurance, piano and organ agent, Chateauguay

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

**MOI**

and

Mont

Morr

cor

Co

tra

**MUI**

(St.

Muir

Nevill

**PHIL**

Chu

Pinhay

Polan

Pollica

Pringle

Pringle

Presbyt

B. M

Presbyt

tor, F

Rolland

Roman C

York

**SELLA**

the Ca

Sexton J

**SHERR**

of scho

Acaden

ance Cc

**MOIR P. C.**, hotelkeeper, cor Chateauguay and Queen

Montgomery Andrew, general store, King

Morrisson John, J.P., clerk of Circuit Court, commissioner for taking affidavits Superior Court and for Ontario, and clerk of Magistrates Court, Chateauguay

**MUIR REV. J. B.**, pastor of Presbyterian (St. Andrew's) church, Prince

Muir Peter, carpenter, York

Nevill John, tailor, shop, Bawron, h Prince

**PHILLIPS REV. S. T.**, pastor of Methodist Church, Foundry street

Pinhay Robert B., saddler, Chateauguay

Polan Edward, storekeeper, Chateauguay

Pollica Francis, carriagemaker, Chateauguay

Pringle James, road inspector, Foundry

Pringle John, fruit dealer, Chateauguay

Presbyterian church (St. Andrew's) rev. J. B. Muir, pastor, Chateauguay

Presbyterian church, rev. James Watson, pastor, Prince

Rolland Henry, shoemaker, Chateauguay

Roman Catholic church, Rev. F. Wood, curate, York

**SELLAR ROBERT**, editor and proprietor of the *Canadian Gleaner*, weekly

Sexton John Ponsonby, advocate, Chateauguay

**SHERRIFF FRANCIS W., M.D.**, chairman of school commissioners and of directors of Academy, and director of Mutual Fire Insurance Company, Foundry street

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Shanks David, J.P., merchant tailor, auctioneer and public scale keeper, Chateauguay

Shanks J. C., druggist, Chateauguay

Sidney Charles, laborer, Wellington

Sinclair John, gentleman, York

Smith Edward, gentleman, King

Sparrow William, carpenter and joiner, Wellington

Starmont Graham, carter, Wellington

Stark Robert, shoemaker, Bouchette

Stuart Miss, milliner and dressmaker, Chateauguay

**SUMMERVILLE ANDREW**, register, banker and correspondent of Exchange Bank of Canada at Montreal, member of the board of directors of academy, school commissioner, secretary-treasurer of municipality and insurance company, and commissioner for taking affidavits for Superior Court, King

Third William, butcher, Chateauguay

Thompson Joseph, laborer, Chateauguay

Walsh William, councillor and general store, Chateauguay

**WATSON REV. JAMES**, pastor of Presbyterian church, Prince

Will James, carpenter and joiner, Chateauguay, h Prince

Will James, furniture store, Chateauguay, h Prince

**WOOD REV. F.**, Roman Catholic curate, York

Alex  
liam W  
James I  
S. Macl

Danie  
B. John  
mayor of  
lin; Josh  
Cameron  
Masson,  
of Dundee  
councillor

Roman  
Presbyteri  
Presbyteri  
James B.  
Aaron A.  
Samuel G.  
assistant;

---

 MISCELLANEOUS DIRECTORY.
 

---

## CORPORATION.

Alexander Cameron, M.D., M.P.P., mayor; William Walsh, Wm. W. Dalgleish, Daniel Shanks, James Feeny, John Dineen, Arthur McArthur; Wm. S. Maclaren, sec-treas.

## COUNTY COUNCIL.

Daniel McFarlane, mayor of Elgin, warden; Wm. B. Johnson, mayor of Hemmingford; James Curran, mayor of Havelock; Wm. Edwards, mayor of Francklin; Joshua Breadner, mayor of Hinchinbrook; Alex. Cameron, mayor of Huntingdon village; Louis Nap. Masson, mayor of St. Anicet; George Long, mayor of Dundee; David White, mayor of Godmanchester, councillors; Robert Hyndman, sec-treasurer.

---

 CHURCHES.

Roman Catholic church, Rev. Felix Wood, curate; Presbyterian church, Rev. James Watson, minister; Presbyterian Church of Canada (St. Andrew), Rev. James B. Muir, minister; Episcopal Church, Rev. Aaron A. Allen, minister; Methodist Church, Rev. Samuel G. Philipps, minister; Rev. Richard Eason, assistant; 280 members.

---

or, auc-  
eaguay

Welling-

Chateau-

er, ban-  
Bank of  
oard of  
ssioner,  
and in-  
for tak-  
g

store,

Presby-

uguay,

ay, h

curate,



---

**EDUCATIONAL.**

Huntingdon Protestant Academy, James McGregor, principal; Col. James Reid, chairman; Dr. Francis W. Sheriff, Andrew Summerville, Wm. W. Dalgleish, directors; Rev. James Watson, sec-treas.

Convent of Congregation Notre Dame, Rev. sister St. Maxime, superioress.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Dr. Francis W. Sheriff, chairman; Andrew Summerville, Wm. W. Dalgleish, Alexander Chalmers, Thomas Burrow, Andrew McCallum; Robert Hyman, sec-treas.

---

**COURTS.**
**CIRCUIT COURT.**

Hon. Louis Bélanger, judge; John Morrison, clerk of Court; James Feeny, bailiff.

**MAGISTRATES COURT.**

J. O. Joseph, judge; John Morrison, clerk; James Feeny, bailiff.

---

**TERMS OF COURTS.**
**CIRCUIT COURT.**

From the 8th to the 11th of February, May and September.

**MAGISTRATES COURT.**

From the 1st to the 3rd day of March, June, September and December.

*The*  
Sellar,

Can  
agent.

Trav  
agent.

Can  
Milne, &

Natio  
agent, C

Can  
K. Miln

Mutua  
of Beau

Andrew

**AG**

Daniel  
president

Ferns, C  
Malcolm

The M  
more, ope

Bankin  
pondent o

---

**NEWSPAPERS.**

*The Canadian Gleaner*; \$1.50 per annum. Robert Sellar, editor and proprietor. Weekly paper.

**INSURANCE COMPANIES.**

Canada Life Insurance Company, Wm. W. Corbett, agent.

Travelers Accident Insurance Co., J. H. Gilmore, agent.

Canada Agricultural Insurance Company, T. K. Milne, agent, Chateauguay street.

National Fire Insurance Company, T. K. Milne, agent, Chateauguay street.

Canada Accident and Life Insurance Company, T. K. Milne, agent, Chateauguay street.

Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois, Archibald Henderson, president; Andrew Summerville, secretary-treasurer.

---

**AGRICULTURAL SOCIETY FOR THE COUNTY OF HUNTINGDON.**

Daniel Boyd, president; Andrew Montgomery, vice-president; directors, Geo. Long, David White, John Ferns, Chas. Brown, David Cain, Edouard Dupuis, Malcolm McNaughton. 450 members.

**TELEGRAPH.**

The Montreal Telegraph Company, John H. Gilmore, operator.

**BANK.**

Banking house of Andrew Summerville, correspondent of Exchange Bank of Canada of Montreal.

---

**FIRE COMPANY.**

William S. Maclaren, captain; Francis Henderson 1st assistant; John McCarthy, 2nd assistant; Dr. Marshall, sec.-treas. Comprising 50 members.

---

**STAGE LINES.**

Huntingdon Stage Line to Caughnawaga, distant 38 miles, fare \$1.50; and from Caughnawaga to Montreal, 50cts., leaves daily at 6½ a.m.

Huntingdon to Dundee, distant 20 miles, leaves daily. Fare 75 cents.

Huntingdon to Hemmingford, distant 32 miles, leaves daily at 6½ p.m. Fare, \$1.50.

Huntingdon to St. Anicet via Port Lewis, daily, distant 8 miles, (to St. Anicet, 13). Mail from and to Montreal twice a day.

**SUMMER LINE.**

Stage from Huntingdon to Port Lewis, Monday and Thursday morning, corresponding with the boats.

Winter Stage to River Beaudet, twice a day, distant 13 miles. Fare from Huntingdon to Montreal, \$1.85.

**HUNTINGDON CORNET BAND.**

James C. Shanks, secretary-treasurer.

**MASONIC LODGE.**

Chateauguay Lodge, A. M. & A. F. No. 24 Reg. 2. Daniel Boyd, 1st past master; Peter McFarlane, N. M. John Cunningham, J. W.; Dr. Sutherland, S. W.; Rev. J. B. Muir, chaplain John H. Gilmore, secretary; A. McArthur, treasurer. Number of members 43. Meets second Tuesday in each month.

**ORANGE LODGE, 120 Members.**

C. Marshall, W. M.; Edward Reid, D. M.; James Reeves, secretary. Meets 1st Friday in each month.

Anderson  
out; Dr.  
S.

distant  
vaga to

, leaves

miles,

s, daily,  
om and

lay and  
its.

distant  
, \$1.85.

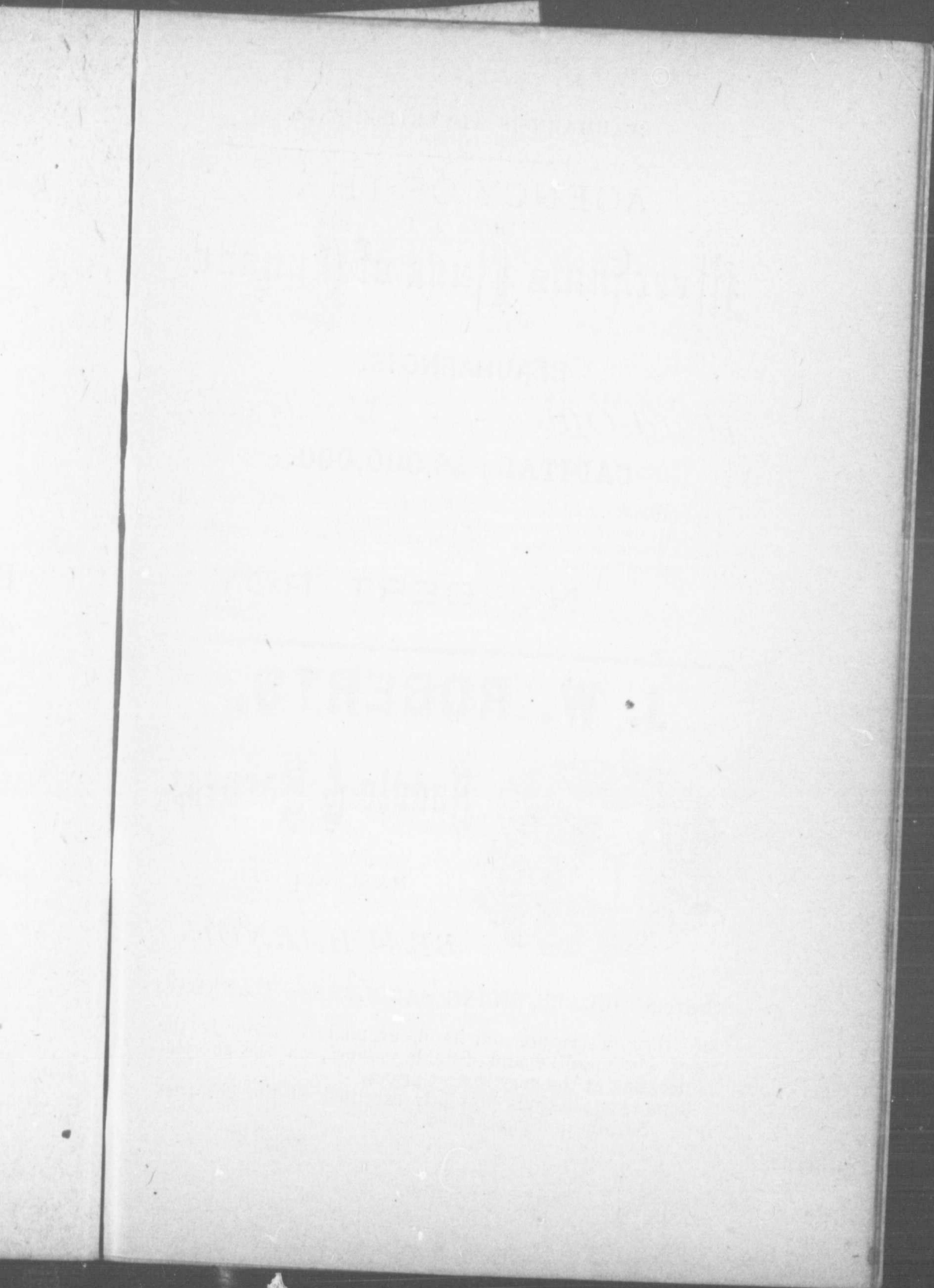
Reg. 2.  
, N. M.  
3. W.;  
secre-  
embers

James  
onth.

## BEAUHARNOIS DIRECTORY.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO



AGENCY OF THE  
**Merchants Bank of Canada**

BEAUHARNOIS.

*Head Office - - Montreal.*

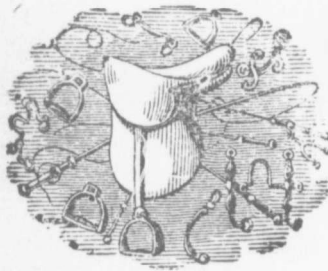
**CAPITAL : \$9,000,000.**

Pays interest on all Deposits at best rates.  
 Deposits received from twenty cents upwards.  
 Issues drafts on all the principal towns in Quebec and Ontario,  
 Winnipeg (Manitoba) and New York.

**NORBERT ROY**

AGENT.

**J. W. ROBERTS,**



**Saddle & Harness**

MANUFACTURER,

**BEAUHARNOIS.**

SCOTCH COLLARS, RIDING SADDLES AND HARNESS,

Of every description, on hand, or made to order in the most workmanlike and durable manner, on the shortest notice, and at the very lowest prices.

Repairs of all kinds promptly executed at the cheapest rate. Satisfaction guaranteed.

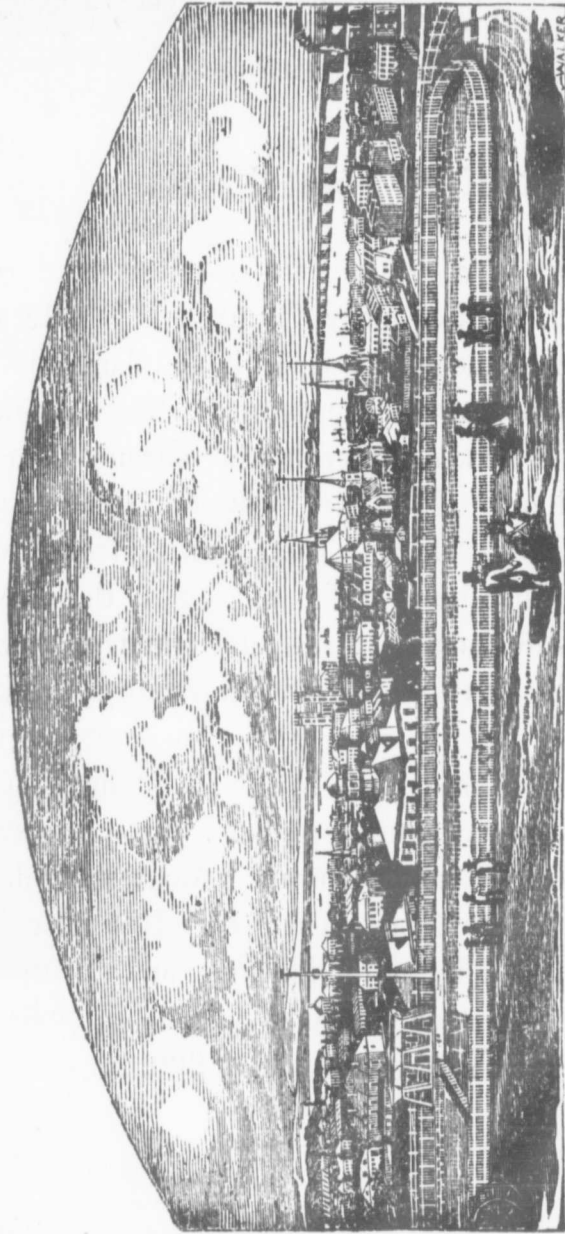
## BEAUHARNOIS.

A beautiful and increasing town situated on Lake St. Louis, Seigniory, County and District of Beauharnois, incorporated 15th October, 1863. It is the chief town of the district. The sessions of Queen's Bench, Superior and Circuit courts are held here. The town boasts of a number of fine buildings. It has a College, a Convent and a large Hospital under the charge of the Grey Nuns, several manufactories and foundries, saw, planing and grist mills, woolen factory, brick-yards, etc. It has a market open every day, and has a considerable trade in grain, flour, horses and other country produce. It possesses very extensive water powers. Montreal Telegraph Company has an office here. Beauharnois is a place of landing of the Montreal and Cornwall Steamers. Distance from Montreal 27 miles. Mail daily. Population about 2,600.



“Prof. Chevallier’s RED SPRUCE GUM PASTE”

IS THE MOST EFFICIENT SPRUCE GUM COMPOUND.



CITY OF MONTREAL.

For Sale by LAVIOLETTE & NELSON, Chemists,  
215 Notre Dame St., Montreal.

Coal and Wood Stoves, Refrigerators,



Window

Cornices,

From 50 ct.  
to \$10 each,

Cornice Poles and Rings,  
Stair Rods, &c.,

Iron Bedsteads,

Water Coolers  
and Ice Cream Freezers,  
at

**L. J. A. SURVEYER'S,**

*524 CRAIG STREET, MONTREAL.*

Beauharnois.

LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**  
PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street; Montreal.*

STE''

ists,

## Remedes Patentes Francais

DE TOUTE SORTE

Tels que :

Goudron de Guyot, Drages-Meynet, Charbon  
de Bellac, Pastilles de Belloc, Silphium,  
(Remede pour la Consomption)  
Injection de Brou, etc., etc.

A VENDRE CHEZ

*Dr. J. LEDUC & CIE., PHARMACIENS,*

191 et 193 Rue St. Joseph, Carre Chaboillez,  
Près du Dépôt du G.T., Montréal.

Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

---

THE CHEAPEST  
*AND BEST CASH STORE*

IN THE CITY.

Constantly on hand a choice  
assortment of

**TEAS AND COFFEES,**

AT LOW PRICES.

**JAMES MULLEN,**

*53 St. Lawrence Main Street, 53,*

**MONTREAL.**

# SIROP PECTORAL

Du Dr. PICAULT,

Contre les affections des Poumons et de la Gorge,  
tels que : Rhume, Toux, Croup, Enrouement,  
Bronchites, Consomption, etc.

A vendre en gros et en détail chez les seuls propriétaires

*PICAULT & CIE.,*

PHARMACIENS.

BEAUHARNOIS.

**D**R. G. ARCHAMBAULT & CIE.,  
PHARMACIENS ET CHIMISTES,  
216½ Rue St Laurent, Montréal.

Grand dépôt de remèdes, parfumeries, es-  
sences, brosses, sangsues, graines et toutes  
espèces de préparations pour teindre.

Prescriptions des médecins préparées avec le  
plus grand soin.

Allard François, farmer  
Allard François, carter, St Lawrence  
Allard Octave, farmer  
Auger Alexandre, lockman  
Auger Israel, lockman  
Baker George, clerk, Hannah  
Baker L. R., merchant, school commissioner,  
St Lawrence  
Barrette Alfred, carpenter

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.





town clerk of Beauharnois, secretary-treasurer of County Council, commissioner to receive affidavits, notary of the bank, St Lawrence

Boire Abraham, lockmaster

Boire Anselme, farmer

Boire Charles, farmer

Boucherville, Dr. Verchère, Ellice

Bourbonnais Antoine, joiner, Baucé

Bourdeau Joseph, laborer, Hannah

Boursier Antoine, laborer, Ellice

Bonhomme Joseph, farmer

Bonnier Jean Baptiste, farmer

Boyer Alfred, laborer, Ellice

Boyer Antoine, farmer

Boyer Herménégilde, clerk of market, St Lawrence

Boyer Joseph, farmer

Boyer Nicolas, carpenter, St Lawrence

Branchaud François, gentleman

Branchaud Jean Bte, gentleman

Branchaud Michel, laborer

Branchaud Moïse, advocate, St Lawrence

Branchaud Pierre, farmer

**BROSSOIT JULIEN**, hotelkeeper, St Lawrence

**BROSSOIT THOMAS**, advocate, collector on the Beauharnois Canal, agent for the Stadacona Insurance Company, a member of the law firm of Laflamme & Brossoit

Bruneau Narcisse, bailiff, St Lawrence

Brunette Cyrille, farmer

Faites usage du Sirop Expectoquant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery Codere. A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

- Brunette Noé, jun., carpenter  
 Brunette Noé, sen., carter  
 Bryère Alexandre, farmer  
 Bryère Augustin, farmer  
 Bryère Pierre, gentleman  
 Bryère Séraphin, farmer  
 Cardinal Louis, laborer, Hannah  
 Carron William, farmer  
 Céciré Pierre, farmer  
 Chale Gédéon, farmer  
**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion safe manufacturer, 320 St Lawrence Main street, Montreal. *See advertisement.*  
 Charland rev. Louis David, P.P., Church  
 Charlebois Arsène, jun., farmer  
 Charlebois Damase, farmer  
 Charlebois Eustache, sailor  
 Champeau Toussaint, grand constable, Ellice  
 Charest Louis, carpenter  
 Charette Joseph, second master on canal  
 Charette Thomas, second master on canal  
 Chatigny Pierre, lockman canal  
 Chatigny Pierre, carpenter  
 Chayer Théophile, farmer  
 Chayer Joseph, farmer  
 Colley Joseph F., farmer  
 Couillard Denis, farmer  
 Couillard James, flour merchant, Ellice  
 Couillard Joseph, farmer  
 Commercial College of Beauharnois, by the Christian Brothers, rev. Brother Hieronymus, superior

Co  
 Cor  
 Cor  
 Cor  
 Cor  
 Crè  
 Dag  
 Dag  
 Dag  
 Dag  
 Dag  
 Dai  
 Dai  
 Dai  
 Dao  
 Dao  
 Dao  
 Dao  
 Deb  
 Den  
 Des  
 Des  
**DES**  
 gr  
 Desl  
 Desl  
**DEV**  
 ar  
 Dou  
 Dou

Contant Cyrille, mason, Ellice  
 Contant Cyrille, farmer  
 Corbeil Jean Bte., Ellice  
 Corbeil Joseph, farmer  
 Cor Simon, cabinetmaker, St Lawrence  
 Crète Etienne, farmer  
 Dagenais Israel, farmer  
 Dagenais Jean Bte., farmer  
 Dagenais Paul, jun., farmer  
 Dagenais Paul, sen., farmer  
 Dagenais Pierre, farmer  
 Dagenais Timothé, farmer  
 Daignault Clovis, sailor  
 Daignault André, carter  
 Daignault Michel, farmer  
 Daoust Alphonse, farmer  
 Daoust Etienne, farmer  
 Daoust Eusèbe, farmer  
 Daoust Pierre, farmer  
 Daoust Théodule, pilot  
 Debonville Louis, farmer  
 Denault Joseph, laborer, Brown  
 Desrosiers Jules, carpenter  
 Deschamps Joseph, lockman  
**DESCENT TREFFLE**, miller, Beauharnois  
 grist mill, St Lawrence  
 Deslauriers Benjamin, trader, Hannah  
 Deslauriers Narcisse, saddler, Brown  
**DEWITT CHARLES B.**, inspector of weights  
 and measures, Church  
 Doutre Janvier, farmer  
 Doutre Joseph, church guardian



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

**DOUTRE URGEL**, grocer, hardware and provisions, St Lawrence, h Church

Dubois Jean Bte., farmer

Dumond François, joiner, Hannah

Dumond Mrs., wid Charles, Hannah

Dumond Pierre, jun., joiner, Ellice

Duquet Felix, carter, Ellice

Duquet Oct., carter, Ellice

Duquet Jean Louis, farmer

**DURANSEAU & SEERS**, advocates, St Catharine

**DURANSEAU T. C.**, president of school commissioners, of Duranseau & Seers, Richardson, advocates, h Hannah

Durocher Bazil, baker, Ellice

Durocher David, baker

Ellis George, farmer

Ellis Jeremiah, farmer

Elliott J. K., advocate, Ellice

Emond François Xavier, gentleman

Ewart James, farmer

Ewart John, farmer

**FABRE GUSTAVE R.**, pro. of Beauharnois saw mills, res. in Montreal.

Faubert Alexis, farmer

Faubert Damase, farmer

Faubert Damase, laborer, St Lawrence

Faubert Joachim gentleman

Faubert Octave, farmer

Faubert Pierre, farmer

Faubert Théophile, laborer, Hannah

Fichaud François, farmer

Fichaud Joseph, butcher, St Lawrence  
 Fortier Felix, lockman  
 Fortier Marcelin, second master on canal  
**FORTIN CYPRIEN**, of Leduc & Fortin, Elice  
 Fouchet Gilbert, laborer, Ellice  
 Fox Henry, cabinet maker, Roy  
 Frappier Israel, potter, St Catherine  
 Gagner Louis, farmer  
 Gagner Ovide, farmer  
 Gagnon François, photographer, St Lawrence  
 Gagnon Félix, laborer, Ellice  
 Garand Cléophas, Hannah  
 Garand Isaac, butcher, St Lawrence  
 Garand Jean Bte., joiner, Church  
 Garand Israel, farmer  
 Gareau Sévère, cooper  
 Gariépy Nazaire, farmer  
 Gariépy Médard, blacksmith, Ellice  
 Gariépy Siméon, butcher, Hannah  
 Gauthier François, joiner, Ellice  
 Gauthier J. Louis, carpenter, St Lawrence  
 Gauthier Louis, laborer, Ellice  
 Gauthier Maxime, laborer, Hannah  
 Gendron Alexis, carter, Roy  
 Gendron Charles, lockman  
 Gendron Henri, carter, Roy  
 Gendron Jean Louis, carter, Roy  
 Gendron Joachim, farmer  
 Gendron Laurent, mason, Roy  
 Gendron Michel, farmer  
 Gendron Octave, carter, Ellice  
 Gendron Pierre saddler, St Lawrence

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

- Gendron Pierre, farmer  
 Giroux Damase, farmer  
 Giroux Jean Bte., farmer  
**GIROUX ZEPHIRIN**, of Rolland & Co., cor  
 Ellice and Market  
 Gougeon Pierre, laborer, Ellice  
 Goyette Joseph, farmer  
 Graham Edward, St Catherine  
 Gravel Jean Baptiste, farmer  
 Gravel Nicolas, laborer, St Catherine  
 Gregoire Jean Baptiste, farmer  
**GUIMOND C. & CO.**, general store, cor St.  
 Lawrence and Richardson  
**GUIMOND CYRILLE**, merchant and school  
 commissioner, St Lawrence  
 Guimond Jean Bte., Ellice  
**GUERNON JOSEPH**, manager of Beauhar-  
 nois saw mill, St Lawrence  
 Haines Louis, pilot  
 Hainault Israël, trader, St. Catherine  
 Hainault Louis, sheriff for the district of Beau-  
 harnois  
 Hainault Onésime, farmer  
**HATT A. R.**, teller Merchants' Bank of Beau-  
 harnois, St Lawrence  
 Healy John, farmer, Bauce  
 Hébert Adrien, farmer  
 Hébert Alexis, jun., farmer  
 Hébert Evariste, carter, Hannah  
 Hébert François, laborer, St Lawrence  
 Hébert François, farmer  
 Hébert Godfroi, farmer

Hébert Joseph, laborer, Bauce  
 Hébert Louis, farmer  
 Hébert Trefflé, farmer  
 Henderson John, cabinetmaker, St Lawrence  
 Hémard Moïse, farmer  
**HIERONYMUS REV. BROTHER**, director  
 of Commercial Academy, Church  
**HITCHINS FREDERICK**, jeweller, St Lawrence  
 Houle Jean Bte., farmer  
 Huot Alexandre, clerk, Ellice  
 Huot Joachim, farmer  
 John James, cabinetmaker, Bauce  
 Joseph J. O., magistrate of the district, St  
 Lawrence  
 Julien Antoine, policeman, St Lawrence  
 Julien François, laborer, St Lawrence  
 Julien Jean Bte., sexton, Church  
**KELLY JOHN**, hotelkeeper, St Lawrence  
 Kelly Lawrence, farmer  
**KILGOUR J. W. & BROTHERS**, pro Beau-  
 harnois cabinet factory, St Lawrence  
 Kilgour William, trader, St Lawrence  
 King Robert, gentleman, St Lawrence  
 Laberge Elie, farmer  
 Laberge Guillaume, jun., farmer  
 Laberge Joseph, farmer  
 Laberge Mrs.. wid Moïse, Roy  
 Laberge Napoléon, farmer  
 Laberge Narcisse, tinsmith, Ellice  
 Laberge Théodore, farmer  
 Labelle François, sen., gentleman

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Labelle François, jun., farmer  
 Labrecque Ignace, laborer, St Lawrence  
 Labelle Maurice, trader and councillor, Hannah  
 Lebœuf David, farmer  
 Lebœuf Jean Bte., carter, Roy  
 Lebœuf Moïse, farmer  
 Lebœuf Paul, farmer  
 Leduc Antoine, sen., farmer  
 Leduc André, gentleman, Hannah,  
 Leduc Antoine, farmer  
 Leduc Clément, farmer  
 Leduc François, jun., farmer  
 Leduc Guillaume, farmer  
 Leduc Jean Bte., sen., farmer  
 Leduc Jean Bte., jun., farmer

**L** **EDUC & FORTIN,**  
 GENERAL MERCHANTS  
 And Agents of the National Insurance Co.,  
 Ellice

**LEDUC FERDINAND,** of Leduc & Fostin,  
 Ellice  
 Leduc Julien, secretary-treasurer of parish, St  
 Lawrence  
 Leduc Louis, farmer  
 Leduc Michel, farmer  
 Leduc Pascal, laborer  
 Leduc Romain, carriagemaker, Church  
 Lafleur P., laborer, Roy  
 Lafrance F. X., pilot, Bauce  
 Lalonde David, farmer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Lalonde Ludger, farmer  
 Lalonde Napoléon, merchant  
 Laliberté Prospère, heater  
 Lamy Benjamin, laborer, St Lawrence  
 Lamoureux Hilaire, farmer  
**LANGLOIS CESAIRE**, pro Beauharnois ho-  
 tel, St Lawrence  
 Langlois Narcisse, farmer  
 Lapointe Cyrille, blacksmith, St Lawrence  
 Lapointe Hormidas, blacksmith, St Lawrence  
**LAPOINTE J. ARTHUR**, of Guimond &  
 Co, St. Lawrence  
 Larose Louis, painter, Church  
 Larammé A., farmer  
 Laurin Jacques, farmer  
 Laurin Jean Bte., sen., farmer  
 Laurin Jean Bte., jun., farmer  
 Laurin Pierre, farmer  
**LEFEBVRE ANTOINE**, councillor and gro-  
 cer, corner Ellice and Market  
 Lefebvre Bernabé, farmer  
 Lefebvre Charles, farmer  
 Lefebvre Cyrille, joiner  
 Lefebvre Denis, trader, Hannah  
 Lefebvre Edouard, farmer, Bauce  
 Lefebvre Godfroi, carriagemaker, Bauce  
 Lefebvre Israël, farmer  
 Lefebvre Joseph, farmer  
 Lefebvre Léon, farmer  
 Lefebvre Olivier, sen., farmer  
 Lefebvre Sébastien, farmer  
 Lefebvre Toussaint, gentleman

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

- LEGER ARSENE**, barber, St Lawrence  
 Leger François, carter, Brown  
 Leger François, farmer  
 Leger Joseph, carter, Brown  
 Lefort Pierre, lookmaster  
 Legault Jean Bte., shoemaker, Roy  
 Legault Olivier, farmer  
 Lemay Israël, hotelkeeper, Ellice  
 Lemieux Raphaël, farmer  
 Lemieux Raphaël, trader, Ellice  
 Lemieux Toussaint, farmer  
 Leonard Joseph, notary, St Lawrence  
 Loisselle Alexandre, blacksmith  
 Loisselle Régis, laborer, Hannah  
 Longtin Jérémi, farmer  
 Lorange Michel, blacksmith, Church  
 Lorange O., blacksmith, Church  
 Lynch Peter, merchant, St Lawrence  
 Maheu Pierre, farmer  
 Major Damien, founder, Church  
 Mallette Jean Louis, butcher, Roy  
 McArthur Crosbie, grocer and postmaster  
 McCully James, J. P., merchant tailor, St Lawrence  
 McFee H., trader, St Lawrence  
**MANNY E. S.**, manufacturer of agricultural implements and school commissioner, Church.  
*See Advertisement*  
 Manny Nicolas, councillor and sculptor, Church  
 Marchand Antoine, sen., hotelkeeper, Ellice  
 Marchand Antoine, jun., farmer  
 Marchand Charles, farmer

J. O. TREMPPE,  
**No. 265, Rue St. Laurent,**

MONTREAL.

Cet Etablissement est connu du public de Montréal, comme étant le Magasin le plus à la  
**MODE DU JOUR.** On trouvera toujours une grande variété de Marchandises de Fantaisie de  
 toutes saisons, des mieux choisies.

**DEPARTEMENT DES MESSIEURS le plus complet.**

C'est là où on peut acheter un bon habillement complet fait à ordre, avec les meilleurs Tweeds  
 Canadiens, Anglais et Ecosais pour

**\$10, \$13, \$15, ET \$17.**

**COUPE PARFAITE ET GARANTIE.**

N'oubliez pas à votre premier voyage à Montréal d'aller faire vos achats au Magasin men-  
 tionné, et soyez convaincu que vous retournerez avec entière satisfaction.





Marchand Maurice, carter, St Lawrence  
 Marchand Octave, farmer  
 Marchand Olier, farmer  
 Marcille Noël, farmer  
 Marleau Nicolas, clerk, Ellice  
 Martin Amable, farmer  
 Martin Hilaire, gentleman  
 Martin Jérémie, carpenter  
 Martin Joachim, laborer  
 Martin Patrick, undertaker, St Lawrence  
 Martin Ulric, hotelkeeper, Ellice  
 Mayer Joseph, registrar, Ellice  
 Meloche Joseph, storekeeper  
 Mercier Alphonse, lockman  
 Mercier Joseph, laborer  
 Monarque Frederick, gentleman  
 Moirs Miss Hannah, telegraph operator, St Lawrence  
 Morin Victor, jun., carpenter, Hannah  
 Morin Bernabé, laborer, St Catherine  
 Monpetit Adolphe, farmer  
 Monpetit Alexandre, laborer, St Lawrence  
 Monpetit André, farmer  
 Monpetit Benoni, gentleman  
 Monpetit Etienne, farmer  
 Monpetit F. X., farmer  
 Monpetit Gilbert, saddler and captain of Fire  
 Brigade, Roy  
 Monpetit Jean Bte., sen, gentleman  
 Monpetit Régis, laborer, St Lawrence  
 Monpetit Thomas, farmer  
 Monpetit Xavier, jun., farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery Cojerre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Murdock Mrs., wid James  
 Nadeau Jean Bte., carter, Ellice  
 Neron William, carter, Hannah  
**NORMANDEAU HENRY**, baker, Ellice  
 Norval John, civil engineer, Ellice  
 Ogden James, sen., confectioner, Ellice  
 Ogden James, jun., confectioner, Ellice  
 Paré Augustin, joiner, Church  
**PARE LOUIS**, advocate, St Lawrence  
 Parent Maurice, laborer  
 Parent Pierre, engineer, St Lawrence  
 Parent Pierre, laborer, Roy  
 Pattaude Olivier, pilot  
 Pattaude Vital, laborer, St Lawrence  
 Paquette Luc, farmer  
 Paquette Odilon, farmer  
 Payerment Etienne, farmer  
 Peladeau Alexandre, farmer  
 Peladeau Idas, farmer  
 Peladeau Lambert, gentleman  
 Perrault F. X., carpenter  
 Petit François, farmer  
 Petit Joseph, farmer  
 Pinault F. X., carpenter  
 Pitre Pierre, farmer  
 Poirier Elie, clerk  
 Poissant Julien, farmer  
 Poissant Pierre, farmer  
 Post Office, Crosbie McArthur, Master  
**POITRAS F. X.**, manager canal works  
 Pouillotte Etienne, farmer  
 Pouillotte Pierre, farmer

Pro  
 Pro  
 Pro  
 Pro  
**PE**  
 a  
 Pri  
 Pri  
 Pri  
 Pri  
 Pri  
 Pri  
 Pri  
 Pro  
 Pru  
 Qui  
 Qui  
 Rab  
 Rac  
 Rap  
**RA**  
 H  
 Ren  
 Ren  
 Reid  
**RO**  
 fa  
 in  
 Rob  
**RO**  
 A  
 Robi

Prégent Jean Bte., carter, Brown

Prégent Joachim, gentleman

Prégent Joseph, farmer

Prégent Louis, grocer

**PRIMEAU ALPHONSE**, M.D., mayor, Richardson

Primeau Edouard, laborer, Hannah

Primeau François, farmer

Primeau Jean Bte., plasterer, Hannah

Primeau Joachim, sen., trader, Hannah

Primeau Norbert, farmer

Primeau Ovide, laborer, Hannah

Primeau Pierre, gentleman

Primeau Placide, laborer, St Catherine

Provost Joseph, Hannah, gentleman

Prud'homme M. A., deputy sheriff

Quig James, engineer

Quig Samuel, engineer

Rabie Alphonse, farmer

Racine Joseph, joiner

Rapin Charles, bailiff, Ellice

**RAPIN NAPOLEON**, prop. of Salaberry Hotel, St Lawrence

Renaud Edouard, sen., laborer

Renaud Edouard, jun., sailor

Reid William, lockmaster

**ROBERT JOSEPH BARTHELEMI**, manufacturer, of woollens, tweeds, blankets, carding and fulling mills, St Lawrence

Robert Auguste, laborer, St Lawrence

**ROBERTS J. W.**, saddler, St Lawrence. *See Advertisement.*

Robillard U. J., merchant, St Lawrence

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre. A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Robineau Felix, pilot

**ROLLAND & CIE.**, general store, Ellice

**ROLLAND H. L.**, of Rolland & Cie., cor Ellice and Market

Roy Bazile, trader, Ellice

**ROY JEAN BTE.**, flour merchant, photographer and councillor, Ellice

Roy Jean Bte., saddler, Roy, h St Lawrence

Roy Jean Bte., sen., sailor, Roy

Roy Joseph, lockman

Roy Michel, lockman

**ROY NORBERT**, agent for the Merchants' Bank of Canada. *See Advertisement.*

Rufiange Etienne, laborer, Ellice

Rufiange Paul, carter, Hannah

Sabourin Onésime, carter, Ellice

Sabourin Paul, carter, Ellice

Sareault Pierre, joiner, St Lawrence

**SEERS L. A.**, advocate of Duranseau & Seers, St Catherine

Scott John, farmer

Scott William, farmer

Smith Samuel, farmer

Stark John, bookkeeper, St Lawrence

St Amour D. A., brewer, St Lawrence

St Amour D. A., bailiff, agent for Accident, Reliance, Mutual, North British and Mercantile Insurance Companies, Ellice

St Denis Michel, farmer

St Onge Médard, carriagemaker, St Lawrence

Sullivan John, school commissioner

Terriault A. G., Ellice

Tessie

**THE TY**

Théon

Tisseu

Tisseu

Tond

Tond

Trotti

Trotti

Trotti

Trude

Trude

Trude

Trude

Vach

Vallée

Valiqu

Valois

Vince

Vinet

Viau

Viau

Wilson

Young

prit

Tessier Pierre, carriagemaker, Roy  
**THE BEAUHARNOIS BUILDING SOCIETY**, F. C. Bazinet, N. P. secretary-treasurer  
 Théoret Emmanuel, lockman  
 Tisseur Israël, farmer  
 Tisseur Paul, farmer  
 Tondu Antoine, sen., farmer  
 Tondu Antoine, jun., farmer  
 Trottier C., joiner  
 Trottier Mrs., wid René  
 Trottier Noé, joiner, Church  
 Trudel F. X., gentleman  
 Trudel Joseph, farmer  
 Trudel Napoléon, sailor  
 Trudel Théophile, farmer  
 Vachon Léandre, sailor, Richardson  
 Vallée François, farmer  
 Valiquette F., joiner, Roy  
 Valois François, butcher  
 Vincent Trefflé, farmer  
 Vinette Mrs., wid Edouard, St Lawrence  
 Viau Camille, farmer  
 Viau Eusèbe, laborer, Hannah  
 Wilson James, cabinetmaker, St Lawrence  
 Young Ladies' Academy, Sister du Saint Esprit, superioress

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

e, Ellice  
 Cie., cor El-

iant, photo-

Lawrence

Merchants'  
 ent.

au & Seers,

ce  
 Accident,  
 an Mer-

awrence

---

LOVELL'S

**Gazetteer of British North America,**

*PRICE, \$2.50.*

---

A GRAPHIC DESCRIPTION

OF THE

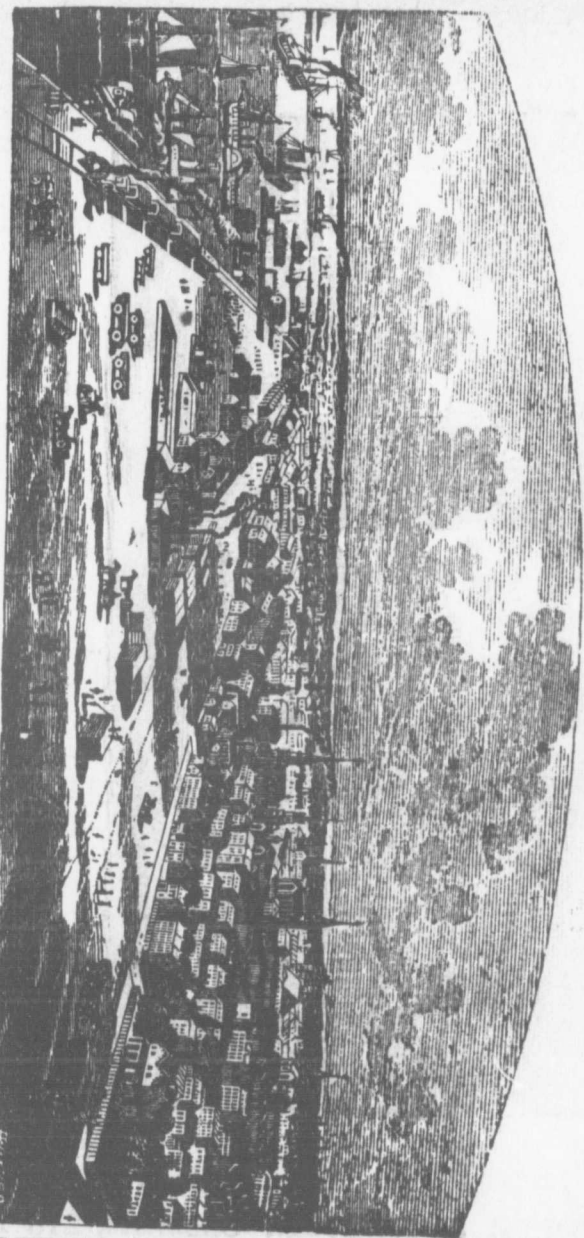
**Dominion of Canada,**

*PRICE, 50 CTS.*

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

There are 5 Boxes of CHEVALIER'S SPRUCE



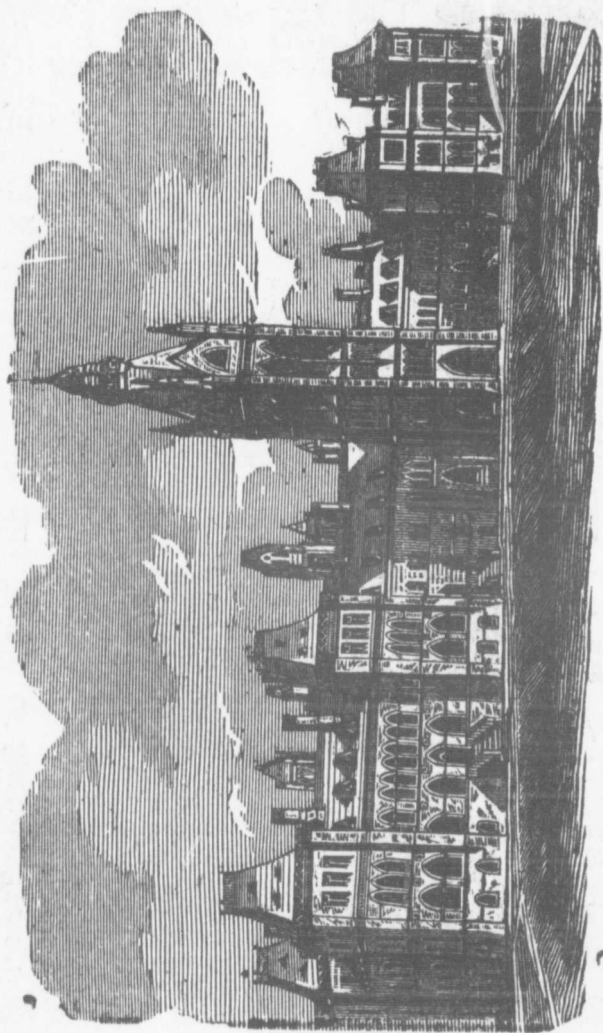
CITY OF TORONTO.

PASTE sold to every one Bottle of Spruce Syrup.

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal.



WHEN NEXT YOU COUGH procure a Box of



PARLIAMENT BUILDINGS, OTTAWA.

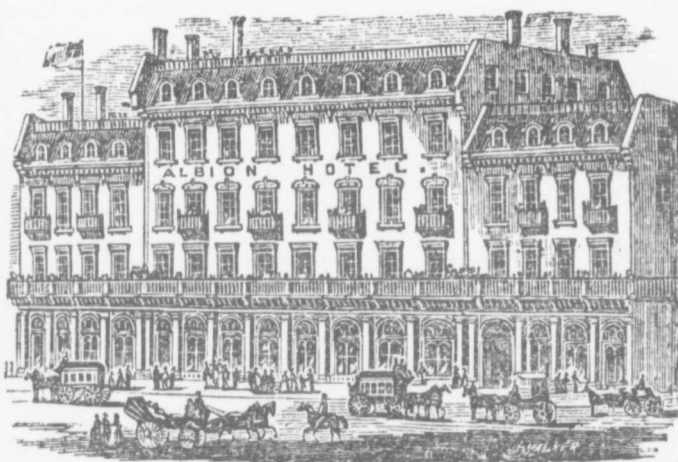
CHEVALLIER'S SPRUCE PASTE. For Sale by

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal.

# Albion Hotel,

MCGILL AND ST. PAUL STREETS.

## MONTREAL.



The "Albion" is one of the largest and most comfortable Hotels in the City of Montreal. It is centrally located, and possesses every convenience which the travelling community require. Merchants visiting the City will find the "Albion" conveniently situated for their business.

*Charges : \$1.50 per Day.*

### DECKER, STEARNS & MURRAY

PROPRIETORS.

CHEVALLIER'S SPRUCE PASTE. For Sale by

PARSONS BUILDINGS, OTTAWA.

5 Notre

1  
Mo  
Pro  
sec

I  
Mic  
Ge

F

B

U  
nyn  
CO

R  
sch

R  
115

H

B

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**
**CORPORATION.**

Dr. Alphonse Primeau, mayor; Nicholas Manny, Joseph Monpetit, J. Bte. Roy, Maurice Labelle, Antoine Lefebvre, Prospère Belanger, councillors; Elie Arthur Bisson, M.P.P., secretary-treasurer.

**CORPORATION OF PARISH.**

L. A. Bertrand, mayor; Joseph Goyette, Joseph Prigent, Michel Leduc, J. Bte. Leduc, François Primeau, Jérémie Gendron, councillors; Julien Leduc, secretary-treasurer

**CHURCHES.****ROMAN CATHOLIC.**

Rev. L. D. R. Charland, curate.

**PRESBYTERIAN.**

Rev. Thomas Bennett, minister.

**EDUCATIONAL.****COMMERCIAL ACADEMY.**

Under the charge of Christian Brothers, Brother Hieronymus, director. 215 scholars.

**CONVENT OF THE REVD. SISTERS OF JESUS AND MARY.**

Rev. Sister du St. Esprit, superioress. 15 professors, 115 scholars.

**YOUNG LADIES ACADEMY.**

Rev. Sister du St. Esprit, superioress. 2 professors and 115 scholars.

**HOSPITAL OF BEAUHARNOIS—By the Grey Nuns.**

Rev. Sister Malhiot, superioress.



**SCHOOL COMMISSIONERS.**

P. C. Duranseau, president; Cyrille Guimon<sup>d</sup>, Louis Raymond Baker, John Sullivan, Eug. S. Manny; Elie Arth. Bisson, M.P.P., secretary-treasurer.

**JUDICIARY FOR THE DISTRICT OF  
BEAUHARNOIS.**

Hon. Louis Belanger, judge; Louis Hainault, sheriff; L. A. Prud'homme, deputy sheriff; P. J. U. Beaudry, prothonotary; Julien Leduc, deputy; P. J. U. Beaudry, clerk of Circuit Court, of the Crown, of the Peace and of the Magistrates of the district; L. A. Prud'homme, deputy; Charles Rapin, bailiff; Toussaint Champeau, grand constable; J. M. Prud'homme, jailer; Antoine Picard, assistant.

**CIRCUIT COURT.**

*St. Martine, Chateauguay County.*—From the 1st to the 4th of February, May and September.

*Huntingdon, Huntingdon County.*—From the 8th to the 11th of February, May and September.

*Beauharnois.*—From the 19th to the 22nd of February, May, September and December.

**SUPERIOR COURT.**

From the 23rd to the 28th of February, May, September and December.

**COURT OF QUEEN'S BENCH.**

The 1st of the months of March and October.

**ENQUETE COURT.**

From the 24th to the 28th of January, April, and December, and from the 2nd to the 6th of July.

**MAGISTRATES COURT.**

J. O. Joseph, Esq., judge.

*Huntingdon County,* from the 1st to the 3rd day of March, June, September and December.

*Chateauguay County*, from the 4th to the 6th of March, June, September and December.

*Vaudreuil County*, in the village of St. Michel, from the 14th to the 16th of March, June, September and December, and in the village of St. Martine, from the 17th to the 19th of March, June, September and December.

*Soulanges County*, from the 20th to the 22nd of March, June, September and December.

*Beauharnois County*, from the 26th to the 28th of March, June, September and December.

**JUSTICES OF THE PEACE FOR THE  
DISTRICT OF BEAUHARNOIS.**

*St. Timothé*.—J. B. Scott, Jos. Lebœuf, C. Bergevin, L. Julien, sen, H. Filiatrault.

*St. Cécile*.—Isidore Larocque, Chs. Despocas, Pierre Leduc, Joseph Demers, Marc C. Despocas, John Joseph Roy, Moïse Plante.

*St. Etienne*.—Thos. Watson, Chs. Leboeuf, Ant. Duquet.

*Beauharnois*.—Louis Hainault, André Leduc, Joseph Meloche, Ant. Duquet, Oct. Marchand, Olivier Bergevin, Frs. Bergevin, Frs. Leduc, J. U. Robillard, J. Bisailon, Chs. Lebœuf.

*St. Louis de Gonzague*.—John C. Simons, Jos. Leclaire, Louis P. Coutlé, J. Bte. Bougie, John Gardner, Ant. Roy.

*St. Stanislas de Kotska*.—John Flynn, James Kelly, Ls. Bertrand, Pierre Legault, F. Laframboise, James McIver, A. Longtin.

*St. Jean Chrysostôme*.—J. Black, J. Bte. Hébert, Robert Stuart, Robert Moore, Louis Bergevin, M. McFee, Wm. Roy, H. de la Martellière, Paul Viau, Joseph Santoire, G. M. Laberge.

*Orms town*.—Jos. Graham, W. McCallum, M. Furlong, Peter Coutts, John Tate, Thos. Guffie, R. N. Walsh, G.

Cross, Alex. Steel, G. Elliott, John Gibbon, Robert Mills, Arch. McEachern.

*Jamestown.*—John O'Mara.

*St. Martine.*—J. Lepallieur, J. Craig, Joseph Turcotte, J. Morin, J. Bergevin.

*St. Urbain.*—H. Legault, Ed. Denault.

*Chateauguay.*—Pierre Laberge, Jos. L'Ecuyer, Jos. Mallet, Robert Jacques, G. Greffe, H. Marchand.

*St. Philomène.*—Dr. Ed. Laberge, Nicolas Roussell, Jos. Amiot, Alex. Schinck, Nestor Carron.

*Dundee.*—Peter Aubrey, Donald McRea, Peter Gardner, M. Beaumont, N. Farlenger.

*St. Anicet.*—Patrick Barrett, John McDonald, A. Dupuis.

*Godmanchester.*—Wm. Lamb, Alex. Murphy, Denis Martin, Benj. Douglass, P. Brady.

*Hinchinbrook.*—Andrew Oliver, John Mackay, James Anderson, jr., Mathew Muir, Wm. White, Geo. Sandilands, Wm. Anderson, James Rennie, Robt. Kelly.

*Elgin.*—Robert Barrie, Thos. Cairns, Dan. McFarlane, John Helder, Chs. McFaul.

*Hemmingford.*—Donald McFee, Julien Scriver, Hugh Merlin, W. B. Johnson.

*Huntingdon.*—M. McAlear, Peter Brady, F. W. Sheriff, N. Ruston, Wm. Marshall, Daniel Starks, Alex. P. Cunningham.

*Franklin.*—Fred. Brodeur, N. Manning, F. Anthony, Merritt Gordon, Peter Polica.

*St. Antoine.*—H. Nesbitt, R. Stephenson, James Curran

*A'helstan.*—Jos. Breadner.

## INSURANCE COMPANIES.

Accident Insurance Company of Canada.

Canada Life Insurance Company.

Reliance Mutual Insurance Company,

North British and Mercantile Insurance Company, D. A. St. Amour, bailiff, agent.

National Fire Insurance Company, C. Fortin, agent.

**THE FIRE BRIGADE OF BEAUHARNOIS.**

Gilbert Monpetit, capt.; Pierre Tessier, lieut.; Antoine Lefebvre, asst.-lieut.; C. Fortin, sec.-treas. Comprising about 30 men.

**BANKS.**

Merchants Bank of Canada, Norbert Roy, agent.

**BEAUHARNOIS BUILDING SOCIETY.**

F. C. Bazinet, N.P., sec.-treas.

**NEWSPAPER.**

L'Avenir de Beauharnois, E. S. Manny, proprietor and editor.

**TELEGRAPH.**

The Montreal Telegraph Company, Miss Hannah Moir, operator.

bert Mills,

urcotte, J.

os. Mallet,

ussell, Jos.

Gardner,

A. Dupuis.  
hy, Denis

ay, James  
andilands,

McFarlane,

ver, Hugh

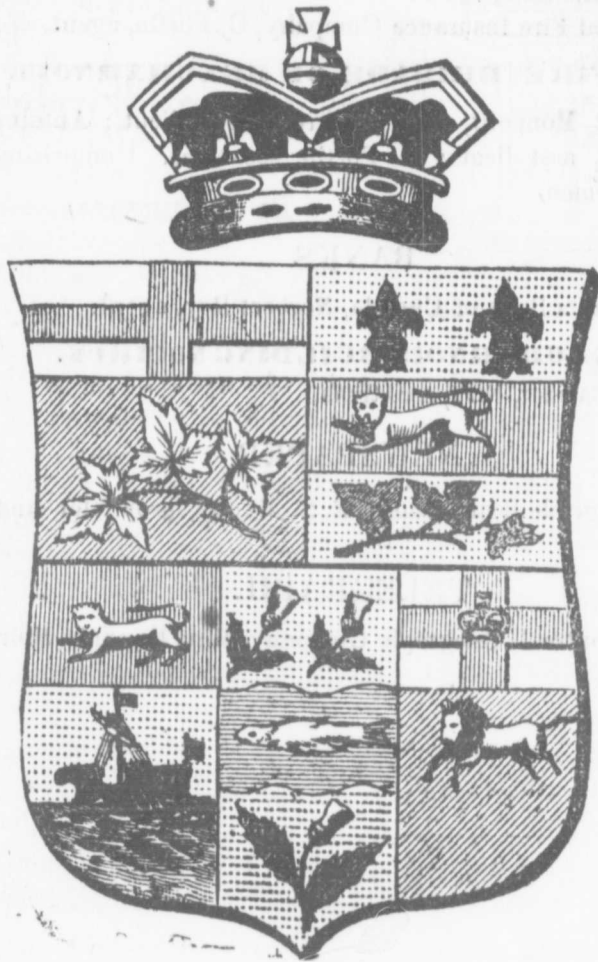
V. Sheriff,  
P. Cun-

Anthony,

nes Curran



One Box of Chevallier's **SPRUCE GUM PASTE**



can be found in every House where Coughs are feared.

DOMINION COAT OF ARMS.

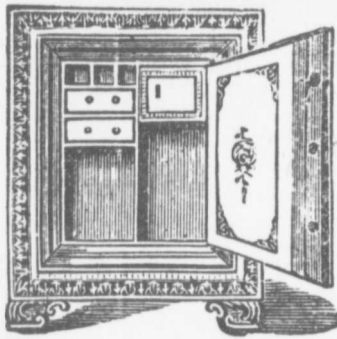
**LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal.**

**GODFROI CHAPLEAU,**

Manufacture de

**Coffres Forts,**

De la Puissance,

*Coffres-Forts à l'épreuve  
du feu et des voleurs.*

Medaille d'Argent à l'Exposition du Centenaire,  
PHILADELPHIE, 1876.

PREMIER PRIX A  
L'EXPOSITION PRO-  
VINCIALE DE 1873,  
MONTREAL.

PREMIER PRIX A  
L'EXPOSITION PRO-  
VINCIALE DE 1875,  
OTTAWA.



Ces Coffres-Forts dont la popularité grandit de jour en jour, réunissent toutes les qualités nécessaires aux Caisses de Sureté. Le ciment renfermé entre deux fers, est ainsi placé de manière à laisser un espace d'un demi pouce entre la boîte en fer et la pièce en bois formant l'intérieur du coffre. De cette façon, l'air circule facilement dans cet espace entre le fer et le bois, et permet au Coffre, même en cas d'incendie, de résister à l'action du feu et exclut toute humidité à l'intérieur. Les pentures de mes Coffres-forts sont en fer battu avec base en acier et très solides. Ces améliorations rendent mes Coffres supérieurs à ceux de toutes autres fabriques.

Portes et Volets en fer pour Banques, Institutions Publiques, et Charniers de Cimetières avec Serrures brevetées, Soliveaux et Ponts en fer de toutes dimensions.

Un grand nombre de Coffres-Forts de seconde main, de diverses Fabriques, seront vendus bien bon Marche.

AINSI QUE MANUFACTURIER

**D'outils pour Tailleurs de Pierre.**

BUREAU: 320 RUE ST. LAURENT,

Usines: Coin des Rues Ontario et St. Charles Borromée,  
MONTREAL.

can be found in every House where Coughs are feared.



ST. JEAN CHRYSOSTOME  
DIRECTORY.



ST. JOHN CHRYSTOMER  
DIRECTOR

si  
B  
ty  
T  
be  
th  
fo  
g  
4  
ca  
fr  
in  
a  
A  
m  
sa  
st  
sis  
ho  
a  
Li  
M

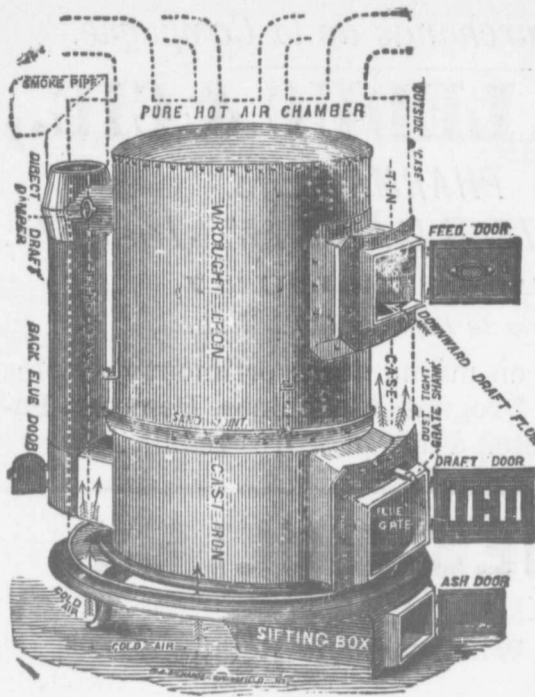
## ST. JEAN CHRYSOSTOME.

---

An important and flourishing village and parish, situated at the confluence of the English and Black Rivers, Seigniory of Beauharnois, county of Chateauguay and district of Beauharnois. There is extensive water powers, and it contains beside a large and splendid new Catholic church, three Protestant churches, a Catholic academy for boys and young ladies, a Protestant school, grist and saw mills, and several carriage factories, 4 hotels and 10 stores. There is a small village called Norton Creek, which is situated at 5 miles from St. Jean Chrysostôme Village and belonging to the parish of the same name, containing a post office, 2 hotels and 3 stores, and also, Aubrey, formerly called (California Village) 3 miles from St. Jean Chrysostôme village, in the same parish, containing a post office and a large store. The local business is considerable, and consists principally in grain, country produce, flour, horses and cattle. Distant from St. Remi, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 14 miles; from Montreal, 59 miles. Mail daily. Population about 1,250.

# ST. JEAN CHRISTOPHE

A significant and flourishing village and port situated at the confluence of the Saguenay and St. Lawrence Rivers, province of Lower Canada, county of Charlevoix and District of Saguenay. There is extensive water power, and it contains a large and splendid new Catholic church, a Protestant church, a Catholic school, a boys and young ladies' school, a hospital, a jail and tax office, and several other factories. There is a good village called St. Jean, which is situated in the town of St. Jean, Charlevoix, Saguenay and Saguenay. The parish of St. Jean, Charlevoix, Saguenay and Saguenay, contains 2 parishes and 2 schools, and also a church, formerly called St. Jean, Saguenay. It has been a long time since some parish containing a part of the main village. The local business is considerable, and exports principally in grain, country produce, furs, skins, and other articles. It has been the home of the St. Lawrence, Saguenay and Saguenay Canal, 1 mile; from Montreal, 30 miles. Population about 1200.



*Fournishes a Air Chaud,*

En Fer battu, la meilleure dans le marché.

**POELES A BOIS ET A CHARBON, chez**

**L. J. A. SURVEYER,**

524 Rue Craig, Montreal.

*Enseigne du Gros Cadenas d'Or.*

LOVELL'S

**Gazetteer of British North America,**

**PRICE, \$2.50.**

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**

**PRICE, 50 CTS.**

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*



*Aux Marchands de la Campagne.*

**Dr. J. LEDUC & CIE.,**

PHARMACIENS,

*191 & 193 Rue St. Joseph,*

**CARRE CHABOLLEZ,**

*Près du Dépôt du G.T., Montréal,*

Ont toujours en mains un assortiment des plus complets de Drogues, Medecines, Remedes Patentés, etc., etc., à des prix très réduits.

**JAMES MULLEN,**

Wholesale and Retail

*GROCEUR,*

**Wine & Spirit Merchant,**

**53 ST. LAWRENCE MAIN STREET,**

**MONTREAL.**

**A Specialty in choice Dairy and Print Butter  
constantly on hand.**

Bisc

Mau

PI

ST

LES

comple  
ticles d  
premiè  
compte

Allan I

AllanJ

Allan T

Allen .

Allen :

Amioth

Anders

Angel

Angus

Atkins

EMPLOYEZ LES

# Biscuits Purgatifs Parisiens

Le Remède le plus agréable à prendre et le plus efficace contre les

Maux de Tete, Constipation, Migraine, Etc.

## PICHAULT & CIE.

Seuls Propriétaires,

75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

## ST. JEAN CHRYSOSTOME.

**L**ES MEDECINS & LES MARCHANDS trouveront tousjours chez le DR. G. AR-CHAMBAULT & CIE., un assortiment complet de Remèdes, Medecines Patentées, Articles de Pharmacie, Brosses, &c. Le tout de première qualité et à bas prix pour de l'argent comptent

- Allan David, farmer
- Allan James, farmer
- Allan Thomas, farmer
- Allen Jean Bte., sawyer
- Allen Stanislas, laborer
- Amiothe Narcisse, baker
- Anderson Robert, farmer
- Angel Henry, farmer
- Angus John, gentlemen
- Atkinson George, jun., farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre. A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Codere's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Atkinson George, sen., farmer  
 Aubrey Jean Bte., farmer  
 Bachamp Alexis, farmer  
 Barré Maxime, laborer  
 Barré Xavier, laborer  
**BARRETTE XAVIER**, blacksmith  
 Beauudeau Pierre, farmer  
 Beaupré Louis, laborer  
 Bennie Henry, jun., farmer  
 Bennie Henry, sen., farmer  
 Bennie Robert, farmer  
**BERARD REV. ANTOINE GASPARD**,  
 vicar  
 Bergevin C. B., tanner  
 Bergevin Mrs., wid Louis  
 Bergevin Moïse, farmer  
 Bergevin Michel, farmer  
 Bergevin William, laborer  
 Bergevin Paul, jun., farmer  
 Bisson Ambroise, laborer  
 Bomhower Jacob, sen., sawyer  
 Boulerville Victor, joiner  
 Boulger James, farmer  
 Boulger Mrs., wid John  
 Boulger Thomas, farmer  
 Bourdeau Narcisse, farmer  
 Bourdon Pierre, farmer and trustee of dissen-  
 tient schools for Havelock  
 Bourgie Hormisdas, shoemaker  
 Bourgie Joseph, jun., laborer  
 Bourgie Joseph, sen., laborer  
 Bourgie Louis, farmer

Bourg  
 Boursi  
 Boursi  
 Bours  
**BOYI**  
 stor  
 Brown  
 Bruce  
 Bruyè  
 mak  
 Bucha  
 sent  
 Campl  
 Campi  
 Campl  
 Carmi  
 Carriè  
 Carsor  
 Carsor  
 Carsor  
 Carsor  
 Cartie  
 for  
 Cérat  
 Chèvr  
**CHAI**  
 fact  
 treat  
 Charr  
 Chart  
 Clech

- Bourgoin James, farmer  
 Boursier Pierre, farmer  
 Boursier Basile, laborer  
 Boursier Gilbert, laborer  
**BOYD JOHN**, of McFee & Boyd, general store and councillor  
 Brown James P., general store  
 Bruce Thomas, farmer  
 Bruyère Mrs., wid Pierre, tailoress and dress-maker  
 Buchanan William, farmer and trustee of dissentient schools for St Jean Chrysostôme  
 Campbell Joseph, laborer  
 Campion Michel, carpenter  
 Campbell Peter, farmer  
 Carmichael James, farmer  
 Carrière Jérémie, laborer  
 Carson Robert, storekeeper  
 Carson Robert, farmer  
 Carson Samuel, farmer  
 Carson Thomas, farmer  
 Cartier Pierre, farmer and chairman of trustees for dissentient schools of Havelock  
 Cérat Barthélémi, tinsmith  
 Chèvrefils Gabriel, farmer  
**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion safe manufacturer, 320 St Lawrence Main street, Montreal. *See advertisement.*  
 Charron Jacques, jun., farmer  
 Charters John, sen., farmer  
 Cleche Eustache, laborer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A Vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elizir.  
For sale at principal Druggists.

Consigny Charles, councillor  
 Consigny Cyrille, saddler and barber  
 Couillard Etienne, farmer  
 Courville Michel, laborer  
 Côté Louis, blacksmith  
 Craig Archibald, farmer  
 Craig James, farmer  
 Craig John, farmer  
 Crawford David, farmer  
 Crête Alexandre, farmer  
 Crête Jean Bte., cabinetmaker and joiner  
 Crête Germain, farmer  
 Crête Narcisse, gentlemen  
 Currie Alexander, farmer  
 Currie Donald, agent for agricultural imple-  
 ments  
 Currie John, jun., farmer  
 Currie John, sen., farmer  
 Currie William, farmer  
 Cusson C., laborer  
 Cross John, farmer  
 Cross Michael, farmer and school commissioner  
 Cross William, farmer  
 Dabonville Pierre, farmer  
 Dandurand Roger, shoemaker  
**DELISLE FRANCOIS**, proprietor Union  
 hotel  
**DE LA MARTELLIERE HENRI, M.D.,**  
**J.P.**  
 Demers François, councillor  
 Demers Joseph, blacksmith

Demers  
**DERO**  
 tary-  
 schoo  
 comr  
 Hoch  
 comr  
 Desaut  
 tient  
 Dinniga  
 sione  
 Dinniga  
 Nort  
 missi  
**DORA**  
 hotel  
 Dumou  
 Dunn J  
 Dupuis  
 Dupuis  
 Dupuis  
 Easton  
 Easton  
 Elliott  
 Elliott  
 Emond  
 Evans  
 Facette  
 Farmer  
 Foisy I  
 Foisy B  
 Foisy H

Demers Narcisse, farmer

**DEROME I. J. L.**, notary, postmaster, secretary-treasurer of municipal council and of school commissioners, municipality No. 1; commissioner for taking affidavits, agent for Hochelaga Mutual Fire Insurance Co., clerk of commissioners court and money order office

Desautels Eusèbe, farmer and trustee of dissentient schools for Havelock

Dinnigan James, farmer and school commissioner

Dinnigan William, storekeeper, postmaster of Nortorn Creek and chairman of school commissioners

**DORAIS ANTOINE D.**, proprietor Canada hotel.

Dumouchel Ovide, baker

Dunn John, farmer

Dupuis C., teacher

Dupuis Dominique, carriagemaker

Dupuis Edmond, school commissioner

Easton George, farmer

Easton James, farmer

Elliott James, farmer

Elliott Robert, farmer

Emond Toussaint, farmer

Evans E. T., grocer

Facette Pierre, sexton

Farmer Thomas, farmer

Foisy Israël, blacksmith

Foisy Brice, cabinetmaker and painter

Foisy Hubert, cabinet and coffin maker

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Fouquerault Mrs. Vital  
 Frechette Siméon, cooper  
 Frenière Jean Bte., laborer  
 Gadbois Joseph, laborer  
 Galt Mrs., wid James  
 Gamelin Mrs., wid M.  
 Gaynor John, farmer  
 Gervais Toussaint, laborer  
 Gernon Wm. H., M.D.  
 Gilbraith David, jun., farmer  
 Gilbraith David, sen., farmer

**G**INGRAS FRANCOIS, saddler & harness  
 maker.

Gorman Charles, farmer and school commissioner  
 Goundrey James, sen., farmer  
 Goyette Michel, laborer  
 Gruir Donald, farmer  
 Gruir Robert, farmer  
 Gruir William, farmer  
 Gruir William, farmer and councillor  
 Hamilton Malcolm, laborer  
 Hamilton Richard, farmer  
 Hamilton William, farmer  
 Hanrathy James, farmer  
 Hanrathy John, farmer  
 Hebert Edmond, laborer

**HEBERT EUSEBE**, miller and farmer  
 Hebert Jean Bte., agent for the Canada Agri-  
 cultural Insurance Company and commissioner  
 of Small Causes

Houston  
 Howe J  
 Huot Al  
 Jingue J  
 Jingue J  
 Jodoin A  
 Jubinville  
 Keir Jo  
 school  
 Kerr Ja  
 Kerr Mi  
 Kerr Wi  
 Knox Ja  
 Knox M  
 Laberge  
 Laberge  
 Lamare J  
 Lamare  
 Lanctot  
 Lang M  
 Lang W  
 Lapalme  
 Laperche  
 Laplante  
 Laplante  
 Laricheli  
 Lavey P  
 Lazure F  
 Lazure J  
 Leblanc  
 Leclair I  
 Leduc C

Houston Robert, farmer  
 Howe John, farmer  
 Huot Alexander, farmer  
 Jingue Jean, laborer  
 Jingue Julien, farmer  
 Jodoin Alfred, farmer  
 Jubinville Antoine, laborer  
 Keir John, farmer and trustee of dissentient  
   schools for St Jean Chrysostôme  
 Kerr James, farmer  
 Kerr Mrs., wid William  
 Kerr William, farmer  
 Knox James, farmer  
 Knox Matthew, farmer  
 Laberge Antoine, farmer  
 Laberge Mrs., wid Toussaint  
 Lamare Narcisse, butcher  
 Lamare Mrs., wid Léon  
 Lanctot Eusèbe, laborer  
 Lang Mrs., wid James  
 Lang William, farmer  
 Lapalme Vital, carter and farmer  
 Laperche Benoni, chorister  
 Laplante Noë, farmer  
 Laplante Vital, blacksmith  
 Larichelière Mrs., wid Joseph  
 Lavey Patrick, sen., farmer  
 Lazure Frederic, farmer  
 Lazure Jean Bte., farmer  
 Leblanc Hilaire, farmer  
 Leclair Pierre, laborer  
 Leduc Charles, laborer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expecterating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Lefebvre Denis, carter  
 Lefebvre Jean Bte., laborer  
 Lefebvre Joachim, general store, hotelkeeper,  
 postmaster and school commissioner  
 Lemieux Amable, sawyer  
 Lemieux Joseph, laborer  
 Lepage Moïse, jun., contractor and builder  
 Lepage Moïse, sen., contractor and builder  
 Lett John, farmer  
 Levingston rev. Peter S., pastor of Presbyterian  
 church, Russelltown  
**LEWIS SAMUEL JOHN**, notary public,  
 commissioner of superior court for district  
 of Beauharnois, secretary-treasurer of school  
 commissioners for No. 2, secretary-treasurer  
 of the trustees of dissentient schools of St Jean  
 Chrysostôme and Havelock, clerk of justices  
 of peace  
 Longpré Augustin, laborer  
 Longtin Louis, trader  
 Lussier Olivier, laborer  
 Lussier Sévère, laborer  
 Madthers Thomas, farmer  
 McArthur Peter, farmer  
 McCullum Alexander, farmer  
 McDonald John, farmer  
 McDonald rev. John, pastor of Church of Scot-  
 land (Beech Ridge)  
 McDonald Mrs., wid James  
 McFarlane Alexander, sen., farmer  
 McFarlane Daniel, farmer  
 McFarlane Robert, farmer

McFEE  
 McFEE  
 McFee  
 McGah  
 McGre  
 McIver  
 McInty  
 McKell  
 McKell  
 McKell  
 McKell  
 McKell  
 McKha  
 McLan  
 McLan  
 McLyn  
 McNul  
 McNul  
 Maillou  
 Mann E  
 Martin  
 Ménard  
 Messier  
 Metcall  
 Moffatt  
 Moody  
 Moore  
 Moore  
 Morriss  
 Murph  
 Myre I  
 Newlan

**McFEE & BOYD**, general store  
**McFEE CHARLES**, of McFee & Boyd  
 McFee Malcolm, millowner  
 McGahey William, farmer  
 McGregor Mrs., wid Donald  
 McIver Denis, blacksmith  
 McIntyre John, farmer  
 McKell James, farmer  
 McKell Matthew, farmer  
 McKell Robert, farmer  
 McKell William, jun., farmer  
 McKell William, sen., farmer  
 McKharracher rev. Charles  
 McLanaghan Mrs., wid James  
 McLanaghan William, farmer  
 McLymont Francis, farmer  
 McNulty J. H., general store  
 McNulty James, farmer  
 Mailloux Jean Bte., farmer  
 Mann Peter, farmer  
 Martin Jean Bte., gentlemen  
 Ménard Jean Bte., farmer  
 Messier Ephrèm, blacksmith  
 Metcalf Robert, carriagemaker  
 Moffatt Samuel, farmer  
 Moody James, farmer  
 Moore James, farmer  
 Moore William, farmer and school commissioner  
 Morrisson William, farmer  
 Murphy Mrs., wid Thomas  
 Myre Luc, farmer and school commissioner  
 Newland James, farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Nichols Luther, farmer  
 Nichols Miles, farmer  
 Nichols Silas, farmer  
 Nichols William, farmer  
 Nolan William, farmer  
 Noreau Moïse, shoemaker  
 Normandeau Louis, shoemaker  
 Orr Matthew, farmer  
 Orr Robert, farmer  
 Orr William, farmer  
 O'Sullivan Daniel, farmer  
 O'Sullivan John, farmer  
 O'Sullivan John, farmer  
 O'Sullivan Patrick, farmer  
 O'Sullivan Patrick, farmer

**PAINCHAUD EUGENE**, cabinetmaker,  
 painter and carriage builder

Painchaud Henry, carriagemaker  
**PAINCHAUD ZEPHIRIN**, carriagemaker  
 Papineau François, jun., farmer  
 Papineau François, sen., farmer  
 Papineau Israël, farmer  
 Papineau Louis, farmer  
 Parent Alexandre, laborer  
 Parent François, laborer  
 Parent James, farmer  
 Parent Louis, laborer  
 Parent Pierre, laborer  
 Paré Moïse, shoemaker  
 Paterson Stephens, farmer

Payant  
**PAYAL**  
 trader  
 Peddie  
 Peddie  
 Perrault  
 Peterie  
 Pétel M  
 Piché N  
 Pitre M  
 Poirier  
 Poissant  
 Primeau  
 Primeau  
 Primeau  
 Primeau  
 Primeau  
 Primeau  
 Provost  
**RACIC**  
 taker  
**RACIC**  
 paire  
 Reach  
 Reid T  
 Richey  
 Richey  
 Richey  
 Ricard  
 Riel Ed  
 Robb J  
 of di  
 Roberts

Payant Mrs., wid Joseph  
**PAYAND NARCISSE**, Eagle hotel and horse  
 trader

Peddie James, farmer

Peddie John, farmer

Perrault François, farmer

Peterie George, miller

Pétel Médard, farmer

Piché Nazaire, shoemaker

Pitre Mrs., wid Augustin

Poirier François, joiner

Poissant Joseph, farmer

Primeau Antoine, farmer

Primeau Joseph, farmer

Primeau Joachim, laborer

Primeau Mrs. Joseph

Primeau Pierre, laborer

Provost Théophile, school commissioner

**RACICOT GREGOIRE**, grocer and under-  
 taker

**RACICOT MAURICE**, grocer and clock re-  
 pairer

Reach Alexander, farmer

Reid Thomas, farmer

Richey Jean Bte., farmer

Richey John, farmer

Richey Louis, farmer

Ricard Mrs. Louis

Riel Edouard, laborer

Robb James, farmer and chairman of trustees  
 of dissentient schools for St Jean Chrysostôme

Robertson William, farmer

Faites usage du Sirop Expectoquant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

maker,

maker



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

- Rooney Patrick, farmer and commissioner of small causes
- Rooney Peter, councillor
- Rutherford John, farmer
- Robinson William, farmer
- Robertson William, farmer
- Rocheford Israel, jun., mason
- Rorison James, farmer
- Rose Mrs., wid Damase
- Rose Pierre, laborer
- Rouleau John, farmer
- Rouselle Olivier, farmer
- Roy Andrew, farmer
- Roy Louis, farmer
- Roy Mrs. Jane
- SANTOIRE A. T. Z.**, general trader and agent
- Santoire Joseph, lumber merchant, farmer and school commissioner
- SEERS REV. ANDREW WOLFRED**, curate Roman Catholic church
- Seguin Louis, laborer
- Sicard Antoine, farmer
- Silvain David, painter
- Silvain Jean E., shoemaker
- Slater James, farmer
- Smith Arthur, farmer
- Smith George, farmer
- Smith James, farmer
- Smith Robert, farmer
- South Charles, farmer
- Stacey Benjamin, farmer
- Stacey John, farmer

- Stacey
- Stacey
- Stewart
- Stewart
- Stewart
- Stewart
- STEW**
- Stewart
- Stewart
- ST H**
- scho
- St Pie
- Stringe
- Sutton
- Edw
- Tallard
- Tangu
- Thiber
- Tremb
- Trudea
- Trudea
- Trudea
- Tuggy
- Varin
- Varin
- Vinett
- Vince
- Vince
- Walto
- Weeth
- Weeth
- Weeth

Stacey Mrs. Jane, hotelkeeper  
 Stacey Thomas, farmer  
 Stewart David, farmer  
 Stewart John, farmer  
 Stewart Mrs., wid Charles  
 Stéwart Miss Margaret  
**STEWART ROBERT**, general store  
 Stewart Thomas, farmer  
 Stewart William, farmer  
**ST HILAIRE P. H.**, principal of model  
 school  
 St Pierre Mrs., wid Isaac  
 Stringer Robert  
 Sutton rev. E. G., pastor of Church of England,  
 Edwardstown  
 Tallard Joseph T., gentleman  
 Tanguay Jacques, laborer  
 Thibert Philippe, butcher  
 Tremblay Paul, laborer  
 Trudeau Joseph, farmer  
 Trudeau Miss Célanire, dressmaker  
 Trudeau Miss Margaret, dressmaker  
 Tuggy Charles, blacksmith  
 Varin Joseph, laborer  
 Varin Pierre, laborer  
 Vinette Alphonse, tavernkeeper  
 Vincent Mrs., wid Joseph  
 Vincent Mrs., wid Louis  
 Walton Wm., farmer  
 Weethy Alfred, sawyer  
 Weethy George, farmer  
 Weethy John, miller

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

oner of

l agent  
er and

**RED,**

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Weethy Mrs., wid George  
 Welsh Mrs, wid Andrew  
 Wilson David, farmer  
 Wilson John, farmer  
 Wilson Richard, farmer  
 Wilson Robert, farmer  
 Wright Peter, pedlar  
 Wylie William, farmer  
 Young David, farmer and commissioner of Small Causes

LOVELL'S

*Gazetteer of British North America,*

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION

OF THE

**Dominion of Canada,**

PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

John  
 Gabriel  
 J. L. I

Rom  
 Rev. A  
 Pres  
 Leving  
 Chu  
 Sutton  
 Chu  
 McDon

Your  
 P. H. S  
 Prote  
 scholar

SCH

Willi  
 les Gori  
 ers; I.

---

 MISCELLANEOUS DIRECTORY.
 

---



---

 CORPORATION.

John Boyd, François Demers, Charles Consigny, Gabriel Chévretils, Peter Rooney, William Gruir; J. J. L. Derome, sec-treas.

---

## CHURCHES.

Roman Catholic Church—Rev. A. W. Seers, curate; Rev. A. G. Bérard, vicar.

Presbyterian Church, (Russelltown)—Rev. Peter S. Levingston, pastor.

Church of England, (Edwardstown)—Rev. E. G. Sutton, pastor.

Church of Scotland, (Beechridge,)—Rev. John McDonald, pastor.

---

## EDUCATIONAL.

Young Men and Ladies Catholic Model School—P. H. St. Hilaire, principal. 225 scholars.

Protestant School—Mrs. B. Kemp, teacher. 50 scholars.

---

## SCHOOL COMMISSIONERS FOR MUNICIPALITY No. 1.

William Dinnigan, chairman; Michael Cross, Charles Gorman, Luc Myre, James Dinnigan, commissioners; I. J. L. Derome, sec-treas.



---

**SCHOOL COMMISSIONERS FOR MUNICIPALITY No. 2.**

Joachim Lefebvre, chairman ; Joseph Santoire, William Moore, Edmond Dupuis, Théophile Provost ; L. J. Lewis, N. P., sec.-treas.

---

**TRUSTEES OF DISSENTIENT SCHOOLS, FOR ST. JEAN CHRYSOSTOME.**

James Robb, chairman ; John Keir, William Buchanan.

---

**TRUSTEES OF DISSENTIENT SCHOOLS FOR HAVELOCK.**

Pierre Cartier, chairman ; Eusèbe Desautels, Pierre Bourdon.

---

**COURTS.**

**COMMISSIONERS COURT.**

Duncan Young, Patrick Rooney, J. Bte. Hebert, commissioners ; I. L. Derome, clerk.

---

**INSURANCE COMPANIES.**

Hochelaga Mutual Fire Insurance Company, I. J. L. Derome, agent.

Canada Agricultural Fire Insurance Company, J. Bte. Hebert, agent.

Hastings Mutual Fire Insurance Company, A. T. L. Santoire, agent.

CI-

ntoire,  
ovost;

**FOR**

n Bu-

**FOR**

Pierre

# CHATEAUGUAY DIRECTORY.

ebert,

I. J.

ay, J.

T. L.

A  
it is  
Chat  
Basin  
entry  
tiful  
sport  
attra  
It ha  
veral  
Caug  
and  
harn  
stea  
mail

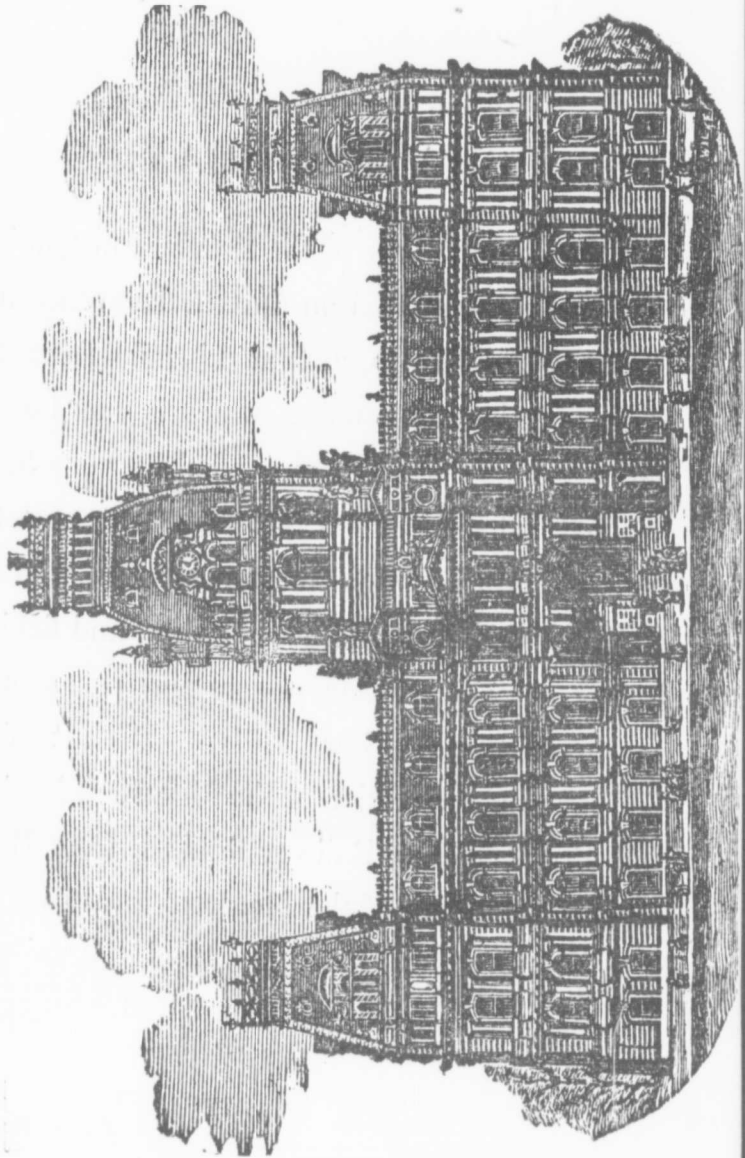
## CHATEAUGUAY.

A flourishing village of the Province of Quebec, it is agreeably situated on the St. Lawrence and Chateaugay Rivers, and at  $1\frac{1}{2}$  mile from the Basin of the same name, which is the Port of entry. This place is surrounded by very beautiful natural scenery—it is the favourite resort of sportsmen during the summer months, who are attracted thither by its good boating and fishing. It has extensive water powers and possesses several Grist and Saw Mills. Distant from Caughnawaga, a station of the Montreal, Lachine and Province line Railway 6 miles, from Beauharnois, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 9 miles, from Montreal 24 miles—mail daily. Population about 1,300.



SPRUCE GUM PASTE will cure you immediately

WHY DO YOU COUGH? Professor Chevallier's

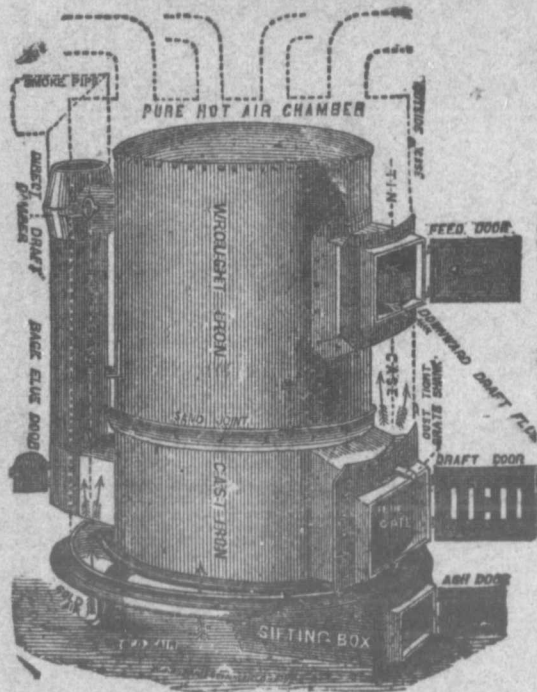


(NEW CITY HALL, MONTREAL.)

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal.

MORE PIPES  
BEST QUALITY  
BLACK BLUE BRONZE  
Do  
For s  
Publis

mediately



# Hot Air Furnaces.

WROUGHT IRON  
 No Gas escape. Very durable.  
 COAL & WOOD STOVES, RANGES, at  
 L. J. A. SURVEYER'S,  
 245 Craig Street, Montreal.

LOVELL'S  
 Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION OF THE

**Dominion of Canada,**  
 PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
 Publishers,  
 St. Nicholas Street, Montreal.

5 Notre

*Aux Marchands de la Campagne.*

**Dr. J. LEDUC & CIE.,**

PHARMACIENS.

*191 & 193 Rue St. Joseph,*

**CARRE CHABOUILLEZ,**

*Près du Dépôt du G.T., Montréal,*

Ont toujours en mains un assortiment des plus  
complets de Drogues, Medecines, Remedes Pa-  
tentes, etc., etc., à des prix très réduits.

*Si vous voulez avoir la valeur de votre  
argent, allez au*

**Magasin pour Argent Comptant**

DE MULLEN,

53 Grande Rue St. Laurent.

Ou vous trouverez un assortiment

choisi de

**CONFISERIES,**

ET DE

**BISCUITS DE FANTAISIE.**

RE

S  
E

PI

7

B

Allare  
Allare  
Allare  
ALL  
sec.  
Allare  
Allare  
Allare  
Allare  
Allare

DEMANDEZ LE

**REMEDE DU PERE BRUNO****L'Anti-Douleur Universel,**

S'emploie à l'intérieur et à l'extérieur contre les  
 Rhumatismes, Maux de Dents, de Reins,  
 Ecrasures, Etc.

**PICAULT & CIE.**

Seuls Propriétaires,

**75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.**

CHATEAUGUAY.

**B**ROSSES A CHEVEUX, A DENTS, A  
 ONGLES savons de toilette, parfumeries,  
 graines, chez le Dr. G. Archambault &  
 Cie., pharmaciens et chimistes, 216<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
 Grande Rue St Laurent, Montréal. Re-  
 mède et médecines patentées, le tout de  
 la plus grande pureté

Allard Bénoni, farmer

Allard Edouard, farmer

Allard Joseph Alp., farmer

**ALLARD JOSEPH ALPHONSE**, grocer,  
 secretary-treasurer of school commissioners

Allard Louis, farmer

Allard Louis, laborer

Allard Michel, farmer

Allard Mrs., wid Pierre

Allard Olivier, farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Codere.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Allard Pierre, laborer  
 Amiot Joachim, farmer  
 Auger Clément, laborer  
 Auger Louis, farmer  
 Auger Narcisse, farmer  
 Bannan Patrick, farmer  
 Barrett Louis, farmer  
 Bélanger Charles, joiner  
 Bergeron Charles, farmer and councillor  
 Beauvais Charles, cooper  
 Bergevin Charles, farmer  
 Beaudoin François, laborer  
 Bergevin Louis, farmer  
 Bergevin Paul, farmer  
 Bédard Pierre, blacksmith  
 Boulerisse Alfred, farmer  
 Boulter Mrs. Ann Jane, wid James  
 Bourdon Joseph, farmer  
 Bourdon Jules, farmer  
 Boursier Alexis, farmer  
 Boursier Antoine, laborer  
 Bouthillier Clément, pilot  
 Boursier Louis, sen., farmer  
 Bourdon Moïse, farmer  
 Bourdon Néré, gentleman  
 Boursier Pierre, farmer  
 Boursier Paul, laborer  
 Brault Antoine, farmer  
 Brault Dominique, farmer  
 Calpron Charles, farmer  
 Carron Louis, farmer

Carron  
 Cauchon  
 Céciré  
 Céciré I  
 sioner  
 Céciré I  
 Céré D  
**CHAPI**  
 Manu  
 treal.  
 Chauvin  
 small  
 Chevrefil  
 Clark Th  
 Côté Pie  
 Couillard  
 Couillard  
 Couillard  
 Couillard  
 Couillard  
 Couillard  
 Craik Na  
 Craig Ro  
 Cusson M  
 Crépin M  
 Daigneau  
 Daigneau  
 Daigneau  
 Daigneau  
 Dalton E  
 David F.

- Carron François, farmer  
 Cauchon Delphis, mill manager  
 Céciré Antoine, farmer  
 Céciré Benjamin, farmer and school commis-  
 sioner  
 Céciré Paul, gentleman  
 Cérre Dominique, baker  
**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion Safe  
 Manufacturer, 320 St. Lawrence Street, Mon-  
 treal. *See Advertisement*  
 Chauvin François, farmer and commissioner of  
 small causes  
 Chevrefils Joachim, farmer  
 Clark Thomas, gentleman  
 Côté Pierre, blacksmith  
 Couillard Antoine, farmer  
 Couillard David, laborer  
 Couillard Etienne, laborer  
 Couillard F. X., farmer  
 Couillard François, laborer  
 Couillard J. M., laborer  
 Couillard Philorone, laborer  
 Craik Narcisse, farmer  
 Craig Robert, trader  
 Cusson Mrs., wid Charles  
 Crépin Moïse, shoemaker  
 Daigneau Mrs., wid René  
 Daigneau Paul, farmer  
 Daigneau Pierre, farmer  
 Daigneau René, farmer  
 Dalton Edward, farmer  
 David F. X., jun., laborer

N

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre,  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens



Dupuis Antoine, laborer

Dupuis Mrs wid Julien

**DUPUIS DR. JULIEN**

Duquet dit Durocher, Charles, farmer

Duquet Charles, laborer

Duquet François, farmer

Duquet François B., farmer

Duquet François, laborer

Duquet Jean Bte., farmer

Duquet Jean Louis, farmer

Duquet Médard, laborer

Duransseau Amable, jun., farmer

Duransseau Amable, laborer

Duransseau Jacob, farmer

Duransseau Jacques, gentleman

Duransseau Mrs wid Jean Bte.

Duransseau Moïse, farmer

Duransseau Narcisse A., farmer

Elliott Thomas, merchant

Faubert Clément, laborer

Faubert Jean Bte., jun., farmer

Faubert Jean Bte., sen., farmer

Faubert Jean Bte., farmer

Faubert Joachim, carriagemaker

Faubert François, farmer and councillor

Faubert Louis, farmer

Faubert Narcisse, laborer

Faubert Paul, laborer

Faubert Pierre, jun., farmer

Faubert Pierre, sen., farmer

Fullerton, captain Alexander

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.





- Keith Alexander, sea captain  
 Laberge Antoine, farmer  
 Laberge Antoine, farmer, Village  
 Laberge Auguste, farmer  
 Laberge Charles, gentleman  
 Laberge Charles, jun., farmer  
 Laberge Charles, farmer and councillor  
 Laberge Edouard, farmer  
 Laberge Guillaume, farmer  
 Laberge Joseph, farmer  
 Laberge Jean Bte., farmer  
 Laberge Louis, farmer  
 Laberge Léon, gentleman  
 Laberge Miss Catherine  
 Laberge Noé, farmer  
**LABERGE NARCISSER.**, hotelkeeper and  
 postmaster  
 Laberge Onésime, farmer  
 Laberge Pierre, farmer  
 Lalumière Louis, fisher  
 Lang Andrew, farmer  
 Lang James, farmer  
 Lang Robert, merchant  
 Lanouette David, saddler  
**LAPORTE REV. P. ARCADE**, curate  
 Larivière Jean Bte., shoemaker  
 Leblanc Hyacinthe, laborer  
 L'Ecuyer Joseph, farmer and commissioner of  
 small causes  
 L'Ecuyer Jacob, joiner  
 L'Ecuyer Jean Bte., farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Codette.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Lefebvre Antoine, jun., farmer  
 Lefebvre Antoine, farmer  
 Lefebvre Etienne, farmer  
 Lefebvre Jean Bte., farmer  
 Lefebvre Thomas, jun., tinsmith  
 Lefebvre Thomas, sen., tinsmith  
 Lefebvre Vital, farmer and school commissioner  
**LEPAILLEUR ALFRED NARCISSE**, no-  
 tary, secretary-treasurer of the municipality,  
 clerk of justices of the peace, of small  
 causes, commissioner for affidavits and cap-  
 tain of militia  
 Lepage Pierre, farmer  
 Livernois Joseph, farmer  
 Lussier Antoine, fisher  
 Lussier F. X., sen., fisher  
 Lussier Louis, fisher  
 Lussier Pierre, fisher  
 Mallette Louis, grocer  
 Mallette Narcisse, gentleman,  
 Marchand Alexandre, farmer  
 Marchand Antoine, gentleman  
 Marchand Charles, farmer  
 Marchand Edouard, farmer  
 Marchand Elie, farmer  
 Marchand François, farmer  
 Marchand Henri, farmer and mayor  
 Marchand Nicolas, gentleman  
 Marchand Nicolas, jun., farmer  
 Marcile André, farmer  
 Marcile Charles, farmer  
 Marcile Jean Bte., farmer

Mat  
 Mcl  
 Melc  
 Merc  
 Perr  
 Perr  
 Pica  
 Pinel  
 Poin  
 Prég  
 Prég  
 Prég  
 Prég  
 Prim  
 Prim  
 Prim  
 Prim  
 Prime  
 Prime  
 Prime  
 Prime  
 Provo  
 Quesr  
 Quesr  
 Reid  
 Reid  
 Reid  
 Reid  
 Reid  
 Reid  
 Reid

Mathieu Paul, laborer  
 McRobert Alexander, engineer  
 Meloche Mrs., wid Eustache  
 Mercier Jean Louis, laborer  
 Perrault Isidore, farmer  
 Perrault Joseph, farmer  
 Picard Paul, farmer  
 Pinel Joseph, butcher  
 Poineau Joseph, grocer  
 Prigent F. X., farmer  
 Prigent Louis, farmer  
 Prigent Louis, sen., saddler  
 Prigent Moïse, farmer and school commissioner  
 Prigent Pierre, gentleman  
 Primeau Etienne, farmer  
 Primeau Godfroi, farmer  
 Primeau Geofroi, farmer  
 Primeau Jean Bte., gentleman  
 Primeau Joachim, farmer  
 Primeau Joseph, farmer  
 Primeau Louis, farmer and school commissioner  
 Primeau Octave, farmer  
 Provost Mrs., wid Théophile  
 Quesnel Paul, tanner  
 Quesnel Toussaint, farmer  
 Reid Charles, jun., farmer  
 Reid Charles, sen., farmer  
 Reid Francis, jun., farmer  
 Reid Francis, sen., farmer  
 Reid Joseph, jun., farmer  
 Reid Joseph, sen., farmer and councillor  
 Reid Joseph Hilaire, farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Ineitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

oner  
 no-  
 ity,  
 nall  
 cap-



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Reid Narcisse, farmer  
 Robert F. X., farmer  
 Robert Narcisse, sen., farmer and commissioner  
 of small causes  
 Rochon Eusèbe, farmer  
 Rolland Mamar, shoemaker  
 Ross Mrs., wid Alexander  
 Rousseau Henri, laborer  
 Rousseau Luc, laborer  
 Rousseau Polycarpe, laborer  
 Roy Mrs., wid Jean Marie  
 Rufiange Adeline, laborer  
 Rufiange François, farmer  
 Rufiange Joachim, farmer  
 Rufiange Pierre, laborer  
 Scott Francis, gentleman  
 Shinck Pierre, farmer  
 Shinck Sévère, farmer  
 Sœurs Grises, manoir seigneurial  
 St. Marie Amable, farmer  
 St. Marie Israël, shoemaker  
 St. Marie Théophile, gentleman  
 Therrien Edouard, sen., farmer  
 Tondu Paul, farmer  
 Trottier Miss Euphrosine  
 Tranquile Jacques, laborer  
 Tranquile Mrs., wid Louis  
 Trudeau Olivier, farmer and commissioner of  
 small causes  
 Trudeau Romain, laborer  
 Vass David, farmer

VER  
 Verni  
 Viau  
 Viau  
 Watt  
 Wri  
 Wri

Prin

By

**VERNER FRANCOIS**, school teacher  
 Vernier Mrs., wid Thomas  
 Viau Paul, farmer  
 Viau Paul, laborer.  
 Watt Hugh, farmer and councillor  
 Wright William, jun., gentleman  
 Wright William, sen., farmer

LOVELL

Printing and Publishing Company.

MONTREAL.

Blank Account Books.

OF EVERY DESCRIPTION.

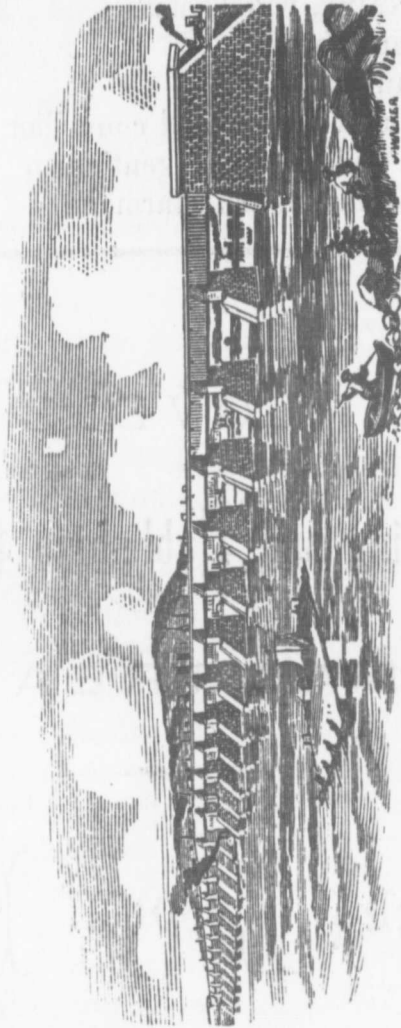
Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

oner

r of

as it is effectual in the cure of Coughs and Colds.

Chevallier's SPRUCE GUM PASTE is as pleasant to the taste



VICTORIA BRIDGE, MONTREAL.

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal,

M

Nich  
Charles  
Dorais,  
leur, N

Roma  
curate.  
Presb

Conve  
Sister S  
Model  
Catholic

Moïse  
Céiré,  
sec-treas

Terms  
Joachim

COM  
Robert  
Frs. Cha  
N. P., se

The O  
agent,

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**

---

**CORPORATION.**

Nicholas Marchand, mayor; François Faubert, Charles Bergeron, Joseph Reid, Hugh Watt, Urgel Dorais, Charles Laberge, councillors; A. N. Lepailleur, N. P., sec.-treas.

**CHURCHES.**

Roman Catholic Church, Rev. P. A. Laporte, curate.

Presbyterian Church, ———, minister.

**EDUCATIONAL**

Convent of the Congregation of Notre Dame, Rev. Sister St. Aimé, superioress.

Model School, Mr. François Verner, principal. Six Catholic and one Protestant elementary schools.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Moïse Dorais, president; Moïse Prigent, Benjamin Céciré, Vital Lefebvre, Louis Primeau, J. A. Allard, sec.-treas.

**COMMISSIONERS COURT.**

Terms every Monday of each month. Judge, Joachim Greff.

**COMMISSIONERS OF SMALL CAUSES.**

Robert Jack, Narcisse Robert, Olivier Trudeau, Frs. Chauvin, Joseph Lecuyer; A. N. Lepailleur, N. P., sec.-treas.

**ASSURANCES.**

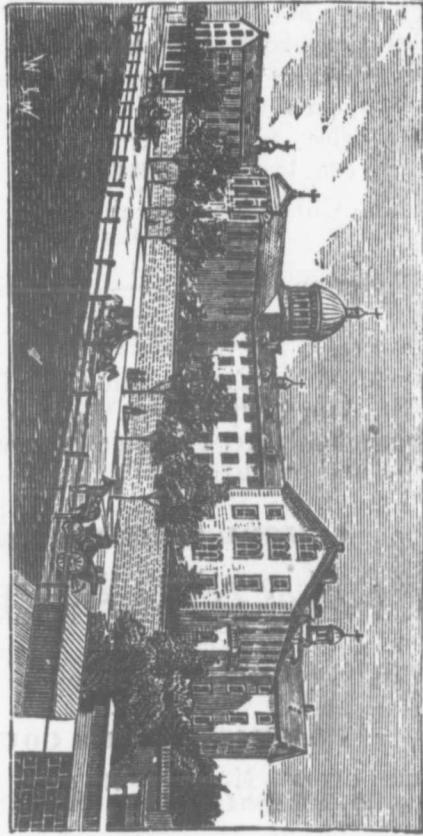
The Ottawa Insurance Company, François Verner, agent.



Cough at once, get a Box immediately.

Chevallier's SPRUCE GUM PASTE will rid you of that nasty

HOTEL-DIEU, MONTREAL.



LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Not  
Dame Street, Montreal.

ST.

y.

ST. TIMOTHE DIRECTORY.

.5 Not

Gla  
Ridea  
liers.

L. J

52

St. Thim

  
Gaz

Do

For s  
Publish

**POELES A BOIS ET A CHARBON,**

Glacières de 11 jusqu'à \$40, Corniches et Rouleaux pour Rideaux, prix depuis 50 cts. à \$10 chaque, Barres d'Escaliers. Couchettes en Fer, Sommiers, Barattes à Beurre, etc.,

chez

**L. J. A. SURVEYER,**

524 Rue Craig, Montréal.



St. Thimothee.

LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**

PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*



Achetez tous vos Remedes

CHEZ

*Dr. J. LEDUC & Cie.,*

PHARMACIENS.

191 et 193 Rue St Joseph, Carre Chaboillez,

Près du Dépôt du G.T., Montréal,

Et vous serez certain de toujours avoir un  
article veritable et a des prix tres-reduits.

---

**JAMES MULLEN,**

*EPICIER*

**EN GROS ET EN DETAIL,**

Marchand de

**Vins et Liqueurs Spiritueuses,**

*53 GRANDE RUE ST. LAURENT,*

**MONTREAL.**

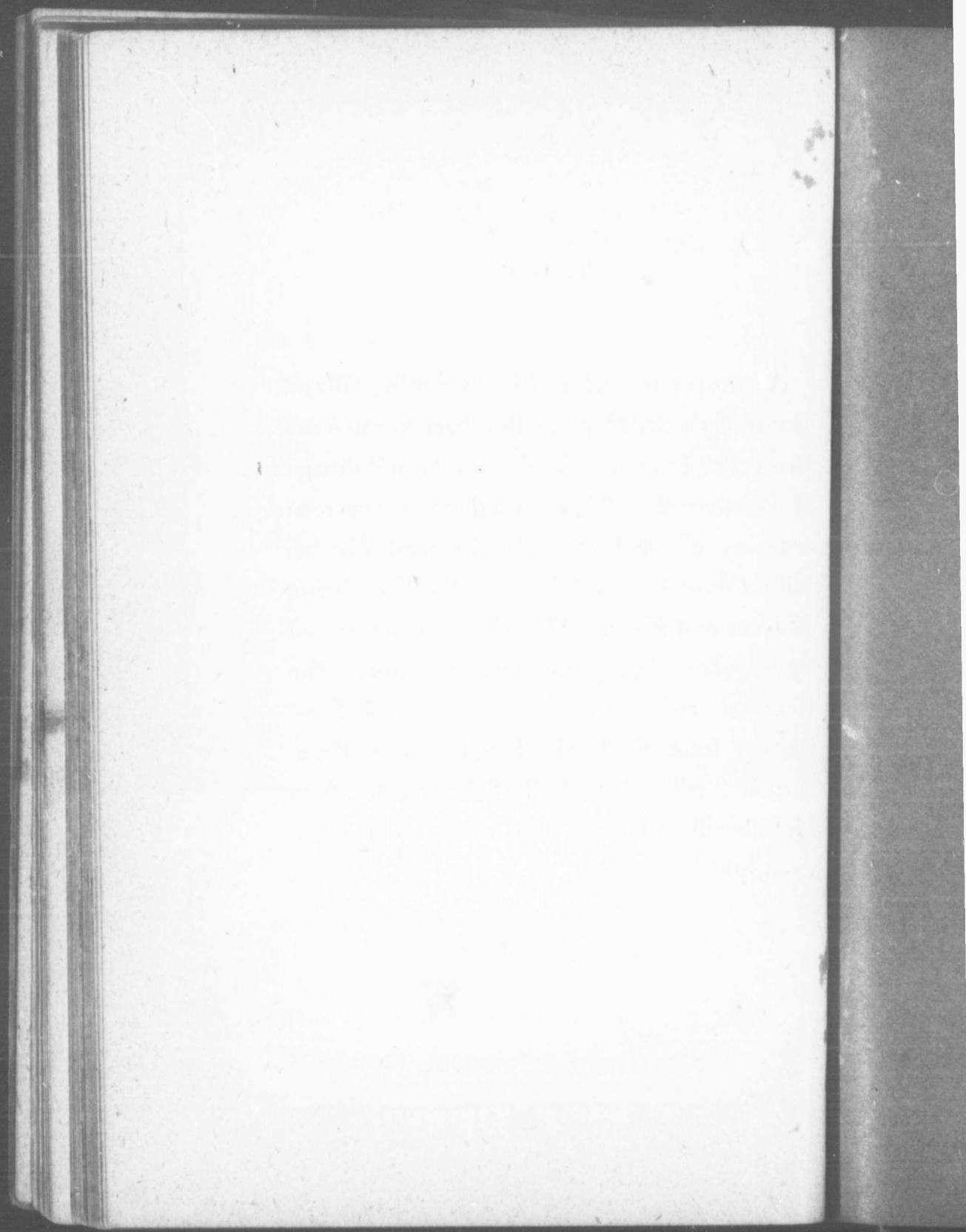
Beurre en moule et frais salé toujours en main,  
dont nous faisons une spécialité.

A pros  
beautifull  
River St.  
of Beauh  
academy,  
and a Con  
of Jesus a  
by travell  
Montreal  
Distant fr  
harnois 9  
Melochevil  
about 800.

## ST. TIMOTHE.

---

A prosperous and rapidly increasing village, beautifully situated on the Beauharnois canal and River St. Lawrence, in the county and district of Beauharnois. There is a large commercial academy, directed by the Clerks Saint Viateur, and a Convent by the Sisters of the Holy Name of Jesus and Mary. This place is much visited by travellers during the summer season. The Montreal and Cornwall steamers call here. Distant from Montreal 34 miles, from Beauharnois 9 miles, from Valleyfield 6 miles, from Melocheville 5 miles. Mail daily. Population about 800.







---

**ANTOINE LAVOIE,**

Marchand en général de

**MARCHANDISES SECHES,**

Groceries, Ferronneries,

**CHAUSSURES, CHAPEAUX,**

Peintures, Vitres, Medecines, &c., &c.

*ST. TIMOTHE.*

---

**ANTOINE LAVOIE,**

General Dealer in

**DRY GOODS,**

Groceries, Hardware,

**BOOTS AND SHOES, HATS.**

*Paints, Glass, Medicines, &c., &c.,*

**ST. TIMOTHE.**

---

**PUL**

Rhur

Cet  
contre le  
chant, le  
tomac, p

P

---

**A** CH

Archan  
Audette  
Audette  
Baillard  
Beauch  
Belaire  
Belaire  
Belaire  
Benoit J  
Benoit J  
Bergevin  
Bergevin  
Bergevin

ELIXIR  
**PULMONAIRE BALSAMIQUE**

CONTRE LES

Rhumes, Toux, Asthmes, Oppression d'Estomac, Etc.

Cet Elixir est sans contredit la meilleure préparation contre le Rhume, **une seule dose** prise le soir en se couchant, lorsqu'on se sent un peu gêné dans la gorge ou l'estomac, prévient la toux et les oppressions.

**PICAULT & CIE.**, seuls Propriétaires,  
**75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.**

ST. TIMOTHE.

**A**CHETEZ vos effets de Pharmacie chez le  
 Dr. G. Archambault & Cie., 216½ Rue  
 St Laurent, Montreal

Archambault Ubalde, farmer  
 Audette Olivier, jun., farmer  
 Audette Olivier, sen., farmer  
 Baillard François, laborer  
 Beauchamps Narcisse, lockman  
 Belaire Alphonse, farmer  
 Belaire Athanase, farmer  
 Belaire France, farmer  
 Benoit Jean Bte., laborer  
 Benoit Jean Bte., farmer  
 Bergevin Eustache, jun., farmer  
 Bergevin Eustache, sen., farmer  
 Bergevin Joseph F., farmer

Use Dr. J. Emery-Cotterre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Bergevin Silvain, farmer and councillor  
 Bombardier Michel, jun., laborer  
 Bombardier Michel, sen., gentleman  
 Bonnin Isidore, laborer  
 Bonnin James, laborer  
 Bougie Pierre, laborer  
 Bourdon Alexandre, gentleman  
**BOURDON ALEXANDRE**, jr., hotelkeeper  
 Boyer Joseph, farmer  
 Boyer Michel, farmer  
 Bbyer Toussaint, shoemaker  
**BRANCHAUD J. M.**, general store  
**BRISSETTE REV. JOSEPH**, curate  
 Brisebois Venant, farmer  
 Brossoit Jules, farmer  
 Brunette Damase, farmer and councillor  
 Brunette Frederick, farmer  
 Brunette Gatien, farmer  
 Brunette Jules T., farmer  
 Brunette Moïse, J.P., farmer, president of  
 school commissioners and commissioner of  
 small causes  
 Cardinal Joseph, farmer  
**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion safe manu-  
 facturer, 320 St Lawrence Main street, Mont-  
 real. *See advertisement.*  
 Charest Charles, farmer  
 Charest Pierre, farmer  
 Charlebois Eustache, farmer  
 Chartrand François, farmer  
 Chatigny Jean Bte., farmer  
 Chevrefils Joseph, farmer

Chevre  
 Côté A  
 Courter  
 Crevier  
 Daigne  
 Dandur  
 Dandur  
 Daoust  
 Daoust  
 Daoust  
 Daoust  
 Daoust  
 Daoust  
 Daoust  
 Daoust  
 Daignau  
 Denault  
 Desrosie  
 Dion Na  
 Dorais P  
 Dubois S  
 Dumas A  
 Dupuis J  
 Duquay  
 Duquay  
 Faubert F  
 Faubert T  
 Filiatrault  
 Filiatrault  
 Filiatrault  
 Filiatrault

Chevrefils Olivier, farmer  
Côté Antoine, farmer  
Courtemanche Miss Adelaïde  
Crevier Olivier, farmer  
Daigneault Elzéar, farmer  
Dandurand Alexis, farmer  
Dandurand Antoine, farmer  
Daoust Adolphe, storekeeper  
Daoust Antoine, farmer and councillor  
Daoust Christophe, farmer  
Daoust Emile, farmer  
Daoust Eusèbe, farmer  
Daoust Gabriel, farmer  
Daoust Israël, farmer  
Daoust Jérémie, farmer  
Daignault Louis, farmer  
Denault Gédéon B., lockmaster  
Desrosiers Laurent, farmer  
Dion Napoléon, farmer  
Dorais Pierre, sen., farmer  
Dubois Simon, farmer  
Dumas Alexis, farmer  
Dupuis Jean Bte. L., farmer  
Duquay Charles, jun., joiner  
Duquay Charles, sen., farmer  
Faubert François, farmer  
Faubert Timothé, farmer  
Filiatrault Alexandre, farmer  
Filiatrault Antoine, farmer  
Filiatrault Dr. H., J.P.  
Filiatrault Jean Bte., bailiff

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.



Faites usage de sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Fortier Jacques, farmer  
 Frappier Joseph, farmer  
 Frappier William, farmer  
 Gagné Jean Bte., farmer  
 Gauthier François, farmer  
 Gendron Jean Bte., farmer  
**GERVAIS LOUIS**, notary, secretary-treasurer of municipality and school commissioners, commissioner for taking affidavits and clerk of justice of the peace  
 Gervais Louis, farmer  
 Girard Félix, jun., farmer  
 Girard Félix, sen., farmer  
 Girouard Julien, farmer  
 Grégon Joseph, butcher  
 Grenier Adolphe, lockmaster  
 Grenier Etienne, lockman  
 Grenier Félix, farmer  
 Hainault Antoine, jun., farmer  
 Hainault Antoine, sen., farmer  
 Hainault Jean Bte., farmer  
 Hainault Pierre, jun., farmer  
 Hogue Joachim, farmer  
 Houle Ambroise, farmer  
 Houle François, farmer  
 Houle Moïse, farmer  
 Houle Simon, farmer  
 Julien Alphonse, jun., farmer  
 Julien Ambroise, farmer  
 Julien Athanase, farmer  
 Julien Louis, J.P., and commissioner of small causes

Julien  
 Lacro  
 Ladér  
 Lafran  
 Lafran  
 Lalonde  
 Laplar  
 Laplar  
 Laplar  
 Larivie  
 Laurin  
 caus  
**LAVO**  
 Lavoie  
 smal  
 Lavoie  
 Lauzon  
 Lauzon  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lebœuf  
 Lecours  
 Lecours  
 Lecompt  
 Leduc A  
 Leduc Cl

Julien Moïse, farmer  
 Lacroix Mrs., wid Alexis  
 Ladéroute Octave, farmer  
 Laframboise Joseph, farmer  
 Lafrance Zénon, sailor  
 Lalonde Pierre, farmer  
 Laplante Alfred, farmer  
 Laplante Joseph, jun., farmer  
 Laplante Joseph, sen., farmer  
 Larivière Louis, farmer  
 Laurin H., J. P., and commissioner of small  
 causes

**LAVOIE ANTOINE**, general store—*See adv.*

Lavoie Jean Bte., farmer and commissioner of  
 small causes.

Lavoie Narcisse, farmer  
 Lauzon Félix, sen., farmer  
 Lauzon Pierre, farmer  
 Lebœuf Antoine, bridge watchman  
 Lebœuf Célestin, sexton  
 Lebœuf F. B., farmer  
 Lebœuf Jean Bte., foreman  
 Lebœuf Joseph, sen., J. P., farmer  
 Lebœuf Lucien, farmer  
 Lebœuf Olivier, laborer  
 Lebœuf Onésime, farmer  
 Lebœuf Pierre, farmer  
 Lecours Alexandre, farmer  
 Lecours Hyacinthe, farmer  
 Lecompte André B., farmer  
 Leduc Abraham, farmer  
 Leduc Clément, farmer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expecterating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.



Meloche André, jun., farmer  
 Meloche F. X., jun., J.P., farmer and commis-  
 sioner of small causes  
 Meloche Joseph, jun., farmer  
 Mercier Albert, farmer  
 Mercier Anselme, laborer  
 Mercier Jean Bte., farmer  
 Mercier Pascal, fisher  
 Monette Benjamin, farmer  
 Monpetit Henry, farmer  
 Monpetit Olivier, farmer  
 Monpetit Trefflé, farmer  
 Morand François, jun., farmer  
**PAPINEAU N.**, J.P., mayor, school commis-  
 sioner and prefect of the county  
 Paquette Joseph, laborer  
 Payment Benjamin, councillor and farmer  
 Payment Etienne, farmer  
 Payment Joseph, farmer  
 Payment Narcisse, gentleman  
 Peladeau H., farmer  
 Peladeau Mrs., wid François  
 Perron Damase, hotelkeeper and school commis-  
 sioner  
 Pilon Alexandre, gentleman  
 Pilon Benjamin, laborer  
 Pilon Jean Bte., sailor  
 Pilon François, jun., farmer and councillor  
 Pilon Isidore, farmer  
 Poirier Alexis, tanner  
 Poirier Augustin, farmer and councillor  
 Poirier Augustin, jun., farmer

Use Dr. J. Emery-Cotter's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

st-

ier



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

- Poirier Cyrille, farmer  
 Poirier François, farmer  
 Poirier Hector, farmer  
 Poirier Jean Bte., farmer  
 Poirier Joseph, sen., farmer  
 Poirier Moïse, jun., farmer  
 Poirier Théophile, sailor  
 Poirier Olivier, laborer  
 Poirier Théophile, farmer  
 Poirier Thomas, farmer  
 Pruneau Alexandre, farmer  
 Quevillon Antoine, carriagemaker  
 Quevillon Antoine, farmer  
 Rapin François, farmer  
**RAPIN F. X.**, hotelkeeper  
 Riendeau Raphaël, farmer  
**RIVEST REV. ANTOINE**, director of St.  
 Timothé Commercial academy  
 Roy Antoine, farmer  
 Rufiange Amable, blacksmith  
 Sauvé Aimé, farmer  
 Sauvé Jean Bte., farmer  
 Sauvé Joseph, jun., school commissioner, com-  
 missioner for small causes and farmer  
 Sauvé Julien, farmer  
 Sauvé X., farmer  
**SCOTT JEAN BTE.**, J.P., notary, major of  
 militia, and clerk of Commissioners Court  
 Séguin Benjamin, blacksmith  
 Sénécal François, farmer  
 Sénécal Jean Bte., farmer

St Aub  
 St Den  
 St Mich  
 St Ong  
 St Tim  
 super  
 Therrie  
 Théoret  
 Vallée 1  
 Viau Je  
 Vinette  
 Vinette

**Gazette**

A

**Dom**

For sale a  
 Publishers,

St.

St Aubin Narcisse, laborer  
 St Denis Narcisse, butcher  
 St Michel Louis, farmer  
 St Onge Antoine, farmer  
 St Timothé Convent, rev. sister Marie Maxime,  
 superioress  
 Therrien Alphonse, farmer  
 Théoret Philimon, farmer  
 Vallée Mrs. Marguerite  
 Viau Jean Bte., farmer  
 Vinette Félix, jun., farmer  
 Vinette Zéphirin, farmer

---

LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION

OF THE

**Dominion of Canada,**

PRICE, 50 CTS.

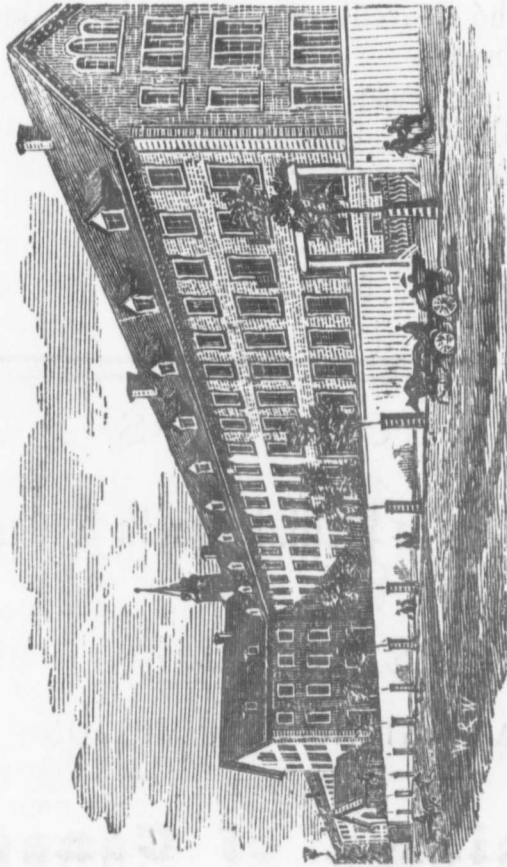
For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

Use Dr. J. Emery Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

**LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal,**

take pleasure in recommending Chevallier's



**GREY NUNNERY, MONTREAL.**

**SPRUCE GUM PASTE to all who Cough.**

MIS

Narcis  
Pilon, S  
Brunet,  
treasurer

Rev. J.

**ST. T**  
Rev. A  
**CONVEN**

Rev. Sis

Moïse B  
Damase P  
retary-trea

Commiss  
month. J.  
Magistrates.

The Roya  
agent.

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**

---

**CORPORATION.**

Narcisse Papineau, mayor; Antoine D'Aoust, François Pilon, Silvain Bergevin, Benjamin Payement, Damase Brunet, Auguste Poirier; Ls. Gervais, N.P., secretary-treasurer.

**CHURCH.****THE ROMAN CATHOLIC.**

Rev. J. Brissette, curate.

**EDUCATIONAL.****ST. TIMOTHE COMMERCIAL ACADEMY.**

Rev. Antoine Rivest, director.

**CONVENT OF THE SISTERS OF JESUS AND MARY.**

Rev. Sister Marie Maxime, superioress.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Moise Brunet, president; N. Papineau, Joseph Mahair, Damase Perron, Joseph Sauvé; Ls. Gervais, N.P., secretary-treasurer.

**JUDICIARY.**

Commissioners' court held every first Monday of each month. J. Bte. Scott, N. Papineau, and Jos. Leboeuf, Magistrates.

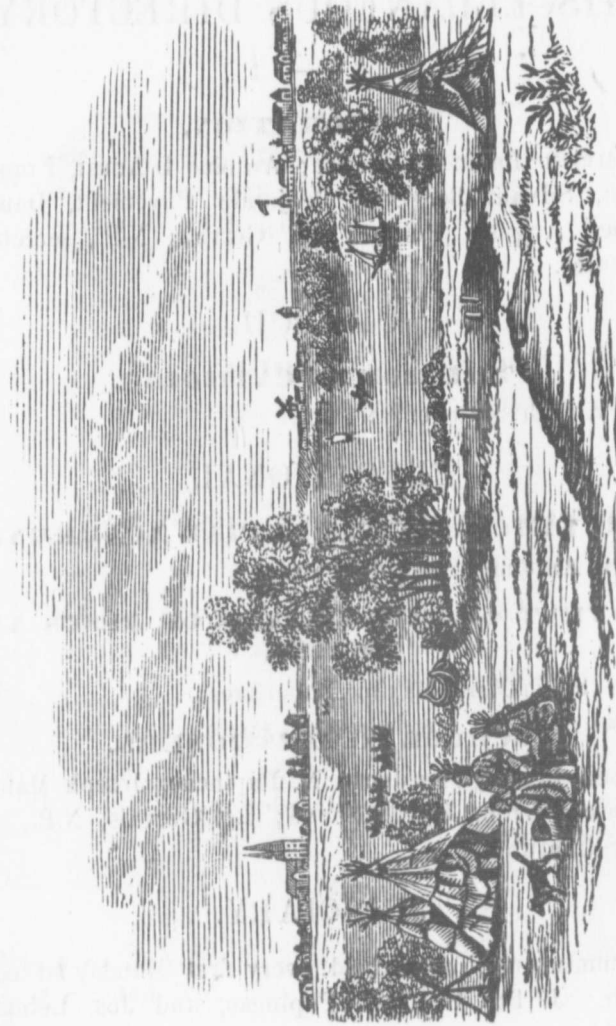
**INSURANCE COMPANIES.**

The Royal Canadian Insurance Company, N. Papineau, agent.



increasing every day. LAVIOLETTE & NELSON,

The Sale of Professor Chevallier's SPRUCE GUM PASTE is



FORT GARRY OR WINNIPEG, MANITOBA.

Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal.

SALA

LSON,

FORT GARRY OR WINNIPEG, MANITOBA.

SALABERRY DE VALLEYFIELD  
DIRECTORY.

al.

## SALAI

A thri  
the inlet o  
county of  
water pow  
able factor  
Alex. Bus  
here ; they  
ion, employ  
ture immer  
A large w  
woollens, tv  
extensive c  
will open th  
and grist m  
trade. Pea  
largely exp  
Telegraph C  
Montreal an  
here regular  
station of th  
from Montre  
tion about 3,

## SALABERRY DE VALLEYFIELD.

---

A thriving and now incorporated town near the inlet of the Beauharnois canal, district and county of Beauharnois. It possesses splendid water power privileges and has several considerable factories. The celebrated Paper Mills of Alex. Buntin & Co., of Montreal, are located here ; they are the most extensive in the Dominion, employing a large number of men, and manufacture immense supplies of the finest printing paper. A large woollen factory, turns out the finest woollens, tweeds and flannels, also one of the most extensive cotton factories of the province, which will open this spring, and there are saw, shingle, and grist mills, and a pump factory doing a large trade. Peat, firewood, horses and cattle are largely exported from this vicinity. Montreal Telegraph Company has an office here, and the Montreal and Cornwall Navigation Line calls here regularly. Distant from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk Railway, 8 miles ; from Montreal 42 miles ; Mail daily. Population about 3,500.



Ho



524

Valleyfield.

**G**azette  
1886

**Dom**

For sale  
Publishers  
St.

**House Furnishing Goods.**



Bird Cages,  
Marbleized  
Ironware,  
*Tinware*

Of every description.

Table and Pocket Cutlery,  
Electro-plated Cruet  
Stands,  
Knives, Forks and Spoons,

At Low Prices, at

**L. J. A. Surveyer's,**

*524 Craig Street, Montreal.*

Valleyfield.

LOVELL'S

**Gazetteer of British North America,**

**PRICE, \$2.50.**

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**  
**PRICE, 50 CTS.**

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

## PLUS DE CHEVEUX GRIS.

Pour avoir le meilleur Regenerateur  
de la chevelure, allez chez

**Dr. J. LEDUC & Cie.,**

*PHARMACIENS,*

191 et 193 RUE ST. JOSEPH, Carre Chaboillez

Près du dépôt du G.T., Montréal.

Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

**JAS. MULLEN,**

**Wholesale Grocer,**

Has constantly on hand a choice  
assortment of

**WINES & LIQUORS.**

The Clergy and Public will find here

*Cicille, Sauterne, Madeira & Champagne  
of the choicest Brands.*

**53 St. Lawrence Main Street.**

**Pa**

Ces Past

**PI**

7

**BAN**

Huiles,  
de pren  
l'argent  
**BAUL**  
réal.

Acquin  
Amiotte  
Amiotte  
Amiotte  
Anderso  
Anderso  
Anderso  
**ANDEI**  
field v  
**ANDEI**  
grist,

FAITES USAGE DES

**Pastilles a Vers**

Du Dr. PICAULT.

Ces Pastilles sont inoffensives et les plus efficaces de toutes les préparations contre les Vers,

**PICAULT & CIE.***75, Rue Notre-Dame, Montreal.*

VALLEYFIELD.

**B**ANDAGES HERNIAIRES, Instruments de Chirurgie, Remèdes, Médecines Patentées, Produits Chimiques, Parfumeries, Huiles, Savons de Toilette, Graines, etc., le tout de première qualité et à prix réduit pour de l'argent comptant chez le Dr. G. ARCHAMBAULT & CIE., 216½ Rue St. Laurent, Montréal.

Acquin Jacques, laborer

Amiotte François, laborer

Amiotte François, jun., laborer

Amiotte Joseph, laborer

Anderson Alexander, trader

Anderson Alexander, joiner

Anderson James, joiner

**ANDERSON JAMES**, proprietor of Valleyfield woollen mills**ANDERSON ALEXANDER**, proprietor of grist, saw and shingle mills

P

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Archambault Alphonse, farmer  
 Archambault Cyprien, jun.  
 Archambault Louis, sailor  
 Armstrong George, farmer  
 Avon Alfred, spinner  
 Avon Cyrille, trader  
 Avon Etienne, sailor  
 Avon Hyacinthe, sen., joiner  
 Avon Hyacinthe, sailor  
 Avon Joseph, sailor  
 Avon Moïse, laborer  
 Barrette Alfred, trader  
 Beauregard Honoré, baker  
 Bélaire Alfred, farmer and councillor  
 Bélaire François, laborer  
 Benoit Jean Bte., joiner  
 Bergeron Gregoire, laborer  
 Bergevin Bazil, gentleman  
 Bergevin Gilbert, bailiff, collector and farmer  
 Bergevin Julien, gentleman  
 Billette Olivier, butcher  
 Bissonnette Antoine, farmer  
 Bissonnette Euchariste, sailor  
 Black James, farmer  
 Boileau Antoine, sen., tinsmith  
 Boissonneault Alfred, laborer  
 Boivin Etienne, sailor  
 Bougie George, barber  
 Bougie James, trader  
 Bougie Maurille, sailor  
 Bougie Pierre, laborer

**BOYI**  
 Boyer  
 Boyer  
 Boyer  
 Boyer  
 Boyer  
**BOYI**  
 trea  
 miss  
 depu  
 Brebar  
 Brosso  
 Brunet  
 Brunet  
 Bryder  
 Bothwe  
 Bothwe  
 Campio  
 Corbeil  
 Cardina  
 Cardina  
 Charleb  
 Chartra  
 Charret  
 Chatillo  
 Chatillo  
 Chevalie  
 Chevalie  
 Chevalie  
 Citolena  
 Clément  
 Cliff Cha

**BOYER ALPHONSE**, tailor  
 Boyer Augustin, laborer  
 Boyer Célestin, farmer  
 Boyer Germain Joseph, jun., laborer  
 Boyer Toussaint, shoemaker  
 Boyer Roger, gentleman  
**BOYER ZEPHIRIN**, notary, secretary-  
 treasurer of municipality and of school com-  
 missioners, commissioner to take affidavits,  
 deputy coroner, etc.  
 Breband Pierre, sailor  
 Brossoit Michel, laborer  
 Brunet André, laborer  
 Brunet Fred, laborer  
 Bryden Walter, trader  
 Bothwell George, laborer  
 Bothwell William, ship captain  
 Campion John, trader  
 Corbeil Alfred, grocer  
 Cardinal Joseph, butcher  
 Cardinal Joseph, storekeeper  
 Charlebois Abraham, commercial traveller  
 Chartrand Stanislas, carpenter  
 Charrette Luc, school commissioner  
 Chatillon Calixte, sailor  
 Chatillon Narcisse, sailor  
 Chevalier Charles, laborer  
 Chevalier Hyacinthe, laborer  
 Chevalier Herménégilde, laborer  
 Citolena Cyprien, sailor  
 Clément Séraphin, laborer  
 Cliff Charles F., manufacturer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Ccekburn, captain Alexander  
 Carmichael Dougall S., manufacturer  
 Couarette Norbert, laborer  
 Couillard Antoine, laborer  
 Crickton John, manufacturer  
 Daoust Alexandre, laborer  
 Daoust Ambroise, laborer  
 Daoust Damase, farmer  
 Daoust Joseph, laborer  
 Daoust L. J. Zéphirin, storekeeper  
 Daoust Pierre, laborer  
 Dandurand Moïse, mason  
 Deernin Joseph, shoemaker  
 Decoste Antoine, joiner  
 Decoigne Louis, gentleman  
 Delisle Alfred, sailor  
 Delisle Joseph, sailor  
 Delisle Louis, sailor  
 Demers François, sailor  
 Demers Hector Antoine, storekeeper  
 Dennie Olivier P., photographer  
 Denis Etienne, sailor  
 Desourdie François, laborer  
 Deschamps Joseph, laborer  
 Deschamps Louis, sailor  
 Deschamps Michel, farmer  
 Deschamps Pierre, laborer  
 Deschamps Thomas, laborer  
 Desforges Pierre, laborer  
 Despocas Louis, blacksmith and councillor  
 Despocas M. C., J.P., storekeeper and council-  
 lor

Despar  
 Despar  
 Degré  
 Dion A  
 Dion I  
 dent  
 Dion E  
 Dion F  
 Dorais  
 Dorais  
 Dulude  
 Dumon  
 Duncan  
 Dupuy  
 Dupuy  
 Elie Jos  
 Emond  
 Faubert  
 Faubert  
 Faubert  
 Faubert  
 Ferrand  
 Ferrand  
 Fife Fre  
 Filiatrau  
 Filiatrau  
 Filiatrau  
 Forbes  
 Forthier  
 French  
 French  
 Galarnes

Desparois Moïse, joiner and collector  
 Desparcis Paul, bailiff and collector  
 Degré Toussaint, laborer  
 Dion Alexandre, sailor  
 Dion Daniel, clerk and commissioner for deci-  
 dent school  
 Dion Eusèbe, storekeeper  
 Dion François, carter  
 Dorais François, laborer and councillor  
 Dorais François, butcher  
 Dulude Alphonse, laborer  
 Dumond Augustin, laborer  
 Duncan Oscar, laborer  
 Dupuy Alphonse, laborer  
 Dupuy Joseph, laborer  
 Elie Joseph, storekeeper  
 Emond Jean Bte., joiner  
 Faubert Frédéric, laborer  
 Faubert Louis, laborer  
 Faubert Olivier, laborer  
 Faubert Paul, carpenter  
 Ferrand Charles B., sailor  
 Ferrand Prospère, sailor  
 Fife Frederick, laborer  
 Filiatrault Cyrille, blacksmith  
 Filiatrault Gédéon, carter  
 Filiatrault Maxime, carter  
 Forbes Alexander, gentleman  
 Forthier André, laborer  
 French Charles, bailiff  
 French Eusèbe, carter  
 Galarneau Antoine, sen., laborer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Codette.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Gamelin Maxime, laborer  
 Gariepy Charles, joiner  
 Gauthier Théodule, farmer  
 Gauthier Thomas, mason  
 Gibb John, laborer  
 Glante Bienvenu, laborer  
 Glante Toussaint, sen., laborer  
 Gobeil Joseph, mason  
 Gougeon André, baker  
 Gougeon Antoine, laborer  
 Goyer Augustin, laborer  
 Guay Jean Bte., jun., hotelkeeper and com-  
 missioner for decident school  
 Guay Jean Bte., sen., laborer  
 Guilbault Michel, laborer  
 Hally James, bookkeeper  
 Hall William, butcher  
 Hamian Antoine, sen., farmer  
 Hébert Joseph, traveller  
 Hébert Joseph, jun., sailor  
 Hébert Joseph, sen., laborer  
 Hermon Andrew, laborer  
 Hetier Charles, laborer  
 Hodge Andrew, miller  
 Hogden Charles, laborer  
 Hubert François, jun., joiner  
 Hubert Xavier, wheelwright  
 Huneault F. X., jun., engineer  
 Hurteau George, sailor  
 Hurteau Léon, clerk  
 Irish Charles, storekeeper  
 Kelly James, storekeeper

Kelly  
 Labon  
**LABE**  
 Lachaj  
 Lachaj  
 Ladou  
 Lafran  
 Lafran  
 Lalond  
 Lalond  
 Lalond  
 Lalond  
 Lamb  
**LANI**  
 mise  
 treas  
 dent  
 affid  
 Laplan  
 Larocq  
 Larocq  
 Larocq  
 com  
 Larocq  
 Larivié  
 Latour  
 Latour  
 Latour  
 Latour  
 Latour  
 Latour

Kelly Patrick, farmer  
 Labonté David, mason  
**LABERGE ISAIE A.**, general store  
 Lachapelle André, laborer  
 Lachapelle Charles, laborer  
 Ladouceur David, laborer  
 Laframboise Jean Bte., jun., bricklayer  
 Laframboise Jean Bte., sen., blacksmith  
 Lalonde Isaïe, carpenter  
 Lalonde Joseph, jun., sailor  
 Lalonde Julien, farmer  
 Lalonde Louis, farmer  
 Lamb James, laborer  
**LANDRY JOSEPH**, notary, clerk of com-  
 missioners and magistrates courts, secretary-  
 treasurer of municipality of parish, for deci-  
 dent schools and commissioner for taking  
 affidavits  
 Laplante Jean Bte., laborer  
 Larocque Hilaire, storekeeper  
 Larocque H. D., storekeeper  
 Larocque Isidore, J.P., hotelkeeper and school  
 commissioner  
 Larocque Jean Bte., laborer  
 Larivière Louis, sen., laborer  
 Latour Charles, laborer  
 Latour Damase, laborer  
 Latour Ephrem, sailor  
 Latour Louis, sailor  
 Latour Joseph, sailor  
 Latour Moïse, laborer  
 Latour Pierre, carpenter

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expecterating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

**LASNIER REV. JOSEPH TREFFLE**, curate, president of school commissioners  
**Laurin Maxime**, blacksmith, commissioner for decident schools  
**Lavallée Fabien**, carter  
**Lebœuf Alphonse**, sailor  
**Lebœuf Charles**, laborer  
**Lebœuf Hyacinthe**, sailor  
**Lebœuf Jean Bte.**, sailor  
**Lebœuf Joseph**, laborer  
**Lebœuf Michel**, sailor  
**Lebœuf Pierre**, sailor  
**Lebœuf Xavier**, sailor  
**Lecompte Dominique**, laborer  
**Lecompte Honoré**, laborer  
**Lecompte Paul, jun.**, laborer  
**Leduc Antoine**, lockman  
**Leduc Emanuel**, sailor  
**Leduc Henri**, laborer  
**Leduc Jean Bte.**, councillor  
**Leduc Louis, jun.**, mason  
**Leduc Louis, jun.**, joiner  
**Leduc Moïse**, joiner  
**Leduc Olivier**, farmer  
**Leduc Pierre, jun.**, laborer and school commissioner  
**Leduc Pierre, jun.**, joiner  
**Leduc Pierre, jun.**, sailor  
**Leduc Pierre, jun.**, farmer  
**Lefebvre Athanase**, farmer  
**Lefebvre Eustache, sen.**  
**Lefebvre Hilaire**, farmer

Lefel  
 Lefel  
 Lefel  
 Legat  
 Legat  
 sch  
 Legat  
 Léger  
 Léger  
 Léger  
 LESS  
 LOIS  
 Longt  
 Longti  
 deci  
 Longti  
 Low J  
 Loy J  
 Lumsd  
 Madde  
 Major  
 Major  
 Major  
 Major  
 Major  
 Major  
 Malboeu  
 Malboeu  
 Malboeu  
 Marcille  
 Martine  
 May Ep  
 McGillis

Lefebvre Israël, farmer  
 Lefebvre Joseph, sailor  
 Lefebvre Michel, sailor  
 Legault Alexis, joiner  
 Legault Daniel, commissioner for decident  
   schools  
 Legault Xavier, laborer  
 Léger Eusèbe, butcher  
 Léger Etienne, blacksmith  
 Léger Jean Bte., sen., laborer  
**LESSAGE DR. A.**  
**LOISELLE LOUIS**, hotelkeeper  
 Longtin Louis, laborer  
 Longtin Michel, baker and commissioner for  
   decident schools  
 Longtin Onésime, baker  
 Low John, laborer  
 Loy John Joseph, gentleman  
 Lumsden William, laborer  
 Madden John, storekeeper  
 Major Alexis, sen., laborer  
 Major Alphonse, farmer  
 Major Isidore, laborer  
 Major Olivier, commercial traveller  
 Major Timothé, laborer  
 Malbœuf Cyrille, laborer  
 Malbœuf François, laborer  
 Malbœuf Joseph, jun., laborer  
 Marcille François, mason  
 Martineau Louis, laborer  
 May Ephrem, miller  
 McGillis John, sailor

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Inolitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

McIver James, storekeeper and councillor  
 McKissick Alexander, laborer  
 McMoran James, laborer  
 McVicker Adam, laborer  
 Meloche Joseph E., bookkeeper  
 Meloche Dominique, tailor  
 Mercier André, laborer  
 Mercier Paschal, sen., laborer  
 Miller William, laborer  
 Miron François, sailor  
 Monette Félix, carter  
 Monette Joachim, carter  
 Montreuil David, sailor  
 Montreuil Polycarpe, joiner  
 Morand Augustin, sexton  
 Morrison William, farmer  
 Neat William, laborer  
 Nicholson James, farmer  
 Nicholson John, storekeeper  
 Parham Charles, manufacturer  
 Parent Evangéliste, laborer  
 Parent François, laborer  
 Paré Jacques, laborer  
 Paré Louis, laborer  
 Payant dit St. Onge J., hotelkeeper  
 Payette Joseph, laborer  
**PEASE DANIEL B.**, general store  
 Perry David, mechanic  
 Peterkin George, jun., farmer  
 Peterkin George, sen., farmer  
 Picard Jean Bte., sailor  
 Pitre Damase, storekeeper

Pit  
 Pita  
 Pita  
 Pla  
 Pla  
 Poi  
 Poi  
 Poi  
 Poi  
 Poi  
 Poi  
 Poi  
 Poi  
 Poit  
 Prie  
 Prin  
 Prin  
 Prov  
 Prov  
 Quer  
 Quer  
 Quer  
 Repe  
 Repe  
 River  
 Robin  
 Sauv  
 Sauv  
 Sauv  
 Sauv  
 Sauv

Pitre Léon, sen., gentleman  
 Pitre Léon, jun., sailor  
 Pitre Pierre, sailor  
 Plante Calixte, laborer  
 Plante Moïse, storekeeper and mayor  
 Poirier Alphonse, hotelkeeper  
 Poirier Elie, clerk  
 Poirier Gilbert, commercial traveller  
 Poirier Jean Bte., laborer  
 Poirier Léandre, farmer  
 Poirier Michel, sailor  
 Poirier Moïse, farmer  
 Poirier Pierre, laborer  
 Poitras Julius, clockmaker  
 Prieux Benjamin, joiner  
 Primeau Jean Bte., laborer  
 Primeau Louis, laborer  
 Provost F. X., joiner and councillor  
 Provost Gabriel, farmer  
 Quenneville François, sen., laborer  
 Quenneville Isaïe, joiner  
 Quenneville Léon, gentleman  
 Quenneville Moïse, farmer  
 Repentigny (De) Joachim E., carter  
 Repentigny (De) Pierre, carter  
 Rivet Joseph, carter  
 Robinault, captain Marcelin  
 Sauvé Antoine, sailor  
 Sauvé Bénoni, sailor  
 Sauvé François, sailor  
 Sauvé Joseph, laborer  
 Sauvé Joseph, trader

Faites usage du Sirop Expecterant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Sauvé Louis, sailor  
 Sauvé Maurice, jun., sailor  
 Schooler James, laborer  
 Shannon George, farmer  
**ST AMOUR JEAN BTE.**, farmer  
 St Arnaud Dolphis, sailor  
 St Germain Stanislas, sailor  
 St Marseille Jean Bte., sailor  
 St Onge Olivier, mason  
 St Onge Urgel, mason  
 Steel Robert, joiner  
 Stewart Henry, storekeeper  
 Stewart William, storekeeper  
 Swanston John, clerk  
 Taillefer Dolphis, laborer  
 Taillefer Louis, jun., laborer  
 Taillefer Louis, sen., butcher  
 Tessier Alphonse, laborer  
 Tessier Damase, sailor  
 Tessier François, laborer  
 Tessier Ignace, farmer  
 Tessier Lambert, farmer  
 Tessier Louis, jun., mason  
 Tessier Louis, sen., mason  
 Tessier Louis, jun., laborer  
 Tessier Michel, storekeeper  
 Tessier Narcisse, blacksmith  
 Tessier Timothé, sailor  
 Thibault Moïse, farmer  
**TODD & NICHOLSON**, general store  
 Valée François, sailor

Valley  
 Mor  
 Viau A  
 Viau A  
 Viau F  
 Viau F  
 Wathie  
 White  
 Wilson  
 Wilson  
 Wilson  
 Young

BOO

---

Valleyfield Paper Mills, Alexander Buntin  
 Montreal, proprietor  
 Viau Antoine, farmer  
 Viau Alexis, sen., gentleman  
 Viau Benjamin, shoemaker  
 Viau Pierre, farmer  
 Wathie James, manufacturer  
 White William, mechanic  
 Wilson Charles, laborer  
 Wilson John, mechanic  
 Wilson Hugh, mechanic  
 Young Hiram, laborer

---

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

**Hovell Printing & Publishing Co.,**

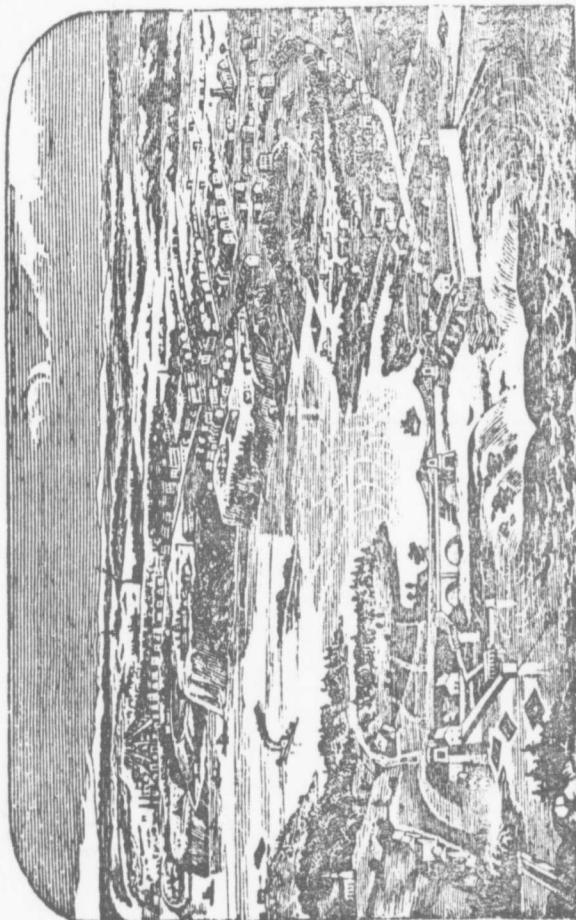
**BOOK AND JOB PRINTERS,**

**MONTREAL.**



to any part of the Dominion, on receipt of 27 cts.

**We will forward a Box of Chevallier's SPRUCE GUM PASTE**



**CITY OF OTTAWA.**

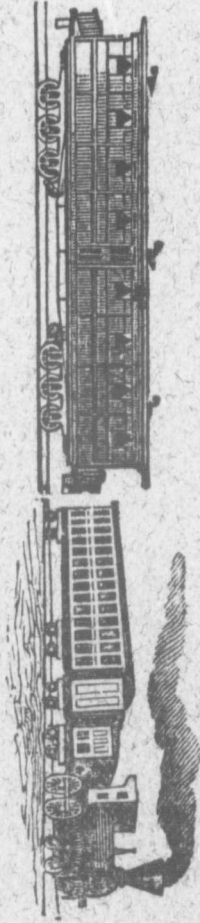
**LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal.**

cts.

otre

# Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental R.R.

MONTREAL DIVISION.



## CHANGE OF TIME.

ON AND AFTER MONDAY, 18th JUNE, Trains will run as follows:

Leave Hochelaga for Calumet Bay at 5.00 p.m., and Mile End at 5.10 p.m.

Returning will leave Calumet Bay at 7.00 a.m., arriving at Mile-End at 9.50 a.m., and Hochelaga at 10.00 a.m.

Leave Hochelaga for St. Jérôme at 6.00 p.m.

Returning leave St. Jérôme at 6.30 a.m., arriving at Mile-End at 8.00 a.m., and Hochelaga at 8.10 a.m.

City Passenger Cars and Omnibuses will be in attendance at Mile End and Hochelaga on arrival and departure of each Train.

MONTREAL, June 14th, 1877.

DUNCAN MACDONALD.

Tow  
James  
Despo  
N.P., s  
Par  
Gilber  
Roger  
N.P., s

Rev.  
vicar.

Under

Under  
Jesus a

Rev.  
Jean Bt  
Boyer. M

COMM

Daniel  
Jean Bt  
Landry,

Isidor  
Moise P

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**
**CORPORATION.**

*Town.*—Moïse Plante, Esq., mayor; Marc Chs. Despocas, James McIver, François X. Provost, Alfred Bélaire, Louis Despocas, François Dorais, councillors; Zéphirin Boyer, N.P., sec.-treas.

*Parish.*—Joseph Lalonde, mayor; Lambert Tessier, Gilbert Bergevin, Cajetan Sauvé, Jean Baptiste Leduc, Roger D'Aoust, Marcellin Meloche, councilors; Jos. Landry, N.P., secretary-treasurer.

---

**CHURCHES.**
**ROMAN CATHOLIC.**

Rev. Jos. Trefflé Lasnier, curate, Rev. Tancrede Viger, vicar.

---

**EDUCATIONAL.**
**VALLEYFIELD COLLEGE.**

Under the direction of the Christian Brothers.

**VALLEYFIELD CONVENT.**

Under the direction of the Sisters of the Holy Name of Jesus and Mary.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Rev. Joseph Trefflé Lasnier, president; Isidore Larocque Jean Bte. Leduc, Luc Charrette, Pierre Leduc; Zéphirin Boyer. N.P., secretary-treasurer.

**COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY DECISION OF SMALL CAUSES, IN THE PARISH OF STE. CECILE.**

Daniel Legault, M.D., Eusèbe Dion, J. Bte. C. St. Amour, Jean Bte. Guay, Michel Longtin, Maxime Laurin; Joseph Landry, N.P., clerk.

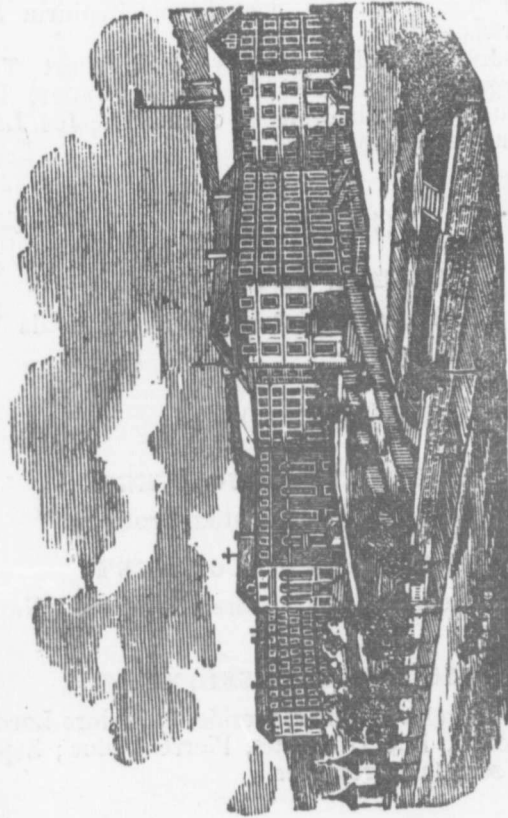
**JUSTICES OF THE PEACE.**

Isidore Larocque, Marc Charles Despocas, John J. Loy, Moïse Plante, John Madden, Joseph Landry, N.P., clerk.



PASTE. They sell an immense quantity of it.

Ask Picault & Co., what they think of Chevallier's SPRUCE GUM



MONTREAL COLLEGE.

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal.

DURHAM DIRECTORY.

tre

Q

A pic  
Chateau  
Ormstov  
harnois,  
contains  
of differ  
beautiful  
possesses  
in some  
mills. A  
manufact  
portation  
Telegrap  
from Ste.  
15 miles  
Caughna  
chine and  
from Mon  
tion about

## DURHAM (ORMSTOWN.)

---

A picturesque and important village on the Chateauguay River, parish of St. Malachie of Ormstown, district and Seigniory of Beauharnois, county of Chateauguay. This village contains one Roman Catholic and four churches of different denominations, and a number of beautiful buildings—twelve stores. The village possesses the best of water privileges, which is in some part utilized by grist, saw and carding mills. A considerable quantity of the lumber manufactured in the parish is taken for exportation to the United States. Montreal Telegraph Company has an office here. Distant from Ste. Martine, the chief town of the county, 15 miles; from Beauharnois 18 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal, Lachine and Province Line Railway, 26 miles; from Montreal 36 miles. Mail daily. Population about 750.



G



524

Durham.



Do

For sa  
Publishe

S

## Garden Tools !



SPADES,  
SHOVELS,  
RAKES,  
*Hoes,*

FORKS, &c., &c.,  
RUBBER HOES,

Watering Pots,  
ALL SIZES,

Rat-traps, Mouse-traps &  
Fly-traps.

Also full Stock of House Furnishing  
Hardware, at

**L. J. A. Surveyer's,**

524 CRAIG STREET, MONTREAL.

Durham.

---

LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**  
PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

**Dr. J. LEDUC & CIE.,**

*PHARMACIENS,*

191 et 193 RUE ST. JOSEPH, Carre Chaboillez,  
*MONTREAL.*

Près du Dépôt du G.T.,

Prescriptions des Medecins Preparees avec Soin,

Remèdes Patentés Anglais, Français,  
Américains, etc.

THE NEW

*CASH STORE*

And Cheapest in the City.

**JAMES MULLEN,**

53 ST. LAWRENCE MAIN STREET,

*GROCER,*

**TEA & COFFEE MERCHANT,**

*WHOLESALE AND RETAIL,*

**MONTREAL.**

**Biscu**

Le

Maux

**PI**

**D.R. C**

216

Buy your  
splendid  
have an a

Adams J  
Allan R  
Anderson  
Anderson  
Armour  
Armstrong  
Armstrong  
Armstrong  
Aubrey J

EMPLOYEZ LES

# Biscuits Purgatifs Parisiens

Le Remède le plus agréable à prendre et le plus efficace contre les

Maux de Tete, Constipation, Migraine, Etc.

## PICAULT & CIE.

Seuls Propriétaires,

75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

### DURHAM.

**D**R. G. ARCHAMBAULT & CO.,  
Chemists and Druggists,  
216½ St Lawrence Street, Montreal.

Buy your Drugs, Perfumeries and Seeds in this splendid establishment, and you will be sure to have an article of the first quality

Adams James, farmer  
Allan Robert, farmer  
Anderson James, stationery  
Anderson John, farmer  
Armour Alexander, farmer  
Armstrong Francis, farmer  
Armstrong George, farmer  
Armstrong Irvin, farmer  
Aubrey David, farmer

Use Dr. J. Emery-Goderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Codette.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Baird John, gentleman  
 Baird Samuel, farmer  
 Baird Thomas, merchant and school commissioner  
 Baker George, farmer  
 Barr Peter, farmer  
 Baxter David, farmer  
 Beattie Adam, farmer  
 Beattie Thomas, farmer  
 Beauchamp Joseph, farmer  
 Blakett John, blacksmith  
 Blackett William, farmer  
 Bolduc Nelson, farmer  
 Bolduc Tréflé, farmer  
 Bolduc William, farmer  
 Boneau Charles, laborer  
 Bothwell William, jun., farmer  
 Boyle Francis, farmer  
 Brault Baptiste, farmer  
 Brethour William, farmer  
 Brown Alexander C., farmer  
 Brown Andrew, farmer  
 Brodie James, farmer  
 Bryden John, farmer  
 Bryson Miss Ann

**BRYSON DAVID**, painter, agent for Mutual Fire Insurance Company for the District of Beauharnois and for all sorts of agricultural implements, clerk of magistrates court and collector

Bryson James D., J.P.  
 Bryson Thomas, farmer  
 Bryson William, farmer

Bryson  
 Cain Jol  
 Cairns J  
 Cairns S  
 Cairns F  
 Cairns M  
 Cairns F  
 Camerou  
 Camerou  
 Campbe  
 Campbe  
 Campbe  
**CAMP**  
 goods  
 Campbe  
 Campbe  
 Carmiel  
 Corley  
 Cosgrove  
 Cavana  
 Cavers  
 Cavers  
 Cavers  
 Cavins  
 Chambe  
 Clemen  
 Collam  
 Colquha  
 Condie  
 Cook J  
 Copelan  
 Cooper

Bryson William D., farmer  
 Cain John, farmer  
 Cairns Joseph, farmer and councillor  
 Cairns Samuel, farmer  
 Cairns Robert J., farmer  
 Cairns Mrs., wid William  
 Cairns Robert, gentleman  
 Cameron Adam, farmer  
 Cameron Donald, farmer  
 Campbell Gilbert, tinsmith  
 Campbell Donald, farmer  
 Campbell Neill, farmer  
**CAMPBELL G. C.**, tinsmith, toys and fancy  
 goods  
 Campbell James, farmer  
 Campbell John, farmer  
 Carmichael William, farmer  
 Corley James, farmer  
 Cosgrove Michael, farmer  
 Cavanagh Patrick, farmer  
 Cavers Peter, farmer  
 Cavers Mrs., wid James  
 Cavers William, farmer  
 Cavins Joseph, farmer  
 Chambers David, carpenter  
 Clement Corbin, farmer  
 Collam William, farmer  
 Colquhoun George, M.D.  
 Condie Malcolm, farmer  
 Cook John, farmer  
 Copeland Donald, farmer  
 Cooper Simeon, farmer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Cottingham James, farmer  
 Cottingham Samuel, gentleman  
 Cottingham John, farmer  
 Cottingham William, farmer  
 Coulter John, farmer  
 Coulter William, farmer  
 Cowan Alexander B., farmer  
 Cowan James, farmer  
 Cowan William, photographer  
 Craig Hugh, farmer  
 Craig Robert, farmer  
 Craik Alexander, farmer  
 Craik Thomas, farmer  
 Crête Baptiste, farmer  
 Cross George, farmer  
 Crutchfield John, farmer  
 Crutchfield Samuel, farmer  
 Cullen James, farmer  
 Cullen John, farmer  
 Cunningham Arthur, farmer  
 Cunningham Robert, gentleman  
 Cunningham John, farmer  
 Cunningham Thomas, farmer  
 Cummings Mrs. Malcolm  
 Curran H., farmer  
 Dagenais Louis, farmer  
 Dugenais Paul, farmer  
 Dalairé Napoléon, farmer  
 Darby John, bricklayer  
 Davidson William, farmer  
 Dempsey John, tailor  
 Dodds Mrs., wid John

Donalds  
 Donalds  
 Donohoe  
 Dumas  
 Dumas  
 Dumas  
 Dumas  
 Duval D  
 Elliot G  
 Far San  
 Felon G  
 Fennell  
 Figsby  
 Finlayso  
 Finlayso  
 Finn Fe  
 Finn Jo  
 Finn Wi  
 Fiskin V  
 Flinn Jo  
 Fitzgera  
 Furlong  
 Gagner  
 Gagner  
 Gale W  
 Geddes  
 Gibson  
 Glen A  
 Glen Jo  
 Graham  
 Graham  
 Graham

Donaldson Archibald, farmer  
Donaldson James, farmer  
Donohoe James, farmer  
Dumas Emery, farmer  
Dumas Gilbert, farmer  
Dumas Joseph, farmer  
Dumas Moïse, farmer  
Duval Damase, laborer  
Elliot George, farmer and school commissioner  
Far Samuel, tailor  
Felon George, farmer  
Fennell William, farmer and school commissioner  
Figsby Thomas, saw mill owner  
Finlayson Alexander, farmer  
Finlayson Donald, farmer  
Finn Felix, farmer and mayor  
Finn John, farmer  
Finn William, farmer  
Fiskin William, farmer  
Flinn John, farmer  
Fitzgerald Richard, farmer  
Furlong Matthew, farmer  
Gagner Alphonse, farmer  
Gagner Denis, farmer  
Gale William, hotelkeeper  
Geddes Andrew, farmer  
Gibson John, J.P., tanner  
Glen Andrew, farmer  
Glen John, farmer  
Graham Hugh, farmer  
Graham John, farmer  
Graham John, carpenter

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Graham William, farmer  
 Grant William, farmer  
 Greenaway William, farmer  
 Greer James, farmer  
 Greer William, farmer  
 Greig John, farmer  
 Greig Robert, farmer  
 Greig William, farmer and councillor  
 Hamilton William, farmer  
 Hastie John, farmer  
 Hastie William, farmer  
 Hay George, farmer  
 Heegan Daniel, farmer  
 Heegan John, farmer  
 Henderson Andrew, farmer  
 Henderson Robert, farmer  
 Hood William, farmer and councillor  
 Hooker Edwin, farmer  
 Holmes John, farmer  
 Howe Thomas, farmer  
 Hughes Mrs., wid T.  
 Hughes Mrs. John  
 Hughes Peter, farmer  
 Hueston William, farmer  
 Kay James, farmer  
 Kee Matthew, merchant  
 Kearney William, farmer  
 Kerr Thomas, farmer  
 Kilgour George, farmer  
 Knox William, farmer  
 Laberge Jérôme, laborer  
 Laberge Joachim, farmer

Laberge  
 Lamarre  
 Langevin  
 Laplante  
 Latremou  
 Lefebvre  
 Leitch Pe  
 Leith Wil  
 Leith Wil  
 Lepage I  
 Lepage M  
 Lepage I  
 Liggett J  
 Liggett J  
 Lindsay  
 Lindsay  
 Lindsay  
 Lockerby  
 Lockerby  
 Lockerby  
**LOCKH**  
 of Eng  
 Logan A  
 Logan J  
 Logan J  
 Logan M  
 Logan W  
 Martin F  
 Maw Wi  
 McArdle  
 McArdle  
 McArthu

Laberge Mrs. Elizabeth  
 Lamarre Joseph, farmer  
 Langevin Charles, farmer  
 Laplante Francis, farmer  
 Latremouille D., farmer  
 Lefebvre F., farmer  
 Leitch Peter, farmer  
 Leith William, gentleman  
 Leith William, farmer  
 Lepage Hormisdas, farmer  
 Lepage Narcisse, farmer  
 Lepage Luc, farmer  
 Liggett James, farmer  
 Liggett John, gentleman  
 Lindsay Alexander, farmer  
 Lindsay Robert, farmer  
 Lindsay William, merchant  
 Lockerby John C., merchant  
 Lockerby Robert, blacksmith  
 Lockerby William, brickmaker  
**LOCKHART REV. A. D.**, pastor of Church  
 of England  
 Logan Alexander, farmer  
 Logan James, farmer  
 Logan John, farmer  
 Logan Matthew, farmer  
 Logan William, farmer  
 Martin Francis, farmer  
 Maw William, shoemaker  
 McArdle James, farmer  
 McArdle James, farmer and councillor  
 McArthur Mrs. D.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

McBain James, farmer  
 McBride Charles, farmer  
 McCaffrey Mrs. Edward  
 McCartney John, farmer  
 McClintock John, farmer  
 McCormack Archibald, carpenter  
 McCormack Andrew, farmer  
 McCormack Archibald, farmer  
 McCormack Duncan, farmer  
 McCoig Archibald, farmer  
 McCurdy Alexander, farmer  
 McCoy John, tinsmith  
 McDonald Charles, farmer and chairman of  
 school commissioners  
 McDougal Alexander, farmer  
 McDougal John, farmer  
 McDougal William, farmer

**McEACHERN A., C.M.G., J.P.,** collector of inland revenue for the district of Beauharnois, lieutenant-colonel 50th Battalion Active Militia, secretary-treasurer of municipal council and school commissioners, agent for Mutual Fire Insurance Co., commissioner for taking affidavits

McEachern Miss Elizabeth  
 McEwen Archibald, farmer  
 McEwen Duncan, farmer  
 McGarth Alexander, farmer  
 McGauchie Archibald, farmer  
 McGerrigle John, farmer  
 McGerrigle John, carpenter

McGerr  
 McGerr  
 McGill  
 McIntos  
 McInty  
 McKell  
 McLana  
 McLana  
 McLare  
 McMull  
 McMull  
 McNau  
 McNeil  
 McNeil  
 McNeil  
 McWhi  
 McWhi  
 McWhi  
 McRae  
 Mennie  
 Mennie  
 Meehan  
 Merceil  
 Milloy  
 Mills J  
 Moe C  
 Moore  
 Moore  
 Moffatt  
 Monak

McGerrigle James, merchant

McGerrigle William, farmer

McGill Andrew, farmer

McIntosh Robert, farmer

McIntyre Archibald, farmer

McKellar Donald, farmer

McLanaghan George, farmer

McLanaghan James, farmer

McLaren Dr. P.

McMullan Alexander, farmer

McMullan John, farmer

McNaughton William, carpenter

McNeil Daniel, farmer

McNeil Hector, farmer

McNeil John, farmer

McWhinney James, farmer

McWhinney Michael, farmer

McWhinney William, farmer

McRae Farquahar, farmer

Mennie Alexander, farmer

Mennie William, farmer

Meehan Miles, farmer

Merceille Baptiste, farmer

Milloy William, farmer

Mills James, farmer

Moe Charles, farmer

Moore Arthur, farmer

Moore George, farmer

Moffatt William, farmer

Monakae Francis, farmer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Monakae Louis, gentleman

**MORRISON REV. D. W.**, pastor of Presbyterian church

Morrison Robert, farmer

Morrison William, sen., farmer

Morrison William, brickmaker

Morrisette Baptiste, farmer

Muir rev. J. C., D.D., pastor of Presbyterian church

Murphy Edward, farmer

Murphy John, farmer

Murphy William, farmer

Ness Robert, jun., farmer and councillor

Nussey George, farmer

Ogilvie Archibald, farmer

Ogilvie James, farmer

Ogilvie John, farmer

Ovans Thomas, farmer

Parkinson Daniel, farmer

Patton George, farmer

Petelle Pierre, farmer

Philips Gregory, farmer

**PHILIPS GEORGE H.**, general store

Philips George, merchant

Porter William, farmer

**POTER REV. J. H.**, pastor of Methodist Church

**PREGENT LOUIS**, hotelkeeper, auctioneer and bailiff

Pringle John, farmer

Reeves Alexander, farmer

Reeves

Reeves

Reid Ja

Reid M

Reid T

Rember

Rember

Rice T

Rice W

Rigobea

Russell

Ruther

Ruther

Ruther

Robide

Robide

Robert

Robert

Robert

Rodger

Ross V

Ruther

Roy Jc

Roy R

Sadler

Sadler

Sadler

Sangst

Sangst

Scully

Scully

Reeves Miss Eleonard, dressmaker  
 Reeves William, farmer  
 Reid James, farmer  
 Reid Mrs. William, milliner and dressmaker  
 Reid Thomas, farmer  
 Rember Robert, farmer  
 Rember William, farmer  
 Rice Thomas, farmer  
 Rice William, farmer  
 Rigobear F., farmer  
 Russell Robert, farmer  
 Rutherford George, farmer  
 Rutherford John S., farmer  
 Rutherford Thomas, farmer  
 Robideau Joseph, farmer  
 Robideau Michael, farmer  
 Robert André, farmer  
 Robertson Mrs., wid John  
 Robertson Robert, farmer  
 Rodger William, farmer  
 Ross William, farmer  
 Rutherford Robert, farmer  
 Roy Joseph, laborer  
 Roy Robert, farmer  
 Sadler Alexander, farmer  
 Sadler Edward, farmer  
 Sadler Thomas, farmer  
 Sangster Archibald, farmer  
 Sangster James, farmer  
 Scully Daniel, farmer  
 Scully William, farmer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expecterating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Simpson James, carpenter  
Sinclair William, farmer  
Slater John, farmer  
Smilie John, farmer  
Smillie Robert, farmer  
Smith Hugh, farmer  
Smith James P., carpenter  
Smith John F., farmer  
Smith Michael, farmer  
Smith Mrs. John  
Smith Nicholas, farmer  
Somerville James, farmer  
Spedon Andrew L., printer, proprietor of the  
*New Dominion*  
Spindlow William, farmer  
Sproull William, farmer  
Steele Alexander, farmer  
Steele D., farmer  
Steele James, farmer and school commissioner  
Stewart Alexander B., farmer  
Stewart Andrew, farmer  
Stewart John, farmer  
St Aubin Michael, farmer  
St Louis Olivier, farmer  
Strandage Robert, farmer  
Tate Henry, farmer  
Tate John, J.P., farmer  
Tate Thomas C., farmer  
Taylor Abraham, farmer  
Taylor John F., hardware  
**THIBODEAU REV. M. U.** Roman Catholic

Thibau  
Thibau  
Thibau  
Thibau  
Thomp  
Todd J  
Todd V  
Walker  
Walsh  
Walsh  
Walsh  
Walsh  
Watt J  
Watson  
Weir I  
Whale  
White  
White  
White  
White  
Whitel  
Whitta  
Whyte  
Wilson  
Wilson  
Williar  
Winter  
Winter  
Wittal  
Woodr  
Wylie  
Yaran  
Younie

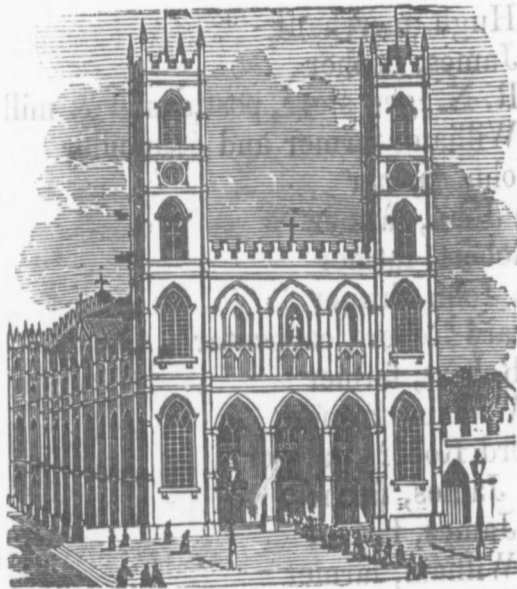
Thibault Edouard, farmer  
 Thibault Luc, jun., farmer  
 Thibault Charles, farmer  
 Thibault Luc, sen., farmer  
 Thompson Dugall, farmer  
 Todd James, farmer  
 Todd William, farmer  
 Walker John, farmer  
 Walsh Hugh, merchant  
 Walsh James, farmer  
 Walsh R. N., gen store, postmaster & mill owner  
 Walsh William, farmer and councillor  
 Watt John, farmer  
 Watson John, farmer  
 Weir Robert, farmer  
 Whalen John, farmer  
 Whiteward Robert, carpenter  
 White Robert, farmer  
 White William, farmer  
 Whiteford Robert, farmer  
 Whittal James, farmer  
 Whyte James, farmer  
 Wilson William, farmer  
 Wilson John, farmer  
 Williams Thomas, farmer  
 Winter Henry, contractor  
 Winter William, farmer  
 Wittall Francis, farmer  
 Woodrow John, farmer  
 Wylie William, farmer  
 Yaran Baptiste, farmer  
 Younie John, farmer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.



Notre Dame Street, Montreal, and you will receive

Cheap riddance: Send 27 cts. to LAVIOLETTE & NELSON, 215



FRENCH CATHEDRAL, MONTREAL

a Box of SPRUCE PASTE which will at once cure your Cold.

PH

CT

LA

P

22

**PHARMACIE PLACE D'ARMES.**

**JAMES HAWKES**

*Chimiste - Pharmacien*

By Examination,

Late of **LONDON and PARIS.**



Prescriptions carefully prepared. Genuine Drugs, Chemicals, Perfumery, Patent Medicines of all kinds, and Toilet requisites of every description for sale at the

**PLACE D'ARMES DRUG STORE,**  
MONTREAL.

**LAURENT, LAFORCE & CIE.,**



**PIANOS et ORGUES**

ETABLI EN 1860.

**225, RUE NOTRE DAME**

MONTREAL.

receive  
a Box of SPRUCE PASTE which will at once cure your Cold.

1000

Feli  
liam C  
Archil

Rev

Rev

Rev

Rev

Ch  
Steel  
secre

Jo  
clerk

Th  
Beau

Th  
Spec

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**
**CORPORATION.**

Felix Finn, mayor; James McArdle, James Walsh, William Greig, William Hood, Robert Ness, Joseph Cairns; Archibald McEachern, secretary-treasurer.

**CHURCHES.****ROMAN CATHOLIC CHURCH.**

Rev. M. U. Thibodeau, curate.

**CHURCH OF ENGLAND (St. James).**

Rev. A. D. Lockhart, pastor.

**PRESBYTERIAN CHURCH (St. Paul.)**

Rev. D. W. Morrison, pastor.

**METHODIST CHURCH.**

Rev. G. H. Porter, pastor.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Charles McDonald, chairman; George Elliot, James Steele, Thomas Baird, William Finnel; A. McEachern, secretary-treasurer.

**COMMISSIONERS OF SMALL CAUSES.**

John Tate, James D. Bryson, John Gibson; David Bryson clerk of court; Louis Prejent, bailiff.

**INSURANCES.**

The Mutual Fire Insurance Company of the District of Beauharnois; David Bryson, agent.

**NEWSPAPER.**

The New Dominion, weekly, \$1.25 per annum. And. L. Spedon, proprietor.



---

**TELEGRAPH COMPANY.**

Montreal Telegraph Company, John C. Lockerby, operator.

**CLARKE LODGE OF FREEMASONS.**

William Elliot, master.

**SALABERRY LODGE OF GOOD TEMPLARS.**

Robert Lockerby, W. C. P.

**BETHEL DIVISION, SONS OF TEMPERANCE.**

James Anderson, W. C. P.

**ORANGE LODGE.**

William Greer, master.

**QUOITING CLUB.**

John F. Taylor, president; George H. Phillips, secretary-treasurer.

**FRONTIER RIFLE ASSOCIATION.**

Lieut.-Col. John Fletcher, C.M.G., president; Lieut.-Col. A. McEachern, C.M.G., sec.-treas.

er-

19.

CE.

tary-

-Col.

HOWICK DIRECTORY.

John

Clark

the

Board

the

Sped

HOWICK DIRECTORY

**Instruments Aratoires.**



PELLES,  
BECHES,  
Rateaux,  
*Houes,*

Fourches, etc.

**BARATTES A BEURRE,**

*SABOTIERES,*

**GLACIERES,**

*Machines a Tordre,*

Corniches et Rouleaux de  
Rideaux, chez

**L.J.A. SURVEYER,**

*524 RUE CRAIG, MONTREAL.*

---

LOVELL'S

*Gazetteer of British North America,*

*PRICE, \$2.50.*

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**

*PRICE, 50 CTS.*

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*




**Remedes Patentes Francais**  
**DE TOUTE SORTE**

Tels que :

Goudron de Guyot, Drages-Meynet, Charbon  
de Bellac, Pastilles de Belloc, Silphium,  
(Remede pour la Consomption)  
Injection de Brou, etc., etc.

**A VENDRE CHEZ**

*Dr. J. LEDUC & CIE., PHARMACIENS,*  
191 et 193 Rue St. Joseph, Carre Chaboillez,  
Près du Dépôt du G.T., Montréal.

 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

---

LE MEILLEUR

ET

**Le Magasin a plus Bas Prix**  
**POUR ARGENT COMPTANT**

Dans la Cité.

Toujours en main un assortiment  
choisi de

**THES ET CAFES,**

A Bon Marche.

**JAMES MULLEN,**

53 Grande Rue St. Laurent, 53,

**MONTREAL.**

A  
in the  
niory  
distr  
on th  
tensi  
grist  
tory  
facto  
cipal  
lumb  
from  
sosto  
from  
and I  
31 m

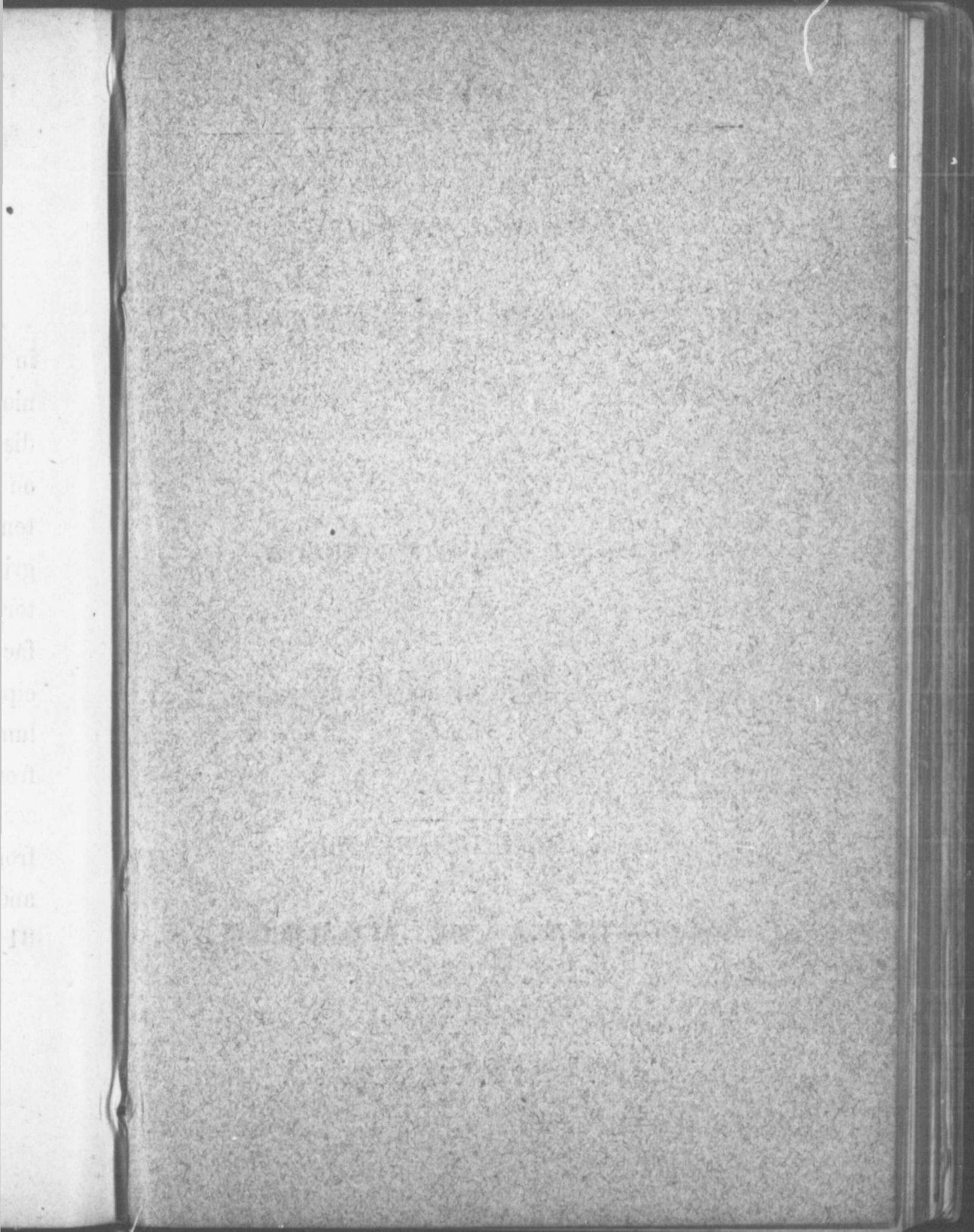
## HOWICK.

---

A prosperous and rapidly increasing village in the parish of Ste. Malachie d'Ormstown, seigniory of Beauharnois, county of Chateauguay, and district of Beauharnois. This village, situated on the English River, is chiefly noted for its extensive water power. There are five large stores, grist and saw mills, a large foundry, a manufactory of agricultural implements, several carriage factories, a tannery and three hotels. The principal trade of this locality consists in grain, lumber, produce, horses and cattle. Distant from Ste. Martine 6 miles, from St. Jean Chrysostome 8 miles, from Beauharnois 10 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal and Plattsburg railway, 18 miles, from Montreal 31 miles. Mail daily. Population about 700.

HOYUCK

A prosperous and rapidly increasing village in the parish of the Montserrat, a majority of the population being of French descent. This village stands on the high ground of the parish, and is a fine and airy site, a large body of mountains to the north and west, and a fine view of the bay and the surrounding country. The parish is one of the most fertile in the island, and produces a large quantity of grain, timber, and other produce. It is distant from the plantation of the Montserrat about 10 miles, and from the plantation of the Montserrat about 15 miles. The population is about 700.





---

DUGAL LANG,  
THRESHING MACHINES  
AND

**Agricultural Implements,**  
OF ALL KINDS,

*At Reasonable Prices.*

*All Machines out of my manufactory are  
warranted.*

**Brasher Falls Patterns.**

---

LOVELL'S

**Gazetteer of British North America,**

*PRICE, \$2.50.*

A GRAPHIC DESCRIPTION

OF THE

**Dominion of Canada,**

*PRICE, 50 CTS.*

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

REM

S'em

Rhu

PI

75,

TOI

N

P

e

M

ABBO

BACH

hotel

Boucha

hotel

Brown

BRYS

BRYS

CHAP

nufac

treat

Coll Ba

DEMANDEZ LE  
**REMEDE DU PERE BRUNO**

L'Anti-Douleur Universel,

S'emploie à l'intérieur et à l'extérieur contre les  
 Rhumatismes, Maux de Dents, de Reins,  
 Ecrasures, Etc.

**PICAULT & CIE.**

Seuls Propriétaires,

75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

HOWICK.

**TOILET SOAPS, HAIR, TOOTH AND  
 NAIL BRUSHES**, seeds, dye stuffs and  
 pure drugs, at Dr. G. Archambault & Co.,  
 chemists and druggists, 216 St. Lawrence  
 Main street, Montreal

**ABBOT CHARLES**, carpenter

**BACHANT PIERRE**, proprietor Howick  
 hotel

Bouchard Louis, proprietor Dominion of Canada  
 hotel

Brown Andrew, shoemaker

**BRYSON DAVID**, proprietor Central hotel

**BRYSON & SON**, auctioneers

**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion Safe ma-  
 nufacturers, 320 St. Lawrence Street, Mon-  
 treal.

Coll Baptiste, carpenter

Faites usage du Sir-op Expectorant, Sir-op pour les Enfants et Elixir Indiant du Dr J. Emery-Goderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

- Coutts Peter, general store  
 Crutchfield John, storekeeper  
 Cunningham William, al stogenerre  
 Dusan Joseph, laborer  
 Fortune Louis, M.D.  
**GEBBIE THOMAS & SONS**, general store,  
 and proprietor of grist and saw mills  
**HAY D. R. & W.**, carriages, cabinetmakers,  
 etc., agents for Isolated Risk Fire Insur-  
 ance Company, and for Hochelaga Mutual  
 Fire Insurance Company, secretary-treas-  
 urer school commissioners
- 
- Hay David, carpenter  
 Henderson John, gentleman  
**LANG DUGALL**, threshing machines and  
 agricultural implements manufacturer. *See*  
*Advertisement*  
 Logan Thomas, blacksmith  
 Longtin Louis, laborer  
 Martin Mrs., wid James  
**MAY ROBERT**, proprietor of foundry and  
 agricultural implements manufacturer  
**McCLANAGAN GEORGE**, general store  
 McKenzie Mrs., merchant  
 Ouimette Baptiste, carpenter  
 Parent Louis, laborer  
 Primeau Louis, laborer  
 Racine Antoine, laborer  
 Robertson Francis, carpenter  
 St Aubin S., tailor  
 Stewart John, jun., carpenter  
 Thompson Robert, tanner  
**WILSON JOHN**, general store

Use Dr. J. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Malcolm

Rev. O

Malcolm  
 Carmichael  
 sioners.

Isolated  
 Fire Insu

Notre

SPRUCE GUM PASTE will cure your indigestion.

MISCELLANEOUS DIRECTORY.

CHURCHES.

PRESBYTERIAN.

Rev. C. M. Mackeracher, (English River.)

EDUCATIONAL.

SCHOOL COMMISSIONERS.

Malcolm Condie, chairman; Robert Anderson, James Carmichael, Robert Houstone, James Robertson, commissioners.

INSURANCE COMPANIES.

Isolated Risk Insurance Company and Hochelaga Mutual Fire Insurance company, D. R. & W. Hay, agents.

(NEW CITY HALL, MONTREAL.)

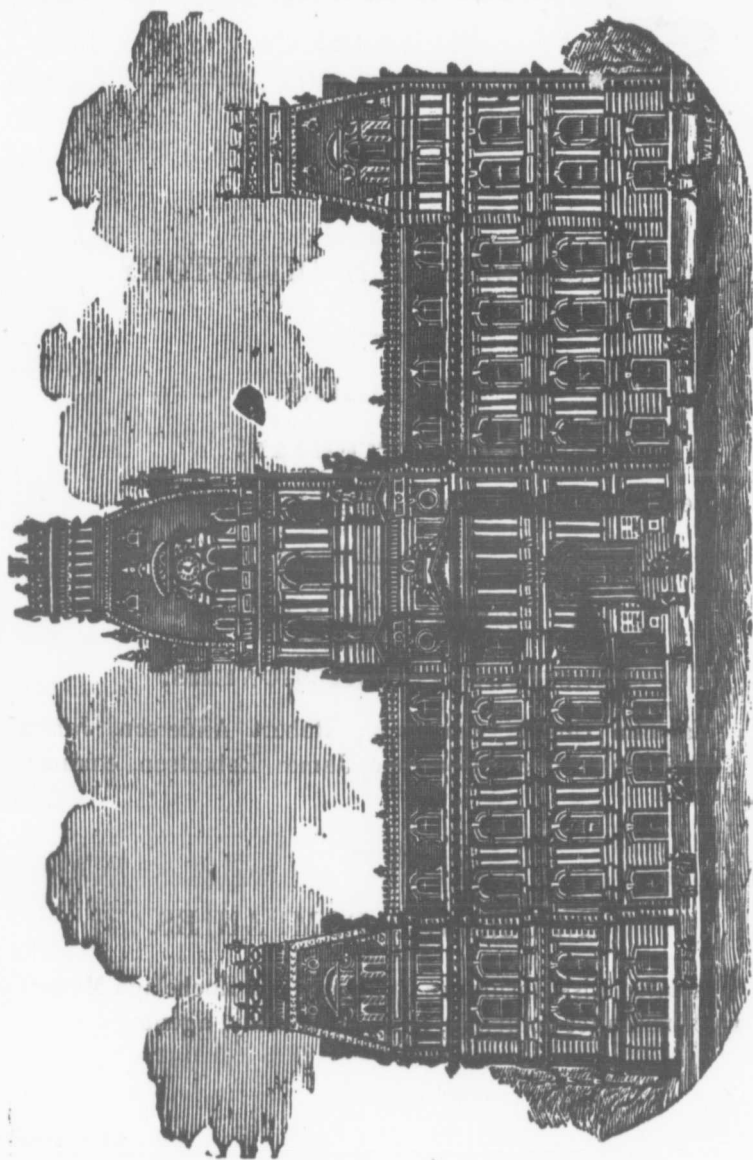
LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre Dame Street Montreal.

WHY DO YOU COUGH & BRONCHITIS?



**SPRUCE GUM PASTE will cure you immediately.**

**WHY DO YOU COUGH? Professor Chevallier's**



**(NEW CITY HALL, MONTREAL.)**

**LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal,**

*No. 1*

*Coin*  
Tient t  
Drogue  
Artic

Aus

*No.*

*Cor*  
Has  
Drugs



C. M. DES ISLETS,

Chimiste et Droguiste,

No. 156 RUE NOTRE-DAME

*Coin de la Place Jacques-Cartier, Montreal,*

Tient toujours un assortiment complet et bien assorti de

Drogues, Medecines Patentees, Parfumeries et  
Articles de Toilette, Teintures, Graines de  
Jardins et de champs,

Toutes garanties et à prix modérés.

Aussi tous les articles requis par les Photographes :

Tel que Camera, Cadres, etc.



C. M. DES ISLETS,

Chemist and Druggist,

No. 156 NOTRE-DAME ST.,

*Corner Jacques-Cartier Square, Montreal,*

Has always on hand a complete and well selected  
stock of

Drugs, Patent Medicines, Perfumeries and  
Toilet Articles, Dye Stuffs, Garden  
and Grass Seeds,

All warranted and at moderate prices.

Has also all the requisites for Photographers,

Camera Boxes, Lenses, &c., &c.

ately.

Votre

HEM

**HEMMINGFORD DIRECTORY.**



THE MINZGORD DIRECTORY

A la  
of Her  
county  
Roman  
ferent  
school  
shingle  
of the p  
There  
and P  
Telegr  
Revent  
miles,  
treal 3  
800.

## HEMMINGFORD.

---

A large and pleasant village in the township of Hemmingford, district of Beauharnois, and county of Huntingdon. This locality contains a Roman Catholic church, three churches of different denominations, a convent and a model school for young boys and ladies, four stores, a shingle mill and one hotel. The principal trade of the place consists in grain, produce and horses. There is an office of the Montreal, Lachine and Province Line Railway, of the Montreal Telegraph Company, and also of the Inland Revenue. Distant from the Province line 3 miles, from Huntingdon 32 miles, and from Montreal 36 miles. Mail daily. Population about 800.

W. H. Hemmingford

# HEMINGFORD

A large and elegant residence, situated on the corner of Washington and Main streets, in the city of Hemmingford, New Hampshire. The house is built of brick and is finished with the finest materials. It contains a large parlor, a dining room, a kitchen, and a number of bedrooms. The grounds are well cultivated and contain a large garden and a number of trees. The house is for sale at a low price and is a desirable investment for any one who wishes to purchase a fine residence in a healthy and beautiful location.



52

Hemmingford

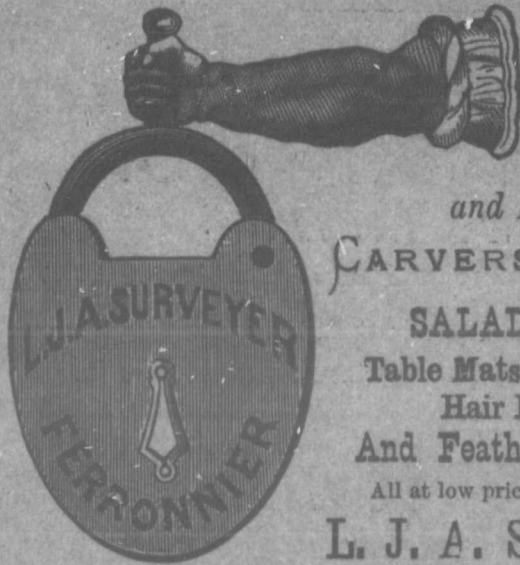


# Don

For sale  
Published

S

## Kitchen Utensils



Coal & Wood

Cooking Stoves

A Specialty,

Table Knives

and Forks,

CARVERS, STEEL,

SALAD SETS,

Table Mats, Door Mats,

Hair Brooms

And Feather Dusters,

All at low prices, for Cash, at

L. J. A. Surveyer's,

524 CRAIG STREET, MONTREAL.

Hemmingford.

## LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION

OF THE

**Dominion of Canada,**

PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*




## PLUS DE CHEVEUX GRIS.

Pour avoir le meilleur Regenerateur  
de la chevelure, allez chez

**Dr. J. LEDUC & Cie.,**  
*PHARMACIENS,*

191 et 193 RUE ST. JOSEPH, Carre Chaboillez  
Près du dépôt du G.T., Montréal.

 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

---

JAS. MULLEN,

**Epicier en Gros,**

Tient toujours un assortiment  
choisi de

**VINS ET LIQUEURS.**

Le Clergé et le Public trouveront à ce  
Magasin

*Sauterne, Sicile, Malaga et Champagne  
des meilleures Marques.*

53 Grande Rue St. Laurent.

F

On  
Dro  
et d  
Re

No

D

most  
fumer  
prices

Amira  
B

Brenna  
Brown  
Camero  
Campbe  
Carroll

---

# PICAULT & CIE.

## PHARMACIENS-CHIMISTES

Ont constamment en mains un assortiment complet de  
**Drogues, Médecines Patentées, Graines de Fleurs**  
et de Jardin.

Remarquez l'adresse :

*No. 75, Rue Notre-Dame,*

Coin de la Rue Bonsecours, Montreal.

---

## HEMMINGFORD.

**DR. G. ARCHAMBAULT & CO.,** Chemists and Druggists, 216½ St. Lawrence Main Street, have always on hand the most complete assortment of pure Drugs, Perfumery, Trusses, Dye Stuffs, Seeds, &c., cheap prices for cash.

Amirault J. A. V., notary and storekeeper

**BEDELL A. & C.,** manufacturers of tinware, and dealers in stoves, hollow-ware, glassware and cistern pumps

Brennan John, farmer

Brown Matthew, farmer and school commissioner

Cameron William, blacksmith

Campbell James, farmer

Carroll J., farmer

Faites usage du Sirop Expectoquant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens

Chaperon Alex., laborer

**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion Safe manufacturers, 320 St. Lawrence Street, Montreal.

**CLANCY PATRICK**, notary and gamekeeper  
Clayland John, jun., trader

Cleran John, sen., bailiff

**COATES CHS. AYLNER, M.D.**, sergeant of 51st Battalion and medical referee of Scotland Insurance Company

Connell Miss, dressmaker

Cunny Robert, farmer

Cunny Wm., farmer

Cuttingham Thomas, saddler and secretary-treasurer of school commissioners

Cusson Antoine, watchmaker

David Théophile, gentleman

**DAVIDSON REV. JOHN C.**, minister  
(St. Luke's) Church of England

**DAVIS HENRY**, farmer

Davis Robert, farmer

Désautels F. X., farmer

Dorais Léon, shoemaker

**DOZOIS REV. C.**, Roman P. P.

Dunlop Daniel, farmer

Dunlop David, farmer

Dunlop John, farmer

Edwards James S., merchant and postmaster

Fiddis Alexander, merchant

Flemming James, tavernkeeper

Gill Simon, laborer

**GLOVER DR. WILLIAM**, chairman of school commissioners and president of Bible society

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Goug  
Grew  
Heay  
Hear  
Hébe  
Hodg  
Jacks  
Johns  
Kadd  
Kenn  
Kenn  
Lama  
Latha  
Lavoie  
Livell  
Marec  
Marlin  
Mart  
McCre  
McDo  
McFee  
McFee  
McNa  
McNa  
McNa  
Miller  
Noël V  
Orr R  
Paré C  
**PATE**  
And  
Poissar

Gougeon Jérémie, shoemaker  
 Grew John, blacksmith  
 Heays Richard, bailiff and constable  
 Hearn J., station agent  
 Hébert John, engine driver  
 Hodgson John, gentleman  
 Jackson George, bricklayer  
 Johnson W. B., mayor, saw and grist mill owner  
 Kaddy William, farmer and councillor  
 Kennedy James, farmer  
 Kenny Thomas, farmer and school commissioner  
 Lamaire Médard, baker  
 Latham James, trader  
 Lavoie Joseph, laborer  
 Lively Anthony, gentleman  
 Marechal Jos., farmer  
 Marlin Hugh, farmer and councillor  
 Martin George P., hotelkeeper  
 McCrea Alexander, general store  
 McDowell Warren, farmer  
 McFee Finlay, prop. of Exchange Hotel  
 McFee John, shingle mill owner  
 McNaughton Donald, farmer  
 McNaughton Finlay, farmer  
 McNaughton John, butcher  
 Miller Robert, grocer  
 Noël Vital, builder  
 Orr Robert, blacksmith and councillor  
 Paré Onésime, butcher  
**PATERSON REV. JAMES** minister (St.  
 Andrew's Presbyterian Church of Canada)  
 Poissant Aug., farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Infantant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Poissant Moïse, farmer  
 Priest Nicholas, wheelwright  
**PROPER F. S.**, collector of customs for the  
 port of Hemmingford, J.P., secretary-treasurer  
 of municipal council  
 Proper Nelson, farmer  
 Reay William, blacksmith and school commissioner  
 Richardson Mrs., wid  
 Rickerby John, farmer  
 Robison W. J., farmer and councillor  
 Roberts Arthur, farmer and school commissioner  
 Roberts Oliver, blacksmith  
 Ryan Daniel, farmer and councillor  
 Ryan Edward, farmer  
 Ryan John, blacksmith  
 Scriver Julius, gentleman  
 Scriver Mrs., wid John  
 Scriver William, farmer  
**SHORTT REV. W. K., B.A.**, Methodist  
 Church  
 Spence Arch., farmer  
 Stewart Thomas, farmer  
 Thompson Mrs., dressmaker  
 Wark W., saddler  
 Wilson James, laborer  
 Wood R. H., storekeeper and councillor

Muni  
 Robert  
 Kaddy,

Rev. C

Rev. W

Rev. J

Rev. J

CONVE

Rev. Si

Dr. W.  
 Brown, A  
 ham, secre

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**

---

**CORPORATION.**

*Municipal Council.*—W. B. Johnson, mayor; H. Marlin, Robert Orr, William J. Robison, Robert Wood, William Kaddy, J. Daniel Ryan; P. S. Proper, sec.-treas.

---

**CHURCHES.****ROMAN CATHOLIC.**

Rev. C. Dozois, curate.

**METHODIST.**

Rev. W. K. Shortt, pastor.

**CHURCH OF ENGLAND.**

Rev. John C. Davidson, pastor.

**PRESBYTERIAN.**

Rev. James Paterson, pastor.

---

**EDUCATIONAL.****CONVENT OF THE REV. SISTERS OF JESUS  
AND MARY.**

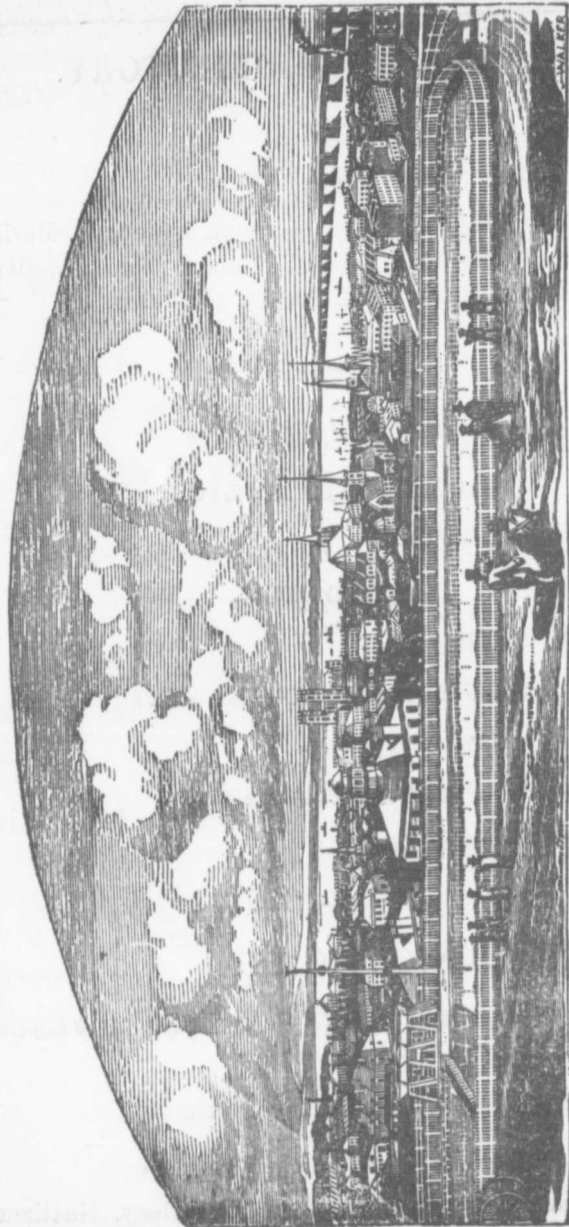
Rev. Sister Marie du Sacré Cœur, superioress.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Dr. William Glover, chairman; Wm. Reay, Matthew Brown, Arthur Roberts, Thomas Kenny; Thomas Cuttingham, secretary-treas.

**EFFICIENT SPRUCE GUM COMPOUND.**

**Prof. Chevallier's RED SPRUCE GUM PASTE" IS THE MOST**



**CITY OF MONTREAL.**

**For Sale by LAVIOLETTE & NELSON, Chemists,  
215 Notre Dame St., Montreal.**

D.

CITY OF MONTREAL.

STE. MARTINE.

emists,



At  
the C  
and c  
of th  
water  
turing  
count  
lage.  
store  
ings.  
produ  
latter  
State  
the M  
from  
to Mc  
Popul

## STE. MARTINE.

An attractive and thriving village situated on the Chateauguay River, county of Chateauguay and district of Beauharnois, and is the chief town of the county. This place possesses extensive water power, admirably adapted for manufacturing. A substantial brick Town Hall, for the county of Chateauguay is erected near the village. There is saw and grist mills, five or six stores, four hotels, and several splendid buildings. The trade of this locality consists in grain, produce, horses and cattle ; large numbers of the latter are exported from this locality to the United States. Distant from Beauharnois a landing of the Montreal and Cornwall steamers 6 miles, from Montreal 24 miles. Stage from this place to Montreal and return every day. Mail daily. Population about 900.

AMERICAN  
LIBRARY

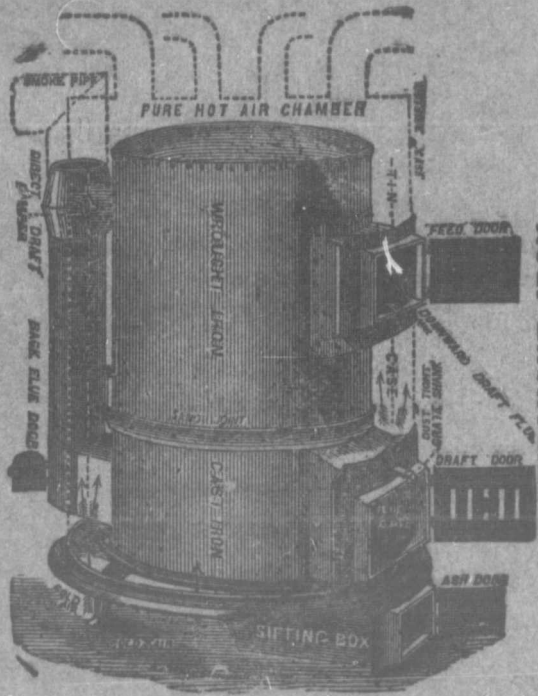
MADE IN THE U.S.A.



FR  
G

D

Pub



# Hot Air Furnaces.

No Gas escape. Very durable.

COAL & WOOD STOVES, RANGES, at  
L. J. A. SURVEYER'S,  
245 Craig Street, Montreal.

LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**  
PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*




**Remedes Patentes Francais**  
**DE TOUTE SORTE**

Tels que :

Goudron de Guyot, Drages-Meynet, Charbon  
de Bellac, Pastilles de Belloc, Silphium,  
(Remede pour la Consomption)  
Injection de Brou, etc., etc.

**A VENDRE CHEZ**

*Dr. J. LEDUC & CIE., PHARMACIENS,*  
191 et 193 Rue St. Joseph, Carre Chaboillez,  
Près du Dépôt du G.T., Montréal.

 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

---

**IF YOU WISH GOOD VALUE FOR YOUR  
MONEY, GO TO**

**JAMES MULLEN'S**  
**CASH STORE,**

**53 ST. LAWRENCE MAIN ST.**

You will find a choice assortment of

**FANCY BISCUITS**

AND

*Confectionery.*

S  
Co  
A v  
con  
tich  
pre  
con  
Ab  
Ad  
An  
An  
An  
An  
An  
Ba  
Bé

---

# SIROP PECTORAL

Du Dr. PICAULT,

Contre les affections des Poumons et de la Gorge,  
tels que : Rhume, Toux, Croup, Enrouement,  
Bronchites, Consomption, etc.

A vendre en gros et en détail chez les seuls propriétaires

*PICAULT & CIE.,*

PHARMACIENS.

---

STE. MARTINE.

## LES MEDECINS & LES MARCHANDS

trouveront tousjours chez le DR. G. ARCHAMBAULT & CIE., un assortiment complet de Remèdes, Medecines Patentées, Articles de Pharmacie, Brosses, &c. Le tout de première qualité et à bas prix pour de l'argent comptent

Abbott Charles, farmer  
Adams Robert, farmer  
Amiot Firmin, farmer  
Amiot Joachim, farmer  
Amiot Denis, sen., gentleman  
Amiot Denis, jun., farmer  
Amiot Moïse, farmer  
Amiot Toussaint, gentleman  
Barbeau Cyrille, farmer  
Bécharde Étienne, farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Beaudreau Joseph, jun., mason  
 Beaudreau Joseph, sen., mason  
 Beaudin Joachim, farmer  
 Bedard Pierre, farmer  
 Bergevin Eustache, farmer  
 Bergevin François, farmer  
 Bergevin Honoré, farmer  
 Bergevin Louis, jun., farmer  
 Bergevin Louis, farmer  
 Bergevin Mrs., wid Charles  
 Bergevin Pierre, farmer  
 Berthiaume Gabriel, farmer  
 Bertrand Louis, gentleman  
 Bisson Mrs., wid Constant  
 Blanchard Mrs., wid E., trader  
**BLYTH REV. ETIENNE H.**, curate  
 Blyth William C., gentleman  
 Bonnier Pierre, sen., farmer  
 Bonnier Pierre, jun., farmer  
 Bonnier Toussaint, farmer  
 Boursier Mrs., wid Gilbert  
 Bouthillier Moïse, farmer  
 Boyer Joseph, farmer,  
 Brisson Joseph, farmer  
 Brisson Joseph, laborer  
 Brault Narcisse, farmer  
 Brault Vital, farmer  
 Brown Alexander, farmer  
 Brown David, farmer  
 Brown James, farmer  
 Brown William, farmer

Ca  
 Ca  
 Ca  
 Ca  
 Ch  
 Ch  
 Ch  
 Ch  
 Ch  
 Ch  
 Che  
 Clé  
 Clé  
 Clic  
 Col  
 Cot  
 Cou  
 Cra  
 Cou  
 Cou  
 Cou  
 Cur  
 Dag  
 Dan  
 Dan  
 Dav  
 Dav  
 Dem  
 Dem  
 Dem  
 Dem

Cardinal J. Bte., laborer  
 Cardinal Médard, tanner  
 Carmichael William, farmer  
 Carson John, farmer  
 Chartrand Alexandre, blacksmith  
 Chartrand Evariste, bailiff  
 Chartrand Michel, sen., joiner  
 Chartrand Michel, jun., joiner  
 Chevrefils George, farmer  
 Chevrefils Luc, farmer  
 Chevrefils Moïse, farmer  
 Clément Octave, laborer  
 Clément François, laborer  
 Cliche Julien, farmer  
 Collette François, farmer  
 Coté Joseph, blacksmith  
 Courville Lucien, farmer  
 Craig James, farmer  
 Couillierier Dolphis, farmer  
 Couillierier Louis, farmer  
 Couillierier Joseph, gentleman  
 Currie William, farmer  
 Dagenais Louis, farmer  
 Dame Napoléon, farmer  
 Dandurand Vital, painter  
 Davis James, jun., farmer  
 Davis James, sen., gentleman  
 Demers Alexandre, farmer,  
 Demers Augustin, farmer  
 Demers Louis, farmer  
 Demers Onésime, farmer  
 Demers Pierre, farmer

Faites usage du Sirop Expectoquant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderr.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.





Hébert Louis, sen., farmer  
 Hébert Louis, gentleman  
 Hébert Marc, laborer  
 Hébert Solomon, farmer  
 Laberge Charles, laborer  
 Laberge Désiré, laborer  
 Laberge Janvier, farmer  
 Laberge Joseph, farmer  
 Laberge Louis, shoemaker  
 Laberge Michel, farmer  
 Laberge Philémon, M.D.  
 Laberge Pierre, farmer  
 Laberge Pierre, jun., gentleman  
 Laberge Pierre, mason  
 Laberge Tancreède, farmer  
 Lacoste Pierre, farmer  
 Lapensée Charles, storekeeper  
 Lapensée Onésime, farmer  
 Lapensée Pierre, hotelkeeper  
 L'Arche Joseph, farmer  
 L'Arche Pierre, laborer  
 Latrimouille Germain, farmer  
 Lazure J. Bte., farmer  
**LEBRUN CHARLES M.**, notary  
 L'Ecuyer Joseph, farmer  
 Lefebvre Louis, butcher  
 Lefebvre Louis, sexton  
 Lefebvre Louis, traveller  
 Lefebvre Honoré, laborer  
 Lefebvre Charles, farmer  
 Lefebvre Charles, laborer  
 Lefebvre Charles, storekeeper

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incisant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Legault Pierre, jun., farmer  
 Legault Pierre, sen., farmer  
 Lepaillieur Léonard, M.D.  
 Loiseau Jean Baptiste, farmer  
 Loiseau Louis, blacksmith  
 Lussier Etienne, farmer  
 Maheu Michel, farmer  
 Maheu Honoré, farmer  
 Maheu Pierre, gentleman  
 Malette Toussaint, farmer  
 Marcille Amable, farmer  
 Marcille Toussaint, laborer  
 Marshall David, farmer  
 Martin Pierre, farmer  
 Massé Narcisse, farmer  
 Massé Pierre, farmer  
 McClenaghan David, gentleman  
 McClenaghan John, farmer  
 McGowan James, storekeeper  
 Metcalf William, farmer  
 Milne Robert, farmer  
 Miller William, farmer  
 Moquin Ambrose, farmer  
 Montreuil Hubert, laborer  
 Monette Louis, laborer  
 Monette Pierre, laborer  
 Muir James, farmer  
 Murphy John, farmer  
 Neding Julien, farmer  
 Parent Etienne, sen., farmer  
 Parent Nicolas, farmer

Pare  
 Pate  
 Pete  
 Pete  
 POI  
 Pon  
 Pon  
 Pou  
 Prej  
 Prej  
 Prej  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Prin  
 Ren  
 m  
 Rite  
 Rob  
 Ros  
 Ros  
 Rou  
 Roy  
 RO  
 Roy  
 Sau

Parent Mrs., wid Pierre  
 Patenaude Miss Julienne  
 Petelle Ignace, farmer  
 Petelle Julien, farmer  
**POIRIER DAVID**, hotelkeeper  
 Pominville Ferdinand, laborer  
 Pominville Louis, farmer  
 Poupart Isaïe, farmer  
 Prejent Celestin, gentleman  
 Prejent Louis, farmer  
 Prejent Pierre, farmer  
 Primeau Alphonse, farmer  
 Primeau Alexandre, farmer  
 Primeau Charles, farmer  
 Primeau Denis, farmer  
 Primeau Joseph, farmer  
 Primeau Joseph, laborer  
 Primeau Ludger, farmer  
 Primeau Maurice, farmer  
 Primeau Octave, farmer  
 Primeau Paul, traveller  
 Renaud hon. Louis, propriotor grist and saw  
 mills  
 Ritchie John, farmer  
 Robertson Thomas, farmer  
 Rose Laurent, jun., farmer  
 Rose Laurent, sen., gentleman  
 Rousselle Olivier, gentleman  
 Roy Pierre, farmer  
**ROY FRANCOIS X.**, saddler  
 Roy John, farmer  
 Saurie William, farmer

T

Faites usage du Sirop Expectoquant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. Jé Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Stewart Andrew, farmer  
 Stewart James, sen., farmer  
 Taillefer Narcisse, joiner  
 Taillefer Nazaire, farmer  
 Tessier Louis, farmer  
 Thibault Amable, miller  
 Thibert J. M., farmer  
 Touchette Christophe, farmer  
 Touchette Joachim, gentleman  
 Trudeau Amable, farmer  
 Trudeau Edouard, farmer  
 Trudel Paul, farmer  
 Turgeon Antoine, blacksmith  
 Turgeon Napoléon, laborer  
 Turner Theodore, carder  
 Vallée Antoine, farmer  
 Vallée Hyacinthe, farmer  
 Vallée Uldéric, farmer  
 Vallée Louis, farmer  
**VANNIER BAISLE**, sec.-treas.  
 Varin Léon, farmer  
 Varin Léon, laborer  
 Viau Stanislas, jun., farmer  
 Viau Stanislas, sen., farmer  
 Vinette Narcisse, farmer  
 Yelle André, farmer

An  
tache  
Théop  
Vann

Ede  
Bouth  
Antoi

Rev

One  
for la

Phil  
Mahet  
secret

AGB

Jar  
dent;  
Knox,  
Vanni

Hon  
court;  
4th of

J. C  
Eusta  
the 4th

## MISCELLANEOUS DIRECTORY.

### CORPORATION.

Antoine Hébert, mayor; Philémon Laberge, M.D., Eustache Bergevin, Moïse Bergevin, Alexander Gardner, Théophile Doré, Augustin Demers, councillors; Basile Vannier, secretary-treasurer.

### COUNTY COUNCIL.

Edouard Laberge, M.P.P., warden; Moïse Viau, Antoine Bouthiller, Alfred Bouthiller, Nicolas Marchand, Felix Finn, Antoine Hébert; Basile Vannier, secretary-treasurer.

### CHURCH.

#### THE ROMAN CATHOLIC.

Rev. E. H. Blyth, curate; rev. P. Derome, vicar.

### EDUCATIONAL.

One model school for boys, 80 scholars; one model school for ladies, 70 scholars.

#### SCHOOL COMMISSIONERS.

Philémon Laberge, chairman; Louis Maheu, Honoré Maheu, Maurice Hébert, F. H. Bergevin; Basile Vannier, secretary-treasurer.

#### AGRICULTURAL SOCIETY FOR THE COUNTY OF CHATEAUGUAY.

James McGowan, president; Chas. B. Dewitt, vice-president; Moïse Bergevin, Norbert Ness, Narcisse Beaudin, James Knox, Honoré Legault, Pierre Reid, Noé Laberge; Basile Vannier, secretary-treasurer.

### JUDICIARY.

#### CIRCUIT COURT.

Hon. Ls. Bélanger, judge; Chs. M. Lebrun, clerk of court; Basile Vannier, bailiff. Terms from the 1st to the 4th of February, May and September.

#### MAGISTRATES.

J. O. Joseph, judge; Daniel McDougald, Joseph Turcot, Eustache Bergevin; Chs. M. Lebrun, clerk. Terms from the 4th to the 6th of March, June, September and December.

the **SPRUCE GUM** than the Syrups do.

Professor Chevallier's **SPRUCE GUM PASTE** contains more of



CITY OF KINGSTON.

**LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal,**



LACOLLE DIRECTORY.

Notre



A  
river  
de I  
John  
186  
fact  
some  
the  
Lac  
ican  
driv  
cons  
Mon  
and  
and  
Rail  
from  
Point  
from  
mile

## LACOLLE.

---

A picturesque and increasing village on the river of the same name, parish of St. Bernard de Lacolle, district of Iberville, county of St. John. This parish was erected in the year 1860. There is extensive water power, several factories, grist and saw mill. Lacolle figured somewhat prominently in the early history of the country. In 1812 a battle took place at Lacolle's Mills between the English and American troops, in which the Americans were driven back. The principal trade of this locality consists in horses, cattle, grain, produce, &c. Montreal Telegraph Company has an office here, and there is a station of the Montreal, St. Johns and Rouses Point branch of the Grand Trunk Railway, one mile from the village. Distant from the Province Line 5 miles, from Rouses Point 8 miles, from Hemmingford 12 miles, from St. Johns 18 miles, from Montreal 38 miles. Mail daily. Population about 900.

# JACOBI

The following and interesting history of the  
river of the same name, called in the French  
the Rivière de Jacob, is given in a volume of the  
Annals of the Province of New Brunswick, for the year  
1800. From its extensive water power, several  
factories, mills and saw mills, have been  
established upon it in the early part of  
the century. In 1811, a mill was built at  
Jacob's Mill, near the mouth of the river, and  
also a bridge, in which the Americans were  
greatly interested. The present mode of navigating  
downwards in boats, with great success, is  
attributed to the late Mr. Jacob, who has  
and there is a station of the Montreal, St. John's  
and Boston Steam Branch of the Grand Trunk  
Railway, one mile from the village. The  
distance from the Province Line to the  
Point is one mile from the Province Line to  
Point St. John is 18 miles from Montreal 28  
miles. (See also the map of the Province of New Brunswick, p. 100)

H  
S  
L  
P

**House Furnishing Hardware,**  
WASHING MACHINES,  
*Steam Wash Boilers,*  
WRINGERS, MANGLES, CUTLERY,  
**Coal & Wood Stoves,**  
HOT AIR FURNACES,

AT

**L. J. A. SURVEYER'S,**  
*524 Craig Street, Montreal.*

---

LOVELL'S  
**Gazetteer of British North America,**  
PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE  
**Dominion of Canada,**  
PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*



**Dr. J. LEDUC & CIE.,**

*PHARMACIENS,*

191 et 193 RUE ST. JOSEPH, Carre Chaboillez,  
MONTREAL.

Près du Dépôt du G.T.,

**Prescriptions des Medecins Preparaes avec Soins,**

Remèdes Patentés Anglais, Français,  
Américains, etc.

---

*JAMES MULLEN,*

**Wholesale and Retail Grocer,**

53 St. Lawrence Main Street,

Keeps a large and well-assorted Stock of

**Choice Meats,**

Sugar-Cured Hams,

**BOLOGNA AND SUGAR-CURED BACON,**

And a large assortment of

**CAN FRUITS.**

PU

B  
Ce  
cont  
chan  
toma

T

Arr  
Bar  
s  
Bal  
Bal  
Bal  
Bé  
Bé  
Be  
Be  
BI  
Bl

# ELIXIR PULMONAIRE BALSAMIQUE

CONTRE LES

Rhumes, Toux, Asthmes, Oppression d'Estomac, Etc.

Cet ELIXIR est sans contredit la meilleure préparation contre le Rhume, **une seule dose** prise le soir en se couchant, lorsqu'on se sent un peu gêné dans la gorge ou l'estomac, prévient la toux et les oppressions.

PICAULT & CIE., seuls Propriétaires,

75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

## LACOLLE.

**THE ONLY PLACE** to buy Pure Drugs is  
at **DR. G. ARCHAMBAULT & COS.**,  
Chemists and Druggists, 216½ St. Lawrence  
Main Street, Montreal.

Arnault Nelson, farmer

Banker B. B., principal of Lacolle dissentient  
school

Barker Hugh, farmer

Barrier Narcisse, farmer

Barry James, farmer

Bécharde Godfroi, farmer

Bédard J. Bte., farmer

Benton Orange, farmer

Beswick Robert, farmer

**BLAIS J. B.**, principal Lacolle model school

Blain John, farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Bluteau J. Bte., farmer  
 Borrier Hilaire, farmer  
 Boucher Marcel, farmer  
 Boudreau Amable, farmer  
 Bourdeau Toussaint, farmer  
**BOYD REV. N. D.**, pastor of church of  
 England  
 Brisben Thomas, farmer  
 Canfield Asher, farmer  
 Canfield Oswell, commissioner of small causes  
**CARPENTIER LAURENT**, shoemaker and  
 hotelkeeper  
 Carpentier Ulric, farmer  
 Carron Jos. L., farmer and school commissioner  
 Champagne Antoine, farmer  
 Champagne François, farmer  
 Chenail Sylvain, blacksmith  
 Clark William, farmer  
 Clarckson Albert, farmer  
 Clarckson Flinton, farmer  
 Couture Louis, farmer  
 Curren Samuel, farmer  
 Curren William, merchant  
 Currie Gilbert, farmer  
 Deneault J. Bte., farmer  
 Deneault Jules, farmer  
 Derrick William, farmer  
 Dickinson Matthew, farmer  
 Dozois Pierre, landing waiter  
 Dupuis Alfred, councillor and school commissioner  
 Duclos Toussaint, blacksmith  
 Duquette Joseph, farmer

Duc  
 Ellic  
 Elvi  
 Enn  
**FOI**  
 si  
 Fost  
 Fras  
 Giro  
 Glas  
 Gof  
 Goss  
 Gray  
 Gue  
 Had  
 Hai  
 Han  
 Har  
 of  
 sn  
 Hea  
 Hod  
**HO**  
 Hoy  
 Jack  
 Ked  
 Ken  
 Lar  
 Lar  
 Lar  
 Lav  
 Leb

Duquette Médard, farmer and councillor  
 Elliott George, farmer  
 Elvidge John, farmer  
 Ennis Stephen, hotelkeeper  
**FORCE ALONZO**, general store and commis-  
 sioner of small causes  
 Foster Richard, operator Montreal telegraph Co.  
 Fraser Aaron, farmer  
 Giroux J. Bte., farmer  
 Glass John, farmer  
 Goforth William, farmer  
 Gosselin Charles, farmer  
 Gray John, farmer and councillor  
 Guertin Michel, farmer  
 Hadley Robert, farmer  
 Haile Moïse, farmer  
 Hamilton Francis, farmer  
 Harty William, merchant, councillor, sec.-treas  
 of school commissioners, and commissioner of  
 small causes  
 Heaton Rufus, farmer  
 Hodgson John P., farmer  
**HOLDEN ANDREW**, customs collector  
 Hoyle Timothy, merchant  
 Jackson Robert, farmer  
 Keddy John, councillor  
 Kemp Simon, farmer  
 Lareau David, chairman of school commissioners  
 Laroche J. Bte., farmer  
 Laroche Norbert, farmer  
 Lavallée George, farmer  
 Leblanc Hilaire, farmer

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Inéitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.



Use Dr. J. Emery-Coderre's Expecterating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Leslie Robert, farmer  
 Leslie William, farmer  
 Luck Peter, farmer  
 Manning David, farmer  
 Marceau Benoit, farmer and school commissioner  
 Martel Léon, farmer  
 McCallum Duncan, farmer  
 McCallum Hugh, farmer and commissioner of  
 small causes  
 McCallum James, farmer  
 McConnell Patrick, contractor  
 Miner Abraham, farmer  
 Nolan John, farmer  
 Normandeau Christopher, farmer  
**NYE FREEMAN**, general store  
 O'Connor James, agent for agricultural imple-  
 ments  
 Odell George, farmer  
 Odell Henry, farmer  
 Odell Hiram, farmer  
 Odell Silas, farmer  
 Odell Smith, farmer  
 Olivier & Lewis, grocers  
 O'Neil Terrence, farmer and school commissioner  
 Orr William, farmer  
 Pinsonneault Camile, farmer  
 Peacock Robert, farmer  
 Peck James, farmer  
 Picard William, farmer  
**PLAMONDON REV. J. G.**, R.C., P.P.  
 Richard Lucas, farmer  
 Robinson William, blacksmith

Roger  
 Savag  
 Scrive  
 Smith  
 Smith  
 Smith  
 Smith  
 Smith  
 Stead  
 Steph  
 Syriac  
 Teske  
 Trembl  
**TRE**  
 trea  
 tion  
 of L  
**VAN**  
 Lac  
 and  
 Van V  
 Walla  
 Walla  
 Ward  
 Wiley  
 Wilsey  
 Wood  
 Wood  
 Wrigh

Rogers rev. M., pastor Methodist church  
 Savage John, farmer and councillor  
 Scriver William, farmer  
 Smith Francis, farmer  
 Smith John, farmer  
 Smith Michael, farmer  
 Smith Peter, farmer  
 Smith William, farmer  
 Stead Francis, farmer  
 Stephen Olivier, farmer  
 Syriac Léon, farmer  
 Teskey William, farmer  
 Tremblay J. Bte., farmer

**TREMBLAY J. U.**, notary public, secretary-treasurer municipal council, clerk corporation, and magistrates court, agent seignory of Lacolle, and commissioner to take affidavits

**VAN VLIET WM. H.**, mayor, proprietor of Lacolle agricultural implement factory, grist and saw mills, and postmaster

Van Vliet William, farmer

Wallace George, farmer

Wallace Hugh, farmer

Ward Robert, farmer

Wiley George, farmer

Wilsey Albert, farmer

Woodworth Henry, farmer

Woodworth Julius, gentleman

Wright John, baker

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Beware of Imitations! Chevallier's **SPRUCE GUM PASTE** is the only Genuine.



JACQUES CARTIER.

**LAVIOLETTE & NELSON**, Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal.

Wil  
Keddy  
Dupui

Rev

Rev.

Rev.

B. B

J. B

Dav  
ceau,  
Willia

Cha  
clerk,  
tember

Willi  
Force;

MC

Rich

And

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.****CORPORATION.**

William H. Van Vliet, mayor; William Harty, John Keddy, John Gray, John Savage, Médard Duquette, Alfred Dupuis, councillors; J. U. Tremblay, N.P., sec.-treas.

**CHURCHES.****ROMAN CATHOLIC.**

Rev. G. Plamondon, Parish Priest.

**CHURCH OF ENGLAND.**

Rev. W. D. Boyd, pastor.

**METHODIST.**

Rev. M. Rogers, pastor.

**EDUCATIONAL.****DISSENTIENT SCHOOL, (Mixed.)**

B. B. Banker, principal.

**MODEL SCHOOL.**

J. Bte. Blain, principal.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

David Lareau, chairman; Terence O'Neil, Benoit Marceau, Alfred Dupuis, Joseph L. Carro, commissioners; William Harty, sec.-treas.

**JUDICIARY.****MAGISTRATES COURT.**

Charles Loupret, magistrate of district; J. U. Tremblay, clerk. Terms, the 26th of January, March, May, July, September and November.

**COMMISSIONERS' COURT.**

William Harty, Roswell Canfield, Hugh McCallum, Alonzo Force; J. U. Tremblay, clerk.

**MONTREAL TELEGRAPH COMPANY.**

Richard Foster, operator.

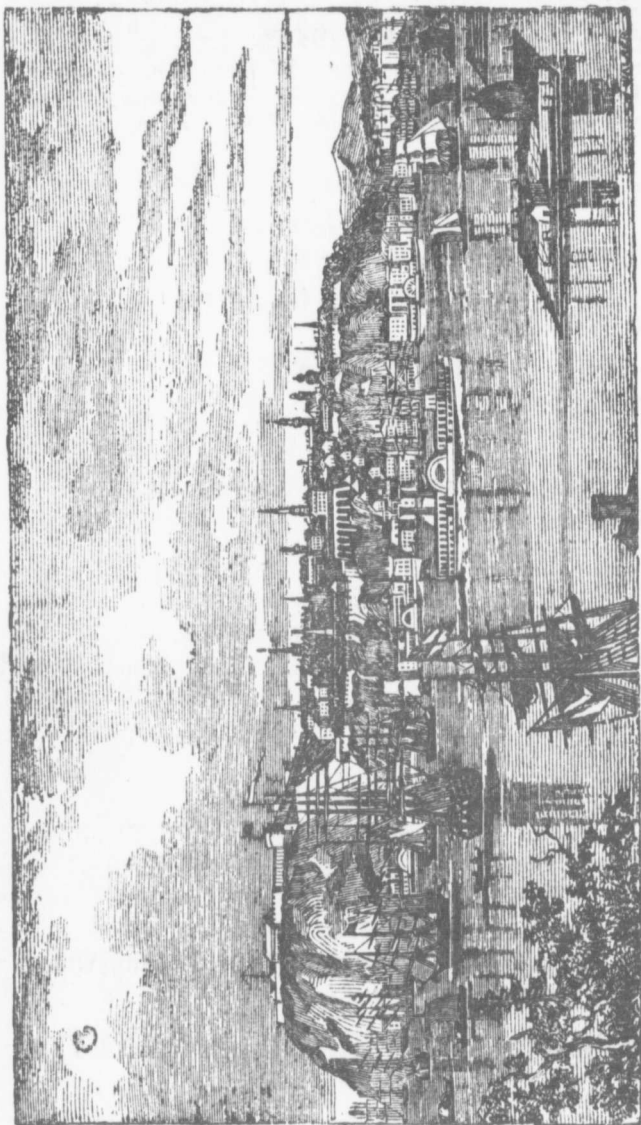
**CUSTOMS OFFICE.**

Andrew Holden, collector; Pierre Dozois, landing waiter.



GUM, therefore buy his PASTE, 25 cts. a Box.

Professor Chevallier only, knows how to manipulate the SPRUCE



CITY OF QUEBEC.

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal.

DU

G

Ac

Opp

LOU  
JOE  
JOE

Vin

Beur

---

# DUPUY, TAYLOR & DUFF,

Official Assignees, Accountant,

*General Agents,*

And Commissioners for taking Affidavits.

Accounts collected throughout the Dominion,

**353 NOTRE DAME STREET,**

Opposite Exchange Bank, **MONTREAL.**

---

LOUIS DUPUY, . . . . . Official Assignee.  
 JOHN TAYLOR,           } Commissioners of the Superior Court of  
 JOHN M. M. DUFF,     } Lower Canada and for Prov. of Ont.

---

# JAMES MULLEN,

*EPICIER*

**EN GROS ET EN DETAIL,**

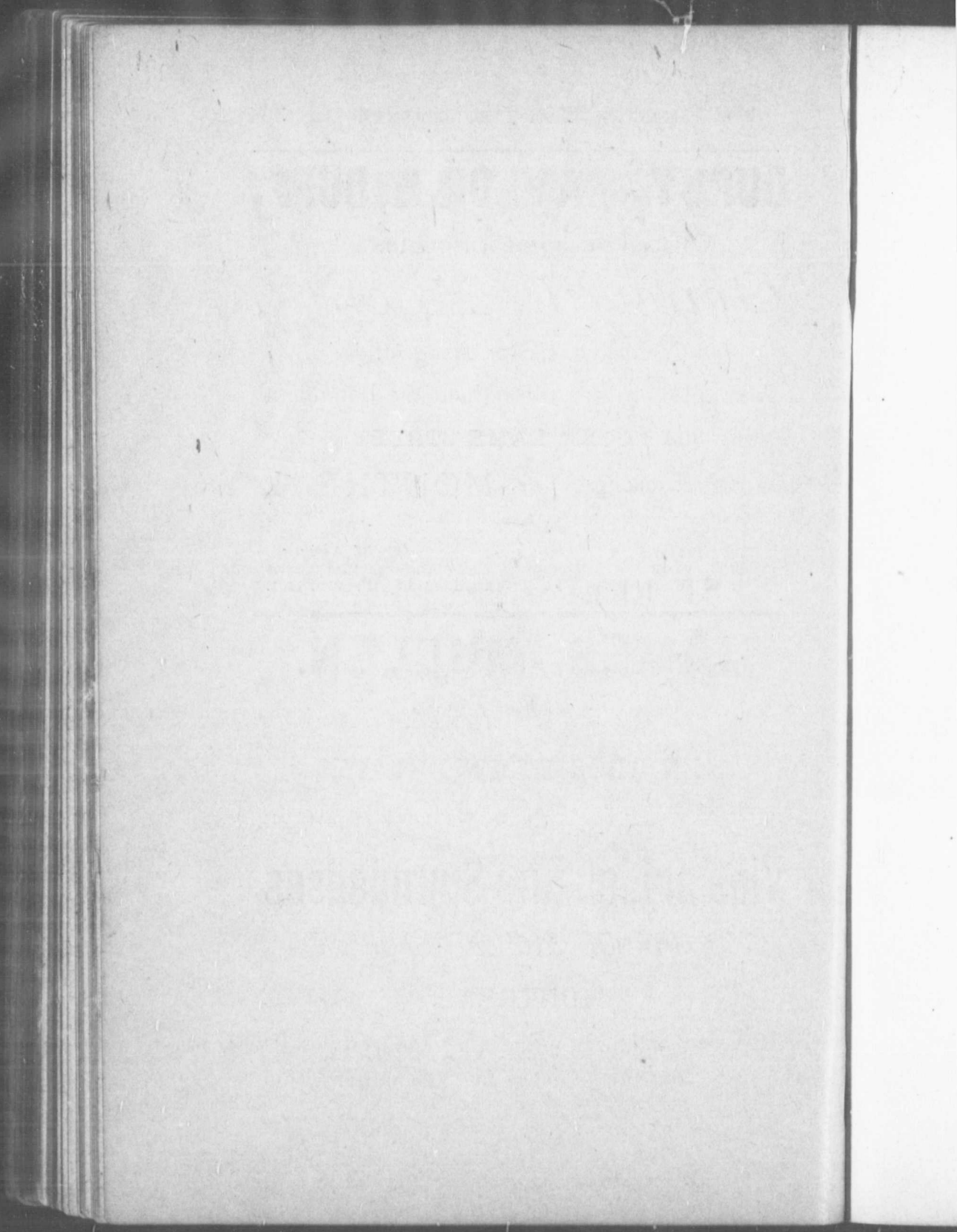
Marchand de

**Vins et Liqueurs Spiritueuses,**

*53 GRANDE RUE ST. LAURENT,*

**MONTREAL.**

Beurre en moule et frais salé toujours en main,  
 dont nous faisons une spécialité.



ST. REMI DIRECTORY.



in t  
cou  
by  
Gen  
ber  
188  
a w  
cip  
fire  
has  
tre  
The  
day  
St.  
Pop

## ST. REMI.

---

A large and flourishing incorporated village, in the seigniorship of Lassalle, district of Iberville, county of Napierville. It was incorporated by virtue of a Proclamation of the Governor General, Sir Edmund Head, on the 28th October, 1859. The parish was erected July 10th, 1830. An important market is open here twice a week. The trade of this locality consists principally in horses, grain, produce, lumber, firewood, etc. Montreal Telegraph Company has an office here. It is a Station of the Montreal, Lachine and Province Line Railway. There is a stage to St. Jean Chrysostome every day. Distant from Montreal 18 miles, from St. Jean Chrysostome 14 miles. Mail daily. Population about 1,000.

pronounce it to be superior to the Syrups.

All who have used Chevallier's SPRUCE GUM PASTE



CITY OF LONDON, ONT.

**LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre Dame Street, Montreal.**

ips.



ST. REMI DIRECTORY.

Notre



in  
co  
by  
G  
bo  
1  
a  
ci  
fi  
ha  
tr  
T  
da  
S  
P

## ST. REMI.

---

A large and flourishing incorporated village, in the seigniory of Lassalle, district of Iberville, county of Napierville. It was incorporated by virtue of a Proclamation of the Governor General, Sir Edmund Head, on the 28th October, 1859. The parish was erected July 10th, 1830. An important market is open here twice a week. The trade of this locality consists principally in horses, grain, produce, lumber, firewood, etc. Montreal Telegraph Company has an office here. It is a Station of the Montreal, Lachine and Province Line Railway. There is a stage to St. Jean Chrysostome every day. Distant from Montreal 18 miles, from St. Jean Chrysostome 14 miles. Mail daily. Population about 1,000.

pronounce it to be superior to the Syrups.

All who have used Chevallier's SPRUCE GUM PASTE



CITY OF LONDON, ONT.

LAVIOLETTE & NELSON, Chemists, 215 Notre  
Dame Street, Montreal.

ps.

Ferronnerie, Coutellerie,

Machines a Laver, a Tordre et a Repasser  
le Linge,

Corniches et Ornaments de Rideaux,

Fournaises a Air Chaud,

Glacieres Portatives,

CHEZ

**L. J. A. SURVEYER,**

524 RUE CRAIG, MONTREAL.

---

LOVELL'S

Gazetteer of British North America,

PRICE, \$2.50.

A GRAPHIC DESCRIPTION

OF THE

**Dominion of Canada,**

PRICE, 50 CTS.

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,

*St. Nicholas Street, Montreal.*

Notre



**Dr. J. LEDUC & CIE.,**

*PHARMACIENS,*

191 et 193 RUE ST. JOSEPH, Carre Chaboillez,  
*MONTREAL.*

Près du Dépôt du G.T.,

*Prescriptions des Medecins Preparees avec Soin,*

Remèdes Patentés Anglais, Français,  
Américains, etc.

---

*JAMES MULLEN,*

*Epicier en Gros et en Detail,*

53 Grande Rue St. Laurent.

Tient un grand Stock bien assorti de

*VIANDES DE CHOIX,*

Saucisses de Boulogne,

**LARD FUME AU SUCRE,**

Et un assortiment complet de

**FRUITS EN CANISTES.**

P

Ces

F

L

BA  
216

Ad  
All  
All  
Ass  
Bar  
Bar  
Bar  
Bar  
Bar  
Bar

FAITES USAGE DES

**Pastilles a Vers**

Du Dr. PICAULT.

Ces Pastilles sont inoffensives et les plus efficaces de toutes les préparations contre les Vers,

**PICAULT & CIE.***75, Rue Notre-Dame, Montreal.*

## ST REMI.

**L**A SEULE PLACE où vous pouvez acheter des effets de pharmacie de première qualité c'est chez le **DR. G. ARCHAMBAULT & CIE.**, pharmaciens et chimistes, 216½ Grande Rue St Laurent, Montréal

Adam Etienne, joiner  
 Allard J. Bte., gentleman  
 Allard Joseph, gentleman  
 Asselin Olivier, laborer  
 Barbeau Médard, laborer  
 Barbeau T., farmer and councillor of parish  
 Baribeau Narcisse, laborer  
 Baribeau Pierre, trader  
 Bariteau Denis, joiner  
 Barré Narcisse, butcher, grocer and councillor

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir-Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Barrette François, carter  
 Bazinet Louis, laborer  
 Bedard Charles, gentleman  
**BEDARD CHARLES**, notary public, sec.-  
 treas. municipal council of the village, com-  
 missioner to take affidavits, clerk of magistrates  
 court for Napierreville in the parish of St  
 Remi, of justices of the peace and postmaster  
 Bedard Joseph  
 Bessette Abraham, joiner  
 Bisailon Alexis, carriagemaker  
 Blain Olivier, carriagemaker  
 Blais Frs. X., tinsmith  
 Bonenfant Joseph, foreman G.T.R.  
 Bonneau F. X., J.P., and agent for Lasalle  
 seigniory  
 Bonneville Alphonse, proprietor foundry  
 Bonneville E., of Bonneville & Longtin, coun-  
 cillor  
 Bonneville Joseph, sexton  
 Bonneville & Longtin, general store  
 Boucher Pierre, blacksmith  
 Boyer J. Bte., mail driver from St Remi to St  
 Jean Chrysostome  
 Brais François, laborer  
 Brisson J. Bte., gentleman  
 Brisson J. Bte., jun., shoemaker and councillor  
 of parish  
 Brisson J. Bte., sen., shoemaker  
 Brisson Joseph, farmer  
 Brisson Médard, councillor  
 Brosseau Médard, commissioner of small causes

Bureau Jacques Eusèbe, advocate  
 Campbell Antoine, mayor of parish  
 Cardinal Olivier, baker  
 Cardinal Raphaël, bailiff  
 Carrière Adolphe, painter  
 Chatel Etienne, gelnteman  
 Chatel P., farmer and councillor of parish  
 Coallier Benjamin, laborer  
 David Hubert, laborer  
 Denis André, blacksmith  
 Desbois Miss Odile, seamstress  
 Desbois Miss Philomène, seamstress  
 Drolet Joseph, joiner  
 Dugas Aimé, M.D.  
 Dumouchel Cyrille, farmer and commissioner of  
   small causes  
 Dunn William, farmer and commissioner of  
   small causes  
 Durivage Louis, hotelkeeper  
 Faille Théophile, farmer and school commissioner  
 Favreau Edmond, joiner  
 Fife Cherri, tanner  
 Fife Emery, laborer  
 Fife Michel, laborer  
 Fortier Barthelémi, gentleman  
 Fournier Narcisse, gentleman  
 Gadouas Frs. X., gentleman  
 Gadouas Joseph, farmer  
 Gagner D., joiner and contractor  
 Gauthier J. Bte., farmer  
 Gagner Olivier, farmer and horse trader  
 Gagner Paul, butcher

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Gagner Philocles, joiner  
Gourd J. Bte., laborer  
Goyer Antoine, notary public, sec.-treas. of the  
parish, and of Agricultural society for Na-  
pierreville county  
Guérin Maxime, principal Model school  
Hébert Joseph, trader  
Hébert Laurent, carriagemaker  
Hènes John, farmer and councillor  
Hubert Emmanuel, joiner and proprietor plan-  
ing mills  
Lachapelle Léon, M.D.  
Laforce Solime, shoemaker  
Lamarre Camille, merchant  
Lanctot Noé, farmer and school commissioner  
Latour Charles, M.D.  
Ledru Chs. Marie, laborer  
Lefebvre Louis D., hotelkeeper  
Lefebvre Miss Odile, seamstress  
Lefebvre Pierre N., commissioner of small causes  
Lemieux Edouard, shoemaker  
Lemieux J. Bte., joiner  
Lepage Amable, wheelwright  
Létourneau Edmond, shoemaker  
Létourneau Moïse, blacksmith and councillor  
Létourneau Olivier, gentleman  
Létourneau P., blacksmith  
Létourneau Solomon, laborer  
Longtin Julien, of Bonneville & Longtin  
Longtin Narcisse, carter and trader  
Martin J. H., farmer and commissioner of small  
causes

Ma  
Na  
Og  
Og  
r  
l  
c  
Pac  
Pa  
Pat  
r  
Pat  
Pat  
Per  
Per  
Per  
a  
Pet  
Pin  
Pin  
Poi  
Poi  
Poi  
Poi  
Poi  
PO  
l  
Pou  
Pre  
Qui  
Ra

- Marotte Théophile, joiner  
 Narbonne Louis, joiner  
 Ogleman dit Collette Arthur, operator Montreal  
 Telegraph Co.  
 Ogleman dit Collette Pierre Ovila, general store,  
 mayor of the municipality of the village, agent  
 National Insurance Co., and chairman school  
 commissioners  
 Paquette Isidore, general store  
 Paré Elie, commissioner of small causes  
 Pattenau de François, farmer and school com-  
 missioner  
 Pattenau de Frs., laborer  
 Pattenau de Pierre, saddler  
 Perras Edmond, baker  
 Perras Joseph, tinsmith  
 Perrault rev. Edmond, Roman Catholic assist-  
 ant priest  
 Petit Alphonse, photographer  
 Pinsonneau Etienne, carpenter  
 Pinsonneau Joseph, gentleman  
 Poirier Adolphe, of T. & A. Poirier  
 Poirier J. Bte., tanner  
 Poirier T. & A., general store  
 Poirier Théodule, of T. & A. Poirier  
 Poissant Urbain, laborer  
**POMINVILLE REV. LOUIS**, Roman Catho-  
 lic parish priest  
 Poupart J. Bte.  
 Provençal Ferdinand, carter  
 Quintal Raphaël, saddler  
 Raymond A., joiner and councillor

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens

Raymond Christophe, sen., farmer and grist,  
carding and saw mill owner  
Rhéaume Joseph, farmer and councillor of parish  
Richardson James, commissioner of small causes  
Riendeau Paul, hotelkeeper  
Rodier Charles, threshing mill maker  
Rousseau Etienne, commissioner of small causes  
Roy Amable, jun., joiner  
Roy Amable, sen., joiner and councillor  
Roy Edmond, spinning wheel manufacturer  
Santoire Amable, bailiff  
Schneider Adolphe, laborer  
Sicotte François, gentleman  
Surprenant J. Bte., gentleman  
St Denis François, gentleman  
St Denis J. Bte., farmer  
Ste Marie Louis, trader  
Struthers Charles, farmer and councillor of parish  
Terreau Gabriel, gentleman  
Terrault J. Bte., blacksmith

Vil  
Narcis  
Médan  
counc  
Pa  
Hènes  
beau,  
N.P.,

Rev  
assist

ST.  
Und  
Lach

Max

Pier  
monte  
Faile

Ch  
Charl  
March

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.**
**CORPORATION.**

*Village.*—Pierre Ovila Ogleman dit Collette, mayor; Narcisse Barré, Emery Bonneville, Amable Roy, sen., Médard Brisson, Ambroise Raymond, Moïse Létourneau, councillors; Charles Bedard, N.P., sec.-treas.

*Parish.*—Antoine Campbell, mayor; Pierre Chatel, John Hènes, Charles Struthers, Joseph Rhéaume, Théophile Barbeau, J. Bte. Brisson, jun., councillors; Antoine Goyer, N.P., sec.-treas.

**CHURCHES.****ROMAN CATHOLIC.**

Rev. Ls. Pominville, parish priest; rev. Ed. Ferrault, assistant.

**EDUCATIONAL.****ST. REMI CONVENT FOR YOUNG LADIES.**

Under the direction of the Sisters of Ste. Anne, from Lachine.

**MODEL SCHOOL FOR YOUNG BOYS.**

Maxime Guérin, principal.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Pierre Ovila Ogleman dit Collette, chairman; Cyrille Dumontet, Noé Lanctot, François Pattenaude, Théophile Faille, commissioners; Charles Bedard, N.P., sec.-treas.

**JUDICIARY.****MAGISTRATES COURT.**

Charles Loudret, magistrate, resides in St. Athanase; Charles Bedard, N.P., clerk. Terms, the 15th of January, March, May, July, September and November.



---

**COMMISSIONERS COURT.**

Wm. Dunn, Elie Paré, James H. Martin, Médard Brosseau, Etienne Rousseau, Jas. Richardson, Pierre N. Lefebvre, commissioners; Charles Bedard, N.P., clerk. Held every Monday of each month.

**COMPANIES.****FARMERS ISOLATED INSURANCE CO.**

Charles Bedard, N.P., agent.

**NATIONAL INSURANCE CO.**

P. O. Collette, agent.

---

LOVELL

Printing and Publishing Company.

MONTREAL.

---

**Blank Account Books.**

OF EVERY DESCRIPTION.

Brosseau,  
Lefebvre,  
and every

CO.

NAPIERVILLE DIRECTORY.

ang.

K.S.



Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Faint, illegible text in the middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower section of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

A  
pari  
Cyp  
pier  
*lieu*  
pow  
is a  
Thi  
fine  
The  
Sto  
and  
ring  
Mon  
abo

## NAPIERVILLE

---

An extensive and flourishing village and parish on the small river Montreal, parish of St. Cyprien, Seigniory of DLy, county of Napierreville, and district of Iberville. It is the *chef lieu* of the county. It possesses considerable water power, several mills and 10 or 12 stores. There is access from Montreal to Stottsville every day. This is universally admitted to be one of the finest grain growing districts in the province. The Circuit Court is held here. Distant from Stottsville, a station of the Montreal, St. Johns and Rouses Point Railway 7 miles, from Sherrington 9 miles, from L'Acadie 9 miles, from Montreal 27 miles. Mail daily. Population about 1,000.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

P

Ces

F

L

BA  
216

Ada

Alla

Alla

Asse

Barl

Barl

Bari

Bari

Bari

Bari

---

 FAITES USAGE DES

# Pastilles a Vers

Du Dr. PICAULT.

Ces Pastilles sont inoffensives et les plus efficaces de toutes les préparations contre les Vers,

**PICAULT & CIE.**
*75, Rue Notre-Dame, Montreal.*


---

## ST REMI.

**L**A SEULE PLACE où vous pouvez acheter des effets de pharmacie de première qualité c'est chez le **DR. G. ARCHAMBAULT & CIE.**, pharmaciens et chimistes, 216½ Grande Rue St Laurent, Montréal

Adam Etienne, joiner  
 Allard J. Bte., gentleman  
 Allard Joseph, gentleman  
 Asselin Olivier, laborer  
 Barbeau Médard, laborer  
 Barbeau T., farmer and councillor of parish  
 Baribeau Narcisse, laborer  
 Baribeau Pierre, trader  
 Bariteau Denis, joiner  
 Barré Narcisse, butcher, grocer and councillor

 Use Dr. J. Emery-Oderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Barrette François, carter  
 Bazinet Louis, laborer  
 Bedard Charles, gentleman  
**BEDARD CHARLES**, notary public, sec.-  
 treas. municipal council of the village, com-  
 missioner to take affidavits, clerk of magistrates  
 court for Napierreville in the parish of St  
 Remi, of justices of the peace and postmaster  
 Bedard Joseph  
 Bessette Abraham, joiner  
 Bisailon Alexis, carriagemaker  
 Blain Olivier, carriagemaker  
 Blais Frs. X., tinsmith  
 Bonenfant Joseph, foreman G.T.R.  
 Bonneau F. X., J.P., and agent for Lasalle  
 seigniory  
 Bonneville Alphonse, proprietor foundry  
 Bonneville E., of Bonneville & Longtin, coun-  
 cillor  
 Bonneville Joseph, sexton  
 Bonneville & Longtin, general store  
 Boucher Pierre, blacksmith  
 Boyer J. Bte., mail driver from St Remi to St  
 Jean Chrysostome  
 Brais François, laborer  
 Brisson J. Bte., gentleman  
 Brisson J. Bte., jun., shoemaker and councillor  
 of parish  
 Brisson J. Bte., sen., shoemaker  
 Brisson Joseph, farmer  
 Brisson Médard, councillor  
 Brosseau Médard, commissioner of small causes

Bur  
 Can  
 Car  
 Car  
 Car  
 Car  
 Cha  
 Cha  
 Coa  
 Dav  
 Den  
 De  
 Des  
 Dro  
 Du  
 Du  
 s  
 Du  
 s  
 Du  
 Fai  
 Fa  
 Fif  
 Fif  
 Fif  
 Fo  
 Fo  
 Ga  
 Ga  
 Ga  
 Ga  
 Ga  
 Ga

Bureau Jacques Eusèbe, advocate  
 Campbell Antoine, mayor of parish  
 Cardinal Olivier, baker  
 Cardinal Raphaël, bailiff  
 Carrière Adolphe, painter  
 Chatel Etienne, gelnteman  
 Chatel P., farmer and councillor of parish  
 Coallier Benjamin, laborer  
 David Hubert, laborer  
 Denis André, blacksmith  
 Desbois Miss Odile, seamstress  
 Desbois Miss Philomène, seamstress  
 Drolet Joseph, joiner  
 Dugas Aimé, M.D.  
 Dumouchel Cyrille, farmer and commissioner of  
 small causes  
 Dunn William, farmer and commissioner of  
 small causes  
 Durivage Louis, hotelkeeper  
 Faille Théophile, farmer and school commissioner  
 Favreau Edmond, joiner  
 Fife Cherri, tanner  
 Fife Emery, laborer  
 Fife Michel, laborer  
 Fortier Barthelémi, gentleman  
 Fourneur Narcisse, gentleman  
 Gadouas Frs. X., gentleman  
 Gadouas Joseph, farmer  
 Gagner D., joiner and contractor  
 Gauthier J. Bte., farmer  
 Gagner Olivier, farmer and horse trader  
 Gagner Paul, butcher

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre  
 A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Gagner Philocles, joiner  
 Gourd J. Bte., laborer  
 Goyer Antoine, notary public, sec.-treas. of the parish, and of Agricultural society for Napierreville county  
 Guérin Maxime, principal Model school  
 Hébert Joseph, trader  
 Hébert Laurent, carriagemaker  
 Hènes John, farmer and councillor  
 Hubert Emmanuel, joiner and proprietor planing mills  
 Lachapelle Léon, M.D.  
 Laforce Solime, shoemaker  
 Lamarre Camille, merchant  
 Lanctot Noé, farmer and school commissioner  
 Latour Charles, M.D.  
 Ledru Chs. Marie, laborer  
 Lefebvre Louis D., hotelkeeper  
 Lefebvre Miss Odile, seamstress  
 Lefebvre Pierre N., commissioner of small causes  
 Lemieux Edouard, shoemaker  
 Lemieux J. Bte., joiner  
 Lepage Amable, wheelwright  
 Létourneau Edmond, shoemaker  
 Létourneau Moïse, blacksmith and councillor  
 Létourneau Olivier, gentleman  
 Létourneau P., blacksmith  
 Létourneau Solomon, laborer  
 Longtin Julien, of Bonneville & Longtin  
 Longtin Narcisse, carter and trader  
 Martin J. H., farmer and commissioner of small causes

Marc  
 Nart  
 Ogle  
 Te  
 Ogle  
 ma  
 N  
 co  
 Paqu  
 Paré  
 Patt  
 m  
 Patt  
 Patt  
 Perr  
 Peri  
 Peri  
 ar  
 Peti  
 Pins  
 Pins  
 Poir  
 Poir  
 Poir  
 Pois  
 PO  
 li  
 Pou  
 Pro  
 Qui  
 Ray

Marotte Théophile, joiner  
 Narbonne Louis, joiner  
 Ogleman dit Collette Arthur, operator Montreal  
 Telegraph Co.  
 Ogleman dit Collette Pierre Ovila, general store,  
 mayor of the municipality of the village, agent-  
 National Insurance Co., and chairman school  
 commissioners  
 Paquette Isidore, general store  
 Paré Elie, commissioner of small causes  
 Pattenaude François, farmer and school com-  
 missioner  
 Pattenaude Frs., laborer  
 Pattenaude Pierre, saddler  
 Perras Edmond, baker  
 Perras Joseph, tinsmith  
 Perrault rev. Edmond, Roman Catholic assist-  
 ant priest  
 Petit Alphonse, photographer  
 Pinsonneau Etienne, carpenter  
 Pinsonneau Joseph, gentleman  
 Poirier Adolphe, of T. & A. Poirier  
 Poirier J. Bte., tanner  
 Poirier T. & A., general store  
 Poirier Théodule, of T. & A. Poirier  
 Poissant Urbain, laborer  
**POMINVILLE REV. LOUIS**, Roman Catho-  
 lic parish priest  
 Poupart J. Bte.  
 Provençal Ferdinand, carter  
 Quintal Raphaël, saddler  
 Raymond A., joiner and councillor

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre,  
A vendre chez les principaux Pharmaciens

Raymond Christophe, sen., farmer and grist,  
carding and saw mill owner  
Rhéaume Joseph, farmer and councillor of parish  
Richardson James, commissioner of small causes  
Riendeau Paul, hotelkeeper  
Rodier Charles, threshing mill maker  
Rousseau Etienne, commissioner of small causes  
Roy Amable, jun., joiner  
Roy Amable, sen., joiner and councillor  
Roy Edmond, spinning wheel manufacturer  
Santoire Amable, bailiff  
Schneider Adolphe, laborer  
Sicotte François, gentleman  
Surprenant J. Bte., gentleman  
St Denis François, gentleman  
St Denis J. Bte., farmer  
Ste Marie Louis, trader  
Struthers Charles, farmer and councillor of parish  
Terreau Gabriel, gentleman  
Terrault J. Bte., blacksmith

*Villa*  
Narciss  
Médard  
council  
*Pari*  
Hènes,  
beau,  
N.P., s

Rev.  
assista

**ST.**  
Und  
Lachir

Max

Pier  
monte  
Faille

Oh  
Charl  
Marcl

---

**MISCELLANEOUS DIRECTORY.****CORPORATION.**

*Village.*—Pierre Ovila Ogleman dit Collette, mayor; Narcisse Barré, Eméry Bonneville, Amable Roy, sen., Médard Brisson, Ambroise Raymond, Moïse Létourneau, councillors; Charles Bedard, N.P., sec.-treas.

*Parish.*—Antoine Campbell, mayor; Pierre Chatel, John Hènes, Charles Struthers, Joseph Rhéaume, Théophile Barbeau, J. Bte. Brisson, jun., councillors; Antoine Goyer, N.P., sec.-treas.

**CHURCHES.****ROMAN CATHOLIC.**

Rev. Ls. Pominville, parish priest; rev. Ed. Ferrault, assistant.

**EDUCATIONAL.****ST. REMI CONVENT FOR YOUNG LADIES.**

Under the direction of the Sisters of Ste. Anne, from Lachine.

**MODEL SCHOOL FOR YOUNG BOYS.**

Maxime Guérin, principal.

**SCHOOL COMMISSIONERS.**

Pierre Ovila Ogleman dit Collette, chairman; Cyrille Dumontet, Noé Lanctot, François Pattenaude, Théophile Faille, commissioners; Charles Bedard, N.P., sec.-treas.

**JUDICIARY.****MAGISTRATES COURT.**

Charles Loudret, magistrate, resides in St. Athanase; Charles Bedard, N.P., clerk. Terms, the 15th of January, March, May, July, September and November.



---

**COMMISSIONERS COURT.**

Wm. Dunn, Elie Paré, James H. Martin, Médard Brosseau, Etienne Rousseau, Jas. Richardson, Pierre N. Lefebvre, commissioners; Charles Bedard, N.P., clerk. Held every Monday of each month.

**COMPANIES.****FARMERS ISOLATED INSURANCE CO.**

Charles Bedard, N.P., agent.

**NATIONAL INSURANCE CO.**

P. O. Collette, agent.

---

LOVELL

Printing and Publishing Company.

MONTREAL.

---

*Blank Account Books.*

OF EVERY DESCRIPTION.

eau,  
vre,  
very

NAPIERVILLE DIRECTORY.

A  
paris  
Cypri  
pierre  
*lieu*  
pow  
is ac  
This  
fines  
The  
Stot  
and  
ring  
Mon  
abou

## NAPIERVILLE

---

An extensive and flourishing village and parish on the small river Montreal, parish of St. Cyprien, Seigniory of DLY, county of Napierreville, and district of Iberville. It is the *chef lieu* of the county. It possesses considerable water power, several mills and 10 or 12 stores. There is access from Montreal to Stottsville every day. This is universally admitted to be one of the finest grain growing districts in the province. The Circuit Court is held here. Distant from Stottsville, a station of the Montreal, St. Johns and Rouses Point Railway 7 miles, from Sherrington 9 miles, from L'Acadie 9 miles, from Montreal 27 miles. Mail daily. Population about 1,000.



F



St. C



D

F  
Pub

## Ferronnerie et Quincaillerie.



Cages  
d'Oiseaux,  
Nouveaux  
Plats  
Faïancés,

Ferblanterie en grande  
variété,

*Coutellerie de Table,*

*Ciseaux, Canifs,*

Huiliers, Couteaux, Fourchettes  
et Cuillères, électro-plaqués,

Le tout à bon marché chez

*L. J. A. SURVEYER,*

*524 Rue Craig, Montreal.*

St. Cyprien.

---

LOVELL'S

*Gazetteer of British North America,*

*PRICE, \$2.50.*

A GRAPHIC DESCRIPTION  
OF THE

**Dominion of Canada,**  
*PRICE, 50 CTS.*

For sale at the Bookstores and at the Office of the  
Publishers,


*St. Nicholas Street, Montreal.*

## PLUS DE CHEVEUX GRIS.

Pour avoir le meilleur Regenerateur  
de la chevelure, allez chez

**Dr. J. LEDUC & Cie.,**  
*PHARMACIENS,*

191 et 193 RUE ST. JOSEPH, Carre Chabillez  
Près du dépôt du G.T., Montréal.

 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

LE NOUVEAU

*Magasin pour Argent Comptant*

Et le Meilleur Marche dans la Cite.

**JAMES MULLEN,**

58 GRANDE RUE ST. LAURENT,

*EPICIER,*

**Marchand de Thees et Cafes,**

*EN GROS ET EN DETAIL,*

**MONTREAL.**

EMPLOYEZ LES

**Biscuits Purgatifs Parisiens**

Le Remède le plus agréable à prendre et le plus efficace contre les

Maux de Tete, Constipation, Migraine, Etc.

**PICHAULT & CIE.**

Seuls Propriétaires,

75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

NAPIERVILLE.

**DR. G. ARCHAMBAULT & CO.,**  
Chemists and Druggists,  
216½ St Lawrence Street, Montreal.

Buy your Drugs, Perfumeries and Seeds in this splendid establishment, and you will be sure to have an article of the first quality

- Amidans Francois, saddler
- Barette Alexandre, deputy clerk Circuit Court, sec.-treas. of county
- Barette Julien, butcher
- Bedard Casimir, of Bedard, Kirkland & Picard
- Bedard, Kirkland & Picard, shoemakers and tanners
- Bedard Mrs. Felicite, wid Celestin
- Benoit Frs. X., laborer

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Benoit Léonard, M.D.  
 Benoit Mrs., wid Pierre  
 Benoit Toussaint, boots and shoes  
 Berger Léon, farmer  
 Bessette Antoine, laborer  
 Bessette Narcisse, baker  
 Bessette Nicholas, laborer  
 Blais Alexis, laborer  
 Blais Janvier, shoemaker  
 Blais Paschal, mason  
 Blouin Jérôme, laborer  
 Blouin Wincelas, laborer  
 Bouchard Ephrem, notary and county registrar  
 Boudreau Charles  
 Boudreau Etienne  
 Boulé Mrs. Narcisse  
 Bourgeois Moise, councillor  
 Boutin Antoine, farmer  
 Boutin Laurent, laborer  
 Bouvier Jacob, farmer  
 Bouvier Ludger, farmer  
 Brassard, A., Son & Co., storekeepers and farmers  
 Brin Miss Olive, seamstress  
 Brunelle Mrs. Etienne  
 Catudal Edouard, carriagemaker  
 Catudal Jacques, J.P.  
 Gatudal Narcisse, carriagemaker  
 Catudal Toussaint, carriagemaker  
 Cazanault Mrs. Marie, wid Antoine  
 Coupal Joseph  
 Coupal Mrs. Joseph, milliner

CE

Co  
 De  
 De  
 De  
 Do  
 Du  
 Du  
 Du  
 Fa  
 Fa  
 Fa  
 Fé  
 Fr  
 Ga  
 Ga  
 Ga  
 Gir  
 Gir  
 Gir  
 Gir  
 Go  
 Goy  
 Gra  
 Gre  
 Gre  
 Gu  
 Hé  
 Hé  
 Hé  
 Hé

**CHAPLEAU GODFROI**, Dominion safe manufacturer, 320 St Lawrence Main street Montreal.  
*See advertisement.*

Coupal Sixte M. H. C.  
Decary J. Louis, advocate  
Demers Narcisse, blacksmith  
Desjardins Ludger, miller  
Donais Godfroy, blacksmith  
Dubé Lucien, postmaster and storekeeper  
Dupuis Nareisse  
Duquet Camille, laborer  
Farulais Hilaire, laborer  
Faucher Frs. X., saddler  
Faucher miss Euphémie, dressmaker  
Féliion Jean Baptiste, school commissioner  
Frechet Louis, sexton and joiner  
Gagné Hilaire, farmer  
Gagnon Mrs. Susane, wid Etienne  
Garand Joseph, shoemaker  
Girard Henri, hotelkeeper  
Girard Jean Bte., farmer  
Girardin Mrs. Marianne, wid Zéphirin  
Girouard Henri Jos., M.D.  
Gougeon André, saddler  
Goyet Antoine, laborer  
Granger Joseph, hotelkeeper  
Gregoire Gilbert, farmer  
Gregoire Julien, J.P., farmer  
Guay David, hotelkeeper  
Hébert Alexis  
Hébert Elie, horsetrader  
Hébert Joseph, tinsmith  
Hébert Jules

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

- Hébert Mrs. Elie, seamstress  
 Hébert David, J.P., commissioner of small causes  
 Jugé Pierre, president of School Commissioners and farmer  
 Kirkland Augustin, farmer  
 Kirkland David, of Bédard, Kirkland & Picard  
 Kirkland David, shoemaker  
 Lachance Sifroy  
 Landry Ambroise  
 Landry Miss Sophie, seamstress  
 Landry Mrs. Ambroise, tailoress  
 Langlois Hilaire, laborer  
 Laplante Narcisse, baker  
 Lareau Louis, joiner  
 Latranquillité Antoine, farmer  
 Laurier Miss Léopoldine, seamstress  
 Larverrière Philémon, laborer  
 Lavigne Antoine, laborer  
 Lavigne Mrs. Marie, wid Antoine  
 Laviolette lieut.-col. Joseph Gaspard, J.P., grist, saw, carding and fulling millowner, agent for the Sherrington townships, commissioner of small causes  
 Lavoie Eusèbe, laborer  
 Lavoie J. Bte, farmer  
 Lavoie Narcisse, laborer  
 Leblanc David, joiner  
 L'écuyer Joseph  
 Lépine François, saw miller  
 Létourneau Narcisse, cooper  
 Lussier Médard, school commissioner

Major Hugh  
 Mailloux Narcisse, councillor  
 Marceau Louis, tanner, currier and shoemaker  
 Marceau Odilon, clerk  
 Marchesseau Siméon, farmer  
 Marcil Frédéric, clerk  
 Martin Antoine, shoestore  
 Martin Gilbert, school teacher  
 Martin Joseph, shoemaker  
 Martin Louis  
 Martineau Mrs. Marie, wid Chysostôme  
 Ménard Mrs. Marie, wid Joseph  
 Mérizzi Antoine, commissioner of small cause  
 and to receive affidavits, notary, clerk circuit  
 court, secretary-treasurer of agricultural so-  
 ciety  
 Miron Joseph, laborer  
 Moisan Ambroise, bailiff  
 Moisan Michel, bailiff  
 Morrier Frs. Raymond  
 Morrier J. R., storekeeper  
 Morin Laurent  
 Morrison L. George  
 Napierreville convent, under the direction of  
 the Sisters of St Anne  
 Nolet François, farmer  
 O'Donoghue Wilbrod, clerk  
 Palin François, sen.  
 Palin François, jun., councillor and secretary-  
 treasurer of school commissionners  
 Palin Hilaire, farmer  
 Paré Louis, butcher

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Paré Mrs. Marie, wid Anselme  
 Perrault Joseph, carriagemaker  
 Perrault Mrs. Archange, wid J. Bte.  
 Picard Joseph, of Bédard, Kirkland & Picard  
 Picard Frs., joiner  
 Picard Joseph  
 Poirier Miss Philomène, seamstress  
 Poirrier Miss Sophie, seamstress  
 Racicot Dominique  
 Rémillard François, farmer  
 Rémillard J. Bte., laborer  
 Rémillard Miss Julienne, tailoress  
 Rémillard Mrs. Narcisse, dressmaker  
 Rémillard Narcisse  
 Renaudet J. Bte., laborer  
 Richard Antoine, butcher  
 Robert Basile  
 Sasseville Nicolas, cardingmill  
 Saulnier Alfred, clerk  
 St Louis Prosper, painter  
 St Michel Charles, engineer  
 Stewart Mrs. Mary Anne, wid Dr. William  
 Tassé rev. N. P., parish priest  
 Tétrault Pierre, mason  
 Tremblay Mrs. J. B.  
 Trudeau George, advocate, secretary-treasurer  
 of municipal council  
 Trudeau Joseph, blacksmith  
 Turgeon Charles, school commissioner  
 Vézina Charles, joiner  
 Wilson Henry, J.P.

**J. EMERY-CODERRE, M.D.**

OVER 30 YEARS' EXPERIENCE.

*Use Dr. J. Emery-Coderre's***Expectorating Syrup,  
Infants' Syrup,  
and Tonic Elixir.****CERTIFICATES.**

We, the undersigned Physicians, after carefully examining the composition of the Expectorant Syrup of J. Emery-Coderre, M.D., certify that it is prepared with Medical substances suitable for the treatment of diseases requiring the use of expectorants.

We, the undersigned Physicians, after having examined the composition of the Infants' Syrup, certify that it is prepared with the proper medical substances for the treatment of Infants' Complaints, such as Colics, Diarrhœa, Dysentery, Painful Dentition, Coughs, Colds, &c., &c.

We, the undersigned Physicians, after having examined the Composition of the Tonic Elixir, as above, certify that it is prepared with medical substances for the treatment of diseases requiring the combined use of the tonic and alterant agents.

E. H. TRUDEL, M.D., Professor of Midwifery and Women's  
and Children's Complaints.

P. A. C. MUNRO, M.D., Professor of Surgery.

P. BEAUBIEN, M.D., Prof. of Theory and Practice of Medicine.

J. G. BIBAUD, M.D., Professor of Anatomy.

HECTOR PELTIER, M.D., Prof. of Institutes of Medicine.

THOS. D'ODET D'ORSONNENS, M.D., Prof. of Chemistry  
and Pharmacy.

J. P. ROTTOT, M.D., Prof. of Medical Jurisprudence & Botany.

**FOR SALE AT THE PRINCIPAL DRUGGISTS.**

The Medical Profession may obtain from Dr. Coderre all information required on the nature and administration of these Remedies at 64 St. Denis Street, corner Dorchester, Montreal.

# COMMERCIAL UNION

*Assurance Company,*

*Of London, England.*

**Capital - £2,500,000 stg.**

Fire Insurance granted on reasonable Terms and Losses settled in Canada.

Life Policies issued for benefit of Wife and Children.

The Life Funds, exceeding \$2,500,000, are set apart by Deed of Settlement and Act of Parliament for the exclusive security of Life Policy Holders, who possess, in addition, the security of the general Assets of the Company, about \$5,000,000, and of the uncalled but fully subscribed Capital of £2,250,000 stg.

**FRED. COLE,**

*General Agent,*

*43 St. Francois-Xavier St.,*

**MONTREAL.**

MONTREAL BUSINESS DIRECTORY.

SUBSCRIBERS AND ADVERTISERS.

- Alexander Dr. J. R., city manager Ætna Life Insurance Co., 126 St James  
Archambault Dr. G. & Co., chemists and druggists, 216½ St Lawrence  
Archibald & McCormick, advocates, 162 St James  
Armstrong G. & Co., upholsterers, cabinetmakers and undertakers, 46 and 48 Victoria sq. and 738 Craig. *See Adv. back cover.*

- B**EAUCHAMP F. X., (Successor to D. Smillie) manufacturing jeweller, and dealer in jewellery, diamonds and other precious stones, 134 St François Xavier  
Beauvais Edmond, sec-treas., of St James building society, 10½ St James  
Beliveau A., proprietor Canada hotel, 18 St Therèse and 17 St Gabriel

- B**ELANGER A.,  
Cabinetmaker,  
276 Notre Dame,  
Montreal

- Bissonette Adolphe, grand constable, 177 Notre Dame, h 68 Berry

- B**RAHADI A.,  
Hatter and Furrier,  
249 Notre Dame Montreal

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expecterating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens

Chapeleau & Labelle, stationers, 174 Notre Dame

Coderre Dr J. Emery, cor Forchester and St Denis

Cole Frederick, Union Assurance Co., 438 St Francois Xavier

Copland & McLaren, importers of coal, drain pipes, cement, &c., 66 Grey Nun cor Wellington

Crevier T., stoves, hot air furnaces, &c., 539 Craig

Dansereau M. E. flour and grain merchant, 17 St. Lambert Hill

Decker, Stearns & Murray, proprietors Albion hotel, 141 McGill

DesIslet C. M., chemist and druggist, 156 Notre Dame and 70 Jacques Cartier sq

Desmarais & Co., photographers, 18 St Lawrence

Doutre & Whitten, advocates, 59 St. Francois Xavier

Dufresne L. P., dealer in gold and silver watches, jewellery, &c., 88 St Joseph

Dufresne & Mongenais, grocers, 221 Notre Dame

### **DUNNE HENRY.**

proprietor Terrapin restaurant,  
Crystal Block,  
287 and 289 Notre Dame

Dupuy, Taylor & Duff, official assignees and accountants, 353 Notre Dame

Evans William, seedsman, 89, 91 and 93 McGill cor Foundling

W  
K  
H  
O  
A  
B  
I  
G  
I  
T  
H  
A  
  
A

---

**WELCOME STRANGER.**

Welcome Strangers to our city,  
Kind wishes we extend to all,  
Hoping to make a good impression,  
On those who visit Montreal.

And we'd also like to tell you,  
Before you search the city o'er,  
If you'd buy what is worth buying,  
Go to Harper's Dollar Store.

If at Home there is a Baby,  
Take it back a Carriage new,  
If you'd like the choice of many,  
At the Dollar Store there is not a few.

---

Prices Ranging from \$3.00 to \$25.00 Each,

**At 267 NOTRE DAME STREET,**  
*CATHEDRAL BLOCK.*

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Fairbanks & Co., scale manufacturers, 403 St Paul

Garth Charles & Co., plumbers, gas and steam-fitters, Dominion Metal works, 536 to 542 Craig. *See advertisement opp*

Gervais Gualber, professor Normal school

**GIRALDI D. S.**, manager Tivoli restaurant, 241 St James,

Meals at all hours,

Best of Wines and Cigars.

Gordon Alex., scale manufacturer, 73 College

**GROSS F.**,

Canada Truss Factory

(Established 1856.)

688 and 690 Craig.

Guerin H. dry goods, 201 Notre Dame

Hawkes James, druggist, 21 Place d'Armes and 76 St James

Howe Machine Co., W. W. Whitlark, manager, 465 Notre Dame

**HUTCHISON JOHN**, (established 1840)

importer and dealer in wines, liquors, teas, coffees and general groceries,

72 Notre Dame

Hynes Michael, bailiff, 223 Notre Dame, h 6 Berry lane

Joly O., saddler, 251 St Lawrence

Kemp E., groceries, wines & liquors, 147 McGill

Labelle H. P. furniture store, 231 and 233 Notre Dame

D

pl

C

Plu

Gas

Buil

Gol

O  
Gas  
Iron  
Stea

530

---

# DOMINION METAL WORKS.

ESTABLISHED 1828.

*CHARLES GARTH & CO.*

**Plumbers, Steam and Gas Fitters,**

**BRASS FOUNDERS, FINISHERS,**

*Copper Smiths, Machinists, &c.*

---

Manufacturers and Importers of

**Plumbers', Engineers' and Steamfitters' Brass,**

Copper and Iron Work, Gas and Steam Fittings, &c., &c.,

And of all descriptions of Work for

**Gas and Water Works, Distilleries, Breweries,  
Sugar Refineries, &c., &c.**

---

Also undertake the warming of Public and Private  
Buildings, Manufactories, Conservatories, Vineries, &c., by

**Garth's Patent Improved Hot Water Apparatus,**

Gold's Low Pressure Steam Apparatus, with the latest  
improvements, and also by High Pressure Steam in  
Coils or Pipes.

On hand and for sale at the lowest rates, all kinds of  
Gasaliers, Brackets, Pendants, Glass Shades, &c., Wrought  
Iron Pipe and Malleable and Cast Iron Fittings, for Water,  
Steam or Gas.

**Office and Manufactory,**

**536 TO 542 CRAIG STREET, MONTREAL.**



Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

332

MONTREAL BUSINESS DIRECTORY.

Laurent, Laforce & Cie., pianos and organs,  
225 Notre Dame

Lavolette & Nelson, chemists and druggists,  
215 Notre Dame

Leduc Dr. Joseph & Co., chemists and druggists,  
191 St Joseph cor Inspector

**L**EMIRE G., photographe galerie Jacques  
Cartier, No. 68 Place Jacques-Cartier,  
coin de la Rue Notre Dame

**L**OVELL'S CLASSIFIED BUSINESS  
DIRECTORY for 1877-78, containing  
the names, business and address of every  
firm or person doing business in Montreal,  
including the clerical, medical, and legal  
professions, the universities, colleges, aca-  
demies, and schools, with the names of their  
professors and teachers; tariff of customs,  
postal regulations, &c., &c.

**L**OVELL PRINTING AND PUBLISH-  
ING CO., printers and publishers of  
Lovell's Series of School Books, Lovell's  
Gazetteer of British North America and  
Lovell's Montreal Directory, general book  
and job printers and BLANK BOOK  
MANUFACTURERS, Sydney Belling-  
ham, M.P.P., president; Charles Garth,  
vice-president; John Lovell, managing  
director; Robert K. Lovell, secretary-  
treasurer, 23 and 25 St Nicholas, between  
St Sacrament and St Paul

L<sup>o</sup>

LOV  
the  
St

L<sup>o</sup>

Mac  
d'

Mac

ar

McA

ar

31

si

M

**LOVELL'S GAZETTEER OF BRITISH NORTH AMERICA**, containing descriptions of over 6000 places and over 1500 Lakes and Rivers, price \$2.50 cloth or \$3.75 full calf, the Lovell Printing and Publishing Co., printers and publishers, Montreal.

**LOVELL ROBERT K.**, secretary-treasurer of the Lovell Printing and Publishing Co.  
St Nicholas, h 1283 St Catherine

**LOVELL JOHN**, managing director of Lovell Printing and Publishing Co., and publisher of the Canadian Dominion Directory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory; Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Directory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Edward Island Directory; 23 and 25 St Nicholas, between St Sacrament and St Paul, h 1283 St Catherine, facing Phillips sq

**MacDonald Duncan, & Co.**, contractors, 7 Place d'Armes

**Macdonell Chs. A.**, Union marble works, 10 and 12 Bleury

**McArthur John, & Son**, oil, lead, paint, color and varnish merchants, 310, 312, 314 and 316 St Paul, and 253, 255 and 257 Commissioners

**McGALE B. E.**,  
chemist and druggist,  
301 St Joseph. *See Adv. front cover*

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
For sale at principal Druggists.

Faites usage du Sirop Expectorant, Sirop pour les Enfants et Elixir Incitant du Dr. J. Emery-Coderre.  
A vendre chez les principaux Pharmaciens.

Meagher Thomas, commercial traveller, 181 St James

Mullen James, groceries, wines and liquors, 53 St Lawrence

Papineau & Durand, notaries, 32 St James

Parent Brothers, real estate agents and money brokers, 223 St James

**PARENT MICHEL.**

Manufacturer of Fire Escapes and of Firemen and Sailors' Life Protector, 14 St Lawrence Market place

Picault & Co., chemists and druggists, 75 Notre Dame

**ROLLAND J. B. & FILS.,** libraires-  
editeurs, 12 et 14 Rue St Vincent,  
tapisserie, cartes a jouer et papiers en gros.

Sadler Jas. A., plumber, tinsmith, gasfitter, &c.  
66 Bleury

**SILVERMAN L.**

importer of diamonds, watches and jewelery, 246 Notre Dame

**THOMPSON J. C. & CO.,** (established 1835,)  
manufacturerers and importers of hats, caps  
and furs, 416 Notre Dame cor St Peter ; all  
goods marked in plain figures and only one  
price asked.

Trempe J. O., dry goods, 265 St Lawrence

Trenholm & McLaren, advocates, 13 Hospital

Trestler & Globensky, dentists, 192 Notre Dame

Wall  
gr  
War  
fic  
Whit  
66  
Wils  
of  
Wise  
62  
Yon  
24

Pri

B

Walker, Pallascio, & Co., designers and engravers on wood, cor Craig and Bleury  
 Warren H. B., scale manufacturer, 207 Fortification lane  
 Whiteside, Jordan, & Co., patent spring beds, 66 College and 1377 St Catherine  
 Wilson J. C. & Co., manufacturers and printers of patent machine made bags and flour sacks  
 Wiseman Jas. L., engraver on wood and metal, 626 Craig  
 Yon George, tinware and gasfitter, stoves, &c., 241 and 243 St Lawrence

Use Dr. J. Emery-Coderre's Expectorating Syrup, Infants Syrup and Tonic Elixir.  
 For sale at principal Druggists.

LOVELL

Printing and Publishing Company.

MONTREAL.

Blank Account Books.

OF EVERY DESCRIPTION.



CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY.

HUNTINGDON.

**AGENT (INSURANCE.)**

Milne Thomas K.

**AGENT (PIANOS & ORGANS.)**

Milne Thomas K.

**BANKER.**

Summerville Andrew

**CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G., Montreal

Fortune James

Picault & Cie., Montreal

**FOUNDRY.**

Boyd & Co.

**GENERAL STORE.**

Dalglish Wm. W.

Marshall & Henry

**HOTEL.**

Moir P. C.

**INSURANCE CO.**

Sheriff Frs. W., M.D. director

**MARBLE & GRANITE WORK.**

Drew G. W.

**NEWSPAPER.**

Sellar Robert, pro and editor of the *Canadian Gleaner*.

**NOTARY.**

Beauchemin Joseph

**PHOTOGRAPHER.**

Gilmore J. H.

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

**SAFE MANUFACTURER,**

Chapleau Godfroi, Montreal

**TINSMITH.**

Cowan J. S.

**BEAUHARNOIS.****ADVOCATES.**

Brossoit Thomas

Duranseau &amp; Seers

Duranseau T. C.

Paré Louis

Seers L. A.

**AGENT (INSURANCE.)**

Leduc &amp; Fortin

**AGRICULTURAL IMPLEMENTS.**

Manny E. S.

**BAKER.**

Normandeau Henry

**BANK.**

Hatt A. R., teller

Roy Norbert, Agent

w

Y.

Fleener.

**BARBER.**

Leger Arsène

**BUILDING SOCIETY.**

Bazinet F. C., N. P., sec-treas.

**CABINET FACTORY.**

Kilgour J. W. & Brother

**CANAL WORKS.**

Postras F. X. manager

**CARDING & FULLING MILLS.**

Robert Jos. B.

**CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. & Co., Montreal

Picault & Cie., Montreal

**CONFECTIONER.**

Belanger Prosper

**FLOUR MERCHANT.**

Roy J. Bte.

**GENERAL MERCHANTS.**

Fortin Cyprien

Leduc & Fortin

Leduc Ferdinand

**GENERAL STORES.**

Guimond Cyrille

Guimond & Co.

Lapointe J. Arthur

Rolland & Co.

Rolland H. L.

**GROCER.**

Lefebvre Antoine

**GROCERIES, HARDWARE & PROVISIONS.**

Doutre Urgel

**HOTELS.**

Brossoit Julien

Kelly John

Langlois Césaire

Rapin Napoléon

**INSPECTOR OF WEIGHTS.**

Dewitt Chs. B.

**JEWELLER.**

Hitchins Frederick

**MANUFACTURERS.**

Manny E. S.

Robert Jos. B.

**MILLER.**

Descent Trefflé

**NEWSPAPER.**

Manny E. S., Editor of *L'avenir de Beauharnois*.

**NOTARIES.**

Bazinet F. X.

Bisson Elie Arthur

**PHYSICIANS.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

Primeau Alphonse, M.D.

**PROTHONOTARY.**

Beaudry P. J. U.

**SADDLER.**

Robert J. W.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal



**SAW MILLS.**

Fabre Gustave R., Montreal  
Guernon Joseph, manager

**WOOLENS, TWEEDS, &c.**

Robert Jos. B.

---

**ST. JEAN CHYSOSTOME.****AGENT (INSURANCE.)**

— Derôme I. J. L.

**AGENT.**

Santoire A. T. Z.

**BLACKSMITH.**

Barrette Xavier

**CABINETMAKER.**

Painchaud Eugene

**CARRIAGE BUILDERS.**

Painchaud Eugene  
Painchaud Zephirin

**CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. & Co., Montreal  
Picault & Cie., Montreal

**GENERAL STORES.**

Boyd John  
McFee Charles  
McFee & Boyd  
Stewart Robert

**GENERAL TRADER.**

Santoire A. T. Z.

**GROCCERS.**

Racicot Grégoire

Racicot Maurice

**HORSE TRADER.**

Payant Narcisse

**HOTELS.**

Delisle François

Dorais Ant. D.

Payant Narcisse

**MILLER.**

Hèbert Éusèbe

**MODEL SCHOOL.**

St. Hilaire P. H.

**NOTARIES.**

Derôme J. J. L.

Lewis Samuel John

**PAINTER.**

Painchaud Eugène

**PHYSICIANS.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

De la Martelliere Henri, M.D.

**SADDLER.**

Gingras François

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

**UNDERTAKER.**

Racicot Grégoire

---

**CHATEAUGUAY.****CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. &amp; Co., Montreal

Picault &amp; Cie., Montreal

**GROCER.**

Allard J. A.

**HOTEL.**

Laberge Narcisse

**NOTARY.**

Lepailleur Alfred N.

**PHYSICIANS.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

Dupuis Dr. Julien

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

**TEACHER.**

Verner François

---

**ST. TIMOTHE.****ACADEMY.**

Rivet Revd. Antoine, director

**CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. &amp; Co., Montreal

Picault &amp; Cie., Montreal

**GENERAL STORES.**

Branchaud J. M.

Lavoie Antoine

**HOTELS.**

Bourdon Alexandre.

Rapin F. X.

**NOTARIES.**

Gervais Louis.

Scott J. Bte.

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal.

---

**VALLEYFIELD.****CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. & Co., Montreal.

Picault & Cie, Montreal.

**FARMER.**

St. Amour J. Bte.

**GENERAL STORES.**

Laberge Isaie

Pease Daniel B.

Todd & Nicholson.

**GRIST, SAW AND SHINGLE MILL.**

Anderson Alexander.

**HOTEL.**

Loiselle Louis.

**NOTARIES.**

Boyer Zéphirin.

Landry Joseph.



**PHYSICIANS.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal.

Lesage Dr. A.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal.

**TAILOR.**

Boyer Alphonse.

**WOOLEN MILLS.**

Anderson James.

---

**DURHAM.****AGENT (AGRICULTURAL IMPLEMENTS.)**

Bryson Daniel.

**AGENT (INSURANCE.)**

Bryson Daniel.

**AUCTIONEER.**

Prégent Louis.

McEachern A., C.M.G.

**BAILIFF.**

Prégent Louis.

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. &amp; Co., Montreal.

Picault &amp; Cie., Montreal.

**COLLECTOR (INLAND REVENUE.)**

McEachern A., C. M. G.

**GENERAL STORE.**

Phillips George H.

**HOTEL.**

Prégent Louis.

**PAINTER.**

Bryson David.

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal.

**TINSMITH.**

Campbell G. C.

**TOYS AND FANCY GOODS.**

Campbell G. C.

---

**HOWICK.****AGENTS (INSURANCE.)**

Hay D. R. &amp; W.

**AGRICULTURAL IMPLEMENTS.**

Lang Dougall.

Maw Robert.

**AUCTIONEER.**

Bryson H. &amp; Son.

**CABINET MAKER.**

Hay D. R. &amp; W.

**CARPENTER.**

Abbott Charles.

**CARRIAGE MAKER.**

Hay D. R. &amp; W.

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. &amp; Co., Montreal.

Picault &amp; Cie., Montreal.

**FOUNDRY.**

Maw Robert.

**GENERAL STORES.**

Gibbie Thomas &amp; Sons.

McLanagan George.

Wilson John.

**HOTELS.**

Bachant Pierre.

Bryson David.

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

**THRESHING MACHINES.**

Lang Dougall

---

**HEMMINGFORD.****CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G., &amp; Co., Montreal

Picault &amp; Cie., Montreal

**CISTERN PUMPS.**

Bedell A. &amp; C.

**COLLECTOR OF CUSTOMS,**

Proper F. S.

**GLASSWARE.**

Bedell A. &amp; C.

**HOLLOWWARE.**

Bedell A. &amp; C.

**NOTARY.**

Clancy Patrick

**PHYSICIANS.**

Coates Chs. Aylmer, M.D.  
Coderre Dr. J. Emery, Montreal  
Glover William, M.D.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

**STOVES.**

Bedell A. & C.

**TINWARE.**

Bedell A. & C.

---

**STE MARTINE.****BAILIFF.**

Vannier Basile

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G., & Co., Montreal  
Picault & Cie., Montreal

**GENERAL STORES.**

Boursier G.  
McGowan James

**HOTELS.**

Marchand William  
Poirier David

**MILLER.**

Emond G.

**NOTARY.**

Lebrun Chs. M.

**PHYSICIANS.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal  
Laberge Philimin, M.D.



**REGISTER.**

Gagner Alexis

**SADDLER.**

Roy F. X.

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

**LACOLLE.****AGRICULTURAL IMPLEMENTS.**

Van Vliet Wm. H.

**CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. &amp; Co., Montreal

Picault &amp; Co., Montreal

**COLLECTOR OF CUSTOMS.**

Holden Andrew

**GENERAL STORES**

Force Alonzo

Nye Freeman

**GRIST & SAW MILL**

Van Vliet Wm. H.

**HOTEL.**

Carpentier Laurent

**MODEL SCHOOL.**

Blais J. Bte., principal

**NOTARY.**

Trembley J. N.

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

SAFE

C

SHO

C

CHE

A

P.

NOTA

B

PHY

C

SAFE

C

CHEM

A

P

PHY

C

SAFE

C

ADVO

A

D

T

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

**SHOEMAKER.**

Carpentier Laurent

---

**ST. REMI.**

**CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G. & Co., Montreal

Picault & Cie., Montreal

**NOTARY.**

Bedard Charles

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

---

**NAPIERVILLE.**

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G., & Co., Montreal

Picault & Cie., Montreal

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, Montreal

**SAFE MANUFACTURER.**

Chapleau Godfroi, Montreal

---

**MONTREAL.**

**ADVOCATES.**

Archibald & McCormack, 152 St. James

Doutre & Whitton, 59 St. Francois Xavier

Trenholm & McEran, 13 Hospital

**BAILIFF.**

Hymes Michael, 223 Notre Dame, h 6 Barry

**BUILDING SOCIETY.**

Beauvais Edmond, sec.-treas., 10½ St. James st.

**CABINET MAKERS-**

Armstrong P. & Co., 46 and 48 Victoria sq. and 738  
Craig. *See Adv.*

Belanger A., 276 Notre Dame

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Archambault Dr. G., & Co., 216½ St. Lawrence  
Des Islet C. M., 156 Notre Dame and 70 Jacques  
Cartier sq.

Hawkes James, 21 Place d'Armes and 76 St. James

Laviolette & Nelson, 215 Notre Dame

Leduc Dr. Joseph & Co., 191 St. Joseph cor Inspector

McGale B. C., 201 St. Joseph. *See Adv*

Picault & Cie., 75 Notre Dame.

**COAL DEALER.**

Copland & McLaren, 66 Grey Nuns cor Wellington

**COMMERCIAL TRAVELLER.**

Meagher Thomas, 181 St. James

**CONTRACTORS.**

MacDonald Duncan & Co., 7 Place d'Armes

**DENTISTS.**

Trestler & Globensky

**DIAMONDS IMPORTER.**

Silverman L., 246 Notre Dame

**DOMINION METAL WORKS.**

Garth Chs. & Co., proprietors, 536 and 542 Craig

**DRAIN PIPES AND CEMENT.**

Copland & McLaren, 66 Grey Nuns cor Wellington

# Parent's Improved System of Salvage.

Saving the lives of two or more persons in 15 seconds.

**TO THE PUBLIC.**—Under the above title I beg to draw your serious attention to the great importance and advantage of my System of Salvage, patented in Canada and in the United States, and which is recognized to be far superior to all the appliances hereto employed for saving persons in danger, whether it be in a case of Fire or other perilous circumstances.

After the recent awful catastrophes, which have happened, and resulted in the untimely death of hundreds of persons, for the want of prompt and efficient service, the Church-Wardens and Directors of Convents, Hospitals and Educational Establishments, also all proprietors of Hotels, Theatres, and other places of public resort cannot dispense with my apparatus, in order to prevent great calamities, which could be easily avoided by my system.

By my system, a fireman, or any other person, in a case of fire, acquires, when supplied with my apparatus, an extraordinary strength and presence of mind, all his energy and intellect are brought forth with an astonishing promptness to prevent dreadful accidents.

The person supplied with my apparatus can act with marvellous promptitude and direct his assistants without fear, because they are all secure from danger, and therefore can save many persons in real danger. A boy of 15 years will do more service, with my apparatus, than the most practical fireman, or even two.

My system enables any one to become master of a multitude of persons in danger, without great effort, and to save the lives of all.

My ladders, which are applied to a house in a moment's time, combined with my harness, afford the utmost facility to any one to reach any storey of a building where persons would be in danger.

My system contains also a patented Pulley which does not let the rope pass out (although it can be taken out of it in a second, if required), thus affording a ready means of precipitous descent for persons on duty or those in peril.

Public trials, with my apparatus, have been made, both in Montreal and Quebec, and have convinced the public of the superiority of my system.

Any desirable explanation and reference will be gladly given by the undersigned.

## PRICE OF APPARATUS:

Six Ladders (weighing 225 lbs.).....	\$150.00
Harness, (single and double), from.....	\$10 to \$20.00
Pulley and Rope.....	\$10.00

## CERTIFICATES.

I have seen a trial of Mr. Michel Parent's System of Salvage in cases of Fire, and have found it very ingenious and of the greatest efficacy. The strength of the belts and straps, and the great ease experienced by the fireman in his functions, will afford a sure and ready means of avoiding accidents.

L. O. LORANGER,  
Chairman, Fire Committee.

To all concerned:

We have seen Mr. Michel Parent at work with his Salvage Apparatus, and do hereby certify that his system is the most simple and efficacious for saving the lives of persons in danger by fire. We desire to state that his Apparatus is indispensable to the Fire Brigade's, as well as to the Public in general; and, therefore, beg to recommend the adoption of his system.

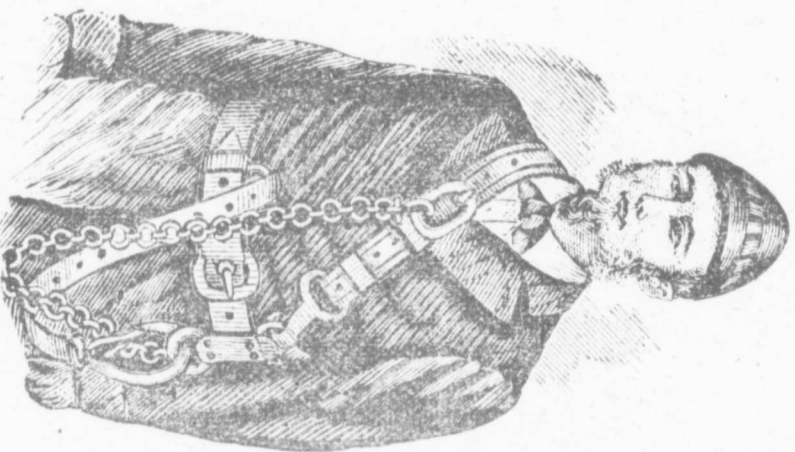
MAILHOT & COURSOLES,  
Solicitors of Patents, &c.

"The simplest thing is always the best."

The truth of the above well-acknowledged saying has been amply proved in the several trials which have been made with my Apparatus. Parent's System of Salvage, combining strength with lightness, offers the greatest advantages on account of the great safety and promptness it affords in the work of salvage, and it defies any comparison with all that has heretofore been invented.

MICHEL PARENT, Inventor.  
No. 14 St. Lawrence Market Place, Montreal.

Single Harness No. 1.







DE  
EN  
FL  
FU  
GO  
GA  
GR  
GR  
  
HA  
HA  
HOT  
I  
INS  
A  
C  
JEW  
D

**DRY GOODS.**

Guerin H., 201 Notre Dame  
Trempe J. O., 265 St. Lawrence

**ENGRAVER ON WOOD AND METAL.**

Wiseman James L., Craig

**FLOUR AND GRAIN MERCHANT.**

Dansereau M. E., 17 St. Lambert

**FURNITURE STORE.**

Labelle H. P., 231 and 233 Notre Dame

**GOLD & SILVER WATCHES.**

Dufresne L. P., 28 St. Joseph

**GAS AND STEAMFITTERS.**

Garth Chs. & Co., 536 and 542 Craig.

**GRAND CONSTABLE.**

Bissonette Adolphe, 177 Notre Dame h 6 Berry

**GROCERIES.**

Dufresné & Mongenais, 221 Notre Dame  
Hutchison John, 72 Notre Dame  
Kemp E. J., 14 McGill  
Mullen James, 53 St. Lawrence

**HATS, CAPS AND FURS.**

Thompson J. C. & Co, 416 Notre Dame cor St. Peter

**HATTER AND FURRIER.**

Brahadi A., 249 Notre Dame

**HOTELS.**

Béliveau Aimé, proprietor of Canada Hotel, 18 St.  
Therese and 17 St. Gabriel  
Decker, Steares & Murray, proprietors Albion Hotel, 141  
McGill

**INSURANCES.**

Alexander Dr. J. L. manager (Ætna Life,) 126 James St.  
Cole Frederick, manager of Union Insurance Co., 438  
St. Francois Xavier

**JEWELLER.**

Dufresne L. P., 88 St. Joseph

**LIFE PRESERVERS.**

Parent Michel, manufacturer, 14 St. Lawrence Market Place

**MONEY BROKERS.**

Parent Brothers, 223 St. James

**NOTARIES.**

Papineau & Durand

**OFFICIAL ASSIGNEES & ACCOUNTANTS.**

Dupuy, Taylor & Duff, 353 Notre Dame

**OIL, LEAD, PAINT & COLOR AND VARNISH MERCHANTS.**

McArthur John & Son, 310, 312, 314 & 316 St. Paul and 253, 255 & 256 Commissioners

**PAPER BAGS.**

Wilson J. C. & Co

**PATENT SPRING BEDS.**

Whiteside, Jordan & Co. 66 College, h 1377 St. Catherine

**PHOTOGRAPHERS.**

Desmarais O. & Cie. 18 St. Lawrence  
Lemire D. photograph galery 68 Jacques Cartier Sq.

**PHYSICIAN.**

Coderre Dr. J. Emery, cor. Dorchester and St. Denis.

**PIANOS AND ORGANS.**

Laurent Laforce & Co., 225 Notre Dame

**PLUMBERS.**

Garth Chs. & Co., 536 and 542 Craig  
Saddler James A., 66 Bleury

**PRINTERS & PUBLISHERS.**

Lovell Printing & Publishing Co., 23 St. Nicholas

**PROFESSOR.**

Gervais Goualbert, Normal School, Notre Dame

**PUBLISHERS.**

Lovell, Adam, Wesson & Co., 23 St. Nicholas

**REAL ESTATE AGENT.**

Parent Brothers, 223 St. James

**RESTAURANTS.**

Dunne Henry, pro. of the Terrapin, 287 & 289 Notre Dame  
 Giraldi D. S., manager (Tivoli restaurant,) 241 St. James

**SADDLER.**

Joly O. 251 St. Lawrence

**SCALE MANUFACTURERS.**

Fairbanks & Co., 403 St. Paul  
 Gordon Alex. 73 College  
 Warren H. B. 207 Fortification

**SEEDSMAN.**

Evans William, 89, 91 & 93 McGill Cor. Foundling

**SEWING MACHINES.**

Howe Machine Co, Whitlark W. W. manager, 415 Notre Dame

**STATIONERS.**

Chapleau & Labelle, 174 Notre Dame  
 Rolland J. Bte. & Fils, 12 & 14 St. Vincent

**STOVES & FURNACES.**

Crevier T. 539 Craig

**TINWARE, GASFITTER, STOVES, &c.**

Yon George, 241 & 243 St. Lawrence

**TRUSS FACTORY.**

Cross E. 688 & 690 Craig

**UNDERTAKERS.**

Armstrong G. & Co., 46 & 48 Victoria Sq. & 738 Craig  
*See Adv.*

**UNION MARBLE WORKS.**

Macdonell Chs. A. pro. 10 & 12 Bleury

**UPHOLSTERER.**

Armstrong G. & Co. 46 & 48 Victoria Sq. & 738 Craig  
*See Adv.*

**WATCHES & JEWELLERY.**

Silverman L. 246 Notre Dame

**WOODEN GRAVERS.**

Walker, Pallasco & Co. Cor. Craig & Bleury

X  
 BENTLEY



---

**PARENT BROS.,****House & Land Agent**

223 ST. JAMES STREET,

MONTREAL.

---

*Property Sold*

ON COMMISSION.

**Houses Rented & Rents Collected***MONEY ADVANCED*

ON SECURITIES.

**BONDS AND MORTGAGES**

BOUGHT AND SOLD.

Library - 600 College St. Montreal

**WHITESIDE, JORDAN & CO.,**

Manufacturers of the Celebrated

**WHITESIDE'S**

*Patent and Improved Spring Bed,*

MATTRESSES & BEDDING

Of every description.

**Children's CARRIAGES**

IN GREAT VARIETY.

*Trade Orders respectfully solicited.*

100 St. Mary . 66 College St. Montreal

FINE

Hearses, Coffins, Crape & Gloves.

Constantly on hand.

VICTORIA SQUARE - - - - - MONTREAL.  
UNDERTAKERS.



AGENTS IN THE DOMINION FOR RISK'S METALLIC AIR TIGHT CASES.  
THE ONLY CASE THAT CAN BE MADE PERFECTLY AIR TIGHT.

Orders by telegraph receive prompt attention.